Prévisions atmosphériques
Pluie ce matin, suivie d'éclaircies.
Plus chaud. Min. et max.
à Québec : 50 et 70
(Voir détails en page 2)
★ ★ ★

LE SOLEIL

68e ANNEE — No 137 QUEBEC, MARDI 8 JUIN 1965 PRIX SEPT CENTS

Dans Le Soleil aujourd'hui

Ann. classées	30 à 33	Pages fémin.	25 à 27
A Québec auj.	16	Patrons	26
Bandes illustrées	35	Propos médicaux	8
Bridge	32	Rive sud	14
Décès	35	Serv. des signaux	35
Finance	28 - 29 et 34	Spectacles	16
Horoscope	7	Sport	17 à 21
Mots croisés	33	Télévision	14

En bref

Tragique accident à Saint-Henri

Un citoyen de Saint-Henri de Lévis a trouvé une mort instantanée, vers 6 H. 30 ce matin, dans la cour des entrepôts de la firme Jean Gosselin, à Saint-Henri. M. Rhéo Tardif, 29 ans, a été coincé entre deux camions, au moment où il dirigeait le conducteur de l'un d'eux afin de pouvoir rapprocher les deux véhicules de façon à faire le transbordement. M. Tardif a eu la tête broyée entre les deux véhicules dont celui chargé de sacs de produit de la cimenterie de Saint-Basile. Sa mort fut instantanée. Le Dr R. Roberge a été mandé sur les lieux et a ensuite ordonné le transport du corps de la victime à la morgue Gilbert & Turgeon, à Lévis, où une enquête sera tenue.

Les Américains sont discrets

SAINT-DOMINGUE (AFP) — Depuis ce matin les troupes latino-américaines de l'OEA, des brésiliens pour la plupart, remplacent autour du camp retranché des insurgés Caamanistes, les marines et parachutistes américains. Ils ont pris position dans les petits fortins de sacs de sable édifiés aux carrefours et ce sont eux qui dorénavant fouilleront les voitures et vérifieront l'identité des personnes qui passent d'un secteur à l'autre.

Steinberg à Québec n'est pas touché

Les succursales québécoises de la compagnie Steinberg ne sont touchées d'aucune façon par la grève qui sévit présentement chez la même compagnie dans les limites de la ville de Montréal. C'est ce que nous ont déclaré des porte-parole d'une succursale Steinberg de la vieille capitale.

Le travail se poursuit dans ces succursales indépendamment des troubles de la région montréalaise, où 1,000 employés sont en grève.

Bombardement du Nord-Vietnam

SAIGON (PC) — Une trentaine de réactés des Etats-Unis ont bombardé encore une fois ce matin le dépôt militaire de Vinh, à 160 milles au sud de Hanoi, au Nord-Vietnam.

Ron Stewart aux Bruins

MONTREAL (Spécial)—Nous avons appris de la direction des Maple Leafs de Toronto, à l'assemblée de la Ligue Nationale à Montréal, ce matin, que Ron Stewart, des Leafs, a été échangé aux Bruins de Boston en échange de Andy Hebenton, Pat Steabelton et Orland Kurtenbach.

Grève chez Steinberg

MONTREAL (PC) — Environ 1,000 préposés au transport et à l'entreposage chez Steinberg's Ltd, employés dans 78 supermarchés de la région de Montréal ont quitté leur travail peu de temps après minuit à la suite d'un différend sur une question de salaire.

Camions français à la Chine..

PARIS (Reuter) — Un porte-parole de la compagnie d'automobile Berliet a confirmé aujourd'hui qu'elle avait signé un contrat de $30,000,000 afin de vendre à la Chine 1,035 camions lourds.

Mineurs tués

BELGRADE (Reuter) — Des équipes de secours combattent aujourd'hui les gaz mortels, les

(Suite à la page 2, 6e col.)

Une conférence interprovinciale en cours à Québec

Par Michel TRUCHON

Une vingtaine de représentants de huit provinces canadiennes et du gouvernement fédéral se sont réunis ce matin à Québec pour participer à une conférence interprovinciale ayant pour but l'étude de l'uniformisation des diverses lois des compagnies.

L'avana-midi a permis à ces représentants de faire le point autour de ce qui a été fait au cours des cinq dernières années, soit depuis la dernière conférence du genre, à Winnipeg, en 1960.

C'est Me Jean Miquelon, sous-régistraire général du Canada qui a été élu président de cette conférence interprovinciale qui doit se terminer demain soir.

Me Pierre-G. Dorion occupe

(Suite à la page 2, 7e col.)

Les 3,900 employés de la C.T.M. sont en grève

Un million de Montréalais doivent marcher

MONTREAL — (PC) — Environ un million de Montréalais se sont vus forcés aujourd'hui d'abandonner la routine pour se rendre à leur travail, par suite de la grève des conducteurs d'autobus qui a littéralement paralysé le transport en commun dans la métropole.

Les travailleurs ont envahi les rues tôt ce matin pour se diriger vers le bureau, le magasin, l'atelier ou l'usine, en camion, en auto, en motocyclette, à bicyclette, et surtout à pied, renouant ainsi avec un exercice qu'ils avaient peut-être oublié depuis longtemps.

Les autorités de la métropole ont fait savoir que tout irait bien pour la première journée, mais que la situation s'envenimerait par la suite.

Les pimpantes sténos et dactylos se sont entassées dans les camions, plus ou moins gros, avec les ouvriers en salopettes, sle principales entreprises fournissant ainsi le transport à leurs employés. Certains autres ont marché plusieurs milles tandis que les automobiles bondées créaient de nombreux embouteillages, les trains de banlieue se sont également remplis à craquer, rappelant les tramways de jadis que l'on qualifiait parfois de "boîtes de sardines".

L'arrêt de travail des 3,900 employés de la Commission de Transport de Montréal, dont les 2,700 conducteurs, s'est produit à 4 heures du matin. Trois heures plus tard, les rues présentaient la circulation des heures d'affluence, et àeeeeeeewers les véhicules avaint peine à avancer dans les principales artères. Des embouteillages importants ont eu lieu à plusieurs endroits.

La plupart des grandes compagnies et industries, qui z attendaient à la grève depuis quelques jours, avaient organisé le transport de leurs employés, soit par camions, par taxis ou par automobiles privée. Les hôpitaux ont utilisé des autobus privés.

Bon moral

Dans la plupart des cas, c'était chacun pour soi, mais l'esprit des Montréalais ressemblait en grande partie à celui des jours de réjouissances. gdes voisins, qui ne se saluaient qu'à peine auparavant, se sont retrouvés dans la même automobile ou côte à côte sur le même trottoir.

Les deux grands chemins de fer, CPR et CN, ont ajouté des trains supplémentaires aux lignes habituelles. L'un des convois du Pacifique canadien a dû passer au nez de centaines de voyageurs parce qu'il était trop plein. Plusieurs minutes après, un autre convoi ramassait ces gens.

Les taxis, un peu étonnés au début de la matinée de n'être pas plu en demande, n'ont plus eu de répi dès 10 heures.

Au centre de la ville, l'avenue du Parc appelait les jours an-

(Suite à la page 2, 3e col.)



VAINE ATTENTE — Ces deux Montréalais vont certainement être en retard à leur travail. La grève des conducteurs d'autobus a paralysé le transport en commun de la métropole. Les deux citoyens se sont rendus quand même à un arrêt d'autobus, mais ne voyant rien venir ils ont décidé de s'asseoir. (Téléphoto PC)

La Compagnie de Transport Provincial continuera à desservir le reste de la province jusqu'à vendredi soir, à minuit, même si les autobus appartenant à cette compagnie ont cessé leur service dans la ville de Montréal.

C'est ce qu'a déclaré, ce matin, un porte-parole de la Compagnie de Transport Provincial, à Québec.

Sainte-Foy en faveur de l'ouverture de cabarets

Par Gilbert ATHOT

Verra-t-on surgir des cabarets dans les limites de la ville de Sainte-Foy au cours des prochains mois ? Aucun permis n'a encore été émis à cette fin par la Régie des Alcools du Québec, mais, hier soir, le conseil de l'endroit s'est déclaré en faveur d'une telle éventualité.

La décision a été prise après que M. John Corrigan, contribuable de Sainte-Foy, eut exprimé le désir que les édiles expriment leur opinion sur la question.

Un vote a été pris en ce sens par les membres du conseil, sur proposition de l'échevin Charles-E. Matte qui a été secondé par son collègue, M. Jean Duchaine.

La mesure tient compte du fait que l'émission de permis permettant l'ouverture de cabarets représenterait une source de revenus additionnels pour la ville, sans compter la capitalisation qui s'ensuivrait sur le territoire.

La ville prend également en considération que les hôtels de Sainte-Foy sont des plus modernes et que le grand nombre de

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Le ministre Kierans s'en prend à la "vieille garde" du parti libéral

MONTREAL (PC) — Le ministre du Revenu du Québec s'en est pris hier soir à la "vieille garde" du parti libéral, en affirmant qu'il refusera catégoriquement d'appuyer le député libéral de Notre-Dame-de-Grâce aux Communes, M. Edmund T. Asselin, si ce dernier le lui demandait.

M. Eric Kierans, qui représente le même comté dans la province, a précisé devant ses partisans de N.D.G. qu'il ne voulait pas se prononcer sur la légalité de l'affaire, mais sur sa moralité.

Il faisait allusion à une transaction effectuée par M. Asselin avec la Commission scolaire protestante de Montréal.

"Je suis l'un des ennemis les plus possédés de la vieille garde dans l'île de Montréa, a-t-il déclaré fermement. Les Réal Rousseau, les Edmund Asselin, les Yvon Dupuis, je n'attends pas d'aide d'eux, ils n'en attendent pas de moi.

"Réal Rousseau a dit à Saint-Jean, a poursuivi le ministre, qu'on ne laisserait

(Suite à la page 2, 3e col.)

La dernière main au rapport Dorion

OTTAWA (UPI) - Le juge en chef de la Cour supérieure de la province de Québec, l'hon. Frédéric Dorion, est arrivé dans la capitale fédérale, hier, avec l'esquisse du rapport qui portera son nom.

L'homme qui a mené l'enquête sur les charges de corruption et de coercition dans les hautes sphères libérales est dans la capitale pour une raison, i.e., la rédaction finale de son rapport et l'impression de ce rapport.

L'enquête Dorion avait été instituée par le gouvernement, au mois de novembre dernier, témoignages qui représentent quelque 8,400 pages d'évidence.

EBAUCHE

"Le rapport est encore à l'état d'ébauche présentement", a-t-on déclaré de source

Le rapport a été compilé en français. Aujourd'hui le juge Dorion commencera, avec l'aide de deux ou trois traducteurs, à rédiger une copie anglaise de ce rapport.

On prévoit que le juge ne demeurera pas dans la capitale

(Suite à la page 2, 1ère col.)



Me Gabias dénonce le traitement infligé à son client Bellemarre

Me Yves Gabias, procureur d'Amédée Bellemarre, qui subit son procès aux assises sous l'accusation d'avoir offert un pot-de-vin au ministre René Hamel, s'est élevé, ce matin, contre les conditions de vie que connaît l'accusé à la prison de Québec.

Au début des séances, ce matin, Me Gabias a déclaré au juge et à la Couronne que les conditions offertes à un accusé à la prison des Plaines sont pires que celles qui sont faites à un prisonnier condamné à la détention à vie.

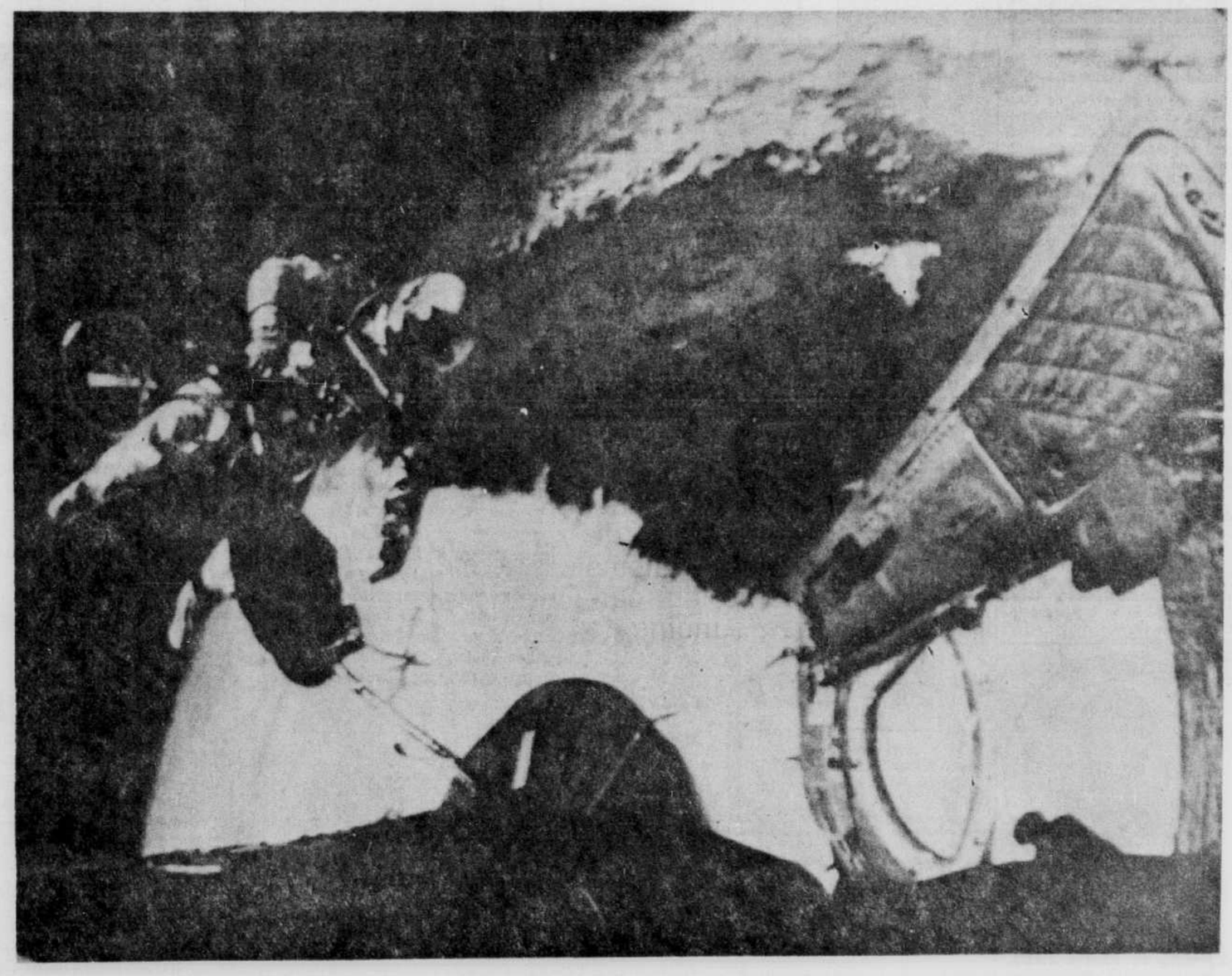
Le procureur de Bellemarre a fait remarquer que ce dernier est actuellement logé dans un réduit sans fenêtre où ne pénètre qu'une lumière artificielle et où l'espace est limité à la largeur d'un grabat. L'accusé a-t-il dit ne peut ni s'asseoir ni se lever, et doit rester couché de 7h. du soir à 7h. du matin.

Me Gabias a souligné que c'était là la meilleure façon de ne pas assurer une défense pleine et entière à l'accusé en cassant son moral. Il a ajouté qu'il était de l'obligation du juge de changer cette situation.

en réponse aux accusations conservatrices qu'un membre du gouvernement libéral — Raymond Denis, aide ministériel du ministre de l'Immigration du temps René Tremblay — ait essayé de corrompre un avocat de Montréal.

Pierre Lamontagne assurait qu'on lui avait offert $20,000 pour ne pas faire obstacle à l'élargissement de Lucien Rivard, recherché aux Etats-Unis en rapport avec un trafic de stupéfiants. Rivard a compliqué les choses en s'évadant de prison au mois de mars.

De sources fiables, M. Dorion aurait presque terminé son rapport basé sur quatre mois de



BALLADE DANS L'ESPACE — Le major Edward White est sorti de son vaisseau spatial au cours de la troisième orbite alors que Gemini 4 se trouvait au-dessus des Etats-Unis. Cette photo a été prise avec un film en couleur 16mm d'une caméra placée sur la capsule. Textes et photos en pages 22, 23 et 25. (Téléphoto PA)

La fusée Luna VI lancée par la Russie doit se poser sans heurt sur la lune

MOSCOU (Reuter)—La Russie vient de lancer une nouvelle fusée lunaire, Luna VI, a annoncé aujourd'hui l'agence de nouvelles soviétique Tass.

Le vol de la station automatique Luna VI s'effectue suivant une trajectoire proche de celle qui avait été calculée et durera environ trois jours et demi.

Le dernier étage de la fusée porteuse avait été placé auparavant sur une orbite d'attente autour de la terre. La station automatique a été lancée en direction de la lune à partir de cette orbite.

La station automatique Luna VI pèse 1,442 KG scientifique (3,307 livres). La mise en route de ces appareils s'effectue automatiquement en fonction du programme de vol, ainsi que par radio à partir de la terre.

La poursuite de Luna VI ainsi que le calcul des paramètres de l'orbite et la réception des informations au sol s'effectuent à l'aide de stations spéciales.

A 5h13 ce matin, la station automatique Luna VI se trouvait à une distance de 13,000 milles de la terre en un point au-dessus de la surface terrestre déterminé par les coordonnées suivantes: 160 degrés 21 minutes de longitude est et 36 degrés 53 minutes de latitude nord.

Tous les appareils se trouvant à bord de la station Luna VI fonctionnent normalement.

C'est la seconde fusée non habitée que l'URSS lance en direction de la lune en moins d'un mois. Le vaisseau spatial précédent, Luna V, s'est effectué sur l'astre nocturne, le 12 mai dernier. Les savants soviétiques avaient alors annoncé qu'il devait atterrir doucement à la surface.

La nouvelle annoncée par Tass aujourd'hui n'a pas fait mention d'une tentative d'atterrissage au ralenti et sans heurt.

Sainte-Foy, en faveur de...

(Suite de la première page)

touristes qui y viennent pendant la saison estivale pourraient y trouver de plus grands avantages.

SAINTE-FOY E NFAVEUR
DISCUSSION

La question a été mise sur le tapis par M. John Corrigan, contribuable de l'endroit, qui a déclaré : "On émet des permis du genre dans presque toutes les villes de la banlieue et on en refuse pour la ville de Sainte-Foy".

"Un petit groupe de la ville de Québec veut peut-être garder tous les cabarets dans la Vieille Capitale", a-t-il précisé.

Quant à M. Noël Carter, premier magistrat de Sainte-Foy, il a précisé qu'il avait déjà fait des représentations auprès de la Régie des Alcools de la province : "Il n'y a pas beaucoup d'objections, si ce ne sont les problèmes causés par les cabarets dans les grandes villes".

Ajoutant que la tâche d'émettre de tels permis était lourde pour les responsables, il a poursuivi en disant : "Je crois que la loi de la Régie est en train d'être amendée et qu'on élargira peut-être les cadres pour donner justice à tous".

L'échevin Charles-E. Matte a expliqué qu'il trouve plutôt surprenant que les petites villes ont de tels permis et que "nous n'en avons pas".

M. Gérard Reny, administrateur, a pris la parole pour préciser que la ville perd des revenus de l'ordre de $45,000 par année.

Le ministre Kierans s'en...

(Suite de la première page)

pas la province menée par un maudit Irlandais comme Kierans. Moi, je réponds, en ce qui me concerne, que la vieille garde ne mènera pas la province de Québec".

Parlant toujours de la même question qui avait été soulevée par un de ses auditeurs, M. Kierans a défini la "vieille garde" comme étant ceux qui n'avaient pas défendu les fonctionnaires de son ministère accusés faussement.

"La vieille garde, ce sont ceux qui pensent avoir fait du bon travail lorsqu'ils se sont occupés du patronage", a-t-il ajouté.

Un million de Montréalais . . .

(Suite de la première page)

ciens alors que les gens à pied se rendaient à leur travail comme lorsqu'il n'y avait pas de transport en commun.

La majorité des Montréalais ne sont pas arrivés en retard à leur travail. Toutefois, à l'un des édifces à bureaux de la rue St-Urbain, des douzaines d'employés sont restés longtemps à la porte attendant la venue du liftier qui n'avait pu obtenir de "pouce".

Le stationnement

Par ailleurs, la police a fait savoir qu'elle tolérerait le stationnement dans le quartier des affaires où les automobilistes useraient de "bon sens".

Le directeur adjoint de la Sûreté montréalaise a déclaré qu'on ne leur causerait pas de difficultés. M. ValterBoyle a dit: "Nous allons faire tout notre possible pour faire face à la situation, mais nous avons besoin de la coopération bic."

Il a demandé aux automobilistes de ne pas stationner près des bornes fontaines, des ruelles, des entrées et des intersections.

Les agents de police ont reçu l'ordre de donner des billets d'avertissement aux personnes qui sembleraient vouloir prendre avantage de la situation.

Un officier de la Sûreté a déclaré pour sa part, qu'on ne pouvait remplacer en un jour un réseau de transport en commun pour un million de personnes, si ce n'est par un autre réseau semblable.

Les écoliers

Entre-temps, à l'époque des examens, les écoliers prennent la chose de différentes façons, probablement selon les résultats qu'ils s'attendent à obtenir.

Des milliers d'entre eux n'ont pu se rendre à l'école ce matin et aucune des deux commissions scolaires protestante et catholique n'ont organisé de moyens de transport pour les accommoder.

La grève

D'autre part, les grévistes et la CTM se sont entendus afin de ne pas établir de lignes de piquetage aux six garages et aux trois terminus de la compagnie.

La société publique a fait savoir qu'elle ne tenterait pas d'organiser un service si les employés ne font pas de piquetage.

Par ailleurs, le syndicat des employés de la CTM a publié un communiqué signé par son président, M. Yvon Blain, pour s'excuser auprès du public.

Selon lui, la décision de faire la grève n'a pas été prise à la légère. "Nous avons analysé sérieusement la situation avant d'agir, a-t-il précisé. Nous savons que des centaines de milliers de citoyens seront grandement ennuyés, certains gravement, par cet état de choses. Toutefois, nous avons le droit de lutter jusqu'à la dernière limite non seulement pour nous-mêmes, mais pour nos familles et nos enfants, ainsi que pour les usagers eux-mêmes."

Les grévistes doivent se rassembler de nouveau aujourd'hui mais l'on ne s'attend pas à ce qu'ils décident à ce moment de reprendre le travail.

La dernière main au rapport...

(Suite de la première page)

plus de deux semaines. Une approximation plus juste pourra être connue au cours de la journée lorsqu'un plan de travail aura été établi avec les traducteurs.

Le juge en chef Dorion est arrivé dans la capitale hier sur un avion venant de Montréal. Il est arrivé presqu'à brûle-pourpoint, et les autorités ont eu de la difficulté à trouver un gîte pour le juge en chef dans l'hôtel Château Laurier déjà rempli à capacité par les délégués d'une convention de courtiers.

L'avocat québécois André Desjardins, conseiller à la commission qui est arrivé en automobile a été logé dans un motel un peu moins central.

BUREAU SECRET

Le gouvernement a mis à la disposition du juge en chef un bureau (on n'en a pas divulgué l'endroit) et deux secrétaires pour taper la dernière esquisse de son rapport. Les traducteurs et les secrétaires ont reçu l'approbation des services de sécurité pour travailler sur ce rapport.

Le juge en chef Dorion revisera les versions anglaises et françaises finales avant qu'elles ne soient envoyées sous presse. Selon une source sûre, le juge veut faire ce travail lui-même".

Cette partie de la rédaction du rapport se fait dans la capitale fédérale parce que, semble-t-il, il y aurait un manque de traducteurs québécois habilités à traduire un texte du français à l'anglais. Les traducteurs dont on se servira ici font partie du personnel régulier de la Chambre des Communes.

Le rapport Dorion, dont les résultats auront des répercussions profondes sur la scène politique nationale, ne sera plus du ressort du juge en chef lorsque les copies anglaises et françaises seront remises au cabinet fédéral qui a exigé cette commission.

Décret de la Cour suprême des Etats-Unis

WASHINGTON (PA) — La Cour suprême des Etats-Unis a décrété hier que l'émission télévisée de procès criminels prive les défendeurs de leur droit constitutionnel d'obtenir l'application régulière de la loi.

Le tribunal a fait porter son jugement sur un appel de M. Billie Sol Estes, promoteur du Texas accusé d'excroquerie, qui prétendait ne pas avoir eu un procès juste parce que les procédures avaient été conduites devant les caméras.

En bref

(Suite de la première page)

déboulis et la fumée étouffante dans l'espoir que quelques mineurs emmurés soient encore vivants à la suite d'une explosion dans une mine de charbon survenue lundi et qui a tué au moins 114 mineurs.

L'explosion survenue à 500 pieds sous terre dans une mine située à Kakanj, à 31 milles au nord de Sarajevo dans la région houillière de la Yougoslavie, a surpris plus de 200 mineurs. Une centaine ont échappé, a révélé un porte-parole, mais 18 sont blessés, dont 4 sérieusement.

TAYLOR A WASHINGTON

WASHINGTON (AFP) — Le général Maxwell Taylor, ambassadeur américain à Saigon, est arrivé hier à Washington pour une semaine de consultations avec le président Johnson, le secrétaire Dean Rusk et le secrétaire à la Défense, M.Robert McNamara.

"J'ai laissé Saigon calme en partant, sans quoi je ne serais pas revenu", a dit l'ambassadeur à sa descente d'avion.

SMALLWOOD ARRIVE A OTTAWA

OTTAWA (PC) — Le premier ministre est arrivé dans la capitale fédérale dans le but de rencontrer M. Pickersgill, représentant de Terre-Neuve dans le cabinet Pearson.

Tout en refusant de dire si le but principal de son voyage était le projet d'harnachement des chutes Hamilton, le premier ministre de Terre-Neuve s'est dit confiant de pouvoir l'entreprendre cette année. Le début des travaux n'est "pas nécessairement lié" à la conclusion d'une entente avec le Québec pour la vente de l'électricité, a précisé M. Smallwood.

Une conférence interprovinciale...

(Suite de la première page)

le siège de secrétaire de la même conférence.

Le secrétaire de la province, l'hon. Bona Arsenault, a souhaité la bienvenue aux participants.

DES PROGRES

L'une des provinces représentées à la conférence, le Manitoba, est certainement parmi celles qui ont enregistré le plus de progrès dans le domaine de la loi des compagnies, depuis cinq ans, puisque cette loi a été complètement changée.

Il s'agit, selon le représentant manitobain à la conférence, M. C. Prudhomme, du premier acte uniformisé pour la loi des compagnies préparé par des experts au Canada.

Les représentants des autres provinces ont eux aussi mis leurs confrères au courant de ce qui avait été fait dans leurs zones respectives dans le domaine de la loi des compagnies.

On remarquait entre autres la présence de M. F. Smith, représentant des Territoires du Nord-Ouest, qui a affirmé avoir l'intention de recueuillir des renseignements pour l'instauration possible d'une loi des compagnies dans cette province.

Le gouvernement fédéral était représenté par Me Louis Lesage, qui a fait état de la loi refondue des comapgnie, maintenant applée "Loi des Corporations du Canada", pour la distinguer des autres lois identiques dans les provinces.

Un néo-Canadien meurt dans un accident, en Europe

BUDAPEST (A.F.P.)—Un Canadien d'origine hongroise, M. Josef Loerincz, âgé de 30 ans, a été tué par un train, sur la ligne Szombathely - Gencsapari. Il conduisait une voiture louée à Vienne et s'était engagé imprudemment sur un passage à niveau au moment où arrivait un convoi qui n'a pu arrêter pour éviter l'automobile.

ANNONCE

Comment maintenir
VOTRE DENTIER
solidement en place

Si votre dentier vous gêne parce qu'il bouge constamment et menace de tomber chaque fois que vous ouvrez la bouche pour parler, manger ou rire, saupoudrez-le de poudre FASTEETH. Cette poudre alkaline (non acide) tient les dentiers plus solidement et plus confortablement. Ne forme ni pâte ni gomme, ne laisse aucun goût. Ne sûrit pas, assainit l'haleine. FASTEETH se vend à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

coupée en France pour nous, LA ROBE en
coton TERGAL

Un tourbillon de plis indéformables en coton Tergal soyeux. Fraîche, avec ou sans manches, ceinturée . . . boutonnée de perles nacrées . . . cette robe est créée pour nous en France et enrichit notre collection "Junior". Se lave comme un mouchoir . . . fait fi du repassage. Exclusive. Tailles: 8 à 16. Pastels rose et bleu. $45.



Le temps

MONTREAL (PC)—Voici les prévisions de la météo:

Régions de Montréal, de l'Outaouais et des Laurentides, ensoleillé, avec périodes de nuages, et chaud. Vent du sud-ouest de 15 milles. Demain, averses à la fin de la journée et chaud. Minimums et maximums à Montréal et à Ottawa, 65 et 88; à Ste-Agathe, 60 et 70.

Région des Cantons de l'Est, périodes de soleil et un peu plus chaud. Demain, averses à la fin de la journée et chaud. Minimum et maximum, 60 et 80.

Régions de Québec, de la Mauricie et du Lac-St-Jean, pluie ce matin puis périodes de soleil et plus chaud. Vent léger. Demain, généralement nuageux et averses à la fin de la journée. Minimums et maximums à Québec, 50 et 70; à La Tuque, 55 et 70; à Chicoutimi, 50 et 65.

Régions de Baie-Comeau et de Rimouski, averses la plus grande partie de la journée. Frais. Vent du nord-est de 15 milles. Demain, périodes de soleil et plus chaud. Minimums et maximums à Baie-Comeau, 45 et 65; à Mont-Joli et à Rivière-du-Loup, 45 et 60.



Grande reconnaissance à saint Jude pour faveurs obtenues

PRIERE A SAINT JUDE

O glorieux apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi, si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.

Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées. Ainsi soit-il.

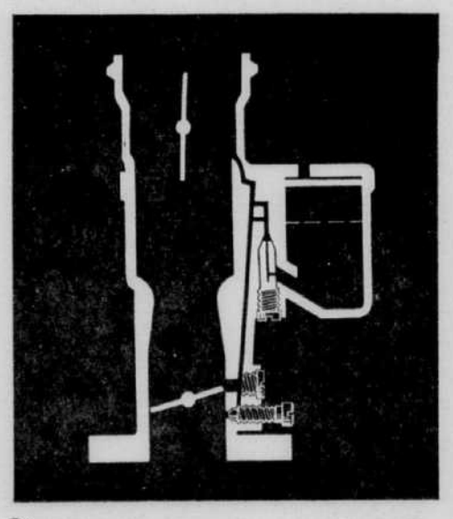
Ajoutez trois Notre Père, trois Je vous salue, Marie, trois Gloire soit au Père.

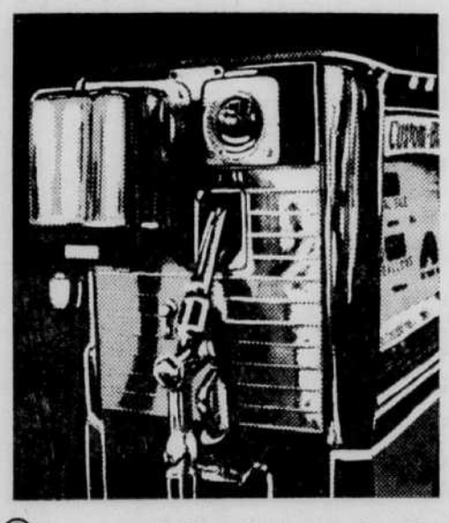
Mme J.B.

Maintenant . . . jusqu'à 20 milles de plus par plein d'essence Sunoco Bleue

ESSENCE "PURE PUISSANCE"







Deux améliorations importantes ont été apportées. Résultats: plus de milles au gallon . . . moins d'ajustements du carburateur . . . moins de pannes.

① **Un nouveau nettoyeur de carburateur** a été ajouté aux *six Mélanges sur Commande Sunoco Bleue*. Ce nouvel additif révolutionnaire (appelé le L-110) supprime les dépôts qui se forment dans votre carburateur. Résultats: moins d'ajustements du carburateur, aucun risque de pannes causées par les impuretés qui s'accumulent dans le carburateur. Vous ferez plus de milles au gallon—jusqu'à 20 milles de plus par plein d'essence pour la plupart des voitures.

② **Un nouveau filtre d'essence ultra-fin** est maintenant installé sur toutes les pompes Sunoco. Il retient même les plus petites impuretés que vous ne pouvez voir à l'oeil nu, et permet de vous offrir l'essence la plus pure.

ESSENCE "PURE PUISSANCE":

Les spécialistes de l'industrie pétrolière disent que l'essence parfaite serait celle qui procurerait 100% de *pure puissance*, c'est-à-dire une essence exempte de toute impureté et qui brûlerait sans laisser de résidus.

Sunoco se rapproche maintenant jusqu'à la limite de cet idéal que la technique moderne rend possible.

Le nouveau filtre ultra-fin Sunoco vous assure que chaque goutte de Sunoco Bleue est parfaitement pure, absolument débarrassée de la moindre impureté lorsqu'elle entre dans votre auto. Et grâce à l'additif révolutionnaire maintenant ajouté à la Sunoco Bleue, les tuyaux, pompes à essence et carburateurs seront plus propres qu'ils n'ont jamais été.

Arrêtez-vous chez Sunoco cette semaine et faites le plein avec la plus pure forme de puissance que vous puissiez donner à votre auto . . . le nouveau Mélange sur Commande Sunoco Bleue!

MÉLANGES SUR COMMANDE

SUNOCO

65-2MF

A Ottawa

avec Amédée Gaudreault



Le premier ministre Shastri au Canada

OTTAWA — Lal Bahadur Shastri, un petit homme de 59 ans qui a assumé la direction de l'Inde à la mort de Nehru en mai 1964, arrivera à Ottawa, jeudi, et il aura deux longs entretiens, le lendemain, avec le premier ministre Pearson, M. Paul Martin se joignant à eux en l'une de ces circonstances. Le fait que M. Shastri s'entretiendra également avec MM. Sharp et Gordon, samedi, indique que les questions économiques occuperont une place importante dans ses discussions. Vendredi, le premier ministre de l'Inde inaugurera la nouvelle salle du Commonwealth, dans un édifice rénové du parlement. Dimanche, il se muera en touriste . . . pour visiter les chutes Niagara, et lundi, il recevra à Montréal, où il sera aussi accueilli par le maire Drapeau à l'hôtel de ville, un doctorat honorifique à l'université McGill, y prononçant le seul discours de son premier voyage en Amérique. Lundi soir, il partira pour Londres à bord d'un avion d'Air-India et non avec le premier ministre Pearson comme il en avait d'abord été question.

Les colloques que M. Shastri aura à Ottawa, surtout avec M. Pearson, prennent une importance accrue à la veille de la conférence des premiers ministres du Commonwealth, à Londres. Le chef du plus populeux pays démocrate du monde, dont le voyage à Washington a été contremandé quand le président Johnson lui a cavalièrement fait savoir qu'il manquait de . . . loisirs, voudra sans doute discuter longuement la question du Vietnam, étant donné que l'Inde et le Canada font partie, avec la Pologne, de la Commission de surveillance au Vietnam et qu'en outre, MM. Shastri et Pearson ont tous deux proposé une suspension des bombardements du Vietnam-Nord par les Américains. Mais l'attitude indienne sur le Vietnam est plus rigide que celle du Canada. Car Ottawa appuie dans l'ensemble, et ceci pour éviter un recul devant le communisme en Asie, la politique américaine au Vietnam. L'Inde, qui s'était donné sous Nehru une vocation de pays non aligné, a dû subir, en 1962, un dur conflit dans l'Himalaya contre la Chine et elle s'est récemment querellée avec le Pakistan à propos de la région désertique du Rann de Kutch. La Nouvelle-Delhi a manoeuvré, depuis 1962, de façon à obtenir de l'aide militaire aussi bien des Etats-Unis (du Canada aussi) que de l'U.R.S.S. Cette "indépendance" n'a pas toujours plu aux Américains et elle a été mieux acceptée au Canada, notamment à cause de l'appartenance de l'Inde au Commonwealth. Incidemment, maints Indiens ne comprennent pas qu'après avoir appuyé officiellement leur pays dans sa lutte contre la Chine, le Canada ait pu vendre du blé à Pékin.

ASSISTANCE ECONOMIQUE

Mais ce blé était "vendu", alors qu'une immense partie de celui que le Canada envoie à l'Inde est ajoutée aux dizaines de millions de dollars que nous fournissons à ce pays, notamment dans le cadre du plan de Colombo, pour l'aider à rehausser le niveau de vie de sa population. Le Canada a aussi permis à l'Inde d'avoir sa première centrale nucléaire, alimentée d'uranium venant de chez nous et, à Ottawa, on voudra sûrement rappeler à M. Shastri que l'approvisionnement cessera si la Nouvelle-Delhi décide un jour de tâter . . . de la bombe atomique, ce qui la tente, étant donné que la Chine a maintenant une telle arme. Mais jusqu'ici, l'Inde a résisté de louable façon à cette tentation nucléaire. Il n'y aurait rien d'étonnant à ce que M. Shastri glisse un mot à M. Pearson sur ses problèmes avec M. Johnson.

Le premier ministre de l'Inde n'avait pratiquement pas voyagé à l'étranger avant de succéder à Nehru, n'étant jamais allé plus loin que le Népal; depuis, il s'est rendu à Moscou et il a passé quatre jours à Londres. Il a donc beaucoup d'hommes d'Etat à . . . connaître. Ainsi, lui et M. Pearson se verront pour la première fois.

M. Shastri a été jugé, en 1962, le meilleur candidat à la succession de Nehru, mais il a connu des débuts difficiles, affrontant par exemple, l'an dernier, des émeutes provoquées par une disette de vivres, dans l'État de Kerala.

Le pays s'industrialise, mais fort lentement, tandis que l'agriculture, qui occupe toujours plus de 75 pour cent des 480 millions d'habitants du pays, ne réussit pas encore à produire suffisamment pour faire vivre une population qui s'accroît annuellement de quelque 10 millions d'âmes, soit la moitié de celle du Canada. On ne sait d'ailleurs pas trop bien combien il y a de personnes en Inde; certains documents que j'ai consultés parlant plutôt de 460 millions, les millions de "têtes" y semblant aussi difficiles à additionner qu'en Chine.

DEVISES ETRANGERES

L'Inde a un grave problème de devises étrangères, ayant subi en 1963-64 un déficit de $944,000,000 résultant d'importations de $2,708,000,000 et d'exportations de $1,774,000,000. Incidemment, on a une idée de l'écart entre les économies et, conséquemment, les niveaux de vie, quand on constate qu'en 1964, le Canada, pays presque 25 fois moins populeux que l'Inde, a exporté pour $8,304,000,000 et importé pour $7,492,000,000. Au seul chapitre du blé, à l'occasion d'une année exceptionnelle toutefois, nous avons vendu pour $1,100,000,000.

L'Inde a vendu pour $27,650,000 de produits au Canada, l'an dernier, dont $10,800,000 de jute, $3,240,000 de coton et $6,000,000 de thé.

Le Canada a exporté pour $64,000,000 en Inde, mais comme la plus grande partie du blé, de l'amiante, de la machinerie, des appareils électriques, des locomotives et des pièces d'avions que nous avons expédiés étaient de . . . l'aide, en réalité, notre balance commerciale avec ce pays est déficitaire.

D'autres pays ont exporté davantage en Inde et souvent eux aussi sous forme d'aide, la valeur totale des expéditions étant de $858,000,000 pour les Etats-Unis, de $372,000,000 pour la Grande-Bretagne, de $195,000,000 pour l'Allemagne occidentale, de $141,000,000 pour la Russie et de $138,000,000 pour le Japon. Les achats de vivres et de machinerie agricole ou industrielle placent constamment l'Inde en posture précaire dans le domaine des devises étrangères et, en janvier dernier, ses réserves ont atteint le bas niveau de $226,000,000, ce qui a provoqué de nouvelles restrictions sur les importations. Sans l'aide reçue de l'étranger, l'Inde devrait rapidement réduire de façon pénible son programme de relèvement qui en est à la quatrième année de son troisième plan quinquennal.

En outre, depuis deux ans, les prix se sont . . . échappés, montant de 9.1 pour cent en 1963-64 et de 14 pour cent en 1964-65. Encore trop peu industrialisée, l'Inde dépend surtout de son agriculture pour soutenir son économie et recueillir des devises étrangères, exportant, à part du minerai de fer, du manganèse et du mica qui ne comptent que pour 8 pour cent du total, du jute, du thé, du coton, des huiles, du tabac, des amandes, du sucre, du café et du poivre. On ne suffit pas encore à produire tout l'acier nécessaire ou les engrais chimiques dont les terres pauvres du pays ont besoin.

Sur 806.3 millions d'acres, 41 pour cent ou 372.8 millions sont cultivées, le plus fort pourcentage au monde; mais le rendement par acre y est le plus bas, à cause du manque d'engrais, d'irrigation, d'instruments aratoires et de bonnes semences. La petite guerre avec la Chine et quelques sécheresses n'ont pas aidé l'économie indienne depuis trois ans. Pourtant, les usines se multiplient: acier, produits chimiques, appareils électriques, pétrole, aluminium, engrais, ciment, etc. Les "plans" permettent d'énormes progrès, mais on est parti d'un si bas niveau de vie avec une population de 480 millions d'âmes que ça prendra sans doute encore des décennies avant que l'Inde ne puisse se suffire entièrement.

Le Canada et d'autres nations plus fortunées qui aident l'Inde à remonter la pente n'ont pas que de la sympathie pour ce pays, ils ont aussi de l'admiration pour la dignité et le courage dont il a jusqu'ici fait preuve en se relevant dans des cadres démocratiques.

Selon l'Association des Manufacturiers

Menace d'inflation

TORONTO (PC) — La menace d'inflation plane à l'horizon du monde des affaires, selon un rapport de l'Association canadienne des manufacturiers sur l'état de l'économie au Canada.

Présenté à la 94e assemblée annuelle de l'A.C.M., le document précise que ce danger est le résultat de la pénurie de main-d'oeuvre spécialisée dans certaines catégories d'emplois.

"Alors que l'expansion des marchés a été l'un des principaux soucis des dernières années, y lit-on, le maintien de la stabilité des coûts, tout en conservant l'étendue des marchés, prend maintenant une importance accrue."

Le rapport, préparé par M. J. C. Whitelaw, vice-président administratif et directeur général de l'A.C.M., souligne qu'en dépit des succès économiques de l'an dernier, il est temps de prendre à nouveau le pouls du climat des affaires.

"Dans un très court délai, nous devons nous assurer que la relâche de croissance n'ait aucune chance de se transformer en récession", ajoute le document. "Sur une plus longue période, nous devons nous mettre à la tâche pour parvenir aux objectifs de croissance fixés par le Conseil économique du Canada et pour absorber l'importante augmentation prévue du nombre des travailleurs."

"On ne soulignera jamais trop, poursuit le rapport, que le niveau des investissements de capitaux sera, selon toutes probabilités, le facteur déterminant le degré selon lequel nous soutiendrons la force de l'économie dans l'avenir immédiat."

LA SITUATION

Selon les données de l'association, la production totale des marchandises et des services a augmenté à un rythme plus rapide l'an dernier que toute autre année depuis 1956, sans tenir compte des variations des prix. Une hausse moins importante est prévue pour cette année, semble-t-il, mais ce n'est pas une indication pessimiste, étant donné l'activité actuelle de l'économie.

Le rapport fait remarquer que la moyenne du chômage en 1964 a été de 4.7 pour cent, soit le plus bas pourcentage depuis des années, et qu'elle a de nouveau diminué au début de cette année, laissant présager des progrès prometteurs dans ce domaine dans l'avenir.



NOUVEAU PRESIDENT — M. H. B. Style, président de John Inglis Co. Ltd, de Toronto a été élu président de l'Association canadienne des manufacturiers qui tient son assemblée annuelle à Toronto. Né en Angleterre où il a fait ses études, M. Style succède à M. A. A. Cumming, de Toronto.

Les manufacturiers ont l'intention de dépenser 23 pour cent de plus pour la construction et l'outillage, ainsi que la machinerie neuve, cette année par rapport à l'an dernier, comparativement à l'augmentation de 34 pour cent dans le taux des dépenses capitales en 1964.

Sur 19 manufactures industrielles, 10 s'attendent à accroître leurs dépenses capitales, cette année par rapport à l'an dernier, tandis que neuf d'entre elles prédisent une diminution des leurs. En 1964, 15 manufactures ont enregistré des augmentations dans ce domaine, alors que seulement quatre accusaient des baisses.

Le Canada a obtenu un surplus commercial en 1964, pour la quatrième année consécutive, les exportations de marchandises dépassant les importations de $700 millions comparativement à $503 millions en 1963. Le total des livraisons de produits manufacturés s'est élevé d'environ huit pour cent, à presque $32 milliards.

Des chiffres préliminaires indiquent que l'indice du prix de gros des produits en majeure partie ou entièrement manufacturés, y compris les importations, a montré un déclin de .2 pour cent au début de l'année, par rapport à l'an dernier, tandis que le niveau moyen des 102 indices des prix de ventes accusaient une baisse de .3 pour cent. Toutefois, parmi ces 102 indices, 51 étaient plus hauts, 41 plus bas et 10 demeuraient inchangés.

Les gains horaires moyens dans les manufactures se sont élevés de 4.5 pour cent en 1964, comparativement à 3.6 pour cent en 1963.

327 manufacturiers ont fait banqueroute, soit 10 pour cent de moins qu'en 1963.

M. Emerson

Danger d'une intervention de l'Etat

TORONTO — Le président du Canadien Pacifique, M. R. A. Emerson, a déclaré hier que l'intervention de l'Etat dans les affaires — en particulier de la part des provinces — pourrait fragmenter l'économie canadienne et mettre en péril le progrès général du pays.

Dans un discours prononcé à Toronto devant les membres de l'Association des manufacturiers canadiens, M. Emerson a dit que toute action étatique limitée à une région et conçue à court terme est de nature à compromettre les intérêts éloignés du Canada.

"La politique d'achat de certaines entreprises étatiques, provinciales semble basée sur le paiement préférentiel accordé aux produits originant de cette province au détriment de la concurrence des autres provinces."

M. Emerson attribue le succès commercial des Etats-Unis à la grande part du libre-échange des produits, des services et de la main-d'oeuvre répartis sur de vastes régions. L'Europe, dit-il, a suivi cet exemple dans son "marché commun" qui connaît de grands succès.

Parlant de l'apport de l'Etat dans les entreprises, M. Emerson s'est demandé: "Est-il déjà vrai que l'homme d'affaires craigne les représailles s'il élève la voix ? Après tout, le gouvernement est le plus important employeur, le plus important acheteur, le plus grand pourvoyeur de produits et de services, et le plus grand concurrent dans nombre de domaines. Et que dire de son rôle de bienfaiteur-chef ? Si nos appréhensions sont justifiées, nous sommes certes engagés dans la voie menant au socialisme".

Passant en revue la vaste croissance du rôle des entreprises de l'Etat dans l'industrie, M. Emerson a rappelé qu'on oublie souvent que le gouvernement doit s'associer à l'économie de façon à ne pas ébranler la confiance, facteur le plus important dans le développement et la croissance des affaires.

Certains des aléas provoqués par l'intervention se manifestent dans les entreprises étatiques des transports, de la radiodiffusion et des communications. Durant les cinq dernières années fiscales, elles ont perdu $619,000,000. Et un tiers de la dette nette du gouvernement fédéral est attribué aux opérations ferroviaires dans lesquelles l'Etat s'est engagé durant les 42 dernières années.

M. Emerson a souligné que ces pertes se compensent par voie de taxes, principalement les taxes imposées aux sociétés. Les entreprises privées sont également handicapées par les exemptions de taxes directes ou indirectes dont jouissent les sociétés de la Couronne.

Le conférencier a conclu en demandant aux hommes d'affaires de faire preuve d'un sens critique éclairé à l'endroit de l'action des gouvernements.

Certains chefs syndicaux négligent leur vrai rôle

M. H. J. Clawson

TORONTO (P.C.) — Certains chefs syndicaux se servent de la table de négociations comme d'un laboratoire à expériences sociales posant des exigences sans tenir compte des ramifications sociales et économiques qui peuvent suivre, a déclaré, hier, M. Harold J. Clawson, vice-président du personnel de la Steel Co. of Canada.

Prenant la parole à la 94e assemblée annuelle de l'Association canadienne des manufacturiers, M. Clawson a dit que de nombreux chefs syndicaux font figure de réformateurs sociaux et de zélés ayant de fortes opinions sur le genre de bénéfices dont doivent profiter leurs membres.

"On pourrait même croire parfois que les intérêts des membres sont secondaires et que ces chefs essaient de refaire notre société entière ou peut-être qu'ils essaient de se bâtir une réputation de syndicalistes innovateurs."

M. Clawson a vertement critiqué les procédures actuelles de négociations collectives mais a ajouté qu'il n'y avait pas d'alternative acceptable ni au mouvement ouvrier ni à la direction.

Le conférencier a fait remarquer qu'il ne critiquait pas les syndicats ou leur droit de représenter les ouvriers, mais plutôt les procédures de négociations qu'utilisent les mouvements ouvriers et les directeurs des entreprises impliquées pour rédiger les nouveaux contrats.

"Le rituel des demandes exhorbitantes est très nuisible aux syndicats. Même s'il est admis que le syndicat utilise ces demandes pour tirer des concessions durant les négociations, il arrive parfois que les membres du syndicat s'attendent à ce que toutes ces demandes soient réalisées. Ils ne veulent pas accepter de règlement, et les chefs syndicaux doivent faire face à une grève inutile, même quand une entente juste est possible."

Selon M. Clawson, "La seule solution aux conventions collectives, en dépit de ses défauts, est l'intervention du gouvernement".

LE CAMIONNAGE

Un peu plus tard dans la journée, M. Davis, président de Inter-City Truck Lines, de Toronto, a prédit que l'industrie du camionnage au Canada doublerait d'importance dans les 10 prochaines années. Prenant la parole devant les membres de l'industrie du transport, il a révélé que le plus important progrès depuis huit ans dans le domaine du transport routier a été le transport "piggyback", c'est-à-dire transport de camions chargés sur des wagons de chemins de fer.

Depuis huit ans, ce secteur de l'industrie a montré une augmentation de 290 pour cent. Dans l'avenir, ces gains seront plus graduels, a annoncé le conférencier.

G. W. Hodgson a prédit un bel avenir au mouvement des solides par pipe-lines. Une récente expérience a permis le transport d'une capsule de 514 livres sur une distance de 109 milles.

Les coûts de construction des pipe-lines d'acier varient entre $20,000 et $1[illegible],000 par mille, pour des diamètres de six pouces et de 36 pouces respectivement.



LE "PARLEMENT DE L'INDUSTRIE" — Les délégués écoutent attentivement l'un des discours prononcés à l'ouverture de la 94e assemblée annuelle de l'Association canadienne des manufacturiers qui a débuté hier. Plus de 1,500 délégués assistent à cette session de trois jours que l'on appelle le "Parlement de l'industrie canadienne". (Téléphoto P. C.)

L'industrie devra tripler ses dépenses de recherche

TORONTO (PC)—Le ministre fédéral de l'Industrie a fait savoir hier que l'industrie canadienne devra tripler ses dépenses en innovations technologiques "pour que nos produits manufacturés puissent combattre avec succès la concurrence sur les marchés mondiaux".

M. Charles Drury a précisé, à la 94e assemblée annuelle de l'Associaton canadienne des manufacturiers, que les investissements dans le domaine de la technologie forment la plus grande force de l'expansion économique d'aujourd'hui.

"L'investissement systématique et continu dans la recherche et le développement de nouveaux produits, a-t-il dit, est tout aussi important pour la survie du commerce à l'étranger que l'investissement de capitaux pour la construction de nouvelles usines."

Le ministre a ajouté que, à mesure que les barrières commerciales sont réduites progressivement dans le monde, l'industrie du Canada devrait faire face à une concurrence plus serrée où "la supériorité scientifique et l'excellence technique sont des armes de première importance".

Les réformes parlementaires

Les conservateurs restent toujours fermement opposés au projet de loi

OTTAWA (PC)—Alors que la Chambre des communes s'attaquait hier, pour la 11e journée consécutive, à l'étude des réformes parlementaires proposées par le premier ministre Pearson, rien n'indiquait que l'opposition des conservateurs au projet de loi ne faiblirait.

Seuls en effet des députés conservateurs ont pris la parole au cours du débat, hier, pour répéter leur opposition au projet du gouvernement de fixer une limite de temps à certains débats.

Les libéraux et députés des trois petits partis ont réclamé le vote sur la question à plusieurs reprises, mais en vain.

Le débat portait sur l'amendement soumis par M. Thomas Bell (PC — Saint-Jean-Albert) qui demande que cette règle-guillotine ne soit appliquée qu'avec le consentement de 60 pour cent des députés.

Le règlement proposé stipule que si les leaders parlementaires des cinq partis n'ont pu s'entendre sur une limite de temps, le ministre qui introduit le projet de loi pourra proposer que le débat prenne fin après un certain délai.

Le gouvernement a déjà accepté une modification voulant que le débat dure au moins six jours sur n'importe quel projet de loi et prévoyant un autre délai de deux jours pour permettre l'étude de tout amendement qui pourrait être présenté.

IMBATTABLE
maisons neuves
Tél.: 842-1951

HOMME D'EXPERIENCE
Demandé
Dans la vente de la chaussure au détail
Ecrire Dépt 1623 Le Soleil

Le Bacchus
...le rendez-vous des hommes d'affaires
Lunch tous les jours 1.35
63 d'Auteuil, Tél.: 529-6871

A LOUER
MAGASIN
SITUE RUE ST-VALLIER EST
chauffé, grandeur 25' x 35' libre immédiatement.
S'adresser
E. LACOULINE INC.
530, Côte d'Abraham, Québec.

INDISPENSABLE
aux
RESTAURANTS
HOTELS
INSTITUTIONS
HOPITAUX, Etc.
Machine à glace "SCOTSMAN"
Choix de modèles pouvant fournir de 50 à 500 livres DE GLACE PAR JOUR
Consultez
Saillant
878 ST-AUGUSTIN
Québec 4, P.Q.

MAISONS NEUVES A VENDRE
PARC BELLEVUE
situé à 3468 Chemin Ste-Foy près du Château Bonne-Entente
Ave MOREAU N.
près Académie de Québec
Informations:
M. ROGER LACROIX
653-3183 - 653-4945
681-1237
WILFRID LEGARE
Au service du public depuis 35 ans

FILLES DE TABLE
avec expérience demandées
s'adresser en personne à Mlle Marcella Thibault
Restaurant 'LE COLONEL' 1600 Boulevard Hamel, ouest
(Autrefois rue St-Vallier, Ouest)

Pour PLACEMENT AVANTAGEUX
consultez
GASTON GAGNE INC.
Entrepreneur général
200 Ave des Frênes ouest
Québec 3
Bureau: 623-3948, Québec 3
SPECIALISTE DANS BLOCS APPARTEMENTS
Possédons terrains dans paroisse Ste-Odile et Charlesbourg.

COMPTABLE AGRÉÉ

La Position...

L'expansion accélérée d'une entreprise minière de réputation internationale a créé cette occasion unique. Durant la période de construction qui durera environ 2 ans, le candidat choisi sera responsable de la vérification des coûts de cette expansion. Il assumera par la suite la fonction d'assistant-trésorier et collaborera étroitement avec ce dernier à différentes tâches de contrôle administratif. Lieu de travail : près de Montréal.

Le Candidat...

Comptable agréé, âgé de 28 à 35 ans, il possède quelques années d'expérience dans la vérification pour le compte d'une maison de comptables agréés ainsi que quelques années, de préférence, dans l'industrie lourde ou de construction. Il doit être capable de travailler par lui-même et de communiquer efficacement avec le personnel de niveau administratif. Le candidat aura avantage à être bilingue. Le salaire sera en fonction de son expérience et de ses qualifications.

Vous référant au dossier G45-M312, veuillez adresser votre demande qui sera traitée confidentiellement à :

P. S. ROSS ET ASSOCIÉS
CONSEILLERS EN ADMINISTRATION
PLACE VILLE MARIE, MONTRÉAL

ÉDITORIAL

La lutte à la "pauvreté"

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, MARDI 8 JUIN 1965

★ ★ ★

L'ambitieux projet de lutte à la pauvreté, annoncé par le premier ministre Pearson, dans le discours du Trône, à la fin d'avril, donnera une occasion aux gouvernements fédéral et provinciaux d'apporter leur collaboration positive à un programme de développement économique et social. Comme il s'agit de mesures où les responsabilités sont souvent conjointes, rien n'est plus nécessaire qu'une entente entre les deux ordres de gouvernement. Le ministre des Forêts à Ottawa, M. Maurice Sauvé, a déclaré, en fin de semaine, devant les membres de l'Association libérale du comté de Lévis, que le programme de lutte à la pauvreté sera placé sous l'autorité des provinces.

Le programme fédéral annoncé dans le discours du Trône prévoyait justement une conférence entre le gouvernement central et les provinces à ce sujet. La conférence se tiendra le mois prochain. Elle aura essentiellement pour mission de délimiter les modalités selon lesquelles le projet fédéral entrera dans les faits. La déclaration du député des Iles-de-la-Madeleine indique clairement que les provinces auront plus que leur mot à dire dans la concrétisation du programme.

Celui-ci serait administré, selon M. Sauvé, un peu de la façon de l'A.R.D.A. Malgré d'inévitables tâtonnements, cet organisme applique à une région économiquement défavorisée, celle du bas du fleuve et de la Gaspésie, des méthodes souvent inédites au Canada, de recherches et de stimulants économiques. Un accord récent entre les gouvernements fédéral et provincial vient de porter de $7 millions à $11,400,000. par année, pour une période de cinq ans, les crédits accordés à l'A.R.D.A. au Québec. Cela laisse voir qu'on a l'intention de continuer à oeuvrer dans le même sens.

Nul doute que l'expérience-pilote de l'A.R.D.A. dans le Québec pourra servir de fondement au plus vaste programme de lutte à la pauvreté entrepris sur le plan national. On sait déjà que la coopération fédérale-provinciale suivra une voie à peu près semblable. Les études sur le développement rural amorcées par l'A.R.D.A. devraient également inspirer le programme fédéral dans les autres régions du pays, particulièrement dans les Maritimes où la situation s'apparente à celle qui existe dans le bas du fleuve et la Gaspésie.

Quant à consulter les provinces et à conclure un accord avec elles avant d'instaurer concrètement le programme, c'est une initiative qui est indispensable. Le gouvernement Pearson est ici devant un cas typique où le "fédéralisme coopératif" qu'il a mis de l'avant doit entrer en action.

Qu'il s'agisse de fonds de développement économique des régions rurales, de mise en valeur des régions retardataires, d'exemptions d'impôts aux industries s'installant dans les régions particulièrement affectées par le chômage, ce sont là des mesures qui touchent à des secteurs relevant des responsabilités provinciales ou de responsabilités conjointes. Ainsi, un bon nombre des initiatives projetées par le gouvernement central visent à relever les régions rurales, à aider les agriculteurs. Or, l'agriculture est une responsabilité concurrente du fédéral et du provincial. Quant à la sécurité sociale proprement dite, c'est une responsabilité provinciale qui en certains secteurs fait déjà l'objet d'entente entre les deux ordres de gouvernements.

Si le gouvernement fédéral a le devoir d'assainir l'ensemble de l'économie canadienne en s'attaquant aux secteurs les plus défavorisés, il est clair qu'au Canada une telle politique ne peut intervenir sans la collaboration étroite des provinces. D'autant plus que ces dernières sont, en théorie du moins, plus près des réalités économiques et sociologiques qui entrent en question. Les provinces, par exemple, doivent faire connaître leurs vues sur les priorités à envisager, sur les secteurs et les régions qui méritent une attention particulière.

Le ministre fédéral des Forêts a déclaré que le projet sera réalisé sous l'autorité des provinces. La conférence fédérale-provinciale prévue visera précisément à délimiter jusqu'où s'étendra cette autorité, quels seront les grands projets à mettre d'abord en oeuvre. Le Fédéralisme n'est pas opposition rigide de gouvernements, mais complément de l'un à l'autre. Mais, on sait que la coopération ne s'établit pas toujours spontanément. Elle nécessite des discussions, des accords qui sont parfois laborieux. Espérons que cette fois-ci ils ne le seront pas trop car le programme vise un secteur de l'économie nationale qui retarde trop dans un pays qui a connu l'an dernier l'un des accroissements les plus élevés au monde du produit national brut.

Avertissements à méditer

L'avenir de l'économie canadienne cette année semble excellente mais même devant une année exceptionnelle notre pays doit répondre à un tel déficit de $300 millions et les demandes gouvernementales pour des dépenses supplémentaires continuent comme si les années de vaches grasses devaient durer indéfiniment. On oublie que notre puissance économique se joue ailleurs, aux Etats-Unis particulièrement et en Europe, en Grande-Bretagne où tout ne va pas très bien.

Dans un tour d'horizon qui contraste singulièrement avec plusieurs rapports optimistes récents provenant de nombreux fonctionnaires, universitaires et hommes d'affaires qui paraissent convaincus qu'un nouvel âge économique vient d'être découvert, le président du Conseil de la Réserve fédérale, M. William McChesney Martin, vient de donner un sérieux avertissement en affirmant que la situation actuelle pouvait se comparer à celle qui a précédé la dépression de 1929. Il est en désaccord avec ceux qui affirment que les fluctuations économiques appartiennent au passé, que la pauvreté est sur le point de disparaître et qu'un progrès économique et une expansion éternelle étaient promis.

Parmi les principales similitudes signalées par M. Martin se trouvent le progrès pratiquement ininterrompu de l'économie américaine pendant sept ans ; la prospérité concentrée dans un petit nombre de pays très développés et surtout dans leur secteur industriel; l'accroissement rapide de l'endettement public et privé; les difficultés de paiements internationaux par les principaux centres de monnaie de réserve la Grande-Bretagne en 1929 et les Etats-Unis aujourd'hui; les pays à surplus — comme la France — qui se contentent d'accroître leurs réserves plutôt que d'investir à l'étranger.

M. Martin croit qu'il ne devrait pas y avoir de contradiction entre les fonctions internationales et internes du dollar, qu'un dollar stable est le principal pilier du commerce et de la finance internationaux ainsi que de l'expansion économique et de la prospérité américaine. Il est d'avis que si les milieux d'affaires et surtout le gouvernement pouvaient renoncer à l'inflation il y aurait beaucoup moins lieu de craindre que se renouvelle les terribles conséquences, sur le plan intérieur et international, de la politique et des méthodes en usage dans les années '20.

Ceux qui se complaisent dans l'euphorie d'une imaginaire prospérité éternelle devraient prêter attention à l'avertissement donné par M. Martin ainsi que ceux servis par M. Earl-K. Brownridge, président de l'American Motors (Canada) qui prétend que notre économie ne doit pas s'effriter avec des programmes qu'elle ne peut se permettre. Si les produits canadiens deviennent hors de compétition sur les marchés mondiaux à cause de taxes et impôts ridiculement élevés, les affaires perdront des ventes et des profits. En imagination, tout chacun peut songer à une prospérité éternelle mais la réalité est tout autre.

PROPOS D'ACTUALITE

Entre les apparences et la réalité

La première chose qui frappe le voyageur qui revient à Washington c'est de constater l'écart étonnant qui existe entre la dure réalité de la guerre au Vietnam et la vision qu'on s'en fait à Washington.

Prenons par exemple la manchette récemment accordée aux missiles anti-aériens soviétiques autour de Hanoi. L'établissement de sites pour les missiles SAM dans la région de Hanoi a été présenté comme un grave élément dans la situation qui cause beaucoup d'anxiété chez ceux qui recherchent une nouvelle politique. En fait, la livraison des armements soviétiques au Nord Vietnam, y compris les missiles SAM, a été prévue depuis longtemps, bien avant que le Président décide de bombarder le Nord Vietnam. Il y a déjà deux mois que ce développement s'est produit, et la construction des sites, qui sont au nombre de deux, se trouve dans une région qui en diminue l'efficacité dans une proportion de 50 pour cent.

Cela ne signifie pas que d'autres missiles ne seront pas expédiés, ni que les Nord-vietnamiens ne recevront point éventuellement de meilleurs appareils que ceux qu'ils possèdent actuellement en petit nombre. Mais tout cela signifie que les troupes qui sont sur la ligne de combat sont grandement soulagées d'apprendre que les renforts minimes parviennent aux Nord-vietnamiens pour leur système de défense aérienne. Un ou deux missiles de plus n'augmentent guère le risque.

Si, les choses en restaient là, la situation serait satisfaisante, mais il y a un revers à la médaille. Aux niveaux élevés de l'administration, quelques-uns peuvent saisir la gravité des risques; mais d'une façon générale, la vision qu'on se fait de cette guerre vietnamienne couvre d'un écran la réalité des risques.

Cet état de choses s'explique par le régime quelque peu étonnant des règlements désuets qui régissent l'ordre de bataille de l'armée américaine. Deux identifications confirmées sont requises avant qu'une nouvelle unité ennemie soit incluse dans l'ordre de bataille; or une identification confirmée est virtuellement impossible à moins que la nouvelle unité ne soit engagée dans le combat.

En vertu de ce principe, l'ennemi peut doubler ses "unités principales", amener de nouveaux bataillons, des régiments et même de nouvelles divisions venant du Nord Vietnam, par exemple; il lui suffit de ne pas engager les nouvelles unités, et il sera certain alors que ses troupes renforcées ne seront pas incluses dans l'ordre de bataille de l'armée américaine. Il est ridicule de constater aux quartiers généraux de Saigon qu'une nouvelle unité ennemie ne sera pas inscrite avant 14 mois dans l'estimation officielle des forces de l'ennemi.

Dans les secteurs du premier corps et du deuxième corps d'armée du Sud Vietnam, les commandants vietnamiens et leurs conseillers américains étaient convaincus que la force déguisée des troupes ennemies a été grandement sous-estimée. Les unités principales ennemies ne sont pas des troupes de guérillas mais des troupes régulières, armées et équipées avec des armements plus puissants comparativement aux unités de l'armée du Sud Vietnam.

Ce qui rend la situation encore plus désavantageuse, c'est que trois, quatre ou même plus de bataillons de la "force principale" ennemie, peuvent se concentrer par des marches forcées vers un objectif donné. Pendant ce temps, une très forte proportion des bataillons disponibles de l'armée du Sud Vietnam est engagée dans la défense de ses lignes, car elle ne saurait laisser à découvert les villes et la région. Ainsi, dans une attaque normale des unités "principales", l'ennemi peut compter sur une supériorité initiale de ses troupes de combat.

Avant la saison des pluies, cet avantage de l'ennemi peut être contre-balancé par la mobilité de l'aviation et par sa puissance d'attaque. C'est pourquoi l'offensive ennemie a été retardée jusqu'à maintenant.

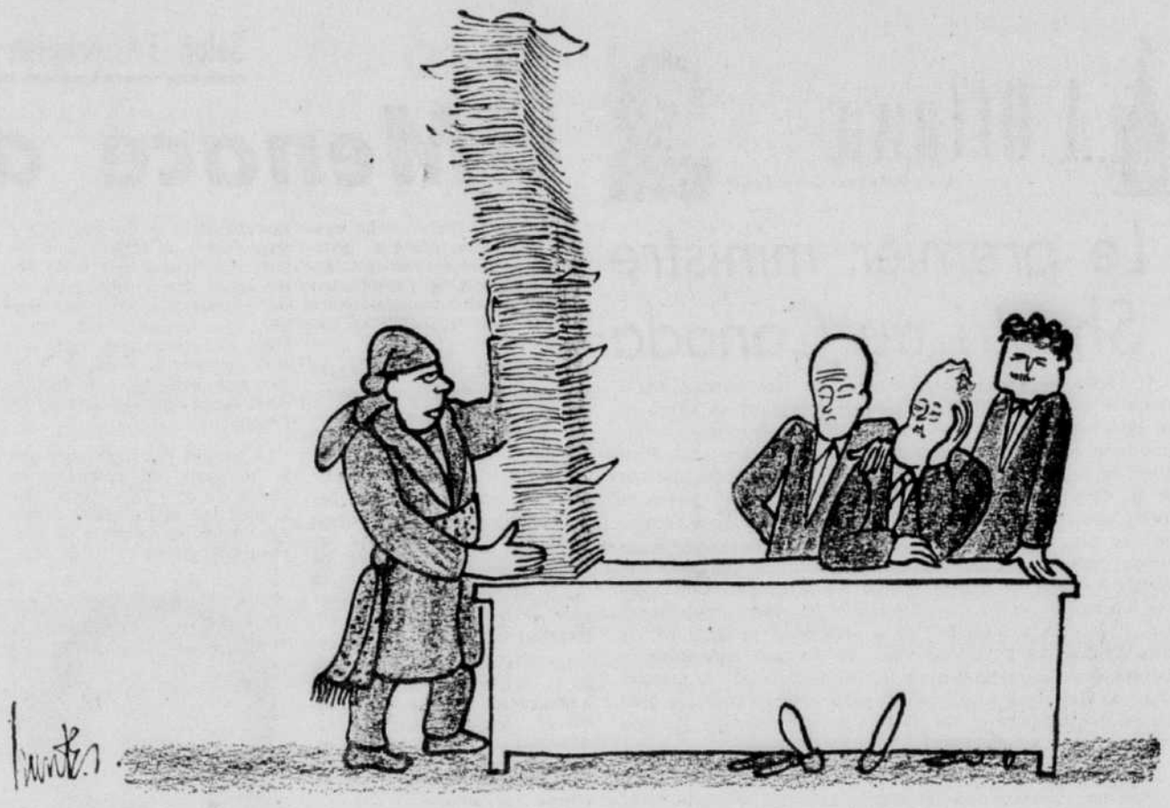
La première phase de l'offensive vient de débuter. Si on en juge par les rapports fort inadéquats fournis par un système défectueux de renseignements militaires, les résultats de cette phase prêtent à confusion. Les armées vietnamiennes ont subi des pertes d'environ 50 à 60 et même 70 pour cent de leurs effectifs, en dépit d'une résistance déterminée.

Des pertes semblables dans les unités américaines ne manqueraient pas de soulever les plus graves répercussions par toute la nation. Dans l'armée vietnamienne le risque des répercussions n'a certes pas été diminué par l'emploi extrêmement modéré de la puissance américaine depuis la décision de février de bombarder le Nord. Entre-temps, le plan de l'ennemi est évident pour atteindre la victoire.

Ce plan consiste à disloquer l'armée vietnamienne par des attaques allant croissantes des "unités principales", dans la section-nord du Sud Vietnam sur les deux corps d'armée qui s'y trouvent. Si l'armée vietnamienne est ainsi brisée dans la région du premier corps d'armée, les Marins américains qui sont stationnés à Da Nang et à Chu Lai n'auront plus qu'une chose à faire, c'est de se réembarquer pour le moment. C'est un plan qui ne manque point de sens pratique.

Fort heureusement, les troupes vietnamiennes se composent de soldats endurcis et extrêmement braves. Les Américains ont également les moyens de passer à travers; ils doivent désormais envisager de front les risques réels.

Joseph ALSOP



LA FÉDÉRATION DES S.S.B.: "VOICI NOS BONNES RÉSOLUTIONS !"

L'OPINION DU LECTEUR

"Réponse au docteur Jean-Luc Lavallée"

C'est avec empressement que je réponds à votre lettre du 4 courant, je n'attends pas plus longtemps pour vous apporter des arguments irréfutables.

Je reconnais qu'il a fallu que je lise votre seconde lettre pour être convaincu que vous êtes un homme sincère, — trompé "scientifiquement"; c'est pourquoi nos très nombreux lecteurs seront capables de juger, après nos échanges d'idées — émises par des personnalités scientifiques comme ceux que je vais vous citer.

Aujourd'hui, l'état accapare de plus en plus de droits et libertés appartenant à l'individu, nous nous orientons vers l'automatisme intégral.

La fluoration est une médication de masse obligatoire, elle constitue un grand pas vers le totalitarisme.

Vous dites que la fluoration fut approuvée par le Gouvernement Provincial, le 28 décembre 1955, vous ne devez pas ignorer que nous avons des biochimistes qui ont fait des déclarations retentissantes depuis cette date.

Si vous avez relevé quelques petites erreurs, sans importance, dans mon précédent article, je vais vous parler des horreurs, non pas de la guerre, mais de la fluoration; j'aimerais que vous me donniez les noms de "scientifiques" canadiens en faveur de la fluoration.

Lorsque vous parlez de la mesure de santé publique, la plus étudiée sous tous ses aspects, vous m'inquiétez sérieusement; surtout lorsque nous lisons certaines déclarations du rapport officiel publié dans le British Medical Journal, du 25 octobre 1963, et signé par le Docteur Roger Berry, Fellow en radiobiologie, et Wilfrid Trillwood directeur des services pharmaceutiques aux United Hospitals d'Oxford. Après deux mois de recherches continues dans les meilleures conditions scientifiques, l'eau contenant vingt fois moins de fluorure de sodium que la dose généralement recommandée, détruit les cellules humaines.

Ces savants ajoutent que leurs découvertes représentent probablement "la première indication de la toxicité du fluorure hautement dilué pour les cellules humaines et animales, d'après des essais dans des conditions scientifiques."

N'oublions pas nos Canadiens, nous avons des Maîtres en chimie, biologie, biochimie, physiologie; lorsque j'ai parlé du Dr J.J. Rae de l'Université de Toronto (professeur de chimie, docteur en physiologie, biochimie et chimie organique) vous n'avez rien dit sur ses travaux et déclarations. Je pense qu'il serait bon d'exprimer toute notre reconnaissance envers les Canadiens, c'est pourquoi vous pourriez "teinter" vos articles d'un peu plus de fierté nationale.

La fluoration fut inspirée par un rapport que fit un de vos confrères, le Dr George W. Heard, dentiste, qui pratiquait à Hereford, Texas. Il annonça que le sol du comté Deaf-Smith était très riche en minéraux, il n'y avait presque pas un seul mal de dents dans ce comté. Vingt-trois ans plus tard d'autres dentistes firent des recherches et en vinrent à la conclusion que ce pouvait être à cause de la présence du fluor dans l'eau.

Le Docteur Heard a lui-même affirmé: "Je n'accepte pas cette conclusion. Le fluor (artificiel) dans l'eau est un poison mortel, inorganique, il ne peut être assimilé convenablement par l'organisme humain. C'est une substance purement inorganique (non préalablement digérée par les végétaux). Le fluor dans le sol et dans l'eau n'est pas une nourriture, mais la vie végétale qui croît dans ce sol transforme ce minéral, qui est un poison, en valeurs nutritives pouvant prévenir certaines maladies."

En 1944, M. Oscar Ewing fut placé sur la liste de paie de l'Aluminum Company of America. Son bureau d'avocats, recevait de la Compagnie, des sommes fabuleuses. Quelques mois plus tard, M. Ewing était nommé Administrateur Fédéral de la Sécurité (Etats-Unis).— On a même annoncé qu'il sacrifiait une forte partie de son salaire d'Administrateur pour servir son pays. (Je pense qu'il est inutile de donner des précisions.) —

D'après vous on peut dire que la fluoration est sans danger, j'ai reçu une lettre d'un de mes lecteurs, M. R. J. Marshall, 1906, Fairway Crescent, Kelowna, Colombie - Britannique; ce correspondant est propriétaire de Wood End Chinchilla Ranch, comme vous le savez les chinchillas sont souvent employés pour des expériences de laboratoires, ils sont considérés comme étant plus sensibles que les souris ou cobayes pour certaines expériences. Depuis 1956 l'eau de la cité de Kelowna est fluorée, j'ai en mains la copie d'une lettre adressée au Premier Ministre W. A. Bennett, où, mon correspondant dit que la mortalité de ses chinchillas est passée de 15 à 72% de 1956 à 1964.

Les symptômes d'intoxication fluorale, sont d'une aussi grande variété parce que le fluorure entre dans le flot sanguin et voyage dans toutes les parties du corps. Il intervient dans le métabolisme du calcium, affectant ainsi le système osseux, et avec l'action des enzymes, il peut affecter n'importe quelle partie du corps.

W. R. Cox éleveur réputé de chinchillas aux Etats-Unis raconte dans son livre (Hello Test Animals) comment ses chinchillas de $800.00 se mouraient d'un mal mystérieux.— Après des recherches longues et ardues le fluor fut finalement identifié comme "l'assassin", le collège médical cessa ses expériences et ne fit aucune déclaration.

Dites-nous, docteur Lavallée, si le fluor est un poison pour les chinchillas, pourquoi aurait-il des propriétés curatives sur l'être humain?. . . Je vous offre l'opportunité de prouver aux lecteurs que la fluoration n'a aucun effet sur l'organisme.

Pourriez-vous me dire pourquoi la ville de New York a toujours refusé la fluoration; comme nous ne puisons pas nos informations à la même source, peut-être, pourriez-vous expliquer l'attitude du Commissaire du département de l'aqueduc de cette grande ville, M. Arthur C. Ford. Ce dernier a énuméré les divers dangers que présente la fluoration. Dans un rapport en date du 6 mars 1957, présenté au maire et au conseil municipal, il déclarait: "Le fluor chimique, lorsqu'il est injecté à la source d'un système d'aqueduc, est distribué inégalement dans le système." Et il soulignait que des échantillons prélevés dans des villes "fluorées" provenant de robinets de la même ville, accusaient des différences de concentration de fluorure s'élevant parfois jusqu'à 500%.

L'Association de Médecins et Chirurgiens Américains Inc., 185 North Wabash Ave, Chicago I, III., réunis en session régulière condamne l'addition de toute substance aux sources publiques d'eau potable. La réunion était présidée par Cyrus W. Anderson M.D., à l'hôtel Mark Hopkins, à San Francisco, Californie, le 12 avril 1958.

Après plusieurs années de fluoration, voici ce qu'en publiait le Newburgh News du 27 janvier 1958.

Mortalité par maladie du coeur par 100,000 de population:

Newburgh	882
Moyenne des Etats-Unis	507

Voici les statistiques concernant Grand Rapids, Mich. (autre ville fluorée)

	Mal. du coeur	Cancer
Grand Rapids	403.9	189.2
Etat du Mich.	322.1	136.3

Le docteur Robert Newton, M. C., Ph. D., D. Sc. LL. D., F.A.I.C., F.R.S.C., a publié un livre en 1957, un petit livre intitulé (La preuve contre la fluoration).

Le docteur Newton est un haut diplômé des principales universités canadiennes, américaines et britanniques. Il serait trop long d'énumérer ici sa carrière scolastique distinguée. Cependant, on peut noter qu'il est une autorité en chimie et en agriculture.

Il a occupé des postes élevés comme ceux de:

—Directeur de la division de biologie au Conseil National des recherches du Canada;

—Directeur du Conseil des Recherches de la Province d'Alberta;

—Président de l'Université d'Alberta;

Avant de juger et de répondre à ma lettre, je vous conseille de rencontrer quelques savants qui sont contre la fluoration.

Il est notoire que plusieurs des plus hautes autorités médicales et scientifiques CONDAMNENT LA FLUORATION ARTIFICIELLE DE L'EAU. C'est d'autant plus significatif que ceux qui recommandent la fluoration n'ont pas fait d'étude approfondie ou d'enquête personnelle sur la question, mais répètent tout simplement la propagande des promoteurs; tandis que ceux qui s'opposent à la fluoration sont arrivés à leurs conclusions seulement après une étude et des recherches indépendantes, malgré les pressions populaires exercées par la . . . . . "Combine".

Après ces déclarations comment pourrez vous parler de ceux qui s'opposent à la fluoration, il semble qu'ils sont très bien représentés.

Vous avez voulu glisser un soupçon de charlatanisme chez vos deux pseudo - spécialistes, les déclarations concernant le premier sont plutôt fantaisistes. Pour le second, Président de Vitamines Products Co. je suis bien d'accord avec vous, car le premier chimiste au monde qui a isolé la vitamine A à l'état pur, le Docteur Rodolph Morf de Zurich (Suisse) a expliqué au congrès annuel de l'Union internationale de la chimie pure et appliquée, que la plupart du temps les gens qui achètent des vitamines gaspillent tout simplement leur argent.

On veut simplement nous faire croire que c'est uniquement un problème d'émail dentaire, que l'industrie du fluor (par ses pressions), veut améliorer notre dentition, etc. . .ne pensez vous pas qu'il pourrait s'y glisser un stimulant beaucoup plus puissant? Croyez-moi, Docteur, la santé buccale ne réside pas dans le fluor mais dans une alimentation saine et équilibrée, et une hygiène buccale très simple, c'est pourquoi je vais terminer par mon slogan préféré".

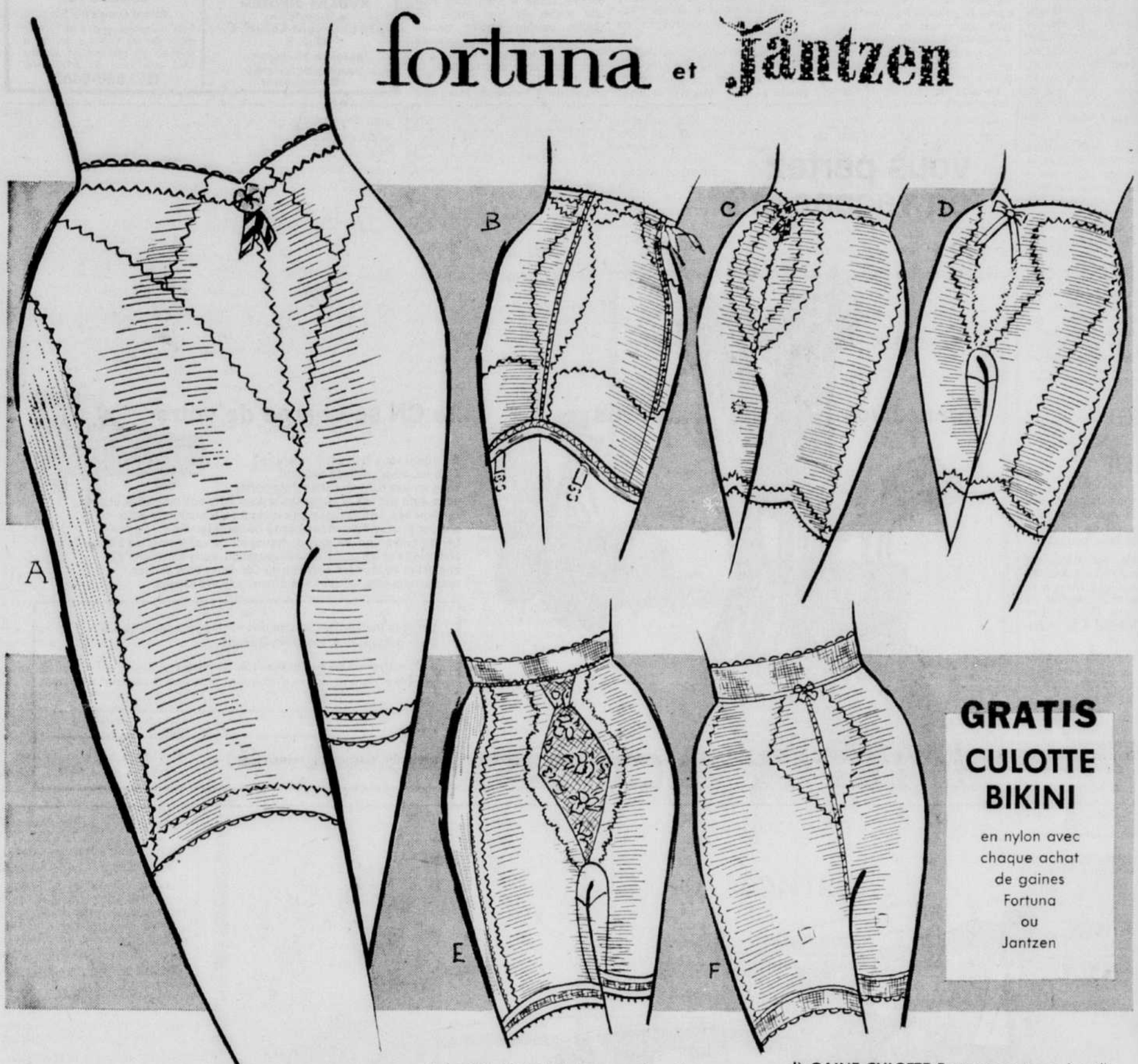
Georges Babin

LE TOUT NOUVEAU EN MODES FEMININES...

Pollack QUÉBEC

Voyez notre nouvelle collection de gaines si légères, si moulantes, si différentes...

fortuna et Jantzen



GRATIS
CULOTTE BIKINI
en nylon avec chaque achat de gaines Fortuna ou Jantzen

a) GAINE-CULOTTE Jantzen à taille courte et jambes longues. Panneau double en Lycra en avant et en arrière ainsi que dans le dos. Côtés en satin Lycra extensible. Blanc ou noir. Tailles: P-M-G. **14.95**

b) GAINE Fortuna en leno pour tailles fortes. Devant double, dos en satin extensible, bande à la taille et fermeture éclair. Blanc. Tailles: 32 à 44. **15.00**
Gaine-culotte **22.00**

c) GAINE-CULOTTE Jantzen en Lycra très léger. Deux longueurs pouvant ajuster toutes les tailles. Panneau double en Lycra en avant, dans le dos et sur les hanches. Blanc. Tailles: P-M-G. **11.00**

d) GAINE-CULOTTE Fortuna en Lycra à taille courte et jambes longues. Devant en satin extensible. Panneau double aux hanches. Blanc. Tailles: P-M-G. **12.00**

e) GAINE-CULOTTE à taille haute, devant en dentelle de nylon, côtés en satin extensible et dos renforcé d'un panneau. Bande de deux pouces à la taille. Blanc. 28 à 34. **19.00**

f) GAINE-CULOTTE Jantzen en Lycra très léger. Panneau double en avant et dans le dos. Les hanches sont renforcées d'un panneau en satin Lycra extensible. Blanc. Tailles: P-M-G. **10.95**

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ 529-9292
Pollack — VETEMENTS DE BASE (Rayon 360) Deuxième



12.98

SI FRAICHE, UNE ROBE EN NYLON-ACÉTATE

Soyez chic à bon compte en effectuant votre choix au rayon Bon Budget dont voici illustré un modèle de robes parmi tant d'autres.

Vivez sans souci, portez cette jolie robe en nylon-acétate lavable, facile d'entretien et qui ne requiert pas de repassage. Style sans manches à effet de rayures horizontales. Jupe avec plis à la taille, complétée d'une ceinture de même ton. Grandeur: 7 à 15 ans. Couleurs: blanc, rose, bleu pâle, jaune ou tangerine.

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ 529-9292
Pollack — ROBES POUR DAMES (Rayon 531) Deuxième.
S.V.P. mentionner un deuxième choix de couleurs.

NOUVEAU

GLISSANDO

Enduit glacé pour lèvres

Un enduit iridescent pour glacer n'importe quelle teinte de rouge à lèvres Glissando. Les teintes distinctes du bâton se fondent sur les lèvres pour créer un effet inédit, lumineux et éclatant.

Glissando Pearl glacé... pour "atténuer" la teinte du rouge à lèvres.

Glissando Golden glacé... pour l'"aviver".

Glissando Amber glacé... pour donner un ton "mordoré".

3 teintes Etui doré **2.75**

Etui en plastique **2.00**



VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 TELEPHONEZ 529-9292 *Pollack COSMETIQUES (Rayon 240) Rez-de-chaussée*

LA MARQUE LA PLUS ELEGANTE EN FAIT DE PRODUITS DE BEAUTE

DuBarry

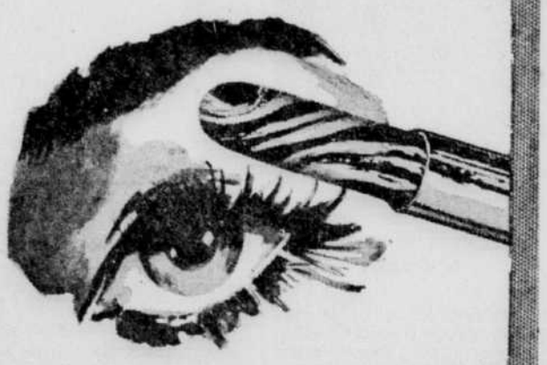
Le Colorant GLISSANDO

en bâtonnet pour les yeux



Nouveau!
Sensation dernier cri pour les yeux de

DuBarry



En une seule application...un mélange de couleurs distinctes qui se fondent en des ombres et des reflets chatoyants sur vos paupières. 7 teintes scintillantes.

2.50

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 TELEPHONEZ 529-9292 *Pollack — COSMETIQUES (Rayon 240) Rez-de-chaussée*

Avec de Gaulle: L'Europe de l'Atlantique à l'Oural...

PARIS (PA)—Sous le régime du président Charles de Gaulle, il dit moitié sérieux, moitie pour rire — que la politique extérieure française peut se résumer en une seule phrase que voici: Frankreich ueber alles.

Ce'st-là le credo du président de Gaulle et il se réflète dans toutes les décisions de politique étrangère de la France. Une décision de la nation-Etat a toujours été une caractéristique de Charles de Gaulle et, en France aujourd'hui, la politique extérieure est strictement une représentation théâtrale où de Gaulle lui-même remplit tous les rôles.

Une foi profondément mystique dans sa propre nation est la force motrice que explique la détermination du président de Gaulle de faire de nouveau de la France l'une des grandes puissances mondiales.

Dans un récent discours à la télévision, le président de la République française a fait l'éloge de la notion nation-Etat comme instrument du progrès humain. D'aucuns soutiennent que cette philosophie a reçu un coup mortel avec deux guerres mondiales et même de Gaulle lui-même accepte un semblant de compromis pour se conformer aux réalités actuelles. Cependant, une fois que sa théorie fondamentale est acceptée, la politique et les objectifs de de Gaulle deviennent tout au moins compréhensibles.

Ces objectifs correspondent à la mentalité d'une personne née au siècle dernier et profondément enracinée dans l'histoire de son pays et peut-être attachée outre mesure au passé glorieux et dotée d'un sentiment qu'elle-même une mission historique à remplir.

RECHERCHE DE LA DOMINATION

De Gaulle ne fait que suivre les traces de Richelieu, Louis XIV, Napoléon Bonaparte et Napoléon III dans une campagne ayant pour objectif la domination de l'Europe pour ensuite utiliser sa position afin de jouer un rôle de grande puissance sur la scène mondiale. Suivant cette notion, Paris ne serait plus uniquement un simple membre dans l'équipe alliée, mais plutôt une puissance centrale séparée dont Washington et Moscou devraient tenir compte.

C'est d'ailleurs pour cette raison que de Gaulle a insisté pour mener une politique indépendante à l'endroit de la Chine, du Vietnam, de Moyen-Orient, de l'Amérique du Sud, etc., dans un effort pour rétablir l'influence française. De là l'insistance de de Gaulle pour doter la France de sa propre force de frappe nucléaire dont il pourrait faire état sans demander la permission à personne.

Et de Gaulle s'oppose catégoriquement à tout ce qui pourrait être considéré comme un empiètement sur la souveraineté française.

En ce qui a trait à l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord — O. T. A. N — de Gaulle fait une distinction entre l'alliance elle-même et l'organisation qui est chargée de l'application. Il s'oppose au système de commandement intégré parce que cela intervient dans le contrôle complet des forces armées françaises.

Il ne veut pas détruire l'O. T. A. mais simplement l'utiliser

PAS DE CONCURRENCE

Le président de Gaulle a empêché la Grande Bretagne d'adhérer au Marché commun pour l'empêcher de faire compétition à la France pour le leadership et pour s'assurer que la France serait le seul membre du Marché commun à posséder un arsenal nucléaire. Le président de Gaulle a signé un traité d'amitié avec l'Allemagne de l'Ouest pour former une entité dont l'on croit qu'elle rallierait tous les autres membres de la C. E. E. alors que les Allemands joueraient le rôle de partenaires secondaires. Après tout, l'Allemagne de l'Ouest n'est encore que la moitié d'un pays et le demeurera encore vraisemblablement longtemps. Quant à l'Italie et les pays du Benelux—Belgique, Hollande et Luxembourg — ils n'ont pas d'autre choix que de faire la volonté des voeux combinés des Français et des Allemands.

Tout au moins, voilà la théorie. Il s'agit là en quelque sorte d'un prolongement du principe nation-Etat en Europe occidental, la France occupant le fauteuil de chauffeur.

Jouissant du contrôle de l'Europe de l'Ouest, la France pourrait ensuite étendre son influence vers la Scandinavie, la péninsule ibérique, l'Europe centrale et qui sait? Eventuellement, les Balkans. Mais, la question importante pour le moment est de savoir si de Gaulle peut maîtriser les Allemands et les Italiens ainsi que le Benelux.

Jusqu'à maintenant, il n'a pas eu trop de succès.

Le général de Gaulle semble entrevoir la possibilité d'un dialogue avec Moscou où la France, à titre de gardienne de la plus grande partie du continent européen, aurait le dernier mot.

Cela semble correspondre à la conception qu'il se fait d'un Europe s'étendant "depuis l'Atlantique jusqu'à l'Oural" qui revient souvent dans ses discours.

NOTES BIOGRAPHIQUES

Les idées de grandeur du chef de l'Etat français ne devraient surprendre personne en raison des antécédents et de l'âge du général. Né dans une famille patriote du nord de la France en 1890, soit 20 ans seulement après la grande humilitation de 1870 aux mains de l'Allemagne de Bismark, et il a grandi à une époque où toute la France ne songeait qu'à se venger des pertes de 1870.

Le père de Charles de Gaulle était professeur de littérature et de philosophie à l'Institut catholique de Paris. Charles a donc grandi dans une atmosphère intellectuelle empreinte de chauvinisme qui était pratiquement antiétranger. De Gaulle est diplôme de Saint-Cyr, l'académie militaire française où son patriotisme intense a été cultivé davantage.

L'écroulement de 1870 a été même plus humiliant que la débâcle de 1940 en ce qu'il est survenu après un glorieux retour sous Napoléon III qui, sauf pour une malheureuse expérience au Mexique, avait fait flotter l'étendard français dans plusieurs directions. Il s'empara de la Savoie et de Nice, il consolida l'emprise français en Algérie, il pénétra en Indochine, il aida les Italiens contre l'Autriche et il fit campagne en Crimée.

La concentration de de Gaulle en Europe, même au prix d'abandonner des colonies françaises comme l'Algérie et d'autres Etats africains, remonte à Louis XIV et à Louis XV qui tous deux avaient perdu des territoires outre-mer — au milieu d'une grande indifférence populaire — mais avaient escompté des gains européens comme leur véritable réalisation.

NEUTRALISATION

En Extrême-Orient, le président de Gaulle s'est opposé à l'intervention américaine au Vietnam et il a réclamé la "neutralisation" de cette région. Il a noué des liens avec Pékin et ses diplomates et ses attachés commerciaux sont actifs au Japon et en Inde.

L'attitude française en ce qui a trait à l'Indochine semble être motivée par l'humiliante défaite subite à Dien Bien Phu aux mains du Viet minh. De Gaulle semble penser qu'une solution purement militaire au Vietnam est impossible. Il y a déjà deux ans, il a réclamé la "neutralisation" de tous les Etats de l'ancienne Indochine française en vertu d'une entente internationale dont les Etats-Unis et la Chine feraient partie à titre de signataires.

Façonner l'histoire

L'histoire de la politiquefrançaise et des avant-postes français à travers le monde ont certainement préoccupé de Gaulle à l'époque où il était un jeune officier durant la première Grande Guerre, au cours de laquelle il fut fait prisonnier par les Allemands et au cours de la période où, à compter de 1921, il fut professeur d'histoire militaire à Saint-Cyr.

Maintenant, à titre de président de la République français, il veut contribuer à façonner l'histoire de la France ce qu'il a d'ailleurs déjà réussi.

LIMONADE

ASEPTA
EMBELLIT
par l'éclat du teint
Agréable au goût
LAXATIVE-PURGATIVE

TUILES PRELARTS ET TAPIS
en bas du prix du gros
ROBERT SIMARD
couvre-planchers
614 Christophe-Colomb O.
Qué. 8
paroisse St-Joseph
Ouvert de 8h. le matin à 10h. tous les soirs
ESCOMPTE
Allant jusqu'à 75%
Pour un estimé gratuit et faire le choix de vos couleurs, écrivez à Québec. Un représentant passera chez vous avec ses échantillons.
TEL.: 683-0462

La succession du Président de la république: un secret d'Etat

PARIS (UPI) — Le président Charles de Gaulle a déjà choisi son successeur et les Français pensent que c'est le premier ministre Georges Pompdou.

Mais, on ne sait pas encore si de Gaulle aspire à un autre mandat de sept ans ou s'il laissera la place en décembre à son dauphin.

Toutes sortes d'hypothèses ont cours au sujet des intentions de de Gaulle. Cependant, la plupart des Français croient que de Gaulle se présentera encore une fois, mais qu'il démissionnera peu après les élections parlementaires de 1967 et laissera la voie libre à Pompidou.



CHARLES DE GAULLE, le maître

Le premier ministre Pompidou était avec de Gaulle au cours de la troisième journée de la tournée que le général fait présentement en France. Pendant toute cette troisième journée, Pompidou accompagnait de Gaulle. Il était dans la même voiture que le président et était assis près de lui sur les estrades.

Mais le premier ministre est resté coi lorsque les journalistes lui ont demandé si sa présence à côté de de Gaulle signifiait que de Gaulle l'avait choisi comme son successeur.

Pompidou a dit tout simplement qu'il était avec de Gaulle parce que le président traversait la ville d'où venait son épouse.

Les journaux français n'ont pas été impressionnés par cette explication. Ils ont dit que Pompidou semblait être le successeur du patron. Si de Gaulle s'est fait accompagner par le banquier de la maison de Rothschild au cours de sa tournée, c'est qu'il aurait voulu donner un autre élan à la campagne en faveur de Pompidou.

Lorsque de Gaulle a nommé Pompidou au poste de premier ministre, il y a trois ans, ce dernier était quasiment inconnu des électeurs français. Cependant depuis des années, Pompidou agissait dans l'ombre à titre de conseiller de de Gaulle.

Le président de Gaulle a envoyé Pompidou en mission en Turquie, en Suède et au Japon. Lorsque de Gaulle a fait sa grande tournée en Amérique latine l'automne dernier, Pompidou pour la première fois a pu tenir des réunions du cabinet.

Pompidou s'est adressé plusieurs fois à la nation française par le truchement de la télévision afin de se faire connaître.

Les Français ont découvert que Pompidou avec ses sourcils volumineux, son nez romain et sa voix grave était capable de se présenter sous l'image d'un bon père de famille à la télévision.

Mais tous ces faits ne signifient pas que de Gaulle ait décidé de se retirer en décembre en faveur de Pompidou.

D'après les observateurs, Pompidou se préparerait pour 1967 ou même pour 1972, alors que de Gaulle aurait terminé son deuxième mandat de sept ans.



GEORGES POMPIDOU, le dauphin

vous partez en vacances?



prenez vos



...et vos

...le CN se charge de votre



Pourquoi vous fatiguer à conduire? En train, vous voyagez détendu, vous arrivez reposé. Faites transporter votre auto par le CN et gardez-la pour faire vos emplettes et vos randonnées. Les voyages train-auto du CN sont économiques, surtout si vous êtes accompagné de votre famille ou d'amis. Le prix comprend, en plus du transport de votre auto, les places de voiture-lits et les repas. Et, bien entendu, vous bénéficiez du confort et de tous les services du CN. Pour plus amples renseignements, servez-vous du coupon ci-dessous.

Voyages train-auto—Service des ventes-voyageurs du CN
Boîte postale 8100, Montréal, Québec

S.V.P. envoyez-moi des renseignements sur les voyages train-auto entre..... et.....

NOM

ADRESSE VILLE

TYPE D'AUTO: STANDARD ☐ COMPACTE ☐

CN

Dans le Québec



PLAYER'S DONNE UNE MUSTANG PAR SEMAINE

Serez-vous un des gagnants?

Une fougueuse Mustang "hardtop" de Ford sera remise en prix chaque semaine. Lisez les instructions ci-dessous et participez au concours aussi souvent que vous le désirez; c'est très facile. Peut-être serez-vous un des heureux gagnants.

Enfin, une cigarette douce et pourtant riche de goût



RÈGLEMENTS

1. Ne peuvent participer à ce concours que les personnes qui demeurent au Québec et qui ont atteint l'âge de 18 ans le ou avant le 15 mai 1965, sauf les employés et agents des fabricants des cigarettes Player's et les membres de l'organisme chargé de désigner les gagnants; leurs proches parents sont également exclus.
2. Inscrivez en lettres moulées vos nom, adresse et numéro de téléphone au dos d'un devant de paquet de Player's King Size filtre ou de tout autre produit Player's fait au Canada.
3. Adressez vos envois à:
   Player's King Size filtre
   Case postale 200, Montréal 3, Qué.
4. Un gagnant sera proclamé chaque semaine, pendant 15 semaines, dans le Québec. Le premier sera choisi au hasard parmi tous les participants dont les envois auront été reçus au plus tard le mercredi 16 juin; chaque semaine qui suivra, jusqu'au mercredi 22 septembre 1965, date-limite de participation, l'envoi gagnant sera choisi au hasard parmi tous ceux qui seront en main le mercredi. Pour recevoir leurs prix, les gagnants désignés devront d'abord répondre, dans un temps déterminé, à une question faisant appel à leurs aptitudes; ils devront aussi pouvoir signer une déclaration sous serment.
5. Chaque envoi expédié pendant la durée du concours peut vous donner une chance de gagner l'une des 15 Mustang "hardtop" offertes en prix. Envoyez-en donc plusieurs, en ayant soin cependant de poster chacun séparément.
6. Les prix ne seront pas remplaçables; ils devront être acceptés tels qu'offerts. Les décisions des juges seront sans appel et aucune famille n'aura droit de recevoir plus d'un prix.
7. Tous les envois deviennent la propriété des fabricants des cigarettes Player's. Ces derniers éviteront toutes relations avec les participants, mais se réservent le droit de publier les noms et adresses des gagnants.
8. On pourra se procurer la liste des gagnants vers le 5 octobre 1965. Envoyez simplement une enveloppe affranchie portant votre nom et votre adresse, à: Gagnants du concours Player's King Size filtre, Case postale 6398, Montréal, Qué.

Congrès international sur les réseaux hydrométéorologiques, bientôt, à Laval

Un congrès international sur les réseaux hydrométéorologiques se tiendra à l'université Laval du 15 au 22 juin à la faculté des Sciences.

Ce congrès scientifique, qui constituera la première manifestation de ce genre à l'échelle mondiale, portera sur la planification des réseaux hydrométéorologiques et groupera des scientifiques du monde entier.

Cette initiative est due à l'Organisation météorologique mondiale et à l'Association internationale d'hydrologie scientifique qui répondent ainsi à une invitation faite p ar le gouvernement du Québec et les autorités de l'Université Laval.

Une quarantaine de personnes participeront à ces assises. Dans ce groupe se trouvent des membres des services hydrologiques, des services hydrauliques et du service des eaux, gaz et pétrole du ministère des Richesses naturelles du Québec.

Le comité d'organisation de ce congrès comprend un professeur de Laval, M. Charles-Edouard Deslauriers, et un représentant du service hydrologique du Québec, M. Michel Silvitzky.

Les sujets d'étude porteront sur les précipitations de neige, le débit et le niveau de l'eau, la température et la qualité de l'eau, le transport des sédiments, les eaux souterraines, l'humidité du sol, l'évaporation, la planification coordonnée des réseaux, la planification des réseaux dans les régions à problèmes particuliers et, enfin, l'organisation des services de collection des données de compilation et de publication des données.

Deux cents membres de la Société canadienne des microbiologistes réunis en congrès, à Laval

par Monique DUVAL

Quelque deux cents membres de la Société canadienne des microbiologistes sont réunis en congrès aujourd'hui et demain, à la faculté de Médecine de la Cité universitaire.

Fondée en 1952, à Ottawa, cette association a pour but de permettre à des médecins et à des scientifiques, appartenant à diverses disciplines connexes, de se réunir, de faire connaître les résultats de leurs travaux et de leurs recherches.

Il n'y a pas de thème particulier à ce congrès mais deux questions seront principalement à l'ordre du jour: le bactériophage (virus des bactéries) et la génétique.

A l'occasion de ces importantes assises, on a procédé à des élections Le nouveau conseil d'administration se compose comme suit:

Président: Dr Roger Reid, professeur à la faculté de Médecine de l'université McGill; premier vice - président: Dr Norman Hinton, de Queen's, Kingston; deuxième vice-président: Dr I.A. McDonald, du Conseil national de la Recherche à Ottawa; secrétaire-trésorier: Dr C.H. Chaplin, du ministère de l'Agriculture à Ottawa; président sortant: Dr J. Blackwood, du collège McDonald.

De plus, à l'occasion de ce congrès, la Société signale le travail d'un de ses membres, soit pour sa contribution à la science médicale soit pour l'ensemble de son oeuvre.

Cette année, cet honneur, qui consiste en une plaque commémorative, accompagnée d'un montant d'argent, va au Dr G.H. Quastel de l'université McGill. La Société veut ainsi couronner l'ensemble de son oeuvre, notamment en ce qui concerne ses travaux sur le cancer.

La microbiologie, qu'on peut définir comme étant cette partie de la biologie qui s'intéresse au micro - organisme (infiniment petit), peut être divisée en plusieurs sections: microbiologie médicale (analyse des bactéries dans l'organisme humain); microbiologie agricole (s'intéresse aux bactéries nécessaires à la fertilité des sols, aux plantes, aux légumes, etc), microbiologie industrielle (fermentation, travail du chimiste etc.) et, enfin, microbiologie vétérinaire (partie qui traite des animaux, qui étudie les maladies infectieuses, les épidémies etc.).

A tout cela, se rattachent l'étude des virus et l'immunologie qui, elle, s'intéresse aux modes de résistance de l'organisme lorsqu'il y a infection.

S'y rattachent, également: la médecine, l'agronomie, la biochimie, la pharmacie, la biologie.

Parmi les nombreux sujets à l'étude, il convient de signaler celui qui concerne les antibiotiques où, là encore, l'union de plusieurs sciences est nécessaire, puisque, après leur découverte et leur étude par les microbiologistes, il appartiendra aux biochimistes de les purifier.

Ce congrès groupe des scientifiques des dix provinces du Canada et quelques étrangers. Sur ce nombre, on compte trente femmes microbiologistes et dix professeurs de l'Université Laval.


CHASSEZ LA DOULEUR LANCINANTE DE L'ARTHRITE ET DU RHUMATISME

Masses les parties douloureuses avec l'onguent blanc de Buckley. A mesure qu'il pénètre les minuscules vaisseaux sanguins, la circulation s'accélère, une chaleur bienfaisante se dégage de l'épiderme, et la douleur s'atténue. Vous pouvez alors mieux vaquer à vos travaux journaliers et mieux vous reposer la nuit. En vente partout à 75¢ Faites-en l'essai.

Les détaillants d'essence veulent mettre fin à une "injustice"

par Jacques Rioux

La Fédération des fraternités des détaillants d'essence de la province de Québec présentera un mémoire au ministère du Revenu de la province pour mettre fin à ce qu'elle considère comme une injustice envers les détaillants d'essence de la province de Québec.

M. J.-A. Vaillancourt, président de la Fédération, maintient que les détaillants d'essence paient présentement une taxe de 16 cents du 100 dollars à la compagnie lors de l'achat de l'essence, ce qui cause un préjudice grave aux détaillants. M. Vaillancourt rappelle que les détaillants, en payant la taxe directement aux compagnies perdent sur ce qu'on peut appeler la perte occasionnée par l'évaporation de l'essence à raison de 1-3 de 1 pour cent.

Le mémoire présenté par la Fédération réclame auprès du gouvernement la part qui revient au détaillant comme cela se fait en Ontario. Dans cette province, la loi veut que le gouvernement remette aux détaillants 1-3 de 1 pour cent du montant d'essence vendue. Cette formule, en Ontario, s'applique comme frais de dérangement pour les frais occasionnés pour la perception de la taxe. Toutefois, au Québec, la Fédération réclame le même montant pour la perte occasionnée par l'évaporation du gaz.

Présentement, la Fédération des fraternités des détaillants d'essence du Québec groupe plus de 1,400 membres et 15 fraternités réparties à travers la province.

Cette Fédération a pris naissance au mois de novembre 1964, dans le but de protéger les intérêts des détaillants d'essence du Québec.

M. Vaillancourt a maintenu que plus de 40 pour cent des locataires de postes d'essence de la ville de Montréal sont remplacés annuellement à cause des exigences des compagnies.

La Fraternité des détaillants d'essence du district de Québec tiendra son assemblée annuelle ce soir, à l'hôtel Bonne Entente, à Sainte - Foy, pour discuter des différents problèmes de chacun d'eux.

Entente chez les cheminots

M. Charles Drury

TORONTO (PC)—Les représentants des Chemins de fer nationaux et du syndicat des cheminots, employés des transports et autres ouvriers C.T.C. en sont arrivés à une entente.

Un conflit sur les conditions de travail avait entraîné la grève de plus de 2,000 employés des services de messageries à Toronto et dans d'autres villes ontariennes.

On craignait à un certain moment qu'une rupture des négociations n'entraînât une grève nationale des 23,000 cheminots non-itinérants du National Canadien.

A la suite des pourparlers à Montréal entre les représentants patronaux et syndicaux, le communiqué commun suivant a été publié:

"Après plusieurs heures de discussions entre des hauts fonctionnaires des Chemins de fer nationaux et des représentants nationaux du Syndicat des cheminots, employés des transports et autres ouvriers il a été décidé:

1. Que les travailleurs retourneront tous au travail immédiatement;

2. Qu'il ne sera pris aucune mesure disciplinaire à l'égard des employés qui ont illégalement quitté le travail en cette circonstance. Cependant, la Fraternité a fermement assuré à la Compagnie qu'elle n'excusera ni n'appuiera les arrêts de travail illégaux et non autorisés, et que ses dirigeants ne protégeront pas, à l'avenir, ceux de ses membres qui tiendront une telle conduite ou tenteront de la susciter;

3. Que la Compagnie et la Fraternité décideront, d'ici 10 jours, du règlement des griefs des trois employés qui étaient particulièrement en cause à Toronto;

4. Que les hauts fonctionnaires de la Compagnie et les dirigeants de la Fraternité commenceront, d'ici 10 jours, à faire enquête sur ce qui fait l'objet de plaintes en divers endroits;

5. Que la Compagnie et le Syndicat examineront la possibilité de constituer, aux paliers supérieurs, un comité qui étudiera les questions d'intérêt commun susceptibles de se poser de temps à autre.

Horoscope

par Francesco Waldner

MERCREDI LE 9 JUIN 1965

BELIER (21 mars - 19 avril) Vous vous faites du souci concernant vos affaires personnelles et avez certains désagréments. Mais de bonnes nouvelles à votre travail.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) Grâce à votre persévérance vous pourrez réaliser beaucoup de choses. Vos affaires personnelles vont bien mais quelques discussions dans la soirée.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) Une journée très satisfaisantes et des plus stimulantes. Soyez persévérant dans certaines choses qui regardent votre vie privée.

CANCER (21 juin - 20 juillet) Malgré que veus soyez encore soucieux, les choses iront mieux dès ce soir et vous regagnerez la paix de l'esprit. Une soirée agréable.

LION (21 juillet - 22 août) Une journée fort remplie mais de bons résultats. Vous convaincrez les gens de vos idées très praticables et trouverez des collaborateurs prêts à vous aider. Vous serez quelque peu fatigué et irritable durant la soirée.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Certaines choses demandent du temps pour être réalisées et vous ne devriez pas brûler les étapes. Des perspectives meilleures pour vos affaires personnelles.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Faites un effort supplémentaire et mettez-vous à votre travail car les perspectives sont très bonnes. C'est une période très importante pour vous.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) De nouvelles idées pour résoudre vos problèmes personnels. Occupez-vous de votre famille. La soirée sera propice aux amoureux.

SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre) Occupez-vous des questions delicates aujourd'hui, car il vous sera plus facile d'avoir le consentement des gens qui vous entourent. En général, ayez plus de tact.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) Vous devez réduire quelque peu vos engagements. Les affaires personnelles sont désappointantes mais vous serez plus compréhensif durant la soirée.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Rencontrez des gens importants et essayez d'en venir à une entente. Des malentendus et des difficultés personnelles au cours de la soirée.

POISSONS (19 février - 20 mars) Beaucoup d'efforts vous sont nécessaires mais vos amis seront compréhensifs. Les activités culturelles sont favorisées. Une agréable soirée.

Examen de la vue — Service d'optique
Verres de contact — Lentilles cornéennes

Dr Yves Bertrand, B.A., O.D.

OPTOMETRISTE

Pollack
au rez-de-chaussée

TEL.: 529-9111
Local 127

POUR VOTRE JOLIE TABLE...

Pollack QUÉBEC



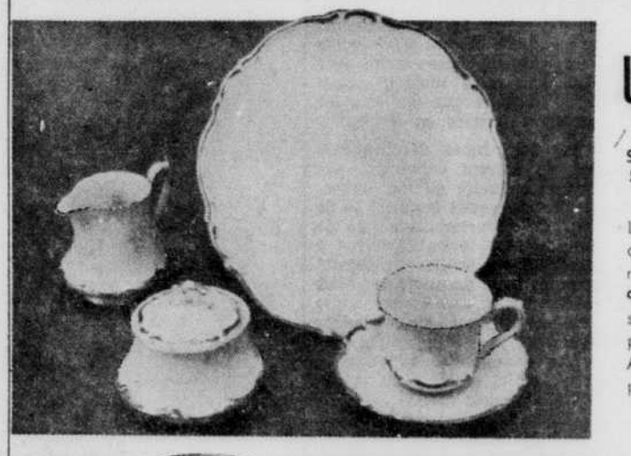
PIN WHEEL

le verre taillé à la main, transparent comme le cristal et d'une étincelante beauté. C'est une importation européenne.

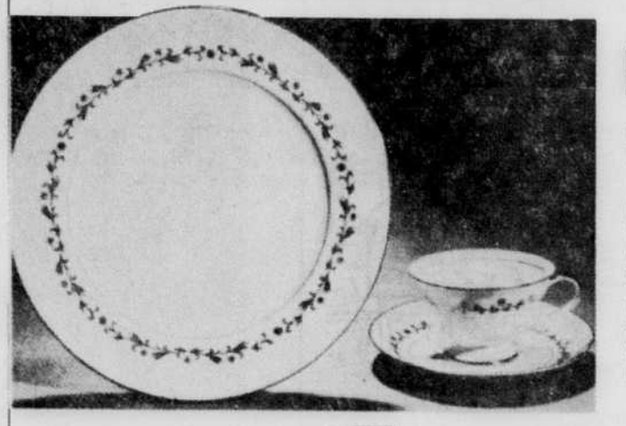
$1.00 CHACUN

a) Liqueur
b) Sorbet
c) Brandy
d) Cocktail
e) Verre de 10 onces
f) Verre à jus
g) Gobelet
h) Verre à vin
i) Champagne
j) Assiette à sorbet
k) Old Fashioned

ECRIVEZ C.P. 1277 - TELEPHONEZ 529-9292
Pollack - VERRERIE (Rayon 760) Quatrième.



ULTIMATE
Service de 53 pièces — $65
Luxueuse porcelaine blanche, avec un feston platine fait à la main. Service de 53 pièces pour 8 personnes plus 4 tasses supplémentaires. Aussi disponible pour 12 personnes.



FRONTENAC
Service de 53 pièces — $45
Porcelaine blanche avec une délicate guirlande et une bordure platine. Service de 53 pièces pour 8 personnes plus 4 tasses supplémentaires. Aussi disponible pour 12 personnes.



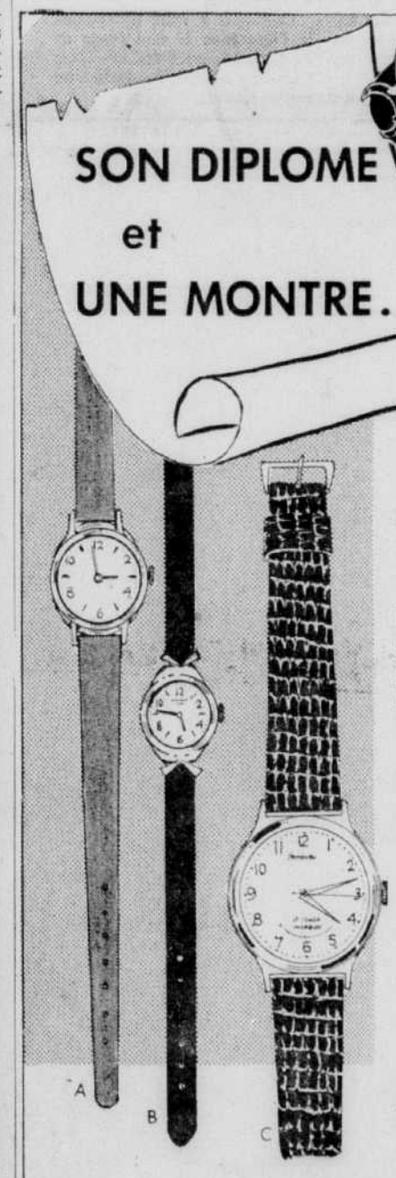
BARCLAY
Service de 53 pièces — $50
Fine porcelaine blanche avec un motif platine d'un quart de pouce servant de bordure. Service de 53 pièces pour 8 personnes, plus 4 tasses supplémentaires.



ALKA
Service de 59 pièces — $60
Fond blanc pur. Forme moderne avec bordure en véritable platine. Service complet pour 8 personnes. 59 pièces. Aussi disponible pour 12 personnes.

Pollack QUEBEC

SON DIPLOME et UNE MONTRE...



A & B
Rég. 18.95
9.95
Jolie montre, idéale pour finissantes. Boîtier blanc et courroie en cuir. Mouvement suisse et 17 pierres. Antimagnétique. Garantie d'un an.

C
Rég. 24.95
13.95
La meilleure montre pour votre garçon. Mouvement suisse de 17 pierres, à l'épreuve de l'eau, boîtier Gold Field. Antimagnetique, ressort incassable. Courroie en cuir. Cadran lumineux et aiguille pour secondes.

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ 529-9292.
Pollack — MONTRES (Rayon 255) Rez-de-chaussée.


Paysan par Lucien Bourgeault

TRADITION — Le progrès bien compris doit s'accompagner d'une évaluation rationnelle des choses du passé. Dans sa constante évolution . . . dans sa poursuite quotidienne d'un idéal jeune et moderne, Quebecair reste fidèle aux nobles traditions qui ont fait la grandeur de l'aviation mondiale.

QUEBECAIR

DESTINATION: EXCELLENCE

CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE OU LE BUREAU LOCAL DE QUEBECAIR À:

Baie-Comeau, Forestville, Gagnon, Labrador City, Murray Bay, Manicouagan, Mont-Joli, Montréal, Québec, Rimouski, Rivière-du-Loup, Saguenay, Schefferville, Sept-Iles, Wabush

PREMIERS EN APPAREILS AUDITIFS !

Le nouveau circuit "micro-lithic" assure un rendement supérieur et confirme la haute réputation de

ZENITH "Enterprise"

Nouvelles LUNETTES AUDITIVES

Format nature du circuit amplificateur caché sous le support



Un appareil auditif d'un format gracieux et 500% meilleur que les amplificateurs conventionnels, voilà la dernière découverte de ZENITH créateurs de l'appareil de demain. L'âge spatial a inspiré le circuit "micro-lithic" qui assure un rendement supérieur, le micro étant placé sur le visage pour une réception parfaite.

Pour informations additionnelles, venez ou composez 529-9111, local 130

ZENITH L'appareil au son vivant

Pollack — APPAREILS AUDITIFS — Rez-de-chaussée

PROPOS MÉDICAUX

Par le Dr Walter C. Alvarez, consultant émérite en médecine à la Clinique Mayo et professeur émérite en médecine à la Fondation Mayo.

LES GENS AIMENT LES "NOUVELLES" METHODES DE SUIVRE UN REGIME ALIMENTAIRE



Je viens de lire quelque chose concernant la nouvelle méthode employée dans un régime amaigrissant, lequel devient de plus en plus populaire chez les hommes qui aiment prendre trois ou quatre verres avant le diner. Selon cette nouvelle méthode, on peut manger autant que l'on veut, même des matières grasses, en autant que l'on limite le nombre de grammes d'hydrate de carbonne; l'on peut également boire autant que l'on désire sans pour cela s'inquiéter du nombre de calories. Il est certain que cela n'a aucun sens pour un professeur en nutrition. Comme je l'ai dit souvent, ces promesses de réduire le poids d'une personne sans tenir compte des calories ressemblent exactement à celle de remplir un poêle avec du charbon en garantissant que le poêle ne deviendra pas trop chaud.

Les protéines (qui se trouvent dans la viande et les oeufs) sont nécessaires pour reconstituer les cellules de l'organisme qui sont détruites par le surmenage. L'hydrate de carbonne et les matières grasses sont utilisés comme carburant pour conserver la chaleur du corps et pour garder ce dernier actif. Si quelqu'un mange plus qu'il n'a besoin pour garder sa chaleur corporelle et le travail de son organisme en bonne condition, il emmagasinera le surplus sous forme de graisse. Une femme qui demeure assise dans une chaise toute la journée sur le perron de la porte et qui surveille les gens passer a plus de chance de devenir grasse parce qu'elle ne brûle pas assez du carburant qu'elle absorbe chaque jour en mangeant.

Un bûcheron, qui coupe et scie du bois toute la journée, ou un joueur de football professionnel, peuvent absorber chaque jour plusieurs milliers de calories sans prendre de poids parce qu'ils travaillent très dur et brûlent ainsi presque toutes ces calories. Ils sont gras, mais leur corps n'est constitué que d'os et de muscles et il n'y a pratiquement aucune graisse chez eux.

Au cours des deux dernières années, beaucoup d'entre nous, profanes et médecins, avons été très intéressés d'entendre parler des formidables pertes de poids que certaines femmes obèses ont réussies en allant dans un hôpital et en n'y mangeant pas pendant des semaines. Dernièrement je lisais qu'une femme pesant 300 livres, avait perdu rapidement 146 livres. Maintenant je prends connaissance d'un article faisant autorité et écrit par le professeur Jean Mayer, de la Harvard School of Public Health, qui dit ce que j'ai lu ailleurs, que la méthode a ses dangers et que certaines de ces femmes ont été très malades. Le Dr Meyer dit que la plus grande partie du poids perdu provient de la perte de protéines musculaires plutôt que de graisse.

Comme le souligne le Dr Mayer dans certains cas est survenue une recrudescence d'une colite ulcérative, ou encore la femme a fait une dépression ou s'est mise à produire beaucoup d'acide urique dans son sang. Certaines femmes perdent 2 ou 3 livres par jour lorsqu'elles jeûnent. Certaines perdent rapidement leur appétit alors que d'autres demeurent affamées.

Il est triste de constater le fait que 4 malades sur 10 regagnent rapidement le poids perdu et même le dépasse! Environ 43 pour cent d'entre elles se maintiennent au poids où elles sont descendues et 17 pour cent de ces personnes continuent à perdre du poids. Certaines ont de légères faiblesses, d'autres ont des maux de tête ou se sentent la tête légère, tandis que d'autres ont typographiquement des nausées.

Récemment, le Dr Mayer et le Dr C. C Seltzer ont écrit un autre article pour le Journal of the American Medical Association. Le Dr Seltzer est un chercheur en anthropologie physique. Ces deux spécialistes ont étudié un groupe de 180 adolescentes apparemment en santé, mais obèses, et qui se rendirent à un camp d'été au cours duquel l'on surveille leur poids. Le but de tenir ce camp était de réduire le poids de ces fillettes avec l'aide d'un régime alimentaire, d'exercices physiques et d'un appui psychologique.

L'étude a démontrée qu'il existe une relation entre l'accroissement corporel et l'obésité, et que cet accroissement corporel est lié à la constitution physique de l'individu. Souvent je pense que la raison pourquoi il est si difficile pour certaines femmes de maigrir c'est qu'elles sont nées pour être obèses, alors que la personne maigre est née pour être maigre. Ainsi, je doute beaucoup que mon père, qui était, maigre, ait fait quoi que ce soit pour rester comme cela et aujourd'hui, à l'âge de 84 ans, il ne pèse pas plus que lorsqu'il avait 30 ans. Ses deux frères aussi n'ont jamais eu de difficulté avec leur poids.

Mais il arrive souvent lorsque je me promène dans la rue de voir des adolescents et même des enfants obèses, garçons et filles, marchant avec leur parents obèses, je comprends alors immédiatement qu'en dépit des efforts les plus soutenus, ces enfants ou ces adolescents demeureront obèses toute leur vie. Les faire maigrir serait aussi difficile que de changer un Saint-Bernard en lévrier.

Ces remarques décourageantes ne doivent cependant pas laisser entendre qu'une personne obèse ne peut maigrir. Je ne puis me rappeler avoir raté de faire perdre 50 ou 75 livres à une personne souffrant d'obésité lorsque cette dernière coopérait avec moi et apprenait à vivre seulement avec des viandes maigres, des légumes et des fruits en quantité raisonnable. Tout, enfin, réside dans la volonté à vouloir maigrir.

Les étudiants des collèges classiques protestent

MONTREAL (P.C.) — Les étudiants des collèges classiques du Québec, par la voix de leurs porte-parole officiels, ont déclaré, hier, qu'ils étaient l'objet d'injustice de la part du service d'aide aux étudiants qui dispensent les prêts-bourses du ministère de l'Education. Cette injustice, ont-ils affirmé, qui s'exerce en faveur des étudiants de langue anglaise de même niveau, ainsi que des étudiants universitaires, peut représenter jusqu'à $700 par année.

Ils ont ajouté que c'est en vain que leurs représentants soulèvent ce point au sein du comité consultatif du service d'aide aux étudiants. Ils ont même fait appel directement au ministre, M. Paul Gérin-Lajoie, mais sans succès jusqu'ici.

M. Sauvé se voit refuser sa mise en liberté

MONTREAL (PC) — Le juge Paul Casey, de la Cour de la province de Québec, a refusé hier de remettre en liberté Marcel Sauvé, qui en appelle d'une peine de trois ans de pénitencier qui lui a été imposée par le juge Jacques Trahan, dans l'affaire des faux certificats d'électeurs.

Le juge Casey, en rendant sa décision, a déclaré que la défense n'avait pas montré de raisons suffisantes pour qu'un cautionnement soit accordé, soulignant qu'une fois la décision de tribunal de première instance rendue, la présomption d'innocence d'un inculpé est "déplacée".

Comparution de A. Durocher

MONTREAL (PC) — André Durocher, âgé de 28 ans, bandit de petite envergure aux cheveux teints en roux, a comparu hier sous accusation d'avoir séquestré une personne et d'avoir volé une voiture, ainsi que d'avoir eu en sa possession des armes à feu sans permis et des explosifs. Son enquête préliminaire aura lieu le 15 juin.

Le compagnon d'évasion de Lucien Rivard a été arrêté vendredi soir, dans un logement que sa femme avait loué 17 jours plus tôt.

La défunte a raconté à la police que Rivard, recherché pour commerce de narcotiques et évadé de Bordeaux le 2 mars, était à Barcelone, en Espagne, avec lui, il y a trois semaines.

Projet d'un programme de cours uniformisés pour tous les centres d'apprentissage des métiers de la construction

MONTREAL (PC)—La fédération des commissions professionnelles d'apprentissage de la province soumettra pour approbation au cours des prochains jours, au ministre de l'Education, un nouveau programme de cours uniformes pour tous les centres d'apprentissage des métiers de la construction. Ce sera une première étape vers l'instauration d'une carte de qualification qui serait valide dans toute la province et non plus seulement dans une région donnée.

C'est ce qu'a souligné, hier, M. Roland Cyr, président de la fédération qui tient actuellement son congrès à Ste-Adèle, dans les Laurentides, au nord de la Métropole.

Ces programmes ont été élaborés par la profession (patrons et ouvriers), en coopération avec le service de l'aide à l'apprentissage du ministère provincial du Travail.

M. Cyr a rappelé qu'il y a deux ans, les commissions d'apprentissage ont approuvé le principe de cours uniformes de préemploi, d'une durée de dix mois et de six mois, et éventuellement de cours de deux ans, en conformité avec les recommandations du rapport du comité d'étude sur l'enseignement technique et professionnel.

M. Florent Hébert, secrétaire de l'organisme, a fait remarquer de son côté que le rapport de la commission Parent ne donne pas les mêmes directives que le rapport Tremblay dans ce domaine. Il s'ensuit que les nouvelles commissions scolaires régionales se conforment tantôt à l'un, tantôt à l'autre rapport. Ceci crée un problème assez crucial sur le rôle des commissions d'apprentissage et des centres fréquentés non pas par des écoliers, mais par des apprentis ou de jeunes travailleurs.

Ces programmes prévoient l'enseignement théorique et pratique du métier, l'enseignement des matières humanistes, des mathématiques et des sciences, la formation morale.

Autoroute projetée entre le Québec et les Maritimes

GREENVILLE, (P.A.) — On a formulé samedi dans cette ville des projets concernant une autoroute est-ouest qui relierait le Québec et les provinces Maritimes, en passant par le Maine.

Les membres du comité exécutif du International Atlantic Corridor Road Committee ont résolu de demander la construction d'une route qui irait de Montréal jusqu'au centre du Maine, région très sauvage, et qui se terminerait au Nouveau-Brunswick.

ANNONCE

Nouvelle substance curative rétracte les hémorroïdes apaise la démangeaison

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

L'une après l'autre, les histoires de cas d'hémorroïdes ont rapporté "une amélioration évidente." On a pu observer un soulagement rapide de la douleur, une rétraction notoire des hémorroïdes.

Ces histoires de cas avaient été choisies en fonction de leur diversité. Même dans des cas anciens, on a observé un bienfaisant soulagement. Mieux encore, ce soulagement s'est maintenu durant plusieurs mois.

Cette nouvelle substance dont les résultats sont si merveilleux se nomme la Bio-Dyne; elle a pour effet de hâter la cicatrisation des cellules atteintes et de stimuler la croissance des tissus nouveaux. La Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires, sous le nom de Préparation H.

En plus d'aider les hémorroïdes à se rétracter, la Préparation H agit comme lubrifiant et rend l'élimination moins douloureuse. Enfin, elle diminue les risques d'infection, l'une des principales causes d'hémorroïdes.

Demandez à votre pharmacien la Préparation H sous forme de suppositoires ou d'onguent (avec accessoire spécial). Satisfaction ou remboursement.

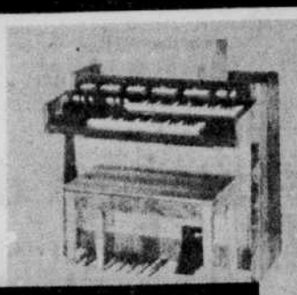
POUR VOTRE PLUS GRAND PLAISIR

... et celui de tous !

Voici 3 modèles parmi la vaste sélection des

ORGUES HAMMOND

les plus merveilleux des instruments !



$2,095.00

MODELE M 102 (Banc compris)

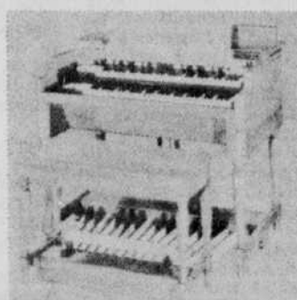
Vous serez enchantés de ses performances:

- TIRETTES HARMONIQUES
- REPONSE IMMEDIATE
- GAMME D'EXPRESSION allant du plus doux murmure à la houle déchaînée
- CHOIX DE VIBRATO permettant au débutant de paraître professionnel
- INTENSITE REGLABLE au goût
- EFFETS variés de percussion
- INUTILE D'ACCORDER
- FINITION IMPECCABLE
- AUCUNS FRAIS D'INSTALLATION
- SE TRANSPORTE FACILEMENT
- ROBUSTE ET STABLE



$1,395.00

MODELE L-111 (Banc compris)



$4,050.00

MODELE B-3 (Banc compris)

Willis & Co. Limited

- Facilités de paiement

TEL.: 524-3573

1095 rue St-Jean



Fête des Pères 20 juin — Graduation

POURQUOI LE STYLO *pantabille* DE **Waterman** EST-IL EN VENTE DANS LES MAGASINS DE GRANDE CLASSE?

Grandeur Nature

Parce que c'est tout naturel. Depuis des générations Waterman fabrique des stylos de qualité qu'on trouve tout naturellement chez les marchands les plus renommés. Le Pantabille continue cette longue tradition ■ Sa forme conique, parfaitement équilibrée ne fatigue pas la main ■ Quatre billes, extra-fines, nous donnent quatre couleurs au bout du doigt: NOIR — BLEU — ROUGE — VERT ■ Ce tour de force est rendu possible grâce à des cartouches de grande capacité sous un faible volume ■ Un "mécamine" spécial permet de remplacer instantanément une des billes par une mine de crayon.

Un cadeau Waterman est un cadeau de prestige. Le Pantabille est le stylo de qualité tout usage qui fera des heureux dans votre entourage.

Ayez la main heureuse-donnez un Pantabille

CHROMÉ 3 couleurs $5.95, 4 couleurs $6.95
PLAQUÉ OR 3 ou 4 couleurs $12.95



Vous désirez acheter un bateau?

Le moyen: un prêt spécial de la Banque de Commerce

Quel que soit l'objet de vos désirs—bateau, potiche antique, roulotte de camping, voyage, stéréo—vous pouvez vous le procurer au moyen d'un prêt spécial de la Banque de Commerce correspondant exactement à vos besoins. Téléphonez ou rendez-vous au service des Prêts de n'importe quelle succursale de la Banque de Commerce. **BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE**

Les trois armes sont maintenant réparties en six postes de commandements

L'intégration des forces armées du Canada vient de passer à sa seconde phase avec la création de six postes de commandement.

Le ministre Hellyer de la Défense Nationale a annoncé, hier, que les quatre régions militaires de l'armée (Est, Québec, Centrale et Ouest) disparaîtront et seront remplacés par un poste de commandement mobile qui embrassera la section tactique de l'aviation, les avions de transport léger et les hélicoptères lourds.

M. Hellyer a déclaré qu'il est possible que ce poste de commandement mobile soit établi à Québec.

Sauf pour la milice, les quartiers généraux régionaux n'existeront plus. Les quartiers généraux du nouveau centre d'entraînement unique pour les trois armes sera situé à Vancouver, a révélé M. Hellyer. Il a dit que le commandement maritime, pour les côtes est et ouest du Canada sera situé à Halifax et qu'un adjoint aura ses bureaux sur le littoral de l'Océan Pacifique.

Un seul organisme sera affecté à l'achat et l'entretien du matériel pour les trois armées. Il sera stationné à Rockliffe, où l'Aviation canadienne a présentement ses magasins.

Le service de transport de l'aviation et l'organisation de la défense aérienne stent inchangés. On prétend cependant que le poste de commandement de la défense aérienne sera peut-être intégré au commandement de la défense aérienne de l'Amérique du Nord dont la base est à North Bay, Ontario.

M. Hellyer considère que le programme d'intégration éliminera le double emploi pour un grand nombre d'opérations dans les trois armes.

CHEVAUCHEMENT

On a dit que 66 pour cent des services techniques sont les mêmes dans les trois armes et qu'au moins 20 pour cent du matériel est identique dans les trois.

Tous les officiers supérieurs ont été mandés à Ottawa, hier, et mis au courant des changements. Le ministre affirme que leur réaction a été excellente. Il est vrai qu'un grand nombre d'entre eux ont contribué à cette réorganisation.

La formation du nouveau poste de commandement général présentera le plus de difficultés. M. Hellyer estime qu'il faudra une année pour y arriver. Les chefs des différents territoires seront désignés sous peu.

Ni la brigade d'infanterie ni la division aérienne actuellement stationnées en Europe ne tombent sous le coup de la présente réforme. Elles continueront de relever directement des quartiers généraux d'Ottawa.

M. Hellyer a annoncé qu'il ferait sous peu une déclaration quant à l'adoption d'une nouvelle action tactique. Toutes les données nécessaires à cette fin ont été colligées et l'on examine la question maintenant en tenant compte de son utilité au point de vue technique et de l'avantage que le nouvel appareil procurerait à l'industrie canadienne.

POUR 1967

Il forme l'espoir que les services seront complètement unifiés en 1967. La réorganisation comprendrait la création d'une nouvelle hiérarchie militaire et le choix d'un uniforme. On procédera avec circonspection afin de respecter autant que possible la tradition et la couleur locale.

En vertu des nouvelles structures, le service d'entraînement aura la responsabilité du choix de tout le personnel et de l'entraînement primaire et avancé. Les soldats seront transférés aux autres services pour leur entraînement spécial.

La section du matériel aura la haute main sur l'acquisition de toutes les armes, de tout le ravitaillement, de l'emmagasinage, de la distribution et de la réparation.

La recherche et le secourisme resteront sous la direction de la région maritime et du commandement du transport aérien de Trenton, Ontario.

L'une des premières tâches des nouveaux chefs, dit le ministre, consistera à déterminer les aménagements. Là où la chose sera possible, les installations actuelles seront utilisées. M. Hellyer affirme que certaines bases actuelles seront peut-être fermées.

Le ministre considère le moral de l'armée comme excellent.

Le monument Wolfe ne sera pas refait avant le 24 juin

OTTAWA (PC) — Le député libéral de Lotbinière, M. Auguste Choquette, a obtenu l'assurance hier que le monument érigé à Québec à la mémoire du général anglais James Wolfe ne sera pas refait avant le 24 juin.

M. Choquette avait demandé au ministre suppléant du Nord canadien et des Ressources nationales, M. Roger Teillet, de ne pas refaire le monument, qui a subi de lourds dégâts lors de la célébration de la fête de la Reine le 24 mai avant le 24 juin, jour de la fête nationale des Canadiens français, la St-Jean Baptiste "afin d'éviter d'autres actes de vandalisme de la part de quelques têtes chaudes".

M. Teillet lui a donné l'assurance que la réfection du monument ne sera faite qu'en juillet.

Plus tôt, il avait déclaré, en réponse à une question de M. Robert Simpson (PC — Churchill) que le monument serait refait en juin. Il avait ajouté que la police municipale, la Sûreté provinciale et la Gendarmerie royale font enquête afin de découvrir les auteurs du méfait.

Le monument Wolfe a été détruit il y a quelque temps. Le 24 mai, des vandales ont taché de peinture la partie qui en reste.

Distinction à M. Pierre Dupuy

Au cours de son congrès de cette semaine à Montréal, l'Institut royal d'architecture du Canada conférera le titre d'agrégé honoraire à un éminent architecte américain ainsi qu'à Son Excellence M. Pierre Dupuy, commissaire général de l'Exposition mondiale du Canada, en 1967.

Par ailleurs, à ce congrès, une dizaine d'architectes seront admis comme membres réguliers du Collège des agrégés. Parmi eux, se trouve M. Paul-Marie Côté, de Chicoutimi.

La compréhension mutuelle est essentielle à la paix, affirme le cardinal P.-E. Léger

TORONTO (P.C.) — Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, a déclaré que la compréhension mutuelle était essentielle à la paix. Il a exhorté les étudiants de l'université de Toronto à honnir le racisme et à fermer l'oreille à toute propagande en faveur de tel ou tel groupe ethnique.

L'université venait de lui conférer le titre de docteur en droit.

"Il est malheureux, et même pire que cela, il est dangereux que celui qui travaille à l'oeuvre de la paix de nos jours s'expose à être traité d'extrémiste, de collaborateur ou de libéral et de rêveur qui ne connaît rien des réalités de l'existence," dit Son Eminence.

Les apôtres de la paix sont habituellement supposés être des ramollis mais ils parlent habituellement le langage du bon sens et celui des réalités humaines, qui a tendance à se perdre dans les complexités d'idéologies rivales.

Travailler pour la paix ce n'est pas simplement ressentir le désir négatif de ne pas vouloir la guerre, mais de vouloir établir le règne de la vérité, de la justice, de la charité et de la liberté.

Tous les Etats ont le droit d'exister et de se développer. Les plus avancés ont le devoir de contribuer à l'amélioration mutuelle de tous.

"La famille humaine n'est complète que lorsqu'elle comprend toutes les races et lorsque l'apport de chacune d'entre elles est totalement et joyeusement apprécié par chacune d'entre elles."

Robol

Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin

CONSTIPATION



JEAN XXIII
Grande reconnaissance à Jean XXIII pour faveur obtenue.
"St-Damien"

Les problèmes des municipalités

Congrès du 10 au 12 juin, à Ottawa

THETFORD MINES — Le 23e congrès annuel de l'Institut des officiers municipaux de finance et d'administration du Québec se tiendra du 10 au 12 juin au Château Laurier, à Ottawa. Les assises se dérouleront sous la présidence de M. Fernand Poiré, secrétaire-trésorier de la cité de Thetford Mines, président de l'Institut.

Ce sera la première fois que ce congrès aura lieu en dehors des limites de la province de Québec. Ce précédent sera créé parce que, selon M. Poiré, l'Institut favorise le nationalisme et les visites interprovinciales qui ne peuvent être que profitables aux membres de l'Institut. La ville d'Ottawa a été choisie parce qu'elle est la capitale canadienne.

SEANCES D'ETUDES

Plusieurs séances d'études figurent à l'agenda du congrès. Les principaux sujets qui seront traités, seront les suivants: La mécanographie, les amendements à la loi des Cités et Villes, les placements ou emprunts à court terme et à longue échéance et programmation des dépenses capitales et futures, la rédaction des procès-verbaux, la statistique économique et financière sur les municipalités du Québec, et l'utilité des statistiques au ministère des Affaires municipales du Québec.

L'assemblée générale des congressistes aura lieu samedi matin. Elle sera suivie de l'élection d'un nouvel exécutif. Parmi les membres sortant de charge, mentionnons M. Fernand Poiré, secrétaire-trésorier de la ville de Thetford Mines, président; M. Edmund O'Neil, trésorier de Sainte-Foy, directeur; M. Roger-A. Boudreau, directeur des Finances de la ville de Sept-Iles, directeur; et M. Lionel Harvey, greffier, de Jonquière, directeur.

Enquête ordonnée sur une collision maritime

OTTAWA (PC) — Le ministère des Transports a ordonné la tenue d'une enquête publique sur la collision maritime survenue sur le lac St-Pierre, près de Trois-Rivières, le 10 avril dernier, entre le navire allemand Transatlantic et le navire hollandais Hermes.

A la suite de cet abordage, un homme a été tué et deux ont été portés disparus.

L'enquête se tiendra à Montréal à compter du 7 juillet sous la présidence du juge Charles Cannon, de Québec.

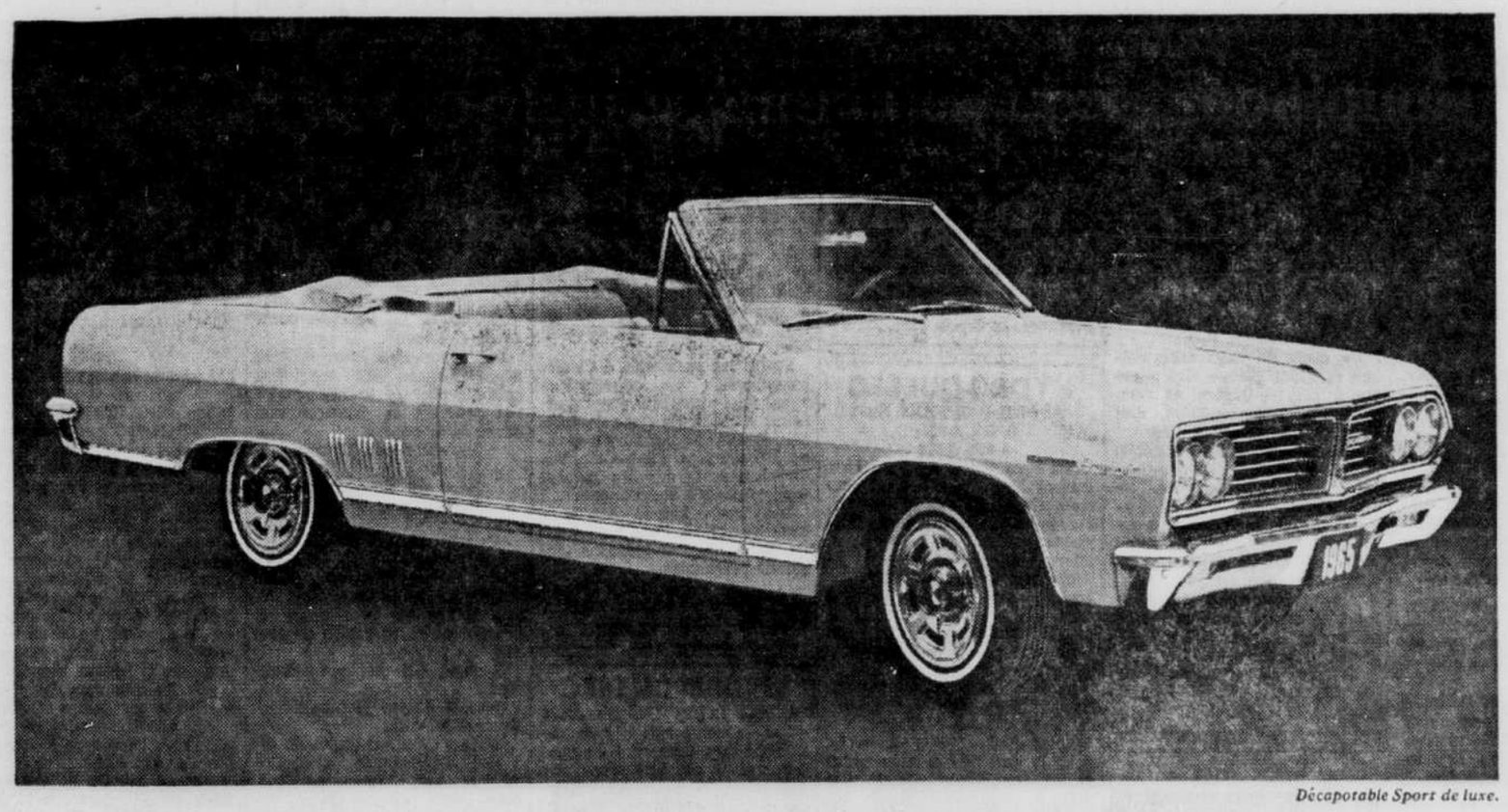
Une enquête préliminaire a eu lieu du 11 au 15 avril sous la conduite du capitaine W. A. W. Catinus, enquêteur du ministère des Transports. Il a été décidé par après de tenir une enquête publique officielle.

Une commission industrielle enquêtera sur une dispute

OTTAWA (P.C.)—Le ministre fédéral du Travail, M. Alan MacEachen, a annoncé hier la nomination d'une commission industrielle pour enquêter sur une dispute entre cinq compagnies de silos de Vancouver et le syndicat des manutentionnaires de céréales. Le Dr G. Neil Perry, vice-président de l'Université de la Colombie-Britannique et médiateur ayant une vaste expérience dans les conflits ouvriers, fera cette enquête.

Qu'est-ce qui fait la vogue de la Beaumont parmi les voitures familiales à prix modique?

Trois décapotables,
deux coupés sport,
cinq sedans,
deux station-wagons...



Décapotable Sport de luxe.

...chacune de ces Beaumont vous apporte luxe, fierté et plaisir de conduire, à un prix raisonnable!

Avec la Beaumont, on n'a que l'embarras du choix quant au modèle . . . sans compter les vingt-trois couleurs disponibles, les douze ensembles moteurs, une vaste sélection d'intérieurs et une imposante gamme d'équipement. Ce choix rend la Beaumont vraiment unique dans sa catégorie. Son équipement standard en fait une voiture encore plus remarquable: suspension entièrement à ressorts à boudin, châssis-cadre et carrosserie signée Fisher. Sans parler de la sensation de sécurité que l'on éprouve en conduisant une voiture construite et garantie par General Motors. La Beaumont est sans aucun doute à l'avant-garde dans la catégorie des voitures à prix modique. En plus de l'économie extraordinaire, du vaste choix et de nombreuses caractéristiques de qualité, la Beaumont procure énormément de sujets de satisfaction: entre autres, celui de posséder une voiture qui apporte autant de luxe et de plaisir pour un prix si modique. Allez voir le concessionnaire Beaumont. Profitez des aubaines sensationnelles qu'il vous offre durant la vente de Célébration d'une réussite.

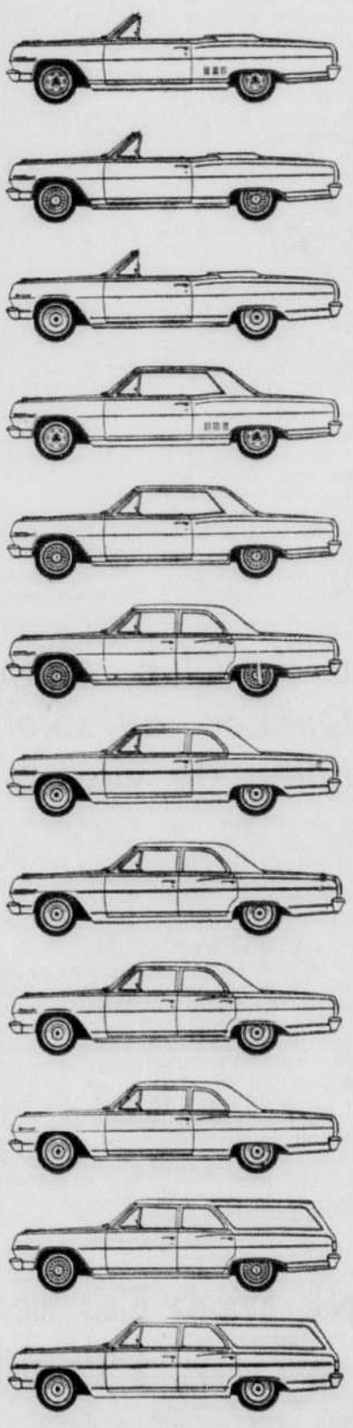
Futurama

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Allez-y dès aujourd'hui et profitez de la Célébration d'une réussite qui bat son plein

La Beaumont

Venez choisir la vôtre durant la Célébration d'une réussite



Voyez votre concessionnaire Beaumont-Pontiac-Buick

Concessionnaires "BEAUMONT - PONTIAC - BUICK" de votre localité

AUTOMOBILES INC.
555, rue de la Couronne — Téléphone : 529-3371

GIGUERE AUTOMOBILE (1964) Inc.
1700, Dorchester Nord (Coin Boul. Hamel) Tél. : 529-1351

Ne manquez pas les émissions "Rue de l'Anse" tous les mardis à 8.00 h. P.M. et "Cinéma International" tous les vendredis à 8 h. 30 p.m. au réseau de C B V T.

Le centre audio-visuel de la Commission des écoles catholiques de Québec sera un foyer intense de rayonnement culturel

La Commission scolaire des écoles catholiques de Québec inaugure aujourd'hui son centre d'enseignement audio - visuel.

Le directeur du centre, M. Rolland Dumais, a déclaré que ce centre a pour but de satisfaire aux exigences de l'enseignement actif par les moyens audio-visuels modernes et deviendra sans nul doute un foyer de rayonnement culturel au triple point de vue pédagogique, scientifique et artistique.

Au point de vue pédagogique, plusieurs services viendront s'y greffer dont tout particulièrement celui de l'enseignement audio - visuel qui déjà fonctionne à plein rendement depuis 18 mois. "Nous sommes le prototype actuellement au Québec," a dit M. Dumais. Les commissions scolaires de l'extérieur viennent s'informer ici. C'est le meilleur centre audio - visuel au Canada, sauf au point de vue des services où c'est celui de la Commission scolaire de Toronto qui domine," a dit M. Dumais. Notre personnel est actuellement de cinq personnes; à Toronto, il est de 22.

Pour familiariser les maîtres à ces nouvelles disciplines, des cours spéciaux leur ont été offerts depuis le 15 octobre dernier jusqu'à la fin d'avril. Au moins 85 pour cent des professeurs de la Commission des écoles catholiques de Québec sont venus s'initier à la manutention des différents appareils; ils ont appris à connaître les nombreuses possibilités que leur offre cette nouvelle institution et ont grandement utilisé le matériel mis à leur disposition.

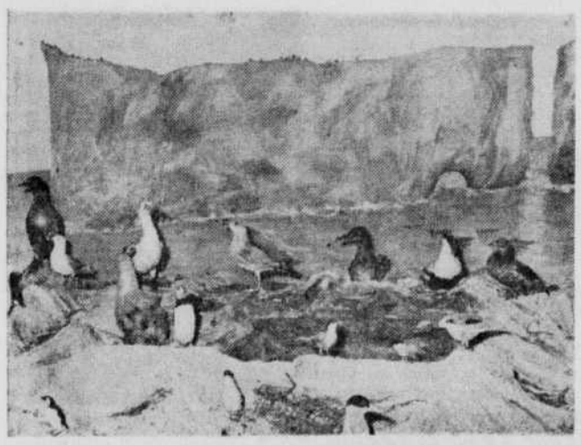
Le centre d'enseignement audio - visuel de la Commission des écoles catholiques de Québec est réparti sur quatre étages. Il occupe l'ancienne résidence des religieuses et un tiers de l'école Saint - Dominique.

Grâce à une entente avec le gouvernement du Québec et la Commission scolaire, le Centre offre présentement en montre les principaux mammifères, oiseaux, reptiles et plantes de la faune et de la flore québécoise. Ces spécimens, au nombre de plus de deux mille, sont exposés en treize dioramas et de dimensions respectables, et en quatre - vingt onze vitrines. Toutes les dispositions techniques ont été prises pour assurer la conservation adéquate de chacun de ces spécimens.

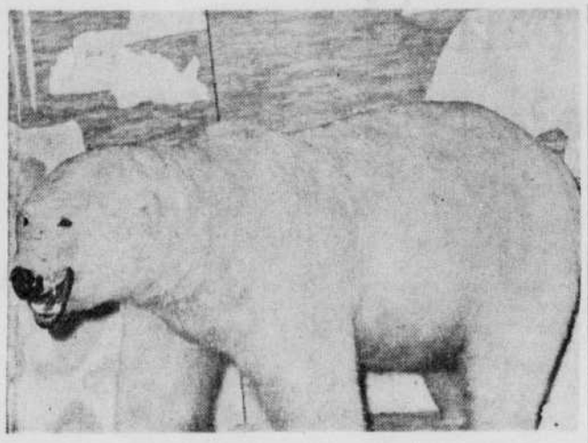
Chaque habitat naturel est muni d'un bouton à pression électrique que les visiteurs auront avantage à utiliser. Sous une pression, un mécanisme électronique se met en marche et, tout en décrivant la scène, à la vue des visiteurs, il fait entendre soit les cris des mammifères, les chants d'oiseaux ou les bruits appropriés, créant ainsi un réalisme saisissant.

Le quatrième étage est tout spécialement réservé aux sciences physiques et archéologiques. Les visiteurs pourront ainsi s'initier à l'étude de l'archéologie, de la géologie, de la minéralogie du Québec, de la météorologie, et de l'astronomie.

Grâce à la collaboration des ministères provinciaux de l'Agriculture et de la Colonisation, des Terres et Forêts, du Commerce et de l'Industrie et de l'Hydro - Québec, nos jeunes visiteurs, a dit M. Dumais, et leurs aînés pourront mieux connaître les autre plus importantes ressources naturelles de leur province, à savoir l'agriculture, la forêt, les mines et les forces hydrauliques.



OISEAUX DU LITTORAL — M. Rolland Dumais décrit ces oiseaux comme étant ceux du littoral. On les retrouve sur les bords de l'Océan. Il y en a plusieurs à l'Ile Bonaventure. Au fond le Rocher Percé. Il s'agit d'un autre exhibit du Centre audio-visuel de la Commission scolaire des écoles catholiques de Québec.



OURS POLAIRE — En regardant la photo de cet ours polaire, on serait porté à penser qu'elle a été prise au Jardin Zoologique. Mais non ! Il s'agit d'un exhibit au Centre audio-visuel de la Commission scolaire des écoles catholiques de Québec.

Pour une plus grande coopération à Saint-Pierre de l'Ile d'Orléans

Par André BELLEMARE

Dans l'exposé de son programme d'action, le nouveau maire de Saint-Pierre de l'Ile d'Orléans, le Dr Clément Vézina, a voulu mettre l'accent sur l'amélioration du sort de ses administrés par une plus grande collaboration entre les corps publics, les corps intermédiaires et tous les contribuables.

Le Dr Vézina, qui serait le plus jeune maire de la région de Québec puisqu'il n'est âgé que de 28 ans, a déclaré au cours de l'assemblée du conseil, hier soir, qu'il veut que la construction domiciliaire soit favorisée dans sa municipalité de manière à accroître les revenus de la municipalité.

Il estime, en effet, que l'accroissement des revenus au moyen de l'augmentation de la construction domiciliaire permettra aux édiles d'ordonner des travaux pour améliorer les services publics actuels, et ce, pour le plus grand bien des contribuables de Saint-Pierre.

Sur ce sujet des travaux, il entend mettre bon ordre, à l'avenir, dans la façon de procéder de la ville pour octroyer les contrats aux entrepreneurs.

Pour ce qui est de l'évaluation, il estime qu'il est temps d'instaurer un mode d'évaluation adéquat pour répondre aux besoins et aux aspirations des propriétaires.

Quant au domaine de la Voirie, il a réclamé fortement la réfection des chemins traversant Saint-Pierre, parce que leur état est des plus déplorables.

Il a en outre promis d'appuyer un groupe de contribuables qui réclament l'asphaltage de la "route des prêtres" entre Saint-Pierre et Saint-Laurent.

D'un autre côté, il a aussi promis son aide à tout organisme qui voudrait s'occuper d'organiser les loisirs dans la municipalité.

En concluant, le Dr Vézina a souhaité la venue d'une ère de bonne entente cordiale et fructifiante entre tous les corps intermédiaires de Saint-Pierre.

Voeu du Club Automobile de Québec, au sujet de la limitation de vitesse

Le Club automobile du Québec réclame que la limite de vitesse soit portée à 70 milles à l'heure sur la route transcanadienne et imposer une vitesse minimum de 50.

De telles limitations existent déjà sur l'autoroute des Laurentides et l'autoroute Montréal-Sherbrooke et le Club automobile ne voit pas pourquoi l'on ne ferait pas de même sur la transcanadienne. On ne ferait en fait que consacrer une situation de fait, pour ce qui est de la vitesse maximum, puique la grande majorité des usagers ne respectent pas la limite actuelle, ajoute le Club automobile.

C'est l'opinion du Club automobile qu'il est moins dangereux de rouler à 70 milles à l'heure sur une autoroute qu'à 60 et même 50 sur certaines parties de la route 2 reliant Montréal et Québec.

Par ailleurs, le club demande aussi que la signalisation routière soit améliorée sur le tronçon québécois de la transcanadienne, jugeant que les panneaux y sont trop petits et que le texte qu'ils contiennent ne peut être lu par l'usager moyen qu'à trop faible distance. Les lignes de démarcation des voies de la chaussée, dit-on, particulièrement aux abords des voies de sortie, devraient ressortir davantage.

Le petit Sylvain Blais tué par un camion, à Ste-Euphémie

Un bambin a connu une mort tragique, hier après-midi, devant la maison de ses parents. Sylvain Blais, cinq ans et demi, enfant de M. et Mme Eugène Blais, de Sainte-Euphémie de Montmagny, a connu une mort instantanée qui a été constatée par le Dr G. Gervais, de Saint-Paul.

La tragédie est survenue vers 5h. 45. La Sûreté provinciale précise que le garçonnet aurait traversé la rue devant un camion et qu'il a été heurté par un autre véhicule.

Le Dr Paul Dupuis, coroner du comté, a fait transporter la dépouille mortelle à la morgue Laurent Normand, de Montmagny, où il a ouvert son enquête, hier soir. Après les procédures d'usage, il a ajourné la séance à plus tard.

Avis est par les présentes donné conformément à l'article 1571d du Code Civil, qu'un acte de transfert et cession de toutes les créances présentes et futures de Les Spécialités de Ciment et Tuile Ltée ayant sa principale place d'affaires à Sillery, P.Q., en faveur de la Banque Canadienne Nationale, en date du 1er juin 1965, a été enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Québec le 4 juin 1965 sous le No 567,805.

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

Québec le 4 juin 1965

HYDRO-QUEBEC

APPEL D'OFFRES No A-620

Des soumissions cachetées doivent être adressées en quatre exemplaires aux soussignés, 21e étage, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal 1, Qué., à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10 h. 30 a.m. heure avancée de l'est, le lundi 21 juin 1965, relativement à la fourniture de **radiateurs.**

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé, payable à l'Hydro-Québec équivalant à au moins dix pour cent (10 pour cent) du montant de la soumission. Ce chèque est confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication du contrat, ce chèque est remis au soumissionnaire, à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le chèque est conservé jusqu'à ce que le contrat soit exécuté à l'entière satisfaction de l'Hydro-Québec.

On doit obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du

DIRECTEUR DES ACHATS
10e étage,
HYDRO-QUEBEC,
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal 1, Qué.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents de soumission directement de l'Hydro-Québec, de la manière indiquée ci-dessus. Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquell doit être indiquée lisiblement la mention "Appel d'offres No A-620".

L'Hydro-Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

Les cosecrétaires
B. Lacasse — W. E. Johnson
Montréal, le 3 juin 1965.

AVIS

Conformément aux dispositions de l'article 1571-d du code civil, avis est par les présentes donné qu'une cession-transport et le transfert de toutes créances de livre et autres créances recevables, présentes et futures, de ARMAND FOURNIER AUTOMOBILES INC. dont la principale place d'affaires dans la Province de Québec est dans le district judiciaire de Québec à la Banque Provinciale du Canada, à titre de garantie, faits et exécutés le 18e jour du mois de mai 1965 ont été enregistrés au Bureau de la division d'enregistrement de Lévis le 29e jour du mois de mai 1965 sous le numéro 139,671.

Daté à Lévis ce 31e jour du mois de mai 1965.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA.

HYDRO-QUEBEC

Appel d'offres S-39
pour 10h.30 a.m. (h.a.e.)
le lundi 21 juin 1965
POSTE TERMINUS
BEAUCEVILLE
Installation de l'équipement électrique et mécanique

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document S-39 lequel est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec du lundi au vendredi inclusivement, 8h.30 a.m. à 5h.00 p.m., au:

Bureau des appels d'offres et contrats,
Bureau 809,
HYDRO-QUEBEC,
75 ouest,
Boul. Dorchester,
Montréal 1, P.Q.

Un dépôt de vingt mille dollars ($20,000) chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec, sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une ou l'autre ou toutes les soumissions qui seront présentées.

Les cosecrétaires
B. Lacasse - W. E. Johnson
Montréal, le 4 juin 1965

Gouvernement du Québec

MINISTERE DE LA VOIRIE
APPEL D'OFFRES
PROJET 3240-65

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour le terrassement et le gravelage d'une section de la route No 28, dans la ville de Beauceville, comté de Beauce. Longueur de 0.303 mille.

L'enveloppe de soumission devra porter les mots "Soumission pour contrat 3240-65".

On peut obtenir les plans, devis et formule de soumission en s'adressant au ministère de la Voirie, BUREAU E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et en lui faisant parvenir un chèque visé ou un mandat-poste de $10, non remboursable.

Ont droit de soumissionner les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires dans les comtés de Beauce, Dorchester, Frontenac et Mégantic.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre du ministre des Finances, ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond), au montant de $3,200.

Les soumissions devront être adressées au ministère de la Voirie, Service des contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 15 heures (heure avancée de l'Est), le 30 juin 1965, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le ministre ne s'engage à accepter, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Roger LaBrèque
sous-ministre

HYDRO-QUEBEC

APPEL D'OFFRES Nos
A-617, A-621,
A-622, A-623

Des soumissions cachetées doivent être adressées en quatre exemplaires aux soussignés, 21e étage, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal 1, Qué., à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10h.30 a.m. heure avancée de l'est, comme suit:

Appel d'offres No A-617 — Le lundi 14 juin 1965 — la fourniture de câble d'acier.

Appel d'offres No A-621 — Le jeudi 17 juin 1965 — la fourniture de fil d'acier galvanisé.

Appel d'offres No A-622 — Le jeudi 17 juin 1965 — la fourniture de conducteur 504,200 CM A.C.S.R.

Appel d'offres No A-623 — Le lundi 21 juin 1965 — la fourniture d'un bâtiment préfabriqué en acier.

(Des soumissions peuvent être offertes pour un ou tous les articles susmentionnés).

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé, payable à l'Hydro-Québec, équivalant à au moins dix pour cent (10 p.c.) du montant de la soumission. Ce chèque est confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication du contrat, ce chèque est remis au soumissionnaire, à **moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le chèque est conservé jusqu'à ce que le contrat soit exécuté à l'entière satisfaction de l'Hydro-Québec.**

On doit obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du

DIRECTEUR DES ACHATS
10e étage,
HYDRO-QUEBEC,
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal 1, Qué.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui utilisent des matériaux canadiens et qui sont en mesure de manufacturer complètement au Canada le matériel décrit au document de soumission directement de l'Hydro-Québec de la manière indiquée ci-dessus. Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiquée lisiblement la mention: **"Appel d'offres Nos A-617, A-621, A-622, A-623"**, selon le cas.

L'Hydro-Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

Les cosecrétaires
B. Lacasse - W.E. Johnson
Montréal, le 3 juin 1965.

Ottawa augmente le nombre de ses interprètes

OTTAWA (P.C.) — Le secrétaire d'Etat, M. Maurice Lamontagne, a annoncé, hier, que le bureau des traductions avait augmenté le nombre des interprètes à son emploi en vue de répondre aux besoins grandissants en la matière.

M. Lamontagne a précisé que le nombre des interprètes avait été récemment porté de neuf à 11 et que quatre autres seraient engagés sous peu. La commission de la fonction publique est en train de reviser le traitement et les conditions de travail de cette catégorie de fonctionnaires.

Il répondait ainsi à des questions que lui avaient posées, récemment, MM. Robert Prittie, néo-démocrate de Burnaby-Richmond, et Robert Beaulé, créditiste de Québec-Est.

HYDRO-QUEBEC

Appel d'offres C-104
pour 10h.30 a.m. (h.a.e.)
le lundi 21 juin 1965
AMENAGEMENT DE RAPIDE-DES-ILES
Vannes des prises d'eau et vannes-cloison

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document C-104 lequel est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement, 8h.30 a.m. à 5 h. p.m. au:

Bureau des appels d'offres et contrats,
Bureau 809,
HYDRO-QUEBEC,
75 Ouest, boul. Dorchester,
Montréal 1, P.Q.

Un dépôt de quarante mille dollars ($40,000) sous forme de chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec, Canada et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec, sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une ou l'autre ou toutes les soumissions.

Les cosecrétaires
B. Lacasse - W. E. Johnson
Montréal, le 4 juin 1965

HYDRO-QUEBEC

Appel d'offres D-42
pour 10h.30 a.m. (h.a.e.)
le lundi, 28 juin 1965
BERSIMIS
Gravelage de la route Forestville - Labrieville

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document D-42 lequel est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement, 8h.30 a.m. et 5h. p.m. au:

Bureau des appels d'offres et contrats,
Bureau 809,
HYDRO-QUEBEC,
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal 1, P.Q.

Un dépôt de sept mille dollars ($7,000) sous forme de chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec, Canada et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec, sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une ou l'autre ou toutes les soumissions qui seront présentées.

Les cosociétaires
B. Lacasse — W. E. Johnson
Montréal, le 4 juin 1965.

HYDRO-QUEBEC

APPEL D'OFFRES No A-624

Des soumissions cachetées doivent être adressées en quatre exemplaires aux soussignés, 21e étage, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal 1, Qué., à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10h.30 a.m. heure avancée de l'est, le lundi 21 juin 1965, relativement à la fourniture de

divers camions

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé, payable à l'Hydro-Québec, équivalant à au moins dix pour cent (10p.c.) du montant de la soumission. Ce chèque est confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication du contrat, ce chèque est remis au soumissionnaire, à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le chèque est conservé jusqu'à ce que le contrat soit exécuté à l'entière satisfaction de l'Hydro-Québec.

On doit obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du

DIRECTEUR DES ACHATS
10e étage,
HYDRO-QUEBEC,
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal 1, Qué.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui sont en mesure de manufacturer complètement au Canada le matériel décrit au document de soumission. Pour être acceptés, les soumissionnaires doivent avoir obtenu les documents de soumission directement de l'Hydro-Québec de la manière indiquée ci-dessus. Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiquée lisiblemnt la menion: **"Appel d'offres No A-624".**

L'Hydro-Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

Les cosecrétaires
B. Lacasse - W. E. Johnson
Montréal, le 3 juin 1965

HYDRO-QUEBEC

APPEL PUBLIC
D'OFFRES No AN-1

Des soumissions cachetées doivent être adressées en quatre exemplaires aux soussignés, 21e étage, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal 1, Qué., à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10h.30 a.m. heure avancée de l'est, le jeudi 17 juin 1965, relativement à la fourniture de

poteaux en cèdre rouge de l'ouest

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé, payable à l'Hydro-Québec, au montant de trois mille cinq cent dollars ($3,500). Ce chèque est confisqué si la soumission est rétirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication du contrat, ce chèque est remis au soumissionnaire, à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le chèque est conservé jusqu'à ce que le contrat soit exécuté à l'entière satisfaction de l'Hydro-Québec.

On doit obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du

DIRECTEUR DES ACHATS
10e étage,
HYDRO-QUEBEC,
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal 1, Qué.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui utilisent des matériaux canadiens et qui sont en mesure de manufacturer complètement au Canada le matériel décrit au document de soumission. Pour être acceptés, les soumissionnaires doivent avoir obtenu les documents de soumission directement de l'Hydro-Québec de la manière indiquée ci-dessus. Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiquée lisiblement la mention: **"Appel d'offres No AN-1".**

L'Hydro-Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

Les cosecrétaires
B. Lacasse - W.E. Johnson
Montréal, le 3 juin 1965.

Gouvernement du Québec

MINISTERE
DE LA VOIRIE
APPEL D'OFFRES

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour la ventes des propriétés décrites ci-dessous, situées dans la municipalité de La Malbaie, comté de Charlevoix.

Les soumissions devront être déposées dans une enveloppe spéciale que les soumissionnaires pourront se procurer aux adresses suivantes:

Bureau de la Voirie,
Bureau E-5,
Hôtel du Gouvernement,
Québec

ou

Bureau de la Voirie,
La Malbaie,
Comté de Charlevoix.

L'enveloppe de soumission devra mentionner le numéro de dossier de la propriété concernée.

Il s'agit des maisons suivantes: -

Propriété Alonzo McNicoll
Dossier 181-A-423

Maison (genre cottage) de 48' x 33.5' X 28', située au numéro 42 rue Saint-Etienne, La Malbaie. Murs extérieurs en papier-brique. Toit en tôle. Murs intérieurs en bois. Remise de 8' x 13' x 8'.

Propriété J.-E. Couturier,
Dossier 18559-64

Maison avec salon funéraire de 94.5' x 29.5' x 28', située au numéro 137 rue Saint-Etienne, La Malbaie. Murs extérieurs en pierre, brique et stuc. Toit en bardeaux d'asphalte. Murs intérieurs en plâtre. Planchers en bois dur. Une salle de bains.

Propriété Rosario Riverin
Dossier 18563-64

Maison (genre cottage) avec annexe, de 32' x 31' x 22.5', située à La Malbaie. Murs extérieurs en "clapboard". Toit en tôle et bardeaux d'asphalte. Murs intérieurs en bois. Planchers en bois mou. Une salle de bains. Système de chauffage à air chaud.

Ces maisons devront être déménagées ou démolies dans les 15 jours qui suivront l'acceptation d'une des soumissions.

Pour renseignements, s'adresser à M. Albert Bélanger, divisionnaire, Bureau de la Voirie, La Malbaie, comté de Charlevoix.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre du ministre des Finances, pour le plein montant de la soumission.

Les soumissions seront adressées au ministère de la Voirie, Service des contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 10 heures du matin (heure avancée de l'Est), le 22 juin 1965, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le ministre ne s'engage à accepter, ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Roger LaBrèque,
Sous-ministre.

Gouvernement du Québec

MINISTERE DE LA VOIRIE
APPEL D'OFFRES
VENTE A L'ENCHERE
MACHINES USAGEES

Lundi, le 21 juin 1965, à 9 heures du matin (heure avancée de l'Est), à son garage, au numéro 625, boulevard Henri-Bourassa ouest, Montréal, le ministère de la Voirie vendra à l'enchère publique, des camions, camionnettes et autres machines et outillages usagés.

Ces véhicules et machines peuvent être examinés en s'adressant au surintendant du garage, 625, boulevard Henri-Bourassa ouest, Montréal, de 9 heures du matin à 16 heures, du lundi, 14 juin au vendredi, 18 juin 1965.

Roger LaBrèque,
sous-ministre

MINISTERE DES TRANSPORTS
OTTAWA, ONTARIO
APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention "Soumission pour bâtiment - Mont-Joli", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le 22 juin 1965, pour la construction d'un bâtiment V.-O.R. et l'exécution de travaux connexes à Mont-Joli (Lucerville), P.Q.

On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission au bureau de l'acheteur régional, ministère des Transports, bureau 162, immeuble de l'Administration régionale, aéroport international de Montréal, Dorval, (P.Q.), et en obtenir des exemplaires sur dépôt d'un chèque visé de $25 pour chaque jeu, établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Les plans et devis seront également en montre aux Builders' Exchanges de Montréal et de Québec.

Le Secrétaire,
F. T. COLLINS
2 juin 1965.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC

COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de:

8189-F — ENGRENAGES ROBO INC. - ROBO GEARS INC., corps politique et incorporé, ayant son siège social à Sillery, P.Q.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Le syndic soussigné recevra, le ou avant le 15 juin 1965, à midi, des soumissions cachetées pour l'achat en bloc ou en partie des lots suivants:

Lot No 1 Fonds de commerce — $13,463.78

Lot No 2 Machinerie et outillage, sujets à trois liens totalisant $19,510.40 — $33,074.78

Les locaux situés à 341, route Nationale, Champigny, P.Q., seront ouverts pour la visite de l'actif le 10 juin 1965 de dix heures de l'avant-midi à cinq heures de l'après-midi. L'inventaire pourra être examiné durant les heures d'affaires au bureau du syndic.

Toute soumission devra être marquée: "Soumission re: Engrenages Robo Inc. - Robo Gears Inc." et accompagnée d'un chèque visé représentant 10% du montant de la soumission. Le soumissionnaire dont la soumission sera acceptée devra prendre livraison dans les cinq jours de l'acceptation de la soumission.

Ni la plus haute ni aucune autre soumission sera nécessairement acceptée

Condition de vente: Comptant.

Daté de Québec, P.Q., ce premier jour de juin 1965.

Maurice De Coster,
Syndic,
81, rue St-Pierre,
QUEBEC 2,

Telephone: 692-0656

Proclamation

Canada,
Province de
Québec.
(L. S.)

PAUL COMTOIS

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défendeur de la foi

A tous ceux qui ces présentes lettres verront ou qu'icelles pourront concerner,

SALUT.

Proclamation

L'Assistant-procureur général,
Julien CHOUINARD.

ATTENDU que sous l'autorité des dispositions de l 'article 2 de la Loi relative aux titres de propriété dans certains districts électoraux de la province (12 George VI, chapitre 37), le Ministre des Terres et Forêts a fait dresser des plan et livre de renvoi revisés, dans le district électoral de Duplessis (autrefois partie du district électoral de Saguenay), d'une partie du cadastre officiel de la municipalité de Rivière-au-Tonnerre (partie de la Seigneurie de Terra-Firma de Mingan) dans la division d'enregistrement de Sept-Iles;

ATTENDU que, conformément aux dispositions des articles 2 et 3 de ladite loi, le Ministre des Terres et forêts a fait déposer, pour cette partie du cadastre de la municipalité de Rivière-au-Tonnerre qui comprend les lots numéros 1 à 148 et leurs subdivisions et les lots numéros 275 à 287,

1° les originaux des plan et livre de renvoi, aux archives du ministère des Terres et Forêts, le 30 octobre 1962.

2° une copie certifiée de ces plan et livre de renvoi,

a) au bureau de la division d'enregistrement de Sept-Iles, le 3 novembre 1962,

b) au bureau du secrétaire-trésorier de la municipalité de Rivière-au-Tonnerre, le 23 novembre 1962.

ATTENDU qu'il y a lieu d'émettre la proclamation prévue à l'article 4 de ladite loi.

A ces causes, de l'avis et du consentement de Notre Conseil Exécutif, exprimés dans l'arrêté en conseil numéro 298, en date du 16 février 1965, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons l'application à la localité désignée ci-dessus, des dispositions de la Loi realtive aux titres de propriété dans certains districts électoraux de la province (12 George VI, chapitre 37), et la publication de la présente proclamation :

a) fixant au 12 mars 1965, la date d'entrée en vigueur des plan et livre de renvoi revisés pour la partie ci-haut décrite de la municipalité de Rivière-au-Tonnerre :

b) indiquant que des copies certifiées de ces plan et livre de renvoi revisés ont été déposées, au bureau d'enregistrement de Sept-Iles, à Sept-Iles et au bureau du secrétaire-trésorier de la corporation municipale de Rivière-au-Tonnerre;

c) informant le public que, pendant les huit mois qui suivront la deuxième et dernière publication de cette proclamation dans la Gazette officielle de Québec, tout intéressé pourra consulter gratuitement lesdits plan et livre de renvoi revisés;

d) portant notification que, à l'expiration de ce délai et à moins d'opposition écrite d'un intéressé, le ministre des Terres et Forêts délivrera un certificat de propriété à tout occupant d'un immeuble inscrit au plan et livre de renvoi revisés de la municipalité de Rivière-au-Tonnerre, ci-haut décrite;

e) ordonnant que tout droit réel affectant un lot compris dans la partie du cadastre ci-haut mentionné, pour lequel des plan et livre de renvoi revisés ont été déposés, soit renouvelé dans le même délai en la manière prescrite par les articles 2172 et 2172A du Code civil;

f) informant aussi le public que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'auront aucun effet à l'égard des autres créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits seront régulièrement enregistrés.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TEMOIN : Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable Paul Comtois, C.P., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

DONNE en Notre hôtel du gouvernement, en Notre cité de Québec, de Notre province de Québec, ce huitième jour d'avril en l'année mil neuf cent soixante-cinq de l'ère chrétienne et de Notre Règne la quatorzième année.

Par ordre,
Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

10473-17-2-o

La mort hante les rues de Saigon et les hameaux et villes du Sud-Vietman

SAIGON (UPI) — La mort hante les rues de Saigon. Dans les hameaux et dans les villes du Sud-Vietnam, les terroristes communistes du Vietcong tuent ou enlèvent en moyenne plus de 1,000 civils par mois. Les cartes militaires montrent une augmentation régulière des territoires sous la domination du Vietcong.

Sur une population de 14 millions, au moins trois millions de personnes sont sous l'empire communiste. Leur nombre a augmenté avec régularité.

C'est devenu un lieu commun de dire que Ho Chi Minh, le petit bout d'homme, leader du Vietnam-Nord communiste, qui vise à dominer et le Nord et le Sud, n'a nullement besoin de négocier un arrangement de la guerre puisque, de toutes façons, il est en train de la gagner.

Actuellement du moins il ne laisse voir aucun désir de négocier.

Par ailleurs, une inquiétante concentration d'effectifs communistes dans les provinces du nord du Sud-Vietnam, près de l'importante base aérienne de Da Nang, où 9,000 "marines" des Etats-Unis montent la garde laisse croire que les communistes feront au moins un autre effort pour s'emparer de plus de sol, avant même d'envisager la table de conférence.

Cependant, ce n'est pas la guerre d'il y a un an avec sa somme d'échecs, ni même la guerre de janvier dernier.

L'auteur de ces lignes, qui a été témoin du début de l'énorme concentration de forces américaines au Sud-Vietnam en 1962 et qui termine une seconde tournée, trouve raisonnable aujourd'hui de nourrir un prudent optimisme quant au fait que cette guerre n'a pas à être nécessairement une guerre sans victoire ; et qu'elle peut, en fait, être gagnée.

Il reste de grands dangers et des impondérables.

Les attaques de l'Aviation américaine contre le Nord, la présence de 9,000 "marines" des E.-U. prêts au combat, à la base aérienne de Da Nang, de même que l'engagement de plus en plus sérieux des Etats-Unis au Sud-Vietnam, entraînent le danger de voir la guerre devenir véritablement une guerre américaine.

Et en plus, il n'y a pas seulement le risque de voir les Sud-vietnamiens perdent ce qu'ils ont d'enthousiasme pour la présente guerre, mais il y a encore celui que la guerre prenne une envergure que personne ne désire.

Le gros impondérable est l'attitude finale qui sera prise et par la Chine rouge et par l'Union soviétique.

Voici d'ailleurs le bilan, à ce jour :

LES ECHECS

— Les Etats-Unis ont sous-estimé la détermination communiste et surestimé les capacités des Sudvietnamiens.

— Malgré d'énormes dépenses s'élevant maintenant à $4.4 millions par jour, et en dépit du fait qu'on ait doublé, triplé et quadruplé les forces américaines au Sud-Vietnam, les mesures prises par les Etats-Unis se sont avérées des demi-mesures et ont manqué de direction sûre.

— Dans une guerre où la population a plus d'importance que le territoire, aucun effort soutenu n'a été fait pour gagner la loyauté des gens envers le gouvernement.

— Un an et demi de chaos politique après la chute du président Ngo Dinh Diem a conduit à une détérioration concomitante de l'effort de guerre. Les communistes semblent en voie de gagner par défaut. Le neutralisme a enregistré des gains continuels.

LES BONS POINTS

— La décision des Etats-Unis de porter la guerre aérienne dans le Nord-Vietnam a marqué le début d'une attitude positive de la part des Américains et a fait disparaître un sanctuaire exclusif des communistes.

— Le nouveau gouvernement dirigé par le premier ministre Phan Huy Quat laisse espérer une certaine stabilité. Les chefs bouddhistes autant que catholiques l'ont assuré de leur appui et le gouvernement met une nouvelle énergie dans ses efforts pour étendre les territoires pacifiés et pour gagner la loyauté des gens. Le neutralisme montre maintenant des signes de déclin.

— Le nombre des Vietcongs qui sont tués a augmenté radicalement depuis que les bombardiers de combat réactés des E.-U. ont commencé à appuyer les forces terrestres sudvietnamiennes. Les pertes "connues" du Vietcong, par suite de l'offensive aérienne, sont de l'ordre de 1,000 hommes par mois. Mais on croit que les pertes véritables seraient de deux fois ce nombre.

— Au cours des deux derniers mois, la 7ième flotte des Etats-Unis a commencé à aider activement les Sudvietnamiens dans leur tentative pour couper le flot de ravitaillements apportés par mer au Vietcong, et de nouveaux efforts sont faits pour ralentir tout au moins, l'infiltration d'effectifs communistes envoyés par Ho Chi Minh.

— L'apparition de recrues nordvietnamiennes donne à penser que la réserve de forces communistes, fondée sur les 90,000 combattants sudvietnamiens qui passèrent au Nord après la division du Vietnam en 1954, diminue grandement.

Des conseillers américains croient que la destruction graduelle des voies de communications du Nord-Vietnam, en particulier de ses ponts, doit affaiblir l'économie nordvietnamienne.

Ils estiment que la résente prise d'une grande quantité de nourriture et d'armes devrait également faire tort au Vietcong.

Le gouvernement Quat, secondé par l'effort annuel de $285 millions des Etats-Unis pour aider à l'instauration d'une économie sudvietnamienne stable, et par 300 aviseurs américains spécialisés présents dans chacune des provinces sudvietnamiennes, a abandonné en grande partie la tactique de s'emparer du village stratégique qui, isolé, était toujours une proie facile pour les rôdeurs du Vietcong, et a adopté l'idée de faire tache d'huile.

Ce plan appelé "hop tac" (littéralement : travail concerté) vise d'abord à pacifier un territoire donné, ensuite à déraciner les mouvements communistes clandestins et finalement, à entraîner une administration locale qui ait la force nécessaire pour se soutenir elle-même.

Les forces militaires resteront jusqu'à ce que tous les essais aient été faits.

Une campagne de bon accueil pour attirer les transfuges vietcongs connaît un succès moyen.

Le gouvernement dirigé par le premier ministre Phan Huy Quat, tissant un frêle lien entre les bouddhistes, la minorité catholique et les militaires, accorde beaucoup d'importance à une campagne d'éducation contre le Vietcong et prétend avoir éliminé quasi totalement le sentiment neutraliste qui, il y a quelques mois, en poussait plusieurs à demander une paix négociée, quelqu'en fût le prix.

Mais d'importantes faiblesses demeurent.

Les désertions sudvietnamiennes se produisent à un rythme de 21 par mille.

Les armes perdues aux mains du Vietcong représentent une quantité trop grande. Au cours d'une semaine en avril, elles atteignirent la cadence de deux pertes pour une prise. Ce qui pourtant a été considéré comme une bonne semaine.

Il n'y a encore aucune évidence que l'envahissement d'environ 1,500 Nordvietnamiens ait été ralenti de façon appréciable.

L'armée régulière du Sud-Vietnam se chiffre à 240,000 hommes. Les forces régionales sont d'à peu près 99,000 et les forces populaires de 104,000 hommes. Il y a en plus 20,000 individus composant des groupes non-réguliers de défense, qui travaillent à la manière de guérilleros.

Même si les deux derniers groupes sont ceux qui ont le plus de contact avec les guérillos vietcongs, leur efficacité demeure discutable et la désertion dans leurs rangs est très élevée, spécialement quand ils sont éloignés de leurs demeures.

Contre eux sont rangés jusqu'à 45,000 communistes des forces principales et locales, plus les quelque 100,000 guérillos.

La tâche qui confronte les Sudvietnamiens et leurs aviseurs américains ressort avec une effarante clarté en analysant ce qui suit.

Sur les huit millions de personnes vivant dans le très populeux delta du Mékong, on estimait au 1er janvier, 1963, que les communistes en dominaient 21 pour cent. En janvier de cette année, ils dominaient 24 pour cent de la même population.

Dans la plaine côtière, qui a une population de trois millions, la dominaton communiste est passée de 19 pour cent, au début de 1963, à 21 pour cent cette année.

Dans les terres hautes où la population est moins dense, le tableau est demeuré le même à environ 50 pour cent.

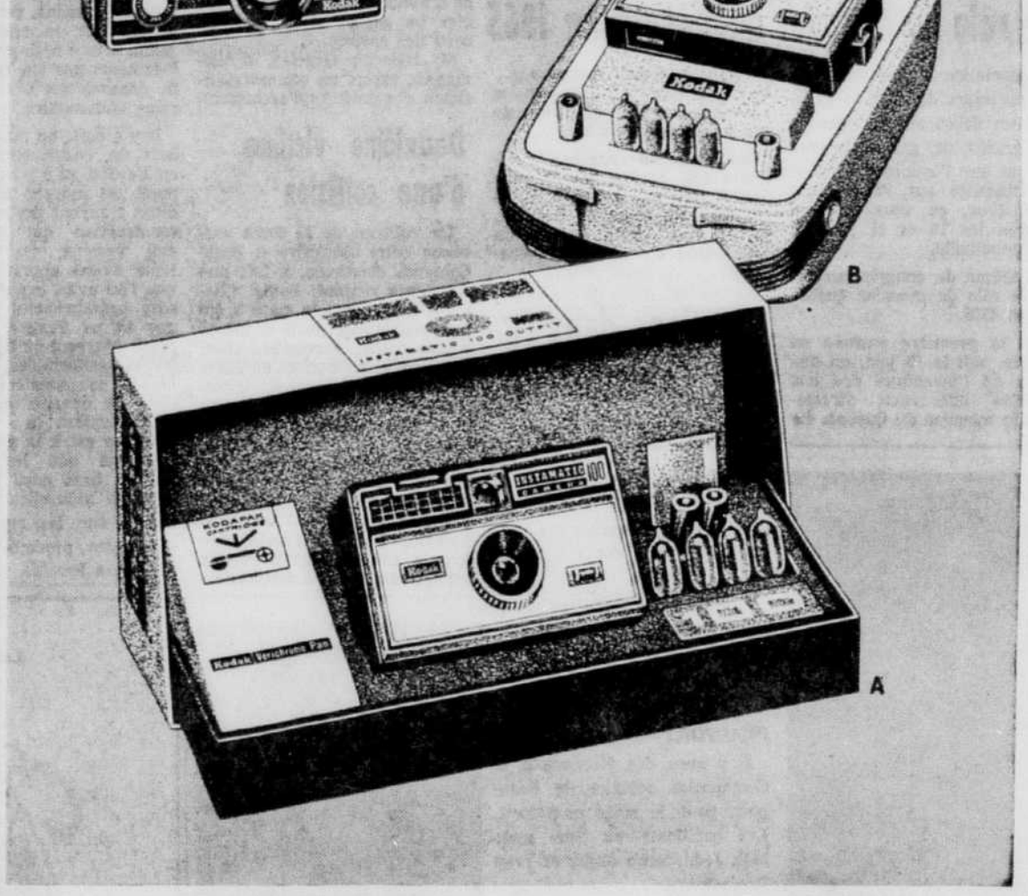
ONGLE INCARNÉ



Soulagez *vite* la douleur agaçante avec OUTGRO liquide. Après quelques applications, OUTGRO endurcit la peau tendre et relève l'ongle pour qu'il se coupe facilement et sûrement.



La photographie est plus facile que jamais...



grâce aux appareils Kodak Instamatic à chargement instantané



Il suffit d'insérer le chargeur Kodapak dans l'appareil et vous voilà prêt à viser et à déclencher instantanément. Pas de film à enrouler, pas de tâtonnement — pas de perte de temps au moment opportun. Grâce à ces appareils Kodak Instamatic à chargement rapide, vous pouvez revivre ces moments joyeux du printemps et de l'été en photos couleurs, noir-et-blanc et en diapositives. Chaque modèle est équipé d'une lampe incorporée escamotable. Les ensembles sont livrés avec appareil, dragonne, lampes-éclair, protecteur de lampe, piles et nouveau chargeur Kodapak à chargement instantané.

A. Ensemble KODAK INSTAMATIC 100. Aucune mise au point, aucun réglage à faire. Grande facilité d'emploi. Moins de $22.

B. Ensemble KODAK INSTAMATIC 150. L'appareil Instamatic le plus nouveau, présenté dans un attrayant sac-étui. Chargement instantané et avancement automatique du film. Moins de $34.

C. Ensemble KODAK INSTAMATIC 400. Le film s'enroule automatiquement. Réglage de l'objectif par cellule photo-électrique. Moins de $70.

D. Appareil KODAK INSTAMATIC 700. Objectif extra-rapide *f*/2.8. Vitesses d'obturation du 1/30 au 1/250 seconde. Cellule photo-électrique. Moins de $130.

Les prix sont sujets à changer sans avis préalable.

Kodak

CANADIAN KODAK CO., LIMITED, Toronto 15, Ontario

bonjour vacances!



C'est le moment de réserver vos places et de préparer vos vacances. Et les vacances commencent dès que vous montez dans un train du CN. Adieu soucis, fatigue, problèmes! Vous voyagez détendu, vous arrivez frais et dispos. Le CN vous offre, à des prix variés, un choix de lits et de couchettes allant de la nouvelle "dormette" au compartiment et, si vous avez une place en voiture-lits, le prix comprend les repas. Pour vous délasser, des salons spacieux sont à votre disposition. Tout est prévu pour faire de votre voyage un plaisir . . . même le transport de votre auto en vertu du plan Train-Auto du CN. Si vous voyagez en groupe, vous profitez de réductions spéciales. Avec tout cela, vous économisez grâce aux tarifs Rouge, Blanc et Bleu du CN!



CN

Exemples:

"tarif Blanc" en voiture-coach de Lévis à:

Halifax	$15.00
Moncton	$12.00
Montréal	$ 4.80
Ottawa	$ 7.60
Vancouver	$52.00

Dépositaires

Lacquet — Téléphone: 524-5121

PHOTO RAPIDE — C.P. 87 — Tél.: 529-4127

LA PHARMACIE brunet — 605 EST, ST JOSEPH, QUEBEC / 529-5741

PIERCE CAMERA — 744 rue ST-JEAN — TEL.: 524-4062

LES PHARMACIES Soucy — 369 de la Couronne 525-4641 — 999 avenue Cartier 522-1235

LES PHARMACIES JOLICOEUR — 698 ST-JEAN - TEL.: 529-2171 — RUE BUADE - CH. STE-FOY — Centre Médical JEFFREY HALE

Au Royaume de la CAMERA INC. — 359 BOUL. CHAREST EST — TEL.: 529-2557

F. CHAMPOUX LTEE — 320 Est, rue St-Vallier — (Près édifice Le Soleil) — Tél.: 529-9341

PHARMACIE CENTRALE — 36 RUE DE LA FABRIQUE — TEL.: 525-4813

PHARMACIE MARTEL — 175 RACINE — LORETTEVILLE — TEL.: 842-3627

HENRI LECLERC — 4151 BOUL. STE-ANNE — MONTMORENCY — TEL.: 661-6983

ARMAND GOSSELIN — ENR. — 10A AVENUE BEGIN — LEVIS — TEL.: 837-3689

Début du procès d'Amédée Bellemarre

Le procès d'Amédée Bellemare, accusé d'une offre de pot-de-vin au ministre René Hamel, entre le 5 juillet et le 30 octobre 1960, a débuté hier aux Assises devant l'hon. juge Maurice Cousineau, de Montréal.

Bellemare, qui était fournisseur de gravier aux dates mentionnées plus haut, subit son procès sous l'accusation d'avoir directement ou indirectement offert à Me René Hamel, alors ministre du Travail et des Affaires municipales dans le gouvernement de la province, une récompense, un avantage ou un bénéfice pécuniaire, soit $1,500, en considération d'une collaboration, d'une aide, d'un exercice d'influence, ou d'un acte ou omission concernant la conclusion d'affaires avec le gouvernement de la province de Québec ou un sujet d'affaires ayant trait au gouvernement.

C'est Me Yves Gabias qui défend l'accusé. Me Yvan Mignault occupe pour la Couronne.

Après le choix des jurés, qui a duré une demi-heure, la majeure partie de la journée d'hier a été consacrée à discuter de l'admission d'une déclaration que Bellemare aurait faite en juillet 1964 devant le comité des privilèges et élections.

M. Armand Bonin, secrétaire des comités à l'Assemblée législative a déclaré que le comité des élections et privilèges siégeait au cours de l'été 1964. Le témoin a dit avoir signé un document que lui montrait Me Mignault et dans lequel il certifiait que Bellemare avait témoigné sous serment en juillet 1964.

M. Benoit Massicotte, éditeur du journal des Débats, a déclaré que des microphones étaient placés dans la salle des comités et que tout ce qui était dit au comité était enregistré sur des bandes sonores dont il a la charge. Le témoin dit qu'il a vérifié la transcription de la déposition de M. Bellemare en écoutant la bande sonore et en vérifiant sur la transcription.

Un troisième témoin, M. Philippe Langlois, technicien au journal des Débats en juillet 1964, a déclaré pour sa part qu'il avait pour tâche d'ouvrir les micros et d'identifier les gens qui prenaient la parole. Il dit qu'il n'a pas modifié ou altéré l'enregistrement de la voix de Bellemare.

A une question de Me Gabias, M. Langlois a déclaré qu'il n'avait pas prêté serment pour son travail devant le comité

A d'autres interrogations du procureur de la Défense le témoin a dit que la bande magnétique était dans une salle autre que celle où il opérait, que si des mots sont sautés sur l'enregistrement, il ne le sait pas et que si des mots sont prononcés par plusieurs personnes ensemble, il ne sait pas s'ils seront enregistrés.

Sur ce, la Couronne lui a fait confirmer que le magnétophone ne pouvait enregistrer plus que ce qui était dit.

Plus tôt dans la journée, Me Gabias avait demandé que certains détails soient fournis sur l'acte d'accusation. L'hon. juge Cousineau a accordé qu'on précise que l'offre de Bellemare avait eu lieu à l'hôtel du Gouvernement, à Québec.

Le marché européen est ouvert à nos constructeurs d'habitations

PAR Pierre POURCHELLE

L'Europe a un besoin pressant d'habitations modernes, et le marché européen est ouvert aux constructeurs canadiens s'ils peuvent fournir le genre de construction qui palliera aux conditions imposées par le manque d'espace et par la forte densité de la population.

La crise du logement reste aiguë en Europe, 20 ans après la fin de la guerre, et ceux qui en trouveront la solution auront sans doute droit à une décoration. Depuis des années, les experts étudient ce problème, et l'on construit des maisons et des appartements, mais les années passent, et le problème est toujours là.

C'est ce que nous ont expliqué les membres d'une mission d'étude venant de la République d'Allemagne fédérale et des Pays - Bas, actuellement en visite à Québec. Ils ont été invités par le gouvernement canadien à venir au Canada pour voir s'ils n'y trouveraient pas la solution qu'ils cherchent, ou tout au moins, une meilleure solution que celles qu'ils ont essayées jusqu'à présent.

On a besoin de construire des maisons rapidement, comme on peut les construire au Canada, mais on veut des types d'habitations différents de ceux que l'on voit généralement ici.

Le professeur Marinus Gout, de la faculté d'Architecture de l'Université de Delft, en Hollande, a expliqué les conditions qui prévalent en Europe. Dabord, la densité de la population ne permet pas d'avoir des habitations unifamiliales avec un beau carré de gazon tout autour, dans le style canadien. Il faut construire en hauteur ou, pour le moins, faire des rangées de maisons adjacentes.

La Hollande, qui a la superficie de l'île de Vancouver, est peuplée de 12,000,000 de gens et, dans certaines parties occidentales, on atteint une densité de 3,000 habitants au mille carré, la plus forte du monde, plus forte qu'au Japon.

Il ne suffit pas de construire non plus, mais il faut construire beaucoup, et avec rapidité. Il y a environ 3,000,000 de logements en Hollande, dont le tiers environ date du début du siècle, et un autre tiers de l'avant - guerre. Il s'agirait d'expédier du Canada le bois nécessaire, coupé d'avance, mais pas assemblé afin de gagner de l'espace à bord des navires.

M. Heinrich Graefen, d'Allemagne, expert en commercialisation des produits d'architecture et de construction, a dit que les Allemands avaient beaucoup d'expérience dans l'utilisation de béton, de briques et d'acier dans la construction. Il s'agit pour les Allemands d'étudier l'utilisation du bois comme on le fait au Canada, de voir si les méthodes de construction conviendraient, et surtout d'intégrer le contreplaqué dans la construction. M. Graefen semblait surtout concerné par les prix.

INSONORISATION

Comme les maisons sont beaucoup rapprochées en Europe, il leur faut une meilleure insonorisation qu'au Canada. Le professeur Gout a mentionné que l'on se satisfaisait d'une insonorisation à 45 décibels au Canada, alors qu'on exigeait un minimum de 52 décibels en Hollande.

En Allemagne, pour vraiment gagner sur la crise du logement, il faut bâtir plus de 60,000 logements par an. Tant que l'on ne dépasse pas ces chiffres, on reste stationnaire.

Il y a donc un marché pour le bois de construction canadien en Europe, et il y aura certainement un marché si les Canadiens trouvent des méthodes de construction qui conviendront aux besoins des Européens. Nous avons appris récemment que l'on avait expédié des maisons préfabriquées en Allemagne et en France. Les Européens trouvent qu'elles sont belles et confortables, mais elles ne sont pas adaptées aux conditions de densité de population qui prévalent là - bas. L'ère moderne est à la spécialisation. Espérons que les Canadiens sauront tirer parti de leurs richesses naturelles et sauront mettre sur les marchés mondiaux des produits qui répondront aux besoins.

Le rôle du meunier québécois, en 1965

L'Association professionnelle des meuniers du Québec engagera un débat sur la question des grains de provende pour l'Est et sur l'opportunité qu'offre l'enquête sur l'agriculture au Québec, au cours de son congrès les 10 et 11 juin, à Drummondville.

Le thème du congrès portera sur le rôle du meunier québécois en 1965.

Dès la première journée du congrès, soit le 10 juin, on discutera de l'inventaire des lois agricoles intéressant directement le meunier du Québec. Le lendemain, à neuf heures a.m., on tiendra une clinique sur les maladies les plus courantes de nos animaux de ferme.

Au terme du congrès, le ministre des Forêts, M. Maurice Sauvé, fera une causerie. D'autre part, au cours du banquet, M. Martial Tardif, traitera du rôle social du meunier québécois.

Elections dans des Commissions scolaires

Dans la plupart des municipalités scolaires de la région de Québec, les commissaires sortant de charge ont été réélus par acclamation.

Les élections scolaires s'annoncent d'ailleurs peu nombreuses, dans ces municipalités, pour la journée de lundi prochain.

BEAUPORT

Il y aura des élections à la Commission scolaire de Beauport, pour le siège numéro 1. Les candidats en liste sont: MM. J.-Alphonse Auger et Yvan Rouleau.

M. Marcel Lortie, commissaire sortant, au siège numéro 2, a été réélu à l'unanimité.

SILLERY

Le seul commissaire sortant à la Commission scolaire de Sillery, M. Gilbert G. Kirkood, a, pour sa part, été réélu par acclamation, au siège numéro 3, pour un mandat de trois ans.

GIFFARD

A la Commission scolaire de Giffard, les deux commissaires sortants, MM. Charles-E. DeBlois, et Philibert Maranda, ont été réélus par acclamation, à leurs sièges respectifs.

MONTMORENCY

De même, à Ville Montmorency, les commissaires Lucien Barette et Wellie Vézina, ont aussi été réélus par acclamation aux sièges 4 et 5.



LIEUTENANT-COLONEL — Le quartier général des Forces armées canadiennes a promu le major Henri Chassé, C. D., de Québec, au rang de lieutenant-colonel et l'a en même temps nommé commandant, à compter de juin 1965, du premier bataillon du Royal 22e Régiment. Né à Québec, le lieutenant-colonel Chassé a participé, au cours de la deuxième guerre, aux campagnes de Sicile, d'Italie et de Hollande. Avant sa récente promotion, le lieutenant-colonel Chassé était affecté au quartier général du secteur Est du Québec, en qualité d'officier d'état-major.

Deuxième victime d'une collision

La collision de la route survenue entre Hauterive et Baie-Comeau, dimanche, a fait une deuxième victime. Daniel Chenard, 7 ans, dont la mère a été tuée sur le coup dans le même accident, a succombé, hier après-midi, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus où il avait été transporté quelques heures auparavant. Mlles Rolande Ouellet et Christine Côté, aussi de Hauterive, sont des blessés de ce même accident et elles ont également été transportées par avion jusqu'à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette, hier, et l'ambulance Arthur Cloutier et Fils les a acheminées jusqu'à destination.



NOUVEAU POSTE — Le colonel d'aviation E. H. M. Walsh, de Québec, sera désormais affecté au quartier général de la 25e Région du du Commandement pour la défense aérienne de l'Amérique du Nord, à Tacoma, Washington, à partir du 26 juillet. Le colonel Walsh, spécialisé en navigation, sert actuellement comme commandant de la base aérienne de l'A. R. C. à Bagotville.

A Québec-Ouest

Second poste de police et pompiers

Par Jacques DUMAIS

Les édiles de Québec-Ouest projettent de construire éventuellement un second poste de police et de pompiers dans cette localité.

Au cours d'une séance régulière du conseil, hier soir, le maire Jean-Paul Nolin a quelque peu traité de ce projet qui sera l'objet d'une demande d'octrois de la part du conseil à l'endroit du Commissariat des incendies de la province ou "à d'autres ministères".

Interrogé au sujet du coût possible de la réalisation d'un tel poste, le premier magistrat n'a pu apporter un montant précis car, pour l'instant, il ne s'agit que d'un projet. Il a par ailleurs dit que la construction de la nouvelle bâtisse sera effectuée moyennant une modique somme.

L'édifice que l'on projette de construire serait relié à l'actuel poste de police et de pompiers de la ville de Québec-Ouest, immeuble où d'ailleurs les locaux administratifs de la municipalité avaient leur emplacement jusqu'à il y a environ deux mois.

L'on a laissé entendre que l'immeuble actuel situé sur la rue Plante ne sera pas démoli même si l'aspect sécuritaire a souventes fois, par les inspecteurs, été contesté dans le passé. Il s'agirait plutôt d'entreprendre des réparations adéquates pour éviter la perte totale de cette possession de la ville.

LA DISCIPLINE

Le conseiller Paul-Henri Lachance a déclaré au cours de cette même assemblée que lors d'une séance ultérieure il lancera un avis de motion en vue de l'adoption d'un règlement concernant la "tenue des assemblées" régulières à l'hôtel de ville.

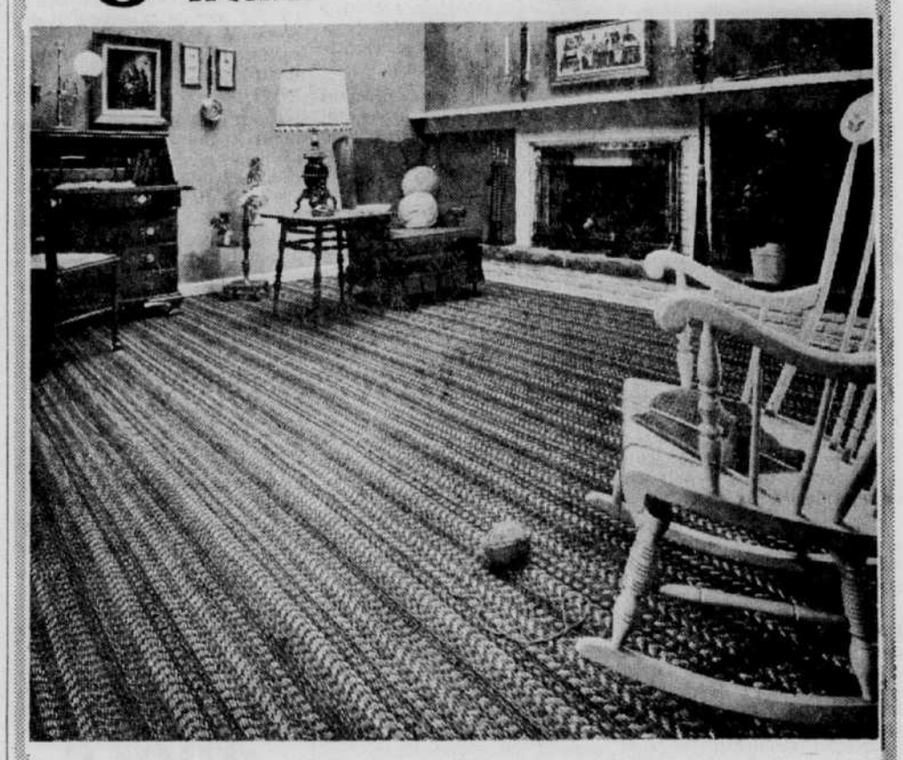
M. Lachance a expliqué à ses collègues que cette attitude avait un sens positif et qu'elle visait à "aider tout le monde" lors des séances du conseil. Il fit cette déclaration après que quelques contribuables eurent exprimé leurs opinions personnelles sans avoir, au préalable, demandé l'autorisation du maire.

Pour sa part, le conseiller Rousseau a ajouté que "l'on discute de toutes sortes de choses" mais que l'on oublie souvent l'assemblée."

"Je ne crois pas qu'il y ait eu tellement de désordre" rétorqua le maire en commentant l'intervention de ses collègues. On prit, de façon générale, la chose à la légère, et, ironiquement, quelques échevins ss yè rent . . . de prendre en défaut leur confrère, pour confirmer la prise de position de M. Lachance.

LE Syndicat DE QUÉBEC

Pour l'intérieur et l'extérieur le tapis EARLY AMERICAN DESVOGUE par Deltox



LE STYLE AUTHENTIQUE DANS DES COULEURS DECORATIVE ET SURFACE PROTEGEE D'UNE COUCHE DE VINYLE.

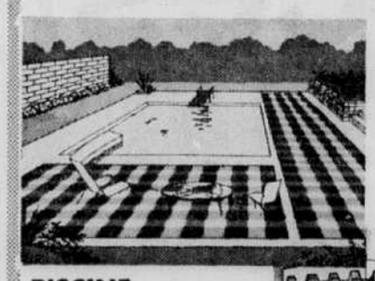
Quelle trouvaille! L'effet "tressé ou natté" fait renaitre le charme de la vieille Amérique, tout en lui permettant de s'harmoniser avec n'importe quel décor.

Ce tapis Deltox de haute qualité offre un tissage extra robuste en plus d'une couche de vinyle protectrice sur les deux côtés réversibles. Vous avez donc une plus grande durée avec un minimum d'entretien. Ses couleurs attrayantes contribuent au vaste choix d'intérieurs, que ce soit pour la chambre à coucher, la salle à manger, etc.

ENFIN!

La Vie en plein air avec TOUT LE CONFORT INTERIEUR a l'aide des

VINYLIZED Deltox RUGS & CARPET



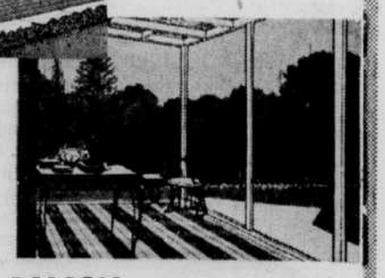
PISCINE
L'eau ne peut endommager le tapis Deltox recouvert de vinyle. Placé au bord de la piscine, il empêchera de glisser.



Réversible Pour Double Durée

Couvre-PLANCHER FIBREUX A BASE DE VINYLE

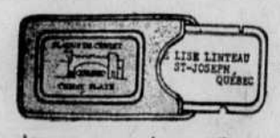
PATIO
Les coloris doux et l'isolation de la chaleur rendront vos heures de loisir plus agréables. Embellissez votre patio avec un tapis Deltox recouvert de vinyle.



	9x15	9x12	8x10	6x9
Summer Festival Club	46.73	31.45	30.40	22.00
Club Square Spicetone	55.60	29.85	35.70	26.00
Traditional Early American	62.95	45.00	40.90	29.35
Early American Ovale avec frange		45.00	40.90	29.00
Club Square Spicetone	12 pieds 6.10	le pi. lin.		
Traditional Early American	12 pieds 7.10	le pi. lin.		

BALCON
Un tapis Deltox recouvert de vinyle rehaussera l'apparence du balcon ou de la véranda, quel que soit le genre de maison ou du chalet d'été.

Avec un tapis
Tous les tapis Deltox résistent aux taches aux huiles et à l'eau. Choix de teintes très gaies.



Lorsque vous achetez, utilisez votre plaque de crédit. Facilités de paiement.

SYNDICAT, 5e ETAGE. COMMANDES ACCEPTEES

LE Syndicat DE QUÉBEC ST-ROCH: 9H. A 5H.30, JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9H.30. PLACE LAURIER 9H.30 A 5H.30, MARDI, JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9H.30 — C.P. 1217, QUEBEC 2 — TEL.: 529-7351.

LE Syndicat DE QUÉBEC



Profitez dès maintenant de la VENTE DE JUIN pour vous acheter plusieurs paires de bas Young Flair. Quelle économie à ce bas prix! Hâtez-vous! Ne manquez pas cette occasion d'épargner sur l'achat de bas YOUNG FLAIR (ils ont la "ligne" qui flatte si bien!)

Prix ordinaire — $1.00 la paire
Prix durant la VENTE DE JUIN — .79 la paire • $2.25 les 3 paires

SYNDICAT, REZ-DE-CHAUSSEE. AUSSI A PLACE LAURIER
C.P. 1217, QUEBEC 2. TEL.: 529-7351

CONTROL

LES CARRIÈRES AVEC CUTLER-HAMMER
QUÉBEC • 1965

NOUS VOICI À NOUVEAU . . .
L'industrie canadienne a vu Cutler-Hammer se distinguer comme une source fiable et puissante d'équipements de commandes électriques de toutes sortes. Aujourd'hui, nous servons l'industrie avec la gamme la plus complète de commandes électriques qui soit disponible au Canada . . . en tout plus de 9,000 produits. Mais ce n'est pas tout. Nous avons maintenant l'intention d'étendre nos services bien reconnus et soigneusement développés sur tous les secteurs du marché. Ce programme est conçu pour placer notre Compagnie en tête dans ce domaine. Une période pleine d'opportunités s'ouvre à tous ceux qui travaillent chez Cutler-Hammer. Comme on peut le voir, nous recherchons des gens qui ont de l'ambition.

NOUS AIMERIONS AVOIR UNE ENTREVUE IMMÉDIATEMENT . . .
Avec des candidats intéressés à la situation de représentant des ventes sur place pour la ville de Québec. Cet homme devrait avoir de l'expérience dans l'industrie électrique avec quelques connaissances sur les commandes de moteurs. Il possède à l'heure actuelle une situation dans les ventes ou il a une aptitude pour le travail des ventes. Ingénieur en électricité diplomé de préférence.
Les candidats devront être bilingues. Le territoire couvert sera l'est du Québec. Le genre de clients qu'il sera appelé à rencontrer comprendront des architectes, des ingénieurs-conseils, des entrepreneurs en électricité, des distributeurs de produits électriques et des comptes industriels. L'automobile est pourvue et le salaire dépend des qualifications.
Des entrevues personnelles à Québec seront arrangées et toutes les réponses seront examinées avec discrétion.

Les demandes d'emploi devront être envoyées à: M. H. Makepeace, Gérant du District de l'Est
CUTLER-HAMMER CANADA LIMITED
C.P. 864, St-Laurent, P.Q.

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★ ★ ★

LE SOLEIL

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

68e ANNEE — No 137 QUEBEC, MARDI 8 JUIN 1965 PAGE TREIZE

Le cardinal Roy, au Collège de Saint-Jean

Le cardinal Maurice Roy, archevêque de Québec Primat du Canada et Vicaire des Forces Armées du Canada, passera la journée de jeudi, le 10 juin, avec les aumôniers de la Marine, de l'Armée et de l'Aviation, qui se sont réunis, hier, pour entreprendre une semaine d'études au Collège militaire royal de Saint-Jean.

Le but du séminar sera d'étudier la catéchèse de la messe et des sacrements de Baptême, de pénitence et de mariage selon les directions de l'esprit de la constitution conciliaire "De Sancta Liturgia" et des ordonnances de la hiérarchie canadienne dans les perspectives de la doctrine et de la spiritualité de la constitution "De Ecclésia".

Son Exc. Mgr Albertus Martin, évêque de Nicolet, doit y participer aujourd'hui et y présenter un sommaire des idées maîtresses de la réforme liturgique. Mgr Martin est secrétaire de la Commission épiscopale canadienne de Liturgie.



ALLIANCE CANADIENNE — Ce groupement de Québec a désigné, hier soir, son nouveau bureau de direction pour 1965-66. On voit ci-dessus, de gauche à droite: le Dr W.-W. Martin, président sortant de charge; M. Maurice De Celles, nouveau président; Mme Jules Savard, 2e vice-président; M. Paul Rolland, 1er vice-président. N'apparaissent pas sur la photo: M. George Hastie, 3e vice-président et les directeurs: Mmes Jean Bieler et Fabienne Gagnon, MM. L.-P. Couture et Lorne Thomas.

A Sainte-Foy

Prochaine décision au sujet de deux projets

Par Gilbert ATHOT

La construction d'un poste de police et l'agrandissement de l'hôtel de ville de Sainte - Foy seront décidés au cours des prochains jours ou des prochaines semaines.

C'est ce qui ressort d'une séance du conseil municipal de cette ville, tenue hier soir, au moment où l'approbation du règlement 1019 décrétant les travaux précités a été reportée à une séance ultérieure.

Interrogé sur les motifs qui ont poussé le conseil à prendre cette décision, le maire, M. Noël Carter, a répondu que les édiles désiraient étudier les prix demandés par les entrepreneurs pour faire les travaux.

Il a précisé que le conseil rencontrera la Ligue des propriétaires et la Chambre de commerce de l'endroit, afin de pouvoir analyser tous les besoins et les avantages qui découlent d'une telle décision.

ENVIRON $800,000

Selon un informateur de première importance, le coût total des travaux serait d'environ $800,000. Les plans auraient été prévus pour que les travaux soient exécutés en trois étapes.

Le même porte-parole officiel a poursuivi en disant qu'une décision finale serait prise au cours des prochains jours pour faits "en bloc" ou par étapes.

Le projet, qui date du début du mois de mai, avait été annoncé officiellement par l'échevin Roland Beaudin qui avait donné un avis de motion en ce sens, après la présentation du budget, le 3 mai dernier.

On a précisé à cette occasion que le poste de police et pompiers serait construit sur le terrain de stationnement qui est situé près de l'hôtel de ville actuel.

L'échevin Beaudin avait alors expliqué que le corps de police et pompiers se trouvait de plus en plus à l'étroit et que plusieurs employés attachés aux services administratifs étaient dispersés un peu partout.

La construction est de plus en plus active

L'augmentation des permis de construction émis par la ville de Sainte - Foy au cours de la présente année se maintient, en comparaison de l'an dernier.

Un tableau comparatif mentionne que la ville a émis des permis de construction pour une valeur globale de $8,931,365 au cours des cinq premiers mois de 1965, en comparaison de $7,-119,205 pour la même période en 1964.

L'augmentation la plus importante a été enregistrée dans la section des commerces et industries, alors qu'on a émis des permis pour un montant de $4,-854,000 en 1965, et pour une valeur de seulement $865,000, l'an dernier.

Parmi les autres précisions données par le tableau, il apparaît que la construction de maisons unifamiliales a connu une baisse; toutefois, les maisons à logements multiples ont été construites à un rythme beaucoup plus accéléré que l'an dernier.

Ainsi, les permis émis pour les maisons unifamiliales ont atteint une valeur de $2,710,200 en 1964, et de $2,082,000 en 1965, soit une diminution d'environ $650,000.

Une dernière explication montre cependant que la construction d'édifices publics, gouvernementaux ou scolaires a connu une baisse en 1965; les permis s'établissent à $2,527,000 en 1964, et à $602,000 pour la présente année.

Neufchâtel: la taxe foncière serait augmentée de 5 cents

Par FRANCOIS GAUDREAULT

Suivant ce qu'a dit le secrétaire Pierre Picard, à la séance du conseil municipal hier, la ville de Neufchâtel entendrait augmenter sa taxe municipale de .05 cents par $100 dollars d'évaluation, pour la prochaine année fiscale.

Cette taxe, ainsi portée de .50 à .55 cents, devrait permettre à la ville d'avoir un budget équilibré pour l'année 1965.

Peu de détails ont été fournis au cours de l'assemblée, concernant les prévisions budgétaires actuellement en cours d'examen par les échevins. Le secrétaire de la ville nous a toutefois laissé entendre que le prochain budget pourrait être de l'ordre de $450,000.

Une amorce de discussions sur les divers items a permis de savoir qu'au chapitre des dépenses imprévues il y aurait une coupure considérable. L'an dernier quelque $9,000 avaient été alloués à ce titre et un peu plus de $500 ont été dépensés. Le prochain budget ne consacrerait donc que $1,000 à cet item. L'adoption du budget a été reportée à une séance ultérieure, ce qui n'a pas paru satisfaire tous les échevins.

CONTRAVENTIONS

Une violente altercation s'est élevée entre le chef de police Michaud, le secrétaire Pierre Picard et l'échevin Durand, au sujet d'amendes laissées en suspens.

Le chef Michaud (à Picard): "Je pense que tu te mets le nez trop souvent dans le département de police".

M. Picard: "Il y a des infractions qui remontent au mois de février et dont nous n'avons reçu le rapport qu'aujourd'hui".

L'échevin Durand: "Je ne comprends pas que le secrétaire "descende" le chef de police".

Après accusations et contre-accusations, le calme est enfin revenu, et tous deux, le chef et le secrétaire, ont résolu de se rencontrer plus fréquemment au sujet des amendes, afin d'assurer une meilleure coopération.

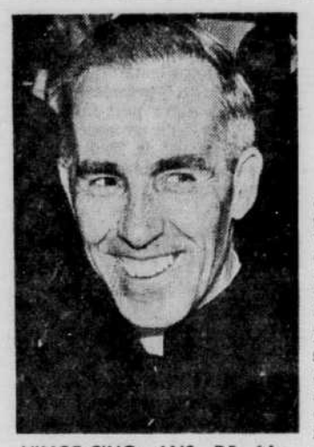
Un contribuable est ensuite intervenu pour dire que le comité de police du conseil municipal devrait faire aux échevins les revendications et recommandations intéressant les policiers de Neufchâtel, afin d'éviter les querelles personnelles.

Bourses à quatre Québécois

Quatre Québécois, sur un nombre total de 85 boursiers, ont gagné des bourses du Conseil des Arts du Canada.

Ce sont: Soeur Marie Régina, originaire de Québec et demeurant à Ottawa; Lise Salvas-Bronsard, 900 avenue Myrand, à Sainte-Foy, Keith Colin Roberts, originaire de Victoria, et étudiant à l'Université Laval, et M. Charles Beer, de New-Market, en Ontario, également étudiant à l'Université Laval.

Ces bourses sont octroyées à des Canadiens étudiant dans les domaines des humanités, des sciences sociales et des arts. Elles ont une valeur qui varie entre $1,200 et $4,500 et sont additionnées au besoin d'une indemnité de déplacement. Elles se répartissent en quatre catégories: bourses de maîtrise, bourses de doctorat, bourses de recherches post-doctorales et bourses de recherche de courte durée.



VINGT-CINQ ANS DE SACERDOCE — L'aumônier de la Maison provinciale des Frères du Sacré-Coeur, à l'Ancienne - Lorette, l'abbé Dollard Mercier, a célébré dimanche, son vingt-cinquième anniversaire d'ordination sacerdotale. L'événement a donné lieu à la célébration d'une messe solennelle d'action de grâces, en cette institution, ainsi qu'à des agapes auxquelles ont participé les religieux de la communauté et des membres de la famille de l'abbé Mercier.

Chute mortelle

Le corps d'un jeune homme repose sur les dalles de la morgue provinciale. Yvon Dechênes, 24 ans, du 394, 3e rue, aurait fait une chute sur un chantier de construction à Valcartier, hier. Il est mort peu après son arrivée à l'hôpital Saint-Ambroise. Le fourgon Hubert Moisan a transporté le cadavre. Le Dr A. Tremblay, de Giffard, tiendra une enquête de coroner.

Le monde de la finance

Par Marcel Boutin, rédacteur financier

Un nouveau recul de la cote a caractérisé la séance de ce matin à la Bourse de Montréal bien que la plupart des variations aient été confinées à une fraction. Sur un total de 81 valeurs transigées à 11 heures et trente, on remarquait 14 titres à la hausse, 36 à la baisse et 31 stocks étaient inchangés. Par ailleurs, les affaires se déroulaient à un rythme très lent, ce qui tend à démontrer que les investisseurs étaient peu anxieux de liquider. Incidemment, le virement des titres industriels au cours des 90 premières minutes de la séance est tombé à 76,400 actions à comparer à 217,300 durant la même période hier matin alors que les actions de BRINCO s'étaient transigées très activement. Ce matin, BRINCO se cotait à $7.25, soit une baisse de $0.25 sur un déplacement de 24,290 actions au regard de plus de 180,000 pour la même période hier.

L'activité a également diminué à la Bourse Canadienne où les changements étaient restreints. Dolsan et Equity les valeurs les plus actives, se transigeaient respectivement à $0.45 et demi et $0.81.

A la Bourse de Toronto, les valeurs industrielles ont fléchi pour une septième séance consécutive; à 11 heures, leur moyenne accusait une baisse de 0.48 point à 168.80 à comparer à un recul de 1.22 point au terme de la séance d'hier. L'indice n'est maintenant qu'à un peu moins de trois points de son "creux" de l'année. Denison a décliné de $0.62 et demi pour atteindre $32.75. Par ailleurs, les valeurs minières bas cotées ont suscité peu d'intérêt. Le virement "combiné" pour la première heure de la séance est tombé à 490,000 actions à comparer à 647,000 pour la même période, hier.

A Wall Street, la Bourse s'est encore orientée vers la baisse et le mouvement s'est précisé à l'heure du lunch, alors que la moyenne des industrielles de Dow Jones accusait une perte de 8.42 points à 893.73 au regard d'une baisse de 2.77 points à 11 heures. On se demande dans les milieux boursiers si le marché réussira à se relever comme il l'a fait hier. L'indice DJ a terminé la séance de lundi avec une hausse de 1.28 point à 902.15 après avoir décliné de 8.20 points à midi et trente. Il semble que la demande des spéculateurs en quête d'aubaines ait permis à la Bourse de récupérer le terrain perdu.

DANS LA METROPOLE

Can. Cement	$54.50	—$1.00
Mtl Trust	24.00	— 1.00
C.P.R.	59.87½	— 0.62½
MacMillan	31.50	— 0.50
Hud. Bay M.	73.50	— 0.50
Simpsons	27.75	— 0.50
BRINCO	7.25	— 0.25
C. Steams.	33.00	+ 0.50
MINES		
Dolsan	0.45½	+ 0.01½
Equity	0.81	+ 0.02

Un enfant meurt des suites de ses blessures

LYSTER — Quelques heures après avoir été heurté par une automobile, un enfant de 3 ans, Hugues Boissonneault, fils de Bernard, est mort des suites de ses blessures. La tragédie est survenue non loin de la maison de ses parents, à Lyster, dans le comté de Mégantic.

Le bambin traversait la rue des Bouleaux pour se rendre chez sa grand-mère, Mme Antonio Côté, quand il fut renversé. L'auto était conduite par M. Jean-Paul Rioux, du même endroit. Grièvement blessé, l'enfant fut transporté à l'hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville par l'ambulance de M. André Couture, de Sainte - Anastasie. Par la suite, il fut conduit à l'hôpital Saint-Sacrement de Québec, où il mourait quelques instants plus tard des suites d'une fracture du crâne.

A l'enquête du coroner, qui a été tenue par le Dr Jules Cantin, de Plessisville, coroner de district, un verdict de mort accidentelle a été rendu.

Ville de Duberger

Une étude de la nouvelle répartition de la taxe de vente

Par André BELLEMARE

M. Paul-André Robitaille, secrétaire - trésorier de Ville de Duberger, fera une étude de la nouvelle répartition de la taxe de vente, à partir des éléments transmis par M. Eric Kierans, ministre du Revenu de la province, dans une lettre qu'il adressait récemment à toutes les municipalités.

Cette étude est faite à la demande du conseil municipal, qui veut savoir si Ville de Duberger retirera les mêmes revenus qu'auparavant de la taxe de vente, ou si ces revenus seront augmentés ou diminués.

A ce sujet, le maire Joffre Powell a déclaré qu'il avait rencontré un maire d'une municipalité de la banlieue, en fin de semaine, et que ce dernier lui aurait révélé que la nouvelle répartition de la taxe de vente "allait causer des surprises désagréables".

LES "TRAVERSES"

L'entrepreneur Savard et Dion serait prêt à réparer les "traverses" du boulevard Père-Lelièvre, à condition qu'un représentant du ministère de la Voirie établisse les normes d'exécution des travaux.

Plusieurs contribuables se sont plaints des ennuis qu'ils subissaient à cause des vibrations occasionnées par le passage de lourds véhicules sur les tranchées qui auraient été mal remplies après la pose de tuyaux, sur ce boulevard.

D'un autre côté, les édiles étudieront un moyen d'éliminer les odeurs de gaz dans les égouts domestiques. Ces odeurs proviendraient du vidangeage de vieille huile à moteur ou d'autres détritus semblables, par les garagistes et les mécaniciens d'automobiles de certains commerces.

GARAGE MUNICIPAL

Les membres du conseil ont pris connaissance des soumissions de cinq entrepreneurs pour la construction du garage municipal.

Ces soumissions ont été remises au Comité de construction des édifices publics qui les étudiera et soumettra son rapport sous peu.

Par ailleurs, Ville de Duberger demandera un octroi du gouvernement pour la construction de ce garage municipal, étant donné qu'on y entreposera une pompe à incendi :.

Fédération des Instituteurs du diocèse

"Coutume déraisonnable et abusive" de 23 municipalités scolaires

La Fédération des instituteurs du diocèse de Québec a vertement dénoncé en fin de semaine "au moins 23 municipalités scolaires" qui ont cédé à la "coutume déraisonnable et abusive" de congédier en bloc leur personnel, sans motif valable, et ont déploré "qu'en 1965, dans la civilisation québécoise, on tienne aussi peu compte de la sécurité d'emploi qui est pourtant nécessaire à un enseignement de qualité".

En réunion spéciale, les délégués de 19 syndicats d'enseignants et de deux associations de principaux, représentant ensemble 6,000 instituteurs et institutrices, ont réprouvé cette manière d'agir, affirmant que c'était là disposer d'êtres humains d'une manière aussi rétrograde qu'on le faisait "aux années les plus noires du Moyen Age."

Ces congédiements en bloc, dit la Fédération, ont pour effet de contourner l'article 232 du code scolaire qui, après trois années consécutives d'emploi, accorde à l'enseignant la sécurité de ne pouvoir être congédié sans motif valable. En remerciant le personnel de ses services, une commission scolaire s'imagine qu'elle garde la faculté de ne reprendre que les instituteurs dont l'activité au cours de l'année n'a pas déplu "à l'un des commissaires, au beau - frère ou à la belle - soeur, au locataire ou au voisin, pour des motifs bien étrangers à tout ce qui se rapporte à l'éducation".

Par exemple, souligne la Fédération, si l'un des enseignants a eu le malheur d'être mis en candidature à l'oeuvre des terrains de jeux en opposition à l'ami d'un commissaire, il peut simplement se retrouver sans emploi car son réengagement ne devient que le fruit d'un caprice au lieu d'être conditionné par son efficacité dans la transmission de connaissances aux élèves.

Le conseil de la Fédération diocésaine des enseignants n'a pas voulu nommer les municipalités en défaut, mais il a souhaité que dans chacune d'elles les commissaires reçoivent avec ouverture d'esprit les représentations qu'ont déjà commencé à leur faire les syndicats d'instituteurs, disant que la coutume du congédiement en bloc apporte à l'oeuvre d'éducation un tort considérable que ne parviennent aucunement à légitimer des avantages tout à fait illusoires qui sont à la base de cette coutume depuis longtemps dépassée.

INFIRMIERES LICENCIEES
Positions permanentes sont offertes à 2 infirmières licenciées pour travail dans petit hôpital moderne de la Côte Nord. Salaire intéressant et très bonnes conditions de travail. Ecrire à C.P. 1004, Québec 2.
Tél.: 522-3652

NOUS SERIONS ACHETEURS DE
réfrigérateurs
USAGES EN BONNE CONDITION
BIZIER ET CARON LTEE
801 est rue St-Joseph, Qué.
TEL.: 529-3391

VENDONS ET INSTALLONS
les mâts pour drapeaux
QUINCAILLERIE BERTRAND
1511, 3e ave - Tél.: 523-2151

Hôteliers et Restaurateurs
pour tous vos besoins de
VAISSELLE
VERRERIE COUTELLERIE USTENSILES DE CUISINE
VOYEZ Renaud & cie
82, rue St-Paul, Québec
476, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

COURS ACCÉLÉRÉS
D'ETE POUR ETUDIANTS
● ANGLAIS
● FRANCAIS
● ESPAGNOL
● ALLEMAND
ECOLE BERLITZ
500 GRANDE ALLEE
529-6161

vos FILMS chez brunet
COULEURS, 8mm
50 PIEDS, FINITION INCLUSE
EXTERIEUR ASA 10 $2.97
INTERIEUR ASA 16 $2.97
EXTERIEUR ASA 25 $3.19
INTERIEUR ASA 40 $3.19
COULEURS, 35mm
20 POSES, FINITION INCLUSE
EXTERIEUR ASA 50 $2.49
NOIR ET BLANC
35mm 20 poses 67¢
120, 620, 127 chacun 37¢
3 pour 97¢
brunet
605 EST, ST-JOSEPH, QUÉBEC / 529-5741

Dr Robert Noël
Optométriste
Examen de la vue — Verres de contact
529-9841 Loc. 243
(Heures d'affaires du magasin)
SIMPSONS-SEARS
Place Fleur de Lys

FAITES VOTRE CHOIX... MAINTENANT!
Profitez du Boni Fédéral de $500.00
AU BOIS DE VINCENNES
Modèles variés $16,000 à $20,000
Maisons construites sur lots boisés
Bureau des ventes Rue Boisverdure
10h. a.m. à 10h. p.m.
Demandez M. René Gosselin
TEL.: 653-7261 527-3090

L'HABITATION FAMILIALE DE QUEBEC INC.
A CHARLESBOURG
74e Rue Est. Coin 3e Ave Est
($13,900 à $16,700)
Demandez Madame S. Clément
TEL.: 626-0055 - 653-1009

Les certificats 5-ans de placement garanti du Trust Royal rapportent 5½%
Taux sur demande pour termes plus courts.
Taux d'intérêt sujet à changement.
65, RUE STE-ANNE, QUÉBEC. 529-0171


Mises en nomination scolaires sur la rive sud

Dans la plupart des municipalités scolaires de la rive sud ont eu lieu hier, les mises en nomination à divers sièges de commissaires, qui deviennent vacants.

Rappelons que dans tous les cas ou des élections seront nécessaires, ces dernières se dérouleront lundi prochain 14 juin.

Les résultats des mises en nominations sont les suivants::

BEAUMONT: MM. Jacques Carrier et Marcel Poiré sont élus par acclamation pour un premier terme; ils remplacent respectivement MM. Napoléon Mercier et Armand Marcoux, qui ne se représentaient pas.

LAUZON: Là non plus il n'y aura pas d'élections. M. Gilles Fortin, commissaire sortant a été réélu par acclamations, de même qu'un nouveau venu M. Georges Brousseau, qui prend la succession du docteur Louis-Philippe Guay, maire de Lauzon, qui ne se représentait pas. Notons que le docteur Guay était commissaire scolaire de Lauzon depuis vingt sept ans.

BIENVILLE: Au siège No 1 M. Jean-Marie Bégin a été réélu pour un nouveau terme, tandis qu'au siège No 4, M. Maurice Bélanger ne se représentait pas, et qu'un nouveau commissaire a été élu par acclamation; il s'agit de M. Germain Picard.

Précisons que MM. le docteur Guay de Lauzon et M. Maurice Bélanger de Bienville étaient également commissaires à la "Régionale" Louis Fréchette. Le fait qu'ils ne se représentent pas va donc provoquer la mise en nomination de deux nouveaux candidats pour leur succéder au niveau régional.

LEVIS: Il y aura élections lundi prochain pour le siège No 5, car si M. Benoit Lemieux a été réélu par acclamation au siège No 4, un candidat nouveau ne de M. Maurice Proulx, directeur de l'Institut technologique M. L.-N. Drouin, commissaire s'est fait connaître en la personne de Lauzon, qui fera la lutte à sortant de charge.

SAINT-DAVID: M. Roger Vallière, est réélu au siège No 5, tandis que le commissaire sortant au siège No 4, M. Jean-Paul Aubert, devra affronter les électeurs puisqu'un candidat s'est inscrit contre lui en la personne de M. Paul-Henri Michaud.

SAINT-REDEMPTEUR : Le commissaire sortant M. Jean Carrier a été réélu. M. Renaud Maillette qui occupait l'autre siège ne s'est pas représenté, et M. Noël Labbé n'ayant pas eu d'opposition entreprend donc son premier terme.

BREAKEYVILLE: Le commissaire William Boutin s'est retiré et est remplacé par M. Emilien Larose, tandis que pour l'autre siège, le commissaire sortant M. Roméo Grégoire est réélu pour un nouveau mandat.

SAINT-ROMUALD: Pas d'élection non plus à Saint-Romuald, puisque les deux commissaires sortant de charge ont de nouveau été réélus par acclamations. Il s'agit de MM. Charles Saint-Hilaire et Georges Saint-Hilaire.

PINTENDRE: Au siège No 3, le commissaire sortant, M. Alexandre Carrier, est réélu; au siège No 5, même situation puisque M. Charles Bégin entreprend également un nouveau terme.

SAINT-NICOLAS: Deux nouveaux commissaires élus par acclamations, MM. Gérard Demers et Gilbert Méthod. Les deux commissaires sortant MM. Frédéric Méthod et Cilbert Allard ne se représentaient pas.

SAINT-JEAN CHRYSOSTOME: Les deux commissaires sortant se représentent. Il s'agit de MM. Louis-Philippe Bégin et Laurent Carrier; mais un nouveau venu M. Roméo Bouffard, briguera les suffrages. Il a été convenu que les deux candidats qui obtiendront le plus de voix lors des élections seront élus.

SAINT-LAMBERT: Les deux commissaires dont le terme vient à expiration se sont retirés; ce sont MM. Emile Labonté et Alexandre Bélanger. Deux nouveaux commissaires leur succèdent: MM. Jean-Yves Lemieux et Maurice Morin.

SAINT-ETIENNE DE LAUZON: Au siège No 2, M. Lucien Roy prend la succession de M. Joseph-Victor Demers qui ne se présente pas de nouveau à ce siège, mais qui briguera les suffrages, lundi prochain au siège No 3 contre M. Albert Rousseau, commissaire sortant de charge.

SAINT-ROMUALD—Lors de la mise en nomination pour le choix de deux commissaire d'écoles à Saint-Romuald, MM. Charles et Georges Saint-Hilaire ont été réélus par acclamation.

Il en est ainsi à New Liverpool où Me Marcel Dionne et M. Roger De Villers ont été réélus par acclamation. Le terme de ces derniers et des autres membres de cette commission scolaire sera de courte durée puisque l'annexion de la commission scolaire de New Liverpool à celle de Saint-Romuald doit être effective au 30 juin.

M. J.-G. Banville nouveau président du mouvement Jeune Commerce Lévis-Lauzon

Le congrès annuel du Jeune Commerce Lévis-Lauzon s'est déroulé à l'Institut coopératif Desjardins de Lévis, sous la présidence de M. Léo Jolicoeur, qui terminait son mandat de président de ce mouvement.

Le président régional M. Hervé Tremblay de cet organisme assistait également à cette manifestation. Notons que la région considérée groupe les Jeunes Chambres de Québec; Québec-Ouest; Loretteville; Lévis-Lauzon; Montmorency; Beaupré; Baie Saint-Paul et Pointe-au-Pic, La Malbaie et Clermont.

Au cours de ces assises, les membres de la Jeune Chambre locale ont procédé à l'élection du conseil d'administration pour l'année 1965-1966.

C'est M. Jean-Guy Banville qui a été élu président pour ce terme, tandis que M. Jacques Auger est secrétaire. Huit autres membres font partie du nouveau conseil, ce sont: MM Yvan Carrier, Marc Cantin, Gérald Hallé, Henri Lemieux, André Maranda, Gilbert Samson, Albert Turmel et Claude Vien. Lors de la prochaine réunion du bureau, quatre membres seront choisis parmi les directeurs, pour occuper les fonctions de vice-présidents.

En dehors de questions d'organisation et de régie interne, certains points spécialement intéressants ont été soulevés par les participants.

RALLYE AUTOMOBILE

Une résolution a été adoptée par l'assemblée, visant à organiser au cours de l'année, un rallye automobile sur la rive-sud au niveau régional. Il a de plus été décidé qu'il serait fait appel à deux spécialistes de ce genre de manifestation, MM. Pouliot et Gagnon, pour bénéficier de leurs conseils quant à l'organisation pratique de ce rallye.

REGLEMENTATION DE LA VITESSE

Il a été rappelé que l'an dernier, un mémoire avait été adressé aux autorités municipales de la ville de Lauzon, afin d'attirer leur attention sur le réel danger que présentent les nombreux automobilistes circulant à des "vitesses effrénées" dans les rues de cette municipalité.

Aucune réaction jusqu'ici à cette initiative.

Aussi a-t-il été décidé à l'unanimité de reprendre contact à ce sujet avec la ville de Lauzon et d'écrire dans le même sens au conseil municipal de Lévis, en demandant à ces autorités civiles de faire scrupuleusement respecter leurs règlements dans le domaine de la circulation.

Au cours de la discussion engagée à ce sujet, il a notamment été mentionné que la rue Saint-Joseph était extrêmement encombrée aux heures de sortie des Chantiers maritimes. Plusieurs membres du mouvement ont insisté sur le fait qu'il convenait de recommander aux conseils concernés d'être extrêmement sévères quant aux directives qu'ils donneront en ce sens à leurs services de police respectifs. Enfin, Me Pierre Bornais a dit qu'il a lui-même fait l'expérience d'observer scrupuleusement les indications afférentes à la vitesse maxima permise dans certaines zones, et qu'invariablement, tous les véhicules le dépassaient. Et de conclure Me Bornais: "Le seul moyen, c'est la "piastre"; quand un conducteur aura été obligé de payer plusieurs fois une forte amende pour non respect de la limitation de la vitesse, il est fort probable qu'il commencera à faire plus attention".

VERS LA FUSION LEVIS-LAUZON

La Jeune Chambre s'est nettement déclarée en faveur d'une fusion entre les deux cités de la rive-sud. A ce sujet, on a rappelé qu'un mémoire avait été envoyé aux deux municipalités concernées en avril dernier. La ville de Lauzon a accusé réception de ce document, puis après plus rien. Quant à la ville de Lévis elle n'a même pas fait savoir si elle avait reçu ce mémoire.

Une longue discussion s'est engagée à ce sujet et de nombreux avis ont été donnés. Dans leur majorité les membres trouvent que le fait d'envoyer lettre sur lettre, n'est peut-être pas le meilleur moyen pour en arriver au résultat souhaité.

Il a été suggéré que la Jeune Chambre prenne l'initiative d'organiser une réunion à laquelle participeraient les deux conseils concernés en même temps que des représentants de tous les corps intermédiaires intéressés.

En conclusion, le Comité de la Chambre chargé de cette question va se réunir très prochainement et présentera suggestions et recommandations adéquates à la prochaine assemblée du bureau de direction qui à son tour élaborera un document qui sera alors adressé aux intéressés.

Six nouveaux toastmasters à Lévis

Lors de leur dernière assemblée, les membres du club Toastmaster de Lévis ont eu le plaisir d'accueillir six nouveaux "toastmasters". En effet, MM. Roger Dorval, Léopold Lemieux, Lauréat Ouellet, René Samson, Jean-Marie Demers et Noël Du sont venus grossir les effectifs de ce jeune club, qui dès le départ a obtenu un très grand succès.

Cette journée marquait également l'ouverture du premier parlement de la première législature du club Toastmaster de Lévis. Cette première session fut de très courte durée, car un membre du gouvernement à la suite d'une virulente "sortie", provoqua le renversement de son propre groupe.

Pour la circonstance l'orateur de la Chambre était M. Albert Léveillé.

Avanr que ne débute la session, MM. Gérald Hallé et Marc Guay prononcèrent leur deuxième discours toastmaster. Les sujets abordés à cette occasion ont été "Le groupement des services de police et d'incendie des villes de Lévis et Lauzon" et "Faites votre testament". M. Marcel Auger, président du club, s'est d'autre part fait remarquer, lorsqu'il prononça au club Toastmaster de Donnacona son troisième discours, car c'est lui qui remporta les honneurs de la soirée.

La fidélité conjugale

50 couples de Saint-Sauveur répéteront leur promesse

Plus de cinquante couples de la paroisse Saint Sauveur, à Québec, renouvelleront samedi, le 12 juin, leur promesse de fidélité conjugale, à l'occasion d'anniversaires de mariage.

Deux couples célébreront en cette occasion, leurs noces de diamant; deux autres, leurs noces d'or; et vingt, leurs vingt-cinq ans de vie conjugale. D'autres époux et épouses célébreront divers anniversaires de mariage: 40 ans (2); 35 ans (2); 30 ans (3); 20 ans (10); 15 ans (5); 10 ans (3) et 5 ans (3).

La Fête annuelle des anniversaires de mariages chrétiens est organisée depuis déjà cinq ans, par la Ligue ouvrière catholique de Saint - Sauveur.

Une messe solennelle sera célébrée à 5 heures par le R.P. Calixe Beaupré o.m.i., curé de Saint - Sauveur. Le Père Beaupré présidera la cérémonie du renouvellement des promesses de fidélité conjugale.

L'instruction sera prononcée par le R.P. Gabriel, missionnaire en Bolivie. Un banquet suivra au Centre Durocher.

Mme Ngo Dinh Nhu a fini la rédaction de ses mémoires

NEW YORK (A.F.P.) — Mme Ngo Dinh Nhu, belle-soeur de l'ex - président sud - vietnamien Diem, a fini, à Rome, la rédaction de ses mémoires, annonce l'hebdomadaire américain "Newsweek" dans sa rubrique "le Periscope". Elle a été assistée dans cette tâche par Mme Ann Gregory, qui dirigeait avec son mari le "Times of Vietnam", journal saigonnais de langue anglaise favorable au régime Diem.

Loi jugée inconstitutionnelle

WASHINGTON (A.F.P.)—Par 5 voix contre 4, la Cour suprême des Etats-Unis a déclaré hier inconstitutionnelle la loi fédérale interdisant à un membre du parti communiste de tenir un poste de responsabilité à l'intérieur d'un syndicat.

En vigueur depuis 1959, cette loi avait été déclarée "invalide" par un juge fédéral au tribunal de San Francisco.

Entrepôt cambriolé, rue Dalhousie

Un vol de plusieurs caisses de produits en conserve a été commis au cours de la nuit dernière dans les entrepôts de la Saguenay Fisheries Inc., au 115 de la rue Dalhousie, à Québec. Le vol a été constaté vers 6 h. 20, ce matin, par un employé. Les cambrioleurs ont enfoncé une des portes des entrepôts et ils ont chargé la marchandise dans un camion. Les agents de la brigade criminelle ont été mandés sur les lieux. Le cambriolage ne serait pas considérable.

Surveillance à Ville-de-Duberger

Le chef de police intérimaire Petitclerc, de Ville-de-Duberger, a donné, hier, des instructions sévères à ses hommes, à l'effet de sévir contre tout automobiliste, surpris à faire de la vitesse dans les limites de la municipalité. Le chef a dit qu'une étroite surveillance sera surtout exercée sur le boulevard Père Lelièvre que plusieurs prennet pour un champ de course.

Les sommeliers de Québec accueillent 36 nouveaux membres

Les sommeliers du Québec métropolitain ont accueilli dans leur amicale, hier, 36 nouveaux membres avant de se séparer pour la saison estivale. L'association groupe maintenant 70 membres réguliers et 180 membres associés.

Le président de l'Amicale des sommeliers de la province, section de Québec, M. Luc Sénécal, a révélé hier que les activités reprendront en septembre.

La région de Québec est l'une des régions de la province où l'on consomme le plus de vin. L'Amicale des sommeliers a pour but de les faire connaître. L'initiative remonte à deux ans et l'effort pour populariser les vins a porté jusqu'ici sur les personnes susceptibles d'en faire la promotion : les gérants d'hôtels et de restaurants et les serveuses.

Comme il se devait hier, le repas comportait une demi-douzaine de vins apéritifs, des vins pour le mets principal (des côtes de boeuf au jus) et les digestifs. Les entrées étaient des spécialités nordiques.

Les sommeliers sont des professionnels chargés du service des vins et des liqueurs dans les restaurants.

Demande au ministère des Affaires municipales

Le conseil de Ville Montmorency a résolu, hier soir, de demander au ministère des Affaires municipales qu'il accepte le choix des édiles quant aux estimateurs qui seront chargés de préparer le premier rôle d'évaluation technique de l'endroit.

Les édiles ont reçu une application pour le poste de constable à temps partiel; la demande sera gardée en filière.

L'échevin Georges Drolet a été désigné, hier soir, comme maire suppléant pour les prochains trois mois.

Incapable de marcher, il se traîne sur une longue distance

Incapable de marcher à la suite de fracture de la cheville aux deux pieds, un adolescent de Charny a dû se traîner sur une longue distance et s'est finalement rendu à la demeure de ses parents où il a reçu les premiers soins avant d'être conduit à l'hôpital de cette ville.

Jacquelin Savard, 15 ans, fils de Lionel, demeurant au 110, 9e avenue, s'est infligé une fracture aux deux talons, hier après-midi, lorsqu'il a fait une chute d'un arbre. L'accident s'est produit au sud de la cour de triage du Canadien National.

Au domicile de ses parents, l'adolescent a raconté qu'il a dû être évanoui pendant plus d'une demi-heure. Lorsqu'il eut recouvré connaissance, il se traîna à travers les voies sur une distance de plusieurs centaines de pieds afin de pouvoir revenir à domicile, où le Dr premiers soins avant d'ordonner son transport à l'hôpital, par les ambulanciers de la maison Claude Marcoux, de Saint-Romuald.

Guérison miraculeuse

MESSINE (AFP) — La guérison à Lourdes d'une jeune femme de Messine a été décrétée "miraculeuse" par l'archevêque de cette ville, Mgr Francesco Fasola. La miraculée, Mlle Elisa Aloi, 25 ans, atteinte de tuberculose fistuleuse et considérée incurable, se rendit à Lourdes en 1958. Après un bain dans la piscine, elle se sentit guérie et fit constater son état par le bureau médical.

Un an de prison pour Henri Genois

Henri Genois, 37 ans, de St-Raymond de Portneuf, qui avait reconnu sa culpabilité la semaine dernière à une accusation de négligence criminelle, a été condamné hier à un an de prison par l'hon. juge Gérard Lacroix. De plus, interdiction lui est faite de conduire une automobile pendant une période de cinq ans.

Genois s'était reconnu coupable d'avoir causé la mort de la jeune Christiane Richard par négligence criminelle, le 25 octobre 1964, à Pont-Rouge.

En rendant sa sentence, l'hon. juge Lacroix a déclaré que la preuve faite à l'enquête révélait que Genois avait absorbé une quantité d'alcool déraisonnable et dangereuse dans la nuit précédant l'accident.

Il a ajouté qu'il ne considérait pas l'accusé comme un criminel, mais comme un de ceux qui sont un danger sur la route et qui exposent la vie de nombreuses personnes.

Une autre auto volée, trouvée incendiée

Une quatrième auto volée à Sainte-Foy a été trouvée incendiée, hier. La police de cette ville se demande si elle n'a pas affaire à un maniaque. L'auto d'hier a été trouvée à Sainte-Foy. Les précédentes avaient été trouvées à Portneuf, à Saint-Lambert et à Sainte-Foy. Une cinquième automobile volée à Québec a été consumée dans l'incendie d'une grange à Giffard. Le début de cette serie d'incendies remonte à un mois.

Le ministre libanais de l'Hygiène décore deux religieuses canadiennes

BEYROUTH (A.F.P.) — Deux religieuses canadiennes, de la Congrégation des Soeurs grises, ont été décorées par le ministre libanais de l'Hygiène, le Dr Yacoub Sarraf.

Ce sont les soeurs Annette Dion et Lucille Ouellet. Elles vont regagner le Canada après avoir donné leur concours technique aux Soeurs maronites de la Sainte-Famille pour la réorganisation et la modernisation d'un de leurs grands hôpitaux.

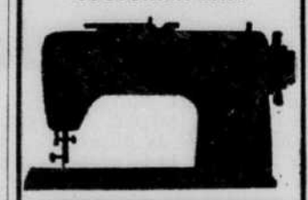
Le révérend père Khalil Abinader, secrétaire du cardinal Paul-Pierre Meouchi, patriarche maronite, assistait à la cérémonie et a exprimé aux deux religieuses canadiennes la reconnaissance du cardinal-patriarche, du clergé et de la communauté maronites pour l'année active qu'elles ont passée au Liban et leur contribution à l'installation du nouveau grand hôpital.

Grande fête Mariste à Lévis, dimanche prochain

Les Amicalistes Maristes de l'est de la province de Québec célébreront dimanche prochain, le 13 juin, le 10e anniversaire de la béatification du Bienheureux Marcellin Champagnat, fondateur de l'Institut des Petits Frères de Marie, en même temps que le 10e anniversaire de la fondation de l'Amicale Mariste, à Rome, en 1955. Ces deux événements qui ont donné lieu, dans soixante pays du monde, à des manifestations grandioses depuis le début du mois de mai, seront soulignés à la Maison provinciale de Lévis des Frères Maristes.

La Communauté recevra dans l'après-midi, tous les amicalistes de la province en même temps que la population en général. Un programme musical sera offert à cette occasion. A quatre heures 30, une messe solennelle sera célébrée en la chapelle. La ville de Lévis ensuite, offrira une réception à tous les visiteurs, tandis que la journée s'achèvera par un banquet au cours duquel l'honorable René Saint-Pierre, ministre provincial des Travaux Publics prononcera une allocution. Deux membres bien connus du mouvement amicaliste canadien seront décorés: le Frère Charles Borommée, secrétaire de la "Régionale" de Québec, l'un des fondateurs de l'Amicale de Lévis, et M. Robert Carrier, ancien président de l'Amicale Mariste de Lévis, directeur de la fédération canadienne des Amicales Maristes et délégué officiel du Canada au congrès international de Buenos-Aires, l'an dernier. Parmi les invités de marque qui sont attendus à ces fêtes, on relève les noms de l'honorable juge Frédéric Dorion, juge en chef de la Cour Supérieure de la province de Québec; M. Maurice Bourget, président du Sénat, les honorables René Saint-Pierre, E. Lafrance et Carrier Fortin, membres du cabinet provincial; M. Roger Roy, député de Lévis. Son honneur le maire de Lévis et les membres du conseil municipal; les autorités religieuses des environs et le président de la Commission scolaire de Lévis.

LE CENTRE DE COUTURE
COUTURIER ENR.



PFAFF

Vente et service
837-8824
41 AVE BEGIN — LEVIS

CITE DE LEVIS
COMTE DE LEVIS
P. Q.
DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Cité de Lévis demande des soumissions pour l'achat d'une machine comptable revêtant les caractéristiques suivantes :

A) Possibilité de multiplier
B) Dactylographe électrique
C) Dix compteurs
D) Multiplicateur électrique ou électronique

La machine devra être livrée dans les cinq (5) mois suivant l'ouverture des soumissions, à défaut de quoi le soumissionnaire devra encourir une pénalité de $10.00 par jour.

Les soumissions devront être expédiées au Bureau du Greffier et adressées comme suit : "Me Yvan Dallaire, greffier, Hôtel de Ville, 160, rue Commerciale, Lévis. Soumission Machine Comptable."

Les soumissions doivent parvenir au Bureau du soussigné avant le 17 juin 1965, à 3 heures de l'après-midi.

La Cité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

(Signé) Me Yvan Dallaire,
Greffier.

RIVE-SUD
NOUVELLES —
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis, 837-2424
J.-E. PARE, 237 St-Joseph Lauzon, 837-2471
ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 81A Boul. Jacques-Cartier Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h.-p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

RESSORTS
pour
AUTOMOBILES ET CAMIONS



Drolet Ressorts d'Automobiles
INC.
483 RUE CARON — TEL.: 523-0979
près de la Gare Centrale d'Autobus



CE SOIR, VOYEZ LES NOUVELLES EMISSIONS D'ETE DE CBVT
LUCILLE DUMONT 8h.00
LES BARONS DE LA PÈGRE 8h.30
LE TRAIN BLEU 9h.30

A LA TELEVISION
CBVT-TV, canal 11 - Québec
CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec

à prix populaire!
marabout
en vente partout

MARDI

CBVT-TV canal 11	CFCM-TV canal 4	CKMI-TV canal 5
12.00 Mire	11.00 Mire et musique	2.30 Mire et musique
1.00 Mire et musique	12.30 Desains animés	3.00 Moment of Truth
1.57 Aujourd'hui à CBVT	12.45 De tout, de tous	3.30 Take thirty
2.00 Long métrage "Griffe d'acier"	1.05 Nouvelles	4.00 As the world turns
3.30 Long métrage "Haine, amour et trahison" avec Brigitte Bardot	1.20 Horaire commenté	4.31 Razzle Dazzle
5.00 Bobino	1.30 Super bingo	5.00 Fireball X-L-15
5.30 Des fourmis et des hommes	2.00 Nouvelles	5.30 Western Theatre
6.00 Hebdo sport	2.05 Palmarès	6.30 Spring edition
6.30 Téléjournal	3.00 La siesta "Et la fête continue"	7.00 Mike Hammer
6.40 Supplément régional	4.25 Nouvelles	7.30 Gilligan's Island
6.45 Rond Point	4.30 Télé-Popeye	8.00 Jack Benny
7.01 Aujourd'hui	5.30 Nouvelles	8.30 Danny Kaye
8.00 Lucille Dumont	5.35 Mes trois fils	9.30 Front Page Challenge
8.30 Les barons de la pègre	6.00 Télé-Québec	10.01 News magazine
9.30 Le train bleu avec Roger Hanim	6.30 Nouvelles sportives	10.30 Other voices "La révolution tranquille au Québec"
10.00 Intérêt et principal "Propriétaire ou locataire"	6.40 La météo	11.00 CBC-TV news
10.30 Téléjournal	6.45 Nouvelles	11.15 Viewpoint
10.44 Supplément régional	7.00 Tout l'monde en place	11.20 FIN DES EMISSIONS
10.50 Bulletin météorologique	7.30 Intrigues à Hawaii	
10.53 Nouvelles du sport	8.30 Tentez votre chance	
11.00 Festival Gérard Philippe "Pot bouille" avec Dany Carrel et Danielle Darrieux	9.00 Police des plaines	
	9.30 Le Saint	
	10.30 Bon voyage	
	11.00 Nouvelles	
	11.08 La météo	
	11.10 Nouvelles sportives	
	11.15 Heure exquise "Le renard des océans"	
	12.45 FIN DES EMISSIONS	

MERCREDI

CBVT-TV canal 11	CFCM-TV canal 4	CKMI-TV canal 5
12.00 Mire	11.00 Mire et musique	2.30 Mire et musique
1.00 Mire et musique	12.30 Dessins animés	3.00 Moment of Truth
1.57 Aujourd'hui à CBVT	12.45 De tout, de tous	3.30 Take thirty
2.00 Long métrage "Les mains qui tuent"	1.05 Nouvelles, météo	4.00 As the world turns
3.30 Long métrage "L'impossible M. Pipelet", avec Michel Simon	1.20 Horaire commenté	4.31 Razzle Dazzle
5.00 Bobino	1.30 Super bingo	5.00 Mavarich
5.30 Grangallo et Petitfro	2.00 Nouvelles	5.30 Music Hop
6.00 Rendez-vous sur la Côte d'Azur	2.05 Palmarès	6.00 Nation's business
6.30 Téléjournal	3.00 La siesta "L'esclave"	6.15 Frontier
6.40 Supplément régional	4.20 Nouvelles	6.30 Spring Edition
6.45 Rond Point	4.30 Télé-Popeye	7.00 Mavarich
7.01 Aujourd'hui	5.30 Nouvelles	8.00 Red River Jamboree
8.00 Le millionnaire	5.35 Rin-Tin-Tin	8.30 Perry Mason
8.30 Cité sans voiles	6.00 Télé-Québec	9.30 Festival "Meet Seiji Ozawa"
9.30 Le bonheur conjugal "Le coup de foudre"	6.30 Nouvelles sportives	10.30 Spring board to the sun"
10.00 Signé Berthe et Blanche avec Annette Poivre et Madeleine Clervanne	6.40 Météo	11.00 CBC-TV news
10.30 Téléjournal	6.45 Les nouvelles	11.14 Viewpoint
10.47 Nouvelles locales	7.00 Tout l'monde en place	11.20 FIN DES EMISSIONS
10.54 Nouvelles du sport	7.30 Surboum	
11.00 Cinéma "Fumée blonde" avec Sophie Desmarets et Darry Cowl	8.30 Invitation "Clara et les méchants"	
12.30 FIN DES EMISSIONS	10.00 Devinez juste	
	10.30 Emile Genest reçoit	
	11.00 Nouvelles	
	11.08 La météo	
	11.10 Nouvelles sportives	
	11.15 Heure exquise "Peine capitale"	
	12.45 FIN DES EMISSIONS	

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

TOWERS

JOUR à UN DOLLAR

EPARGNEZ PLUS!
56 OFFRES A UN DOLLAR
Profitez-en!
MERCREDI SEULEMENT

Table-plateau en métal — 1.00
Trois motifs attrayants. Pieds tubulaires, repliables.

Tasses à café Grande aubaine! — 4 pour 1.00
Porcelaine forte effet tressé. Pour chalet.

Bas de nylon pour dames — 4 paires 1.00
Micro-mailles, sans coutures pour l'été, 400 aiguilles, 15 deniers. 8½-11.

Tenues de camp pour bambins — 1.00 ch.
Achat spécial! 2 pièces en coton. Chemise imprimée, culotte unie. Tailles 2-3X.

Lavettes de coton! — 12 pour 1.00
Durables, très asséchantes. 100% en coton. Faites au Canada.

Chaussettes pour hommes — 3 paires 1.00
Coton fort, modèle court. Entrée élastique. Grand choix. Pointures 10-12.

Film noir et blanc — 4 pour 1.00
Excellente offre! Votre choix de numéros 120, 127 ou 620.

Charbon de bois Sacs 5 lbs! — 3 pour 1.00
Pour barbecues; brûle net, sans poussière.

Coffret isolant de 30 pintes — 1.00 ch.
Styromousse léger, 18 x 12 x 13". Conserve aliments chauds ou froids.

Chemises 'T' pour dames — 1.00 ch.
Sans manches, rayées pastel, fraîches pour l'été. Petites, moyennes, grandes.

Espadrilles pour dames — 1.00 la paire
Importées! Confortables! Grosse toile; semelle caoutchouc. Beige ou noir. 5-9.

Tissus Grand rabais! — 2 verges 1.00
Des milliers de verges: satinettes, surahs, cotonnades, etc. Saisissez l'aubaine!

Canne de peche au lancer léger - 4½ pi. — 1.00 ch.
En verre, poignée d'aluminium, prise de liège. Deux anneaux et tête de broche.

Petit étang deux anneaux — 1.00 ch.
En vinyle 32". Se gonfle comme un ballon. Très amusant pour la marmaille.

Bidon 2 gallons toujours utile — 1.00 ch.
En plastique flexible; bec réversible.

Ampoules givrees 60W General Electric — 6 pour 1.00
60 watts. Eprouvées d'avance et garanties.

Culotte sport pour dames — 1.00 ch.
En coutil ou popeline de coton. Nuances assorties. Tailles 10.-18

Coussins de velours cordé — 1.00 ch.
Faits au Canada. 17 x 17", rembourrés caoutchouc mousse. Nouveaux coloris.

8 roul.- Papier de toilette Cottage — 2 pour 1.00
Prix-sensation: deux paquets de 8 rouleaux chacun. Seulement 1.00.

Canne bouton-poussoir au lancer léger — 1.00 ch.
Avec frein, poisson nageur de pratique en caoutchouc, 55 vges ligne monofil (épr. 6 lbs).

Balles de tennis de haute qualité — 3 pour 1.00
Très rebondissantes et emballées trois par boîte. Seulement 1.00 la bte.

45 pouces! Lampes 'Hurricane' en verre — 1.00 ch.
Globe de verre biseauté amovible avec tige d'acier de 45" enrobée de plastique.

Tabouret de camp — 1.00 ch.
Repliable, solide. Siège de gros canevas. Couleurs variées.

Jamaicas pour dames — 1.00 ch.
Seyante en coutil ou popeline de coton. Coloris d'été. Tailles 10-18.

Oreillers en caoutchouc mousse — 1.00 ch.
Recouverts coton piqué blanc, rembourrure mousse reposante.

4 pqts - 'Metrecal' liquide — 1.00
Choix de six saveurs délicieuses. Régime amaigrissant agréable.

Film Kodacolor X Offre spéciale! — 1.00 ch.
Pellicule de qualité. Numéros 120, 127 et 620.

Raquette de tennis équilibrée — 1.00 ch.
Idéale pour pratiquer. Prix d'épargne Towers.

Coussin de chaise de parterre — 1.00 ch.
En caoutchouc mousse recouvert vinyle étanche.

Culottes pour enfants — 5 pour 1.00
Lavables, confortables. Coton, rayonne, ratine. Tailles 2-4-6.

Culottes pour dames — 5 pour 1.00
Rayonne en blanc, rose ou bleu. Avec élastique. Petites, moyennes, grandes.

Petits tapis de broadloom 18"x27" — 1.00 ch.
Epais, renforcés là où il le faut. Couleurs assorties.

Teinture 'Miss Clairol' — 1.00 ch.
Colorant à cheveux d'aspect naturel. Nuances mode. Formule régulière.

Casiers à diapositives — 3 pour 1.00
Genre universel, solide, bien fait pour loger quarante diapositives.

Tubes à bâtons de golf — 12 pour 1.00
Pleine longueur en plastique pour protéger vos bâtons de golf.

Insecticide atomiseur 14 oz — 2 pour 1.00
Efficace contre insectes de la maison, du jardin.

Petites robes de fillettes — 1.00 ch.
Coton canadien imprimé et rayé. Trois modes. Tailles 8-10-12.

Socquettes Extensibles — 4 paires 1.00
Pour dames, 100% nylon, revers. Couleurs estivales. Une pointure 9-11.

Caoutchouc mousse à rembourrures — 2 pour 1.00
Blanc, déchiqueté, pour rembourrer oreillers, coussins, jouets, etc. Sacs 1 lb.

Rouleaux-brosses Formats assortis! — 3 paquets 1.00
Pour cheveux! Chaque pqt avec pointes et peigne GRATIS. Offre d'été!

Visionneuse Accessoire utile! — 1.00 ch.
Solide pour vues 35 mm ou grandes diapositives.

Balles de golf Spalding 'Canada Cup' — 3 pour 1.00
Pour coups uniformes. Centre de caoutchouc, fini dur, blanc et grenu.

Rechange de chaise de parterre 2 pièces — 1.00 ch.
Couverture nylon Saran à lacer. En vert ou bleu.

Portefeuilles hommes ou dames — 1.00 ch.
Exceptionnel! Assortiment à bas prix d'aubaine.

Socquettes pour dames — 4 paires 1.00
En coton blanc seulement. Bouts renforcés; revers élastiques. 9-11.

Housses d'oreiller avec glissière — 3 pour 1.00
En solide coton blanc, tirette inrouillable. Pour tout oreiller ordinaire.

Disques LJ 12" Grand choix! — 1.00 ch.
Assortiment complet de disques long jeu à succès. Rég. 1.29. Profitez-en!

Batteries de transistors 9 volts — 4 pour 1.00
Faites-en réserve à ce bas prix d'épargne Towers.

Planche nautique Sénior - 13" x 26" — 1.00 ch.
Du plaisir dans l'eau pour enfants ou grandes personnes.

Sangle de chaise de parterre 17 pi. — 2 pour 1.00
Tavelle gaie en polypropylène avec vis de fixation.

Bijouterie Offre-vedette! — 1.00 la série
Pendentifs ou colliers, jolis modèles. Boucles d'oreilles assorties.

Tenues d'été pour fillettes — 1.00 ch.
En coton; culotte unie, lavable; corsage fleurs ou motifs. 3-6X.

Essuie-mains de cuisine en ratine — 3 pour 1.00
Huit motifs gais, imprimés. Epargnez à ce prix vraiment exceptionnel.

Chemises 'T' pour hommes — 2 pour 1.00
Coton indémaillable blanc seulement. Manches courtes. Petits, moyens, grands.

Bobines-boites à films pour 200 pds — 3 pour 1.00
Prix véritablement avantageux. Profitez-en!

Si vous pratiquez la lecture anglaise — 2 livres 1.00
Les classiques Whitman. Choix de vingt titres dans cette série.

Profitez de ces offres du Jour à 1.00—Mercredi de 10 h. à 10 h.—Satisfaction garantie ou argent remis

TOWERS PLACE LAURIER
BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD.
STE. FOY EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE

A Québec aujourd'hui

Arts

Théâtre de l'Estoc — "Le Mal Court," de Jacques Audiberti, 8h30.

La Fenière — "Bérangère ou la Chair en Feu," de Yves Thériault, 9 hres.

Musée — Exposition de documents d'archives. Epoque Jean Talon.

Exposition — Gravures. Galerie l'Atelier Renée Le Sieur.

Chez les dames

Club Altrusa — Réunion annuelle, initiation des nouveaux membres et installation du nouveau bureau de direction. Restaurant Kerhulu, à 6h15 p.m.

Association des Femmes de carrières — Diner de clôture de la saison et installation du nouvel exécutif et initiation des nouveaux membres. Baker's Inn, Château Richer, à 7h. p.m.

Convocations

Conseil central des Oeuvres — Assemblée annuelle. Patro Roc-Amadour, à 8h p.m.

Cabarets

A La Porte Saint-Jean: Carlos Ramirez — Sacha & Guillermo — Gigi Desrosiers — Marius Delisle — Piet Coomans. Ce soir: 9h30, 12h.

A La Page Blanche: Daniel Guérard. Ce soir: 9h30, 12h.

A l'Italia : Groupe de chanteurs et musiciens italiens. De 8h. à 2h.

Au Bal Tabarin: Ireda Mann — Rhonda Lake — Sheeba — Line Robert. Ce soir: 10h., 12h.

Au Baril d'Huitres: Revue "Dans le vent" avec Denise Filiatrault, Dominique Michel, Daniel Giraud et Dominic. Ce soir: 10h., 12h.

Au Coronet: Ginette Reno — Carmen Ramirez — Marcel Tardif. Ce soir: 10h., 12h.

Chez Gérard : Toy & Wing Oriental Playgirl Revue-Bob Vocelle. Ce soir : 10h., 12h. 30.

Escapade : Colette Darcy — Claude Robitaille. Ce soir: 10h30, 12h30.

La Madrague : Ginou, de 9h. à 2h.

Louis XIV: Nadina Valanti — Les Coronais — Gaston Boileau — Jacques Drolet. Ce soir: 10h., 12h., 1h.

Lafayette: Peter Mann — Kim Simone — Line Robert. Ce soir: 10h15, 12h30.

La Méditerranée : Trio Los Maydas. Spectacle continuel.

Neptune : Los Suspiros de Espana. Spectacle continuel.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Film dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et

P — A PROSCRIRE. Films franchement condamnables au point de vue moral de la société.

Bienville : — Sept Heures avant la Frontière (A) : 6.30, 9.40 hrs. Ca t'la coupe (AA) (Moon Pilot), Technicolor : 8.10 hrs.

Capitol : — Représentation continue de 1h. à 11h.; "Love Has Many Faces" (D) (105 min.)couleurs, à 2h.35, 5h.50, 9h.15; "East of Sudan" (AA), couleurs (84 min.) à 1h.10, 4h.25, 7h.40.

Cartier : — L'assassin viendra ce soir (AR) : 1.00, 4.25, 7.50 hrs. L'inconnu aux services secrets (AR) 2.30, 5.55, 9.20 hrs. Fin : 11.10 hrs.

Cinéac : — Trahison sur commande (A) 1.00, 4.50, 8.40 hrs. La chevauchée des Outlaws (AR) 3.20, 7.10 hrs. Fin : 11.00 hrs.

Cinéma Canardière : — Jeux précoces (AR) : 1.00, 4.15, 7.40 hrs. La voix de la conscience (AR): 2.35, 5.50, 9.20 hrs. Fin : 11.00 hrs.

Cinéma de Paris: — Sujet: 12.30, 4.10, 7.40 hrs. Actualités: 12.40, 4.30, 8.10 hrs. Le Cardinal (A) 1.00, 4.40, 8.20 hrs.

Classic : — Le retour des Titans (AA) 1.15, 4.30, 7.50 hrs. Opération dans l'ombre (A) 3.00, 6.00, 9.35 hrs. Fin : 11.05 hrs.

Empire : — Representation au complet à 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00 hrs. Sujet court : 1.05, 3.05, 5.05, 7.05, 9.05 hrs. Une femme mariée (P) 1.27, 3.27, 5.27, 7.27, 9.27 hrs. Fin : 11.00 hrs.

Impérial : — Mercredi soir, neuf heures (D) 1.18, 4.38, 7.58 hrs. Le capitaine Sinbad (AA) 3.03, 6.20, 9.40 hrs. Fin : 11.04 hrs.

Lairet : — L'inconnu aux services secrets (AR) 1.00, 4.25, 7.50 hrs. L'assassin viendra ce soir (AR) 2.53, 6.18, 9.43 hrs. Nouvelles : 4.18, 7.43 hrs. Fin : 11.08 hrs.

Laurier : — Le dernier train de Santa-Cruz, couleurs (A) 1.00, 4.25, 7.50 hrs. Nouvelles : 2.30, 5.55, 9.20 hrs. Le rendez-vous de septembre, couleurs (A) 2.45, 6.10, 9.35 hrs. Fin : 11.15 hrs.

Figaile : — La conjuration des Borgia: 12.25, 3.40, 6.35, 9.50 hrs. Aux mains des S.S. : 1.50, 5.05, 8.20 hrs. Actualités : 3.30, 8.10 hrs. Fin : 11.25 hrs.

Princesse : — Cendrillon aux grands pieds (AA) 12.40, 3.43, 6.43, 9.46 hrs. Le défi de Tarzan (AA) 2.12, 5.12, 8.15 hrs.

Rialto : — Opération dans l'ombre (A) 1.00, 4.26, 7.52 hrs. Nouvelles et annonces : 2.32, 5.58, 9.24 hrs. Le retour des titans : (AA) 2.47, 6.13, 9.39 hrs. Fin : 11.18 hrs.

Sillery : — Le dernier de la liste (AA) 7.30 hrs. Un soupçon de vison (AR) 9.21 hrs. Fin : 11.00 hrs.

Studio 9 : — Relâche jusqu'au 13 juin.

Victoria : — Opération dans l'Ombre (A) 1.18, 4.30, 7.50 hrs. Le Retour des titans (AA) 3.00, 6.05, 9.30 hrs. Continuel de 1.15 à 11.05 hrs.

Cinéma de Lévis : — "La vie conjugale", 1er ("Françoise") (AR) 7.00 hrs. "La vie conjugale", 2ème ("Jean-Marc") 9.05 hrs.

Cinéma Lido : — "A bout portant (AA) (couleurs) : 7.30 hrs. Un mari en laisse (A) (couleurs) : 9.14 hrs.

Cinéma St-Romuald : — La chambre des tortures (A) 7.30 hrs. Hercule se déchaine (A) 9.00 hrs.

Les films canadiens auront bon accueil lors du Festival du Film du Commonwealth, à Londres l'automne prochain

LONDRES (PC)—Le Canada recevra peut-être le traitement de faveur réservé aux vedettes pendant le Festival du Film du Commonwealth qui se déroulera à Londres cet automne, à cause de la qualité et de la quantité de sa production cinématographique.

Le directeur du festival, M. Anthony Gruner, en annonçant hier les projets pour ce qu'il qualifie de "plus gigantesque étalage pour les cinéastes du Commonwealth" a déclaré que les sept autres pays du Commonwealth présentant des programmes complets de longs et courts métrages, auront chacun une première de gala, mais le Canada pourrait en avoir deux.

M. Gruner a souligné l'abondance et l'excellence des films canadiens, tant pour les productions de l'Office National du Film que celles de compagnies indépendantes.

"Considérant le nombre imposant de bonnes réalisations venant du Canada, il serait vraiment dommage d'avoir à choisir une sur douze excellentes productions. Peut-être y aura-t - il même deux soirées de première pour représenter le Canada", a dit M. Gruner.

La participation du Canada au festival a été organisée par l'O.N.F. de Montréal, qui a soumis une douzaine de longs et courts métrages de sa production, et en plus a invité les compagnies privées à présenter leurs films.

Le Festival du Film se tiendra du 16 septembre au 2 octobre, dans le cadre du Festival des Arts du Commonwealth.

Les autres pays, outre le Canada, qui participeront à cet événement cinématographique sont: l'Australie, la Nouvelle - Zélande, l'Inde, le Pakistan, Hong Kong, le Ceylan et le Ghana. Ce dernier pays doit présenter une version africaine de "Hamlet" avec le concours d'acteurs indigènes et un metteur en scène britannique.

Les soirées de première auront lieu au Théâtre national du Film sur la rive gauche de la Tamise. Des extraits des meilleurs films seront offerts à deux grands réseaux de télévision en Grande-Bretagne.

Dans le cas de deux soirées de première, l'une sera probablement consacrée aux films de l'O.N.F., et l'autre aux compagnies commerciales. Parmi les productions de l'O.N.F. susceptibles d'être présentées, on cite notamment "Le Festin des Morts", film qui a été montré récemment à la télévision canadienne, et "Le chat dans le sac", du réalisateur canadien Gilles Groulx.

La plus importante exposition d'art s'ouvrira en juin à Aix-La-Chapelle

AIX-LA-CHAPELLE — La dixième exposition du Conseil de l'Europe qui s'ouvrira le 26 juin à Aix-la-Chapelle, se distinguera sur deux points des neuf précédentes: elle ne sera pas axée sur une époque mais sur une personnalité et son oeuvre. Il ne s'agit alors pas de présenter un style, mais une culture.

On aurait tort de penser que c'était un artiste qui a inspiré cette manifestation: c'est Charlemagne, l'empereur qui a réussi le premier à unir l'Europe. — Une autre différence marquante est le fait que cette exposition ne se tiendra pas dans les salles d'un grand musée européen mais, au contraire, là où se situait autrefois le palais du premier empereur de l'Occident, dans les salles de l'Hôtel de Ville érigé sur les fondations de l'Aula Regia de Charlemagne et dans le cloître de la cathédrale. "Charlemagne chez Charlemagne !" s'est exclamé Jean Porcher en voyant la grande salle du couronnement où seront exposées les oeuvres principales.

Le but essentiel de cette manifestation est d'illustrer la culture d'une cour qui peut être considérée à la fois comme la dernière cour germanique de l'époque marquée par la transmigration des peuples et comme la première cour impériale du Moyen-Age. Elle veut montrer comment on est passé de l'ancienne culture franco-mérowingienne — sous l'impulsion des maîtres anglo-saxons et langobardes — au néo-classicisme latin qui avait pris pour modèles les oeuvres byzantines et post-antiques.

Neuf sections principales de cette exposition sont consacrées à cette tâche: des bijoux en or d'origine antique et germanique et également des trésors des Avars nous dévoilent les sources de l'art carolingien. Des ornements de livres de l'époque post-romaine contribuent à cette illustration aussi bien que les précieuses pièces d'ivoire qu'on a découvertes à Milan, à Monza, Aoste et Munich. La couverture du livre de Theodolinde de Monza représente un témoignage très précieux de la cour royale langobarde, alors que des oeuvres ayant appartenu à Tassilon de Kremsmunster ressuscitent la vie à la cour bavaroise.

La deuxième section est plutôt d'importance historique, car elle présente aux visiteurs des documents originaux et des cartes géographiques montrant l'étendue de l'empire de Charlemagne et ses centres culturels. — Un autre rayon donne une idée du développement de l'écriture jusqu'à la nette minuscule impériale de la Cour, grâce à d'anciens livres qui sont d'ailleurs également fameux pour le texte qu'ils contiennent.

La quatrième partie offre plus de cent exemples d'enluminures carolingiennes de la période antérieure et peut être considérée, en effet, comme la plus importante de toute l'exposition. Ce sont surtout les bibliothèques françaises qui nous ont prêté des oeuvres d'une valeur extraordinaire. La section comprend entre autres les précieux manuscrits de l'école de la Cour — quelques-uns d'entre eux sont des travaux d'or sur pourpre — que Charlemagne, estime-t-on a lui-même commandés.

En outre, il y a parmi les célèbres manuscrits de Paris, de Vienne, Trêves et Abbéville le "Kodex de Lorsch", un Evangile superbe appartenant par moitié au Vatican et à la bibliothèque nationale de Bucarest et dont les deux parties seront pour la première fois réunies dans cette exposition. Les beaux manuscrits d'Italie, d'Autriche et de Belgique, d'Espagne, de Hollande et de Suisse ne manqueront pas non plus d'attirer l'attention des amateurs d'art. Enfin, n'oublions pas de mentionner d'autres oeuvres exquises: le "Kodex Aureus" de Canterbury, et le "Kodex Millenarius" de Kremsmunster en Allemagne, de même six autres de grande valeur envoyés par la bibliothèque de Léningrad.

Des enluminures de livres aux travaux sur ivoire il n'y a qu'un pas puisque ces derniers ont souvent servi pour la reliure de livres. L'exposition d'Aix-la-Chapelle en comprendra trois provenant du musée Victoria et Albert de Londres, du Vatican — on verra celui-ci avec l'Evangile déjà mentionné dans une même vitrine — et du Louvre pour les reliefs du psautier Dagulf de Vienne.

Il y a 125 ans naissait l'écrivain Alphonse Daudet

Il y a 125 ans, naissait l'un des plus célèbres auteurs français, Alphonse Daudet. Né à Nîmes en 1840, Alphonse Daudet est considéré comme un auteur qui malgré son appartenance à l'école naturaliste a sû donner à l'ensemble de son oeuvre une émotion humaine et une poésie presque exclusives.

L'oeuvre entière de Daudet est en quelque sorte (comme il le dit de son Tartarin de Tarascon) "de la littérature debout, parlée, gesticulée". Son Midi, les cénacles de Paris ne le lui feront pas oublier. Il retournera vers ces collines parfumées de lavande, vers le vieux moulin de Fontvieille qui deviendra la maison de ses rêves et de ses contes. Ses racines l'attachent à une terre pierreuse, battue du vent, dévorée par le soleil. Il en a la finesse ardente et sensible.

Sensibilité précoce, et précocement blessée: son **Petit Chose** transcrira les épreuves de ses débuts, la vie famélique de ce Paris où il a rejoint son frère aîné. Il y fût sans doute devenu un bohème parmi d'autres si le succès n'avait accueilli ses premiers vers, et si la protection de Morny ne l'avait fait accéder à la vie élégante, où son mariage le fixera.

Cet être de grâce et de fantaisie, dont l'imagination avait reçu, après le coup de soleil de la Provence, ceux de la Corse et de l'Algérie, l'auteur des **Lettres de mon moulin,** des **Aventures prodigieuses de Tartarin de Tarascon,** de **l'Arlésienne,** des **Contes du lundi,** comment va-t-il devenir l'historien des drames bourgeois dans **Fromont jeune et Risler aîné, de la vie irrégulière** dans **Sapho,** de la société du second Empire de la IIIe République dans **le Nabab, Numa Roumestan,** le peintre de la folie mystique dans **l'Evangéliste ?** C'est que, sous le poète, vivait l'observateur en quête de documents, et dont les romans mêmes sont des documents.

Miss Etats-Unis

MIAMI BEACH, Flo. (PA) — Une ravissante blonde de l'Ohio, qui rêvait étant enfant de devenir religieuse, a été couronnée "Miss Etats-Unis" comme reine de beauté.

La jeune Sue Ann Downey, 20 ans, a été choisie vendredi soir à Miami Beach, Floride, parmi quatorze autres finalistes dans le concours qui comptait au début 47 candidates.

Elle représentera maintenant les Etats-Unis le mois prochain à l'élection de "Miss Univers".

Jane Nelson, qui représentait l'Arizona, s'est classée seconde. Judy Baldwin, de Clovis, Nouveau-Mexique, était la suivante sur la liste, et venaient ensuite la plus jeune candidate Julie Andrus, 18 ans, de Mayfield, Kentucky, et Dianna Batts, de Falls Church, Virginie.

La nouvelle reine d'ordinaire assez calme, paraissait surexcitée après son couronnement, disant "qu'elle ne savait même pas en quoi consistaient ses **prix**".



Décès de l'actrice Judy Holliday

L'actrice Judy Holliday a succombé dans un hôpital de New York à un cancer. Mariée au musicien David Oppenheim en 1948, elle divorça en 1957. De cette union, elle avait eu un fils, Jonathan.

La gloire qu'elle a acquise en jouant le rôle de Billy Dawn dans des productions à l'écran et au Broadway de "Born Yesterday", fut le couronnement de son grand talent de comédienne.

Même si elle était svelte — cinq pieds et sept pouces — et possédait un quotient intellectuel de 172, elle fit paraître Billie Dawn petite et stupide.

"Born Yesterday" fut pour elle l'occasion d'interpréter son premier grand rôle et elle l'obtint de la façon classique; Jean Arthur qui devait interpréter le rôle, tomba malade trois jours avant la première.

Judy Holliday accepta de remplacer la comédienne à pied levé. En trois jours, elle apprit le rôle qui lui valut de devenir une étoile de l'écran.

Elle reçut en 1951 l'oscar remis par l'Academy of Motion Picture à la meilleure actrice de l'année.

LA FENIERE
CE SOIR A 9H.
"Bérangère ou La Chair en Feu"
Comédie d'Yves Thériault
Rés.: 872-2424

THEATRE DE L'ESTOC
9 rue St-Louis (Studio 9) 523-9740
Tous les soirs à 8h.30
Adm.: 2.00 Etudiants 1.50
LE MAL COURT de J. AUDIBERTI

10e Semaine
Los Suspiros de Espana
Lundi - mardi - mercredi pas de frais de couvert, pas de minimum
HOTEL-MOTEL NEPTUNE
Rond-Point, Pont de Québec
Rés.: 653-4941

Centre d'Achats Rond-Point, Lévis
Tél.: 837-2272 A l'affiche
CINEMA LIDO
UN MARI EN LAISSE
Sandra Dee et Bobby Dareen — Couleurs
2e film:
A BOUT PORTANT
Angie Dickinson et Lee Marvin — Couleurs
★ Air climatisé ★ Stationnement gratuit

TEL.: 525-9724
LE PIGALLE
A l'affiche jusqu'à vendredi inclus
Entrain et belle humeur!
FRANK LATIMORE CONSTANCE SMITH
LA CONJURATION DES BORGIA
EN COULEURS CINEMASCOPE
AUX MAINS DES SS
Un film sans concession
Matinée: 50c — Soirée: 75c

LE RETOUR DES TITANS
OPERATION DANS L'OMBRE
MOIRA ORFEI
A L'AFFICHE AUX 3 CINEMAS
VICTORIA CLASSIC RIALTO

3 DERNIERS JOURS!
Ce programme ne sera pas présenté ailleurs à Québec.
2 GRANDS FILMS EN PRIMEUR
LA VOIX DE LA CONSCIENCE
EN COULEURS
"L'oeuvre de chair ne désirerais..."
JEUX PRECOCES
PIETRO GERMI LAURA VIVALDI
Les problèmes d'un âge difficile...
661-8575 — AIR CLIMATISE STATIONNEMENT GRATUIT
Cinéma CANARDIERE
Situé au centre d'achats de La Canardière

2e SEMAINE
"...D'UNE AUDACE PLEINE DE DIGNITÉ" — CINÉMA '65
DE JEAN-LUC GODARD
AVEC MACHA MERIL PHILIPPE LEROY le mari BERNARD NOËL l'amant
une femme mariée
Attraction supplémentaire
TOUR DU ST-LAURENT '64
60 CYCLES
EMPIRE
votre cinéma place de l'hotel de ville

PRINCESSE
EN COULEURS: C'est le comédien sans égal!
JERRY LEWIS, JUDITH ANDERSON dans "CENDRILLON AUX GRANDS PIEDS"
EN COULEURS:
"LE DEFI DE TARZAN" JACK MAHONEY

IMPERIAL
DEUX GRANDES ATTRACTIONS, EN COULEURS
"LE CAPITAINE SINDBAD" GUY WILLIAM et PEDRO ARMENDARIZ
"MERCREDI SOIR, NEUF HEURES" DEAN MARTIN et JILL ST-JOHN

LAURIER
Une affolante aventure d'amour sur La Riviera !
ROCK HUDSON GINA LOLLOBRIGIDA
"LE RENDEZ-VOUS DE SEPTEMBRE"
Sandra Dee, Bobby Darin
CinémaScope - Technicolor
aussi George Montgomery
"LE DERNIER TRAIN DE SANTA-CRUZ"
- en couleurs

CARY GRANT DORIS DAY
Un SOUPCON de VISON
EN COULEURS
2e FILM
LE DERNIER DE LA LISTE
Tony Curtis Kirk Douglas Burt Lancaster Robert Mitchum Frank Sinatra
CINEMA SILLERY

TOUS LES SOIRS (excepté les lundis et vendredis)
CHATEAU BEL-AIR
la ravissante chanteuse
MICHELE ANDRAY
étoile de la radio, de la TV et du disque
Le spectaculaire
BOB AUBIN et son ensemble
N'oubliez pas le souper du dimanche.
Ste-Pétronille, Ile d'Orléans - 828-2221

CINEMA ST-ROMUALD
3 milles du Pont de Québec — Tél.: 839-7553
A L'AFFICHE AUJOURD'HUI :
LA CHAMBRE AUX TORTURES
d'après Edgar Allan Poe avec Vincent Price et Barbara Steele.
HERCULE SE DECHAINE
en Scope et couleurs

CINEMA PARIS
TEL.: 522-7811
SALLE CLIMATISEE
6e et dernière semaine à Québec
En couleurs
LE CARDINAL

INCONNU AUX SERVICES SECRETS
2e film sensationnel
L'ASSASSIN VIENDRA CE SOIR
FRANÇOIS DE GUELT RAYMOND SOUPLEX
CARTIER et LAIRET
3 DERNIERS JOURS

CAPITOL
UN CINEMA FAMOUS PLAYERS
972, RUE ST-JEAN - TEL.: 522-6300
2 LONGS METRAGES commençant AUJOURD'HUI
Continu de 1h. à 11h.; "Love Has Many Faces" à 2h.35, 5h.50, 9h.15.
Une aventure sentimentale à Acapulco où "l'héritière" Lana Turner vous donnera l'occasion d'admirer ses toilettes princières!
LANA TURNER · CLIFF ROBERTSON · HUGH O'BRIAN
Love HAS MANY Faces
Co-starring RUTH ROMAN · Also Co-starring STEFANIE POWERS as "The Outsider"
ACAPULCO COLOR
SECOND LONG METRAGE à 1h.10, 4h.25, 7h.40
ANTHONY QUAYLE, SYLVIA SYMS
AVENTURE A L'EMPORTE-PIECE!
COLUMBIA PICTURES presents a CHARLES H. SCHNEER production
east of Sudan
in TECHNICOLOR and TECHNISCOPE
Matinées: 75¢; Soirs: 99¢.

Calendrier mixte LAH-LOH approuvé

Autre accord conclu pour le repêchage

MONTREAL (PC) — Les représentants de la ligue Nationale de hockey ont commencé leurs assises annuelles hier cependant que circulait une rumeur persistante au sujet de l'échange de joueurs. Pendant ce temps, les porte-parole des ligues mineures bien déterminés à n'être pas en reste se sont mis résolument à l'oeuvre.

Les dirigeants de la ligue Américaine ont approuvé, par un vote de 7-2, un calendrier mixte avec la ligue de l'Ouest, auquel les représentants avaient souscrit à l'unanimité. Springfield et Providence seront les deux équipes de la ligue Américaine à avoir fait entendre un son discordant.

Par ailleurs, ces deux ligues mineures sont prêtes à se lancer dans le repêchage "à rebours" qui leur permettra de choisir parmi un groupe de 60 joueurs, propriété de la ligue Nationale, quand celle-ci aura procédé à son repêchage annuel demain.

Les délégués de la ligue Centrale professionnelle se sont également réunis et ont approuvé le transfert de la franchise de Minneapolis à Oklahoma City. Les Bruins de Boston demeureront les commanditaires de l'équipe mineure.

Les ligues Américaine et de l'Ouest songent maintenant à intéresser la TV américaine à leur activité. Leur principal argument réside dans le fait que les deux circuits comptent 12 de leurs 15 équipes en territoire américain, s'étendant de Baltimore dans l'est à la côte du Pacifique.

Il semble qu'un certain déséquilibre consécutif à l'adoption d'un calendrier mixte ainsi que les frais de transport aient été les facteurs qui ont empêché l'unanimité de se faire chez les délégués de la ligue Américaine.

Les neuf équipes de la ligue Américaine disputeront quatre parties chacune contre chaque formation de la ligue de l'Ouest tandis que les six équipes de la ligue de l'Ouest joueront six parties chacune dans la ligue Américaine. Selon cette entente, la moitié des 72 joutes que doivent disputer chaque équipe sera inscrite au calendrier mixte.

En dépit du manque d'équilibre, résultant du nombre inégal d'équipes dans chaque ligue, on présentera au moins une joute du calendrier mixte dans chaque ville des deux circuits. On prépare actuellement des calendriers dans chaque ligue.

Les points récoltés par les joueurs et les équipes dans les joutes du calendrier mixte seront inscrits aux classements des deux ligues.

Les membres du comité des règlement de la ligue Nationale ont effectué quelques changements. Ainsi, on a décidé que l'interruption d'une joute par suite d'une blessure au gardien de but, ne devra pas excéder cinq minutes, étant donné que chaque équipe compte sur deux gardiens maintenant.

Par ailleurs, on s'est montré plus sévère au sujet du règlement concernant l'envoi de la rondelle dans la foule. On a blâmé les gardiens de but dans 90 pour cent des cas.

On imposera désormais une amende automatique de $200 à tout joueur qui brandira son bâton lors d'une bataille, même s'il n'atteint pas son rival. Le président Clarence Campbell pourra augmenter le montant de l'amende ou imposer une suspension après enquête.

Enfin, les entretiens se sont poursuivis dans le but d'effectuer des échanges. Les directeurs des Rangers de New York se sont entretenus avec ceux des Bruins le Poston et des Canadiens de Montréal. Ces derniers aimeraient s'assurer les services de Rod Gilbert, des Rangers, mais la qualité des joueurs cédés en retour serait l'empêchement à la concrétisation de l'échange.

Boucher propose une ligue nationale junior

MONTREAL (UPI) — L'un des personnages les plus importants du hockey, Frank Boucher, émet l'opinion qu'il est temps que la Ligue Nationale de hockey se moque du bluff de l'Association Canadienne de hockey amateur et mette fin à ses relations avec elle.

"Quand ils disent à la N.H.L. qu'ils veulent mettre fin à leur entente, la N.H.L. devrait dire "correct; et les laisser tomber".

Boucher qui agit maintenant comme commissaire de la Ligue Junior de hockey de la Saskatchewan et qui est l'un des cerveaux les plus actifs du hockey, a son propre plan pour développer de futurs professionnels.

"On trouverait la réponse dans un repêchage universel et dans la fondation d'une Ligue Nationale Junior commanditée par la N.H.L.," de dire Boucher.

Boucher, le responsable de la venue de la ligne rouge dans le hockey, a dit qu'il espérait soumettre son plan au président de la N.H.L., hier, avant que les propriétaires de clubs professionnels ne prennent une décision au sujet de la proposition de la C.A.H.A. de mettre un terme à l'entente. L'entente peut prendre fin immédiatement s'il y a consentement mutuel ou être brisée avec un avis de deux ans d'un parti en cause. L'entente de dix ans doit se terminer dans trois ans.

Campbell a laissé entendre dernièrement que les gouverneurs n'avaient pas l'intention de mettre fin à l'entente immédiatement mais qu'ils voulaient obliger la C.A.H.A. à présenter un avis de deux ans.

Boucher, un membre du Temple de la Renommée et un ancien joueur des Rangers de New York, croit qu'une Ligue Nationale Junior comprenant une section dans l'Est et une autre dans l'Ouest fournirait une source intarissable de joueurs aux professionnels.

"Après tout, c'est tout ce qui intéresse la N.H.L.," a-t-il dit.

Boucher prétend que sa Ligue Junior de la Saskatchewan composée de huit équipes et la Ligue Junior "A" de l'Ontario pourraient servir de base pour une nouvelle ligue junior.

"J'élèverais également l'âge limite afin d'ajouter les joueurs âgés de 18 à 21 ans, a-t-il poursuivi. L'âge limite est actuellement de 20 ans, mais ce ne sont pas tous les jeunes qui atteignent leur maturité à 20 ans et une année fait parfois une grande différence dans le mûrissement d'un joueur".

Boucher a ajouté que chacune des équipes devrait être obligée de posséder son propre club junior "B".

Avant l'établissement d'un tel circuit, il faudrait que la C.A.H.A. et la N.H.L. en viennent à une entente au sujet du repêchage universel. Les amateurs ont tenté d'en venir à une entente sur ce repêchage depuis plusieurs années, mais ils voudraient que l'âge limite soit fixé à 21 ans. Selon Boucher, il faudrait que les professionnels soient capables de repêcher des joueurs à 18 ans.

"J'ai étudié et étudié ce problème, de dire Boucher et la seule lacune est l'affiliation entre les professionnels et les amateurs. En effet les professionnels commanditent les amateurs à l'heure actuelle et dans ces conditions pourquoi les amateurs des ligues mineures ne seraient-ils pas affiliés aux professionnels" ?

Si une telle ligue était formée, la C.A.H.A. s'effrondrerait d'ici cinq ans, prétend Boucher.

"Ils perdraient toutes les cotisations des joueurs désireux de jouer dans la Ligue Nationale Junior et le pourcentage qu'ils reçoivent des éliminatoires (porté récemment à 15 p.c. des recettes) serait considérablement diminué parce que le calibre de jeu serait bien endessous de celui de la Ligue Junior", de dire Boucher.

"La C.A.H.A. prétend depuis longtemps qu'elle ne veut pas de clubs subventionnés par les professionnels, a-t-il poursuivi, mais sans cette formule, elle ne peut survivre. L'époque où le boucher, le boulanger, et le fabriquant de chandelles fouillaient dans leurs poches pour soutenir le hockey de la communauté est depuis longtemps révolue et je ne crois pas que ces jours-là reviennent".

Boucher a ajouté que la ligue qu'il propose serait un jalon logique juste en-dessous de la Ligue professionnelle Centrale dans le développement de joueurs de hockey.

Dix anciens joueurs de hockey au Temple de la Renommée

MONTREAL (PC) — Le Temple de la Renommée du hockey a accueilli, hier, 10 anciens joueurs qui ont fait leur marque pour la plupart au début du siècle.

Les dix nouveaux élus sont:

Arthur Farrell, qui a porté les couleurs des Shamrocks de Montréal il y a plus de 50 ans.

Fred Scalon, autre ancien membre des Shamrocks.

Blair Russel, des anciens Victorias de Montréal.

Jack Marshall, qui a évolué avec les anciens Wanderers de Montréal.

Ernie Russell, autre ancien membre des Wanderers au début du siècle.

Clint Benedict, gardien de but du Ottawa et des Maroons de Montréal il y a quelques années.

Sid Howe, qui a porté les couleurs du Ottawa, St.Louis et Detroit, de la ligue Nationale.

Marty Barry, porte-couleurs du Boston, Canadien et Detroit, de la ligue Nationale.

Red Horner, qui a évolué longtemps à la ligne bleue du Toronto.

Bill Mosienko, ancien ailier des Black Hawks de Chicago.

Plus tôt cette année, les membres du comité de sélection avaient élu Foster Hewitt, commentateur torontois à la TV, et Tommy Lockhart, président de la ligue de hockey de l'Est, au nombre des promoteurs du hockey.

Marshall, Benedict, Howe, Barry, Horner et Mosienko sont les seuls survivants du nouveau groupe.

Calendrier sportif

COURSES SOUS HARNAIS

Piste de l'Expo: Programme de dix classes, 8.00 heures p.m.

GOLF

Club Alpin: Ouverture de la section féminine, 1.00 heure p.m.

Club Royal Québec: Tournoi ouvert de la section féminine, 9.00 heures a.m.

Les joueurs de la L.N.H. ont démontré un tir plus précis

MONTREAL (PC) — Selon les statistiques publiées hier par la ligue Nationale de hockey, les francs-tireurs du circuit ont fait preuve d'une plus grande précision la saison dernière.

Pour les joutes du calendrier 1964-65, on a compté un but à tous les 10.8 lancers en comparaison d'un but par 11.8 lancers en 1963-64.

L'an dernier, les joueurs des six équipes de la ligue Nationale ont récolté 1,208 buts en 13,076 essais tandis que, la saison précédente, ils avaient compté 1,166 buts en 13,724 tentatives.

Le centre Norm Ullman, du Detroit, s'est classé cinquième chez les francs-tireurs, mais c'est lui qui a réalisé le plus de progrès. En effet, il n'a effectué que 38 lancers de plus, mais il a obtenu 21 buts de plus, obtenant ainsi une moyenne de 16.7.

Camille Henry, qui a porté les couleurs des Rangers de N.Y. et des Black Hawks de Chicago la saison dernière, s'est révélé le franc-tireur le plus précis avec un total de 26 buts en 108 essais, soit une moyenne de 24.1 pour cent.

Les trois autres compteurs les plus précis ont été: la recrue Ron Ellis, du Toronto, qui a récolté 23 buts en 126 tentatives, soit une moyenne de 18.2; Bruce MacGregor, du Detroit, 21 buts en 119 essais, soit une fiche de 17.6 et Dean Prentice du Boston, 14 buts à l'aide de 81 lancers, soit une moyenne de 17.3 pour cent.

Trois joueurs ont effectué 300 lancers et plus, soit Bobby Hull du Chicago, qui domine avec un total de 368, suivi de Gordie Howe, du Detroit, et Claude Provost, des Canadiens, qui présentent des totaux respectifs de 341 et 306.

Hull affiche une moyenne de 10.6 grâce à ses 39 buts; Provost, une fiche de 8.8 en raison de ses 27 buts et Howe, un pourcentage de 8.5 avec ses 29 buts.

Ici et là

AU SOCCER

Le club U.S. Superga a vaincu les Aigles de St-Pascal par 3-1 dans une rencontre de soccer de la ligue Nationale, au stade Jarry de Montréal.

L'unique but des Aigles a été marqué par Joseph Pirtyak. Les Aigles qui sont toujours en quête de leur premier gain après trois matches, joueront de nouveau au stade Jarry samedi prochain en affrontant l'Ukraina.

BASEBALL JUNIOR

Deux joutes ont été jouées hier dans la ligue Métropolitaine Junior. Les Braves l'ont emporté 14-8 sur le patro Roc Amadour, au profit de Jacques Caron, tandis que Beauport a supplanté le Parc Marchand 5-4 dans l'autre rencontre.

Gaétan Hinse, avc un triple, a fait produire deux points pour donner la victoire au Beauport. Marcel Racine fut le lanceur gagnant tout en retirant onze frappeurs au bâton, et Benoît Gingras le perdant.

LIGUE BABE RUTH

Voici le classement des équipes ainsi que les meilleurs frappeurs de la ligue de baseball Babe Ruth de l'O.T.J. de Québec :

CLASSEMENT

	G	P	Moy.	Diff.
Phillies	3	1	.750	—
Redlegs	2	1	.666	½
Mets	1	2	.333	1½
White Sox	1	3	.250	2

MEILLEURS FRAPPEURS

	AB	CS	Moy.
Léonard Lewin	4	3	.750
Michel Brochu	11	7	.636
Luc Tessier	8	5	.625
J.-Pierre Poitras	10	6	.600
Claude Guay	9	5	.555
John Roy	9	5	.555
Gilles Gilbert	10	5	.500
Mike Walsh	2	1	.500
Roger Mailloux	2	1	.500
Gilles Lefebvre	8	4	.500
J.-Guy Belleau	12	5	.416
Yves Parent	10	4	.400
Yvon Racine	10	4	.400
Billy Timmons	11	4	.363
Michel Poulin	11	4	.363
Michel Roy	3	1	.333
Steve Mumro	6	2	.333
René Drolet	13	4	.307
Claude Lortie	10	3	.300
Desmond Lewin	7	2	.285
Gilles Drolet	11	3	.272
Jacques Lizotte	4	1	.250
Mike Feneey	8	2	.250
Jacques Dusseault	4	1	.250
Guy Roy	9	2	.222
Raymond Racine	9	2	.222
Marcel Moreau	11	2	.181
Bruno Godin	6	1	.166
Richard Blanchet	7	1	.142
Pierre Boivin	7	1	.142
Gaétan Blanchet	8	1	.125
Denis Cogger	8	1	.125
Marcel Denis	9	1	.111
Yvon Glode	9	1	.111
Daniel Paradis	9	1	.111
Raynald Hamel	10	1	.100
Richard Giroux	17	1	.058

A CHARLESBOURG

Dans la ligue de balle-molle de Charlesbourg, hier soir, Lionel Gosselin a défait l'O.T.J. Laval, 11-6, avec J. Hawey comme lanceur gagnant et Jean-Yves Fortier comme lanceur perdant. Dans la deuxième joute, Simpson's-Sears a eu le meilleur contre Hotel-Motel Canari, 14-10. Le lanceur gagnant a été L. Demers; le perdant, J. Dionne.

LES ASSUREURS

La ligue de balle-molle des compagnies d'assurance a fait son ouverture officielle au Parc Bardy, hier soir. L'Industrielle a vaincu le Service Santé du Québec, 22-9, puis Les Prévoyants ont triomphé de l'Union Canadienne, 18-6. Les lanceurs gagnants ont été Don Nelly, dans la première joute, puis Binet, dans la seconde. Les perdants ont été Côté et Leclerc respectivement.

A LORETTEVILLE

Dans la première joute d'un programme double jouée à Loretteville, hier soir, alors que le pointage était 5-1 en faveur de la Taverne Gariépy à la cinquième manche, un joueur du club Social a été chassé du terrain, et comme le club Social n'avait plus aucun substitut, la victoire a été concédée à la Taverne Gariépy. Ronnie Burke n'avait alloué que deux coups sûrs aux frappeurs du club Social.

Dans la seconde joute, le club Sherwood a opéré un sensationnel ralliement de six points pour changer une défaite assurée en une victoire de 12 à 11, le tout à la septième manche. Maurice Richard a été crédité de la victoire. Roger Fortier a été le héros de cette rencontre en faisant compter le point égalisateur et le point victorieux avec un solide coup sûr sur la ligne du troisième sac. Pour la Taverne Dorchester-Baladin, Jacques Dufour a réussi un triple, un double et un simple en trois voyages au marbre.

Le prochain programme double, mercredi soir, à 7h. 30.

A la fête de Béliveau

Les hauts dirigeants des Canadiens de Montréal ont fait savoir au groupe "Les Sportifs du Québec" qu'ils seront largement représentés lors de la fête en l'honneur de Jean Béliveau au Patro Roc-Amadour, le 16 juin.

En effet, David Molson, président de l'équipe; Sam Pollock, gérant général; et Toe Blake, instructeur, seront présents. Il en sera de même de Jean-Claude et Gilles Tremblay, membres des champions du monde, ainsi que Camille Henry et Marcel Paillé.

On sait que tous les profits de cette soirée seront remis au Patro Roc-Amadour, à la demande de Béliveau lui-même. Le fameux joueur de centre des Canadiens sera honoré à titre de modèle par excellence de la jeunesse, à titre de joueur qui a déjà révolutionné le sport du hockey à Québec, à titre de gnants de la Coupe SQTN EY(S capitaine des Canadiens, gagnants de la Coupe Stanley, ainsi qu'à titre de premier gagnant du trophée "Connie Smythe".

Golf Métropolitain
Route de la Promenade, Ancienne-Lorette
Abonnement régulier $65
● SALLE A LOUER pour réceptions, noces, banquets, etc.
● Dates disponibles pour tournois.
Tél.: 872-9292

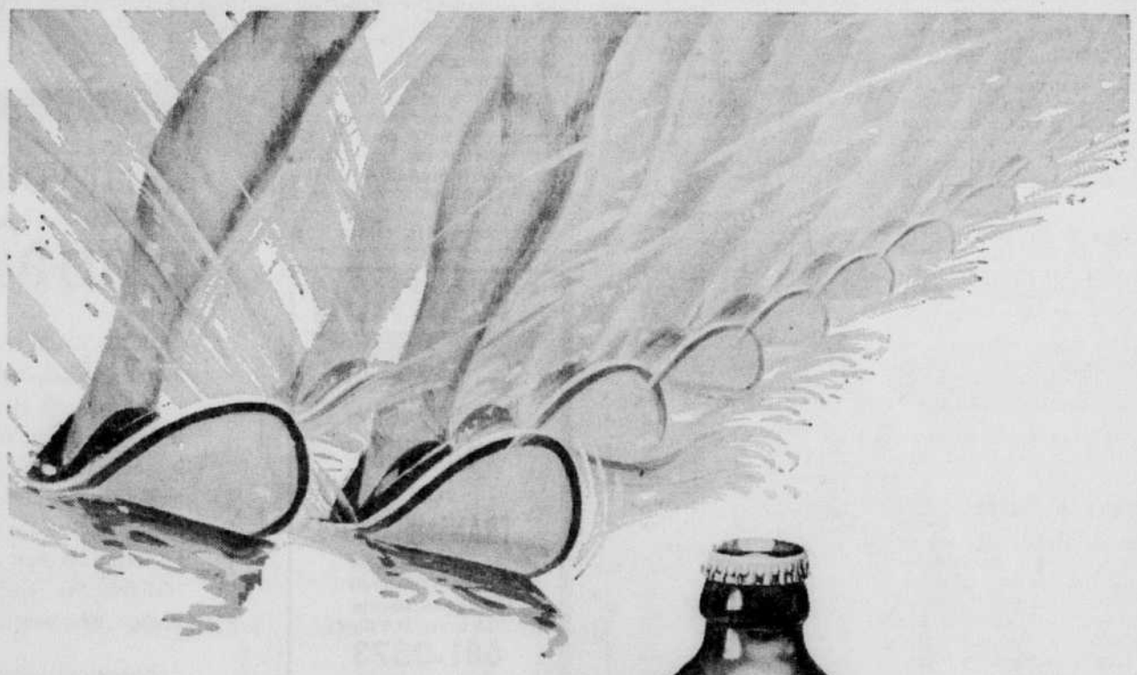
Basse-Ville

LIONEL AUDET
LAVAGE DE CHEMISES
NETTOYAGE A SEC
Allons chercher et livrer.
Service rapide
523-0802
Haute-Ville Ste-Foy

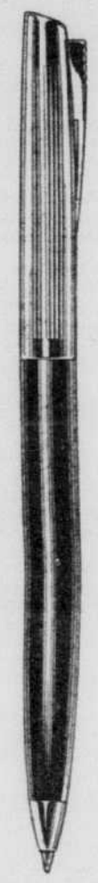
ROBERT MOORE
Turcotte le nelloyeur inc.
854½ rue St-Jean Québec

BRICOLEURS...
QUI DESIREZ CONSTRUIRE, AMELIORER OU COMPLETER
VOTRE CHALET . . .

PANNEAUX DECORATIFS DE FINITION 4' x 8' à partir de $3.80
Venez admirer notre sélection complète de matériaux de construction et de rénovation
Il vous sera facile d'effectuer vous-même ces travaux et vous économiserez ainsi, des sommes importantes.
ETABLIE EN 1875
Jos. Grenier LTÉE
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
947, AVENUE ROYALE, TEL.: 663-3508
QUEBEC, P.Q.


Soyez dans le vent!
Adoptez vous aussi la bière lager


MOLSON CANADIAN
UNE PETITE CANADIENNE, ÇA C'EST BON!

$1.95 paraît mieux (et écrit mieux) que jamais!

Le stylo-bille Safeguard de Sheaffer est muni d'une attache exclusive actionnant la bille. Ce stylo-bille paraît bien et écrit encore mieux. À $1.95 (sa cartouche géante Skrip le prouve parfaitement), c'est le meilleur achat que vous puissiez faire. Maintenant en vente chez votre marchand préféré.
SHEAFFER
Les meilleurs....c'est garanti!

Dépositaires
Paquet
Téléphone: 524-5121
LA PHARMACIE brunet
605 EST, ST-JOSEPH, QUÉBEC / 529-5741
LIBRAIRIE CHABOT INC.
44 Côte de la Montagne
Tél.: 692-0260
PHARMACIE Livernois
1200 RUE ST-JEAN
TEL.: 522-5214

Gain écrasant des Dodgers, 14-3

Au carrefour des Sports



Par Claude Larochelle

LA PLUS GROSSE PRISE DE L'HISTOIRE

La plus grosse prise de l'histoire du repêchage a été enregistré en 1958 alors que Toronto s'emparait du contrat de Bert Olmstead pour $20,000 aux dépens des Canadiens de Montréal.

Frank Selke croyait Olmstead rendu au bout de son rouleau et ignorait qu'il avait encore quatre excellentes saisons de hockey dans le corps.

Mais le passage de Olmstead au Toronto n'avait été rendu possible que par un jeu de coulisses comme on en voit fréquemment au repêchage. Les Canadiens avaient promis aux Torontois, la veille, d'enlever le nom de Olmstead de leur liste de protection quand viendrait le tour des Leafs de piger parmi les joueurs éligibles.

Le repêchage donne accès cette saison à un personnage rusé mais qui n'est pas initié aux manoeuvres pas toujours catholiques en faveur à la séance de juin. Ce personnage est Happy Emms, le nouveau directeur gérant des Bruins de Boston, et nous verrons s'il aura plus de flair que son prédécesseur Lynn Patrick.

Dans ses derniers moments à la tête des Bruins, Patrick disait en avoir plein le dos du repêchage.

Il n'y a rien à faire au repêchage, disait-il. Les seuls joueurs laissés sans protection sont des joueurs sans valeur. Qu'est-ce que vous voulez faire avec des joueurs sans valeur? Le repêchage n'est que foutaises. Il faut développer ses propres joueurs."

Patrick était amer parce qu'il y avait vraiment goûté. Une saison, il se présenta à la séance de juin avec la mission de dépenser $100,000 pour les Bruins. Il mit la main sur cinq joueurs qui à la fin de la campagne suivante étaient tous retournés dans les mineures.

Patrick était inconséquent avec ses choix du repêchage sinon il n'aurait pas déblatéré de cette façon contre ce système. Il s'est fait rouler avec plusieurs prises mais il a laissé de côté des joueurs remarquables qui auraient pu dégager Boston du pétrin.

JOUEURS PRESTIGIEUX SANS PROTECTION

En 1962, par exemple, Johnny Bower que Punch Imlach mettra à l'abri demain malgré ses 40 ans et plus, était absent de la liste torontoise. Bower serait sans doute devenu la plus importante acquisition de l'histoire du repêchage, mais Patrick ne vit pas l'occasion de corriger son problème aigu entre les poteaux.

Olmstead, nous l'avons vu, a déjà été sans protection. Mais il y a eu d'autres grands noms du hockey: Allan Stanley, Camille Henry et Charlie Hodge.

Pas plus tard que l'an dernier, il y a eu Gump Worsley qui a joué un rôle prédominant dans la conquête de la coupe Stanley par les Canadiens. Pollock avait décidé, en juin 1964, de placer Charlie Hodge et Ernie Wakeley à l'abri de la convoitise des équipes rivales. Worsley était sans défense, mais personne, ni même Boston ne profita de cette occasion inespérée. Le seul souvenir de ce risque oblige encore Sammy Pollock à éponger les sueurs qui perlent sur son front. Worsley est maintenant devenu un intouchable.

En juin 1962, le contrat de Camille Henry était à la portée de tous les clubs pour $20,000. Lynn Patrick préféra repêcher Jean-Guy Gendron. L'hiver suivant, Camille comptait 37 buts et les Rangers s'empressaient de l'incorporer à leur groupe de joueurs protégés.

En juin 1963 alors que Doug Harvey était encore capable d'aider une équipe du grand circuit, le directeur gérant des Bruins de Boston s'opposa carrément à l'idée de mettre la main dessus en dépit de l'insistance de Milt Schmidt.

Quand on repasse cette longue liste de joueurs aussi prestigieux que Bower, Olmstead, Henry, Worsley, Stanley, Hodge, Harvey et Sawchuk — et nous en passons — il faut reconnaître que le repêchage est une excellente affaire pour les clubs dans la misère. A condition de savoir s'en servir. Il demeurera une bonne opportunité même si le prix est passé de $20,000 à $30,000 l'unité.

Punch Imlach est en pourparlers avec Boston et New York présentement dans le but de bâcler une transaction. L'appât servi est Ron Stewart. S'il faut en croire Imlach, les deux clubs exigent mer et monde. Dans ces conditions, Imlach menace d'attendre à demain où il empochera $30,000 pour les services de Stewart.

Outre Sawchuk et Stewart, les Leafs seront incapables de protéger Red Kelly, Allan Stanley et Dickie Moore. Imlach s'attend de perdre trois joueurs. Il dit: "Si les autres clubs ne ramassent pas au moins trois de mes gars, c'est qu'ils sont fous."

L'an dernier cependant, Punch avait avancé qu'il se ferait ravir trois de ses hommes, mais personne ne toucha aux Torontois.

QUEL ACCUEIL SERA RESERVE A QUEBEC ?

Cette année, la rencontre annuelle des grosses légumes du hockey soulève de nombreux points d'intérêt. Les gouverneurs du grand circuit se pencheront entre autres choses sur 12 demandes de franchise dont trois provenant de villes canadiennes. M. Gérald Martineau n'a pas révélé s'il avait présenté une application, mais l'on présume que Québec et Vancouver sont parmi les trois villes canadiennes. L'autre demande viendrait de Montréal. Quel accueil sera réservé à Québec?

Nous ne savons rien pour l'instant, et nous présumons que nous ne serons pas plus avancés quand les magnats quitteront Montréal jeudi.

Les magnats sont d'une prudence excessive en ce qui concerne l'expansion et nous imaginons qu'ils sont bien plus préoccupés à l'heure actuelle par l'entente intervenue entre la Ligue de l'Ouest et la Ligue Américaine sur un calendrier inter-ligue conduisant tout droit à un gigantesque contrat de télévision. Il s'agit pour les magnats de manoeuvrer pour ne pas se faire couper l'herbe sous le pied par les deux ligues mineures. Et soyez assurés qu'ils manoeuvreront avec efficacité et avec diligence.

Il ne transpirera de cette salle où les six gros bonnets de la NHL prendront place autour d'une table ronde pour s'attaquer aux graves problèmes de l'heure que bien peu de chose. Du moins plusieurs décisions importantes seront gardées secrètes.

Mais il n'en demeure pas moins que les nouvelles émanant de la métropole ces jours-ci serviront à faire délier les langues pendant plusieurs semaines à venir.

Les rameurs collégiaux devront trouver $6,000

ST.CATHARINES, Ont. (PC) — Les supporteurs des champions rameurs collégiaux du Canada devront recueillir une somme de $6,000 d'ici une semaine s'ils veulent que leurs favoris participent aux régates royales de Henley en Angleterre.

Ils doivent affronter une telle situation à la suite d'une décision du Conseil fédéral de la Santé nationale qui ne défraiera que la moitié des dépenses de transport et de logement des champions à huit rames de St. Catharines.

L'équipe ontarienne s'est mérité l'honneur de représenter le Canada en Angleterre aux dépens de cinq autres formations lors des championnats collégiaux qui ont été disputés ici le 29 mai.

On concevait alors qu'un subside de $6,400 était à la disposition des huit rameurs champions afin de participer aux régates royales.

Cette somme provenant d'un subside total de $9,000, dont on voulait consacrer $2,600 au duo Roger Jackson et George Hungerford, de Vancouver, qui a remporté une médaille d'or aux jeux olympiques, afin de lui permettre de participer au tournoi des Gobelets d'argent dans la classique britannique.

Toutefois, une lettre de Roger Dion, directeur national des subsides fédéraux, a avisé l'Association canadienne des rameurs amateurs que le Conseil national s'en tiendrait à la moitié des dépenses de transport et de logement des deux équipes.

Selon Dion, une partie du subside original devait être consacrée à l'achat d'équipement en Angleterre, quitte à le revendre après les compétitions.

Les rameurs doivent prendre l'avion, le 24 juin, en direction de l'Angleterre où ils doivent séjourner pendant 11 jours.

Baseball

HIER

Ligue Américaine
New York 4, Kansas City 2
Cleveland 2, Minnesota 1
Chicago 7, Boston 3
Detroit 6, Los Angeles 5

Ligue Nationale
Los Angeles 14, Philadelphie 3

Ligue Internationale
Toledo 4, Syracuse 6
Columbus 12, Rochester 7
Toronto 4, Jacksonville 5

Ligue Métropolitaine Junior
Braves 14, Patro Roc Amadour 8
Beauport 5, Parc Marchand 4

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Chicago à Boston (soir)
Baltimore à Washington (soir)
Cleveland à Minnesota (soir)
New York à Kansas City (soir)

Ligue Nationale
Milwaukee à Chicago
Los Angeles à Philadelphie (soir)
San Francisco à New York (soir)
Houston à Pittsburgh (soir)
Cincinnati à Saint-Louis (soir)

Ligue Nationale Junior
Québec à Saint-Laurent

Ligue Provinciale
Lachine à Coaticook
Granby à Acton Vale
Plessisville à Sherbrooke
Thetford à Drummondville

Ligue Métropolitaine Junior (Section Sud)
Bienville à Montmorency

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	33	20	.623	—
Milwaukee	26	20	.565	3½
Cincinnati	27	22	.551	4
San Francisco	27	24	.529	5
Saint-Louis	25	25	.500	6½
Houston	26	28	.481	7½
Pittsburgh	24	26	.480	7½
Philadelphie	23	27	.460	8½
Chicago	21	28	.429	10
New York	20	32	.385	12½

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	35	19	.648	—
Toronto	32	20	.615	2
Columbus	31	22	.585	3½
Jacksonville	28	24	.538	6
Syracuse	24	25	.490	8½
Toledo	23	29	.442	11
Rochester	21	33	.389	14
Buffalo	15	37	.288	19

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Minnesota	31	16	.660	—
Chicago	29	19	.604	2½
Cleveland	25	20	.556	5
Detroit	26	22	.542	5½
Baltimore	27	23	.540	5½
Los Angeles	27	28	.491	8
Boston	23	26	.469	9
New York	23	27	.460	9½
Washington	22	30	.423	11½
Kansas City	11	33	.250	18½

JOHANNESBURG, Afrique du Sud (UPI) — Le golfeur Gary Player est devenu papa pour la cinquième fois, hier. Il s'agit d'une fille de sept livres, huit onces, née prématurément.

REMPLISSAGE GRATUIT
Matériel de remplissage chargé gratuitement dans vos camions, ou livré pour le prix du transport.
CARRIERE
QUEBEC READY MIX INC.
Tél.: 529-4151 Local 50

Sur le Philadelphie; Koufax en vedette

PHILADELPHIE (PA)—Sandy Koufax a remporté facilement sa 8è victoire de la saison hier soir, espaçant neuf coups sûrs et retirant 13 rivaux au bâton, alors que les Dodgers de Los Angeles ont écrasé les Phillies de Philadelphie 14-3.

Koufax, seul lanceur qui compte plus de 100 retraits au bâton dans les majeures cette saison a ainsi porté son total à 117 victimes au marbre hier soir.

Dick Stuart et Cookie Rojas ont produit les seuls points d es locaux à l'aide de circuits.

Les Dodgers se sont assuré le gain dès la quatrième manche, où ils ont effectué une poussée de sept points aux dépens de Lew Burdette, qui est passé récemment des Cubs de Chicago aux Phillies.

MINNESOTA PERD

MINNEAPOLIS (PA) — Léon Wagner et Rocky Colavito ont cogné deux circuits successifs à la quatrième manche tandis que Luis Tiant limitait les Twins de Minnesota à deux coups sûrs hier soir lors d'un gain de 2-1 des Indiens de Cleveland.

C'était la 5è victoire consécutive des Indiens et elle mettait fin à une série de quatre triomphes des Twins, ce qui a réduit leur avance en tête de la ligue Américaine à 2 1-2 parties.

YANKEES VICTORIEUX

KANSAS CITY (PA)—Bobby Richardson a produit le point victorieux avec un coup retenu hier soir alors que les Yankees de New York ont vaincu les Athletics de Kansas City 4-2.

Roger Maris avait permis aux Yankees d'égaler les chances avec un circuit à la 6è manche.

GAIN DES WHITE SOX

BOSTON (PA) — Les White Sox de Chicago ont mis fin à une série de trois revers consécutifs en écrasant les Red Sox de Boston 7-3 hier soir grâce aux deux circuits de Bill Skowron et aux erreurs des locaux.

Les White Sox ont profité de deux des quatre erreurs des par Garry Geiger à la 7e re- Red Sox pour compter à deux reprises, puis le lanceur de relève Jack Lamabe a donné un autre point aux vainqueurs en hésitant au monticule à la 7e manche.

Johnny Buzhardt a enregistré le gain même s'il a alloué un circuit de deux points à Tony Conigliaro, suivi d'un double prise.

LOS ANGELES (UPI) — Un circuit de deux points de Al Kaline à la huitième manche, son deuxième de la rencontre, a fait pencher la balance permettant aux Tigers de Detroit de remporter une victoire de 6-5 sur les Angels de Los Angeles, hier.

LIGUE NATIONALE

Los Angeles	201 700 210—14	16	0
Philadelphie	200 010 000— 3	9	1

Koufax (8-3) et Roseboro, Valle (7); Burdette Roebuck (4), Mahaffey (6), Baldschun (8) et Dalrymple. Perdant: Burdette (0-3). Circuits: Johnson (5e), Stuart (7e) Rojas (2e).

LIGUE AMERICAINE

Chicago	010 201 102— 7	10	1
Boston	000 000 201— 3	8	4

Buzhardt, Fisher (7) et Schaffer; Lonborg, Lamabe (7), Earley (8) et Tillman. Gagnant: Buzhardt (5-1). Perdant: Lonborg (4-4). Circuits: Skowron 2 (5e et 6e), Conigliaro (11e).

New York	000 002 011— 4	7	1
Kansas City	011 000 000— 2	7	0

Bouton, Reniff (6), Ramos (8) et Edwards, Schmidt (8); Talbot, Mossi (7), Drabowsky (8), Hickman (8), Wyatt (9) et Bryan. Gagnant: Reniff (1-2). Perdant: Drabowsky (1-5). Circuit: Maris (6e).

Cleveland	000 200 000— 2	6	0
Minnesota	000 100 000— 1	2	1

Tiant (5-2) et Azcue; Grant, Fosnow (9) et Zimmerman, Battey (9). Perdant: Grant (5-1). Circuits: Wagner (7e), Colavito (11e).

Detroit	000 013 020— 6	7	0
Los Angeles	000 230 000— 5	10	1

McLain, Sherry (3), Fox (9) et Freehan; Chance, Latman (6), R. Lee (8), Brunet (9) et Rodgers. Gagnant: Sherry (3-1). Perdant: R. Lee (3-3). Circuits: Kaline 2 (10e et 11e).

Hank Aaron grimpe au 2e rang des frappeurs

NEW YORK (PA)—Si l'on en juge par la tenue au bâton de Hank Aaron, des Braves de Milwaukee, il semble bien que sa cheville gauche soit complètement guérie, car il est définitivement engagé dans la lutte pour le championnat des frappeurs de la ligue Nationale.

Aaron, qui a mérité le titre à deux reprises, affiche une moyenne de .338, mais il est loin derrière Gordy Coleman, du Cincinnati, qui domine le circuit avec une fiche de .375. Le voltigeur des Braves, qui est passé du 8e au 2e rang grâce à une poussée de cinq points la semaine dernière, a manqué quelques joutes au début de la saison en raison d'une intervention chirurgicale à la cheville gauche.

Coleman a conservé la première place grâce à ses six coups sûrs en 16 présences au marbre. Par contre, Joe Torre, du Milwaukee, et Willie Mays, du San Francisco, ont dû céder leur 2e et 3e rang respectivement.

Torre a vu sa fiche baisser de .346 à .329 quand il n'a récolté que cinq coups sûrs en 22 essais, ce qui l'a relégué en troisième place.

Quant à Mays, victime d'un virus, il a passé la majorité de la semaine sur le banc. De plus, il n'a réussi aucun coup sûr au cours de ses 18 dernières présences au bâton, si bien que sa moyenne a baissé de .345 à .322.

On a enregistré peu de changements dans la ligue Américaine, où Willie Horton continue de dominer, suivi de Vic Davalillo et Dick McAuliffe.

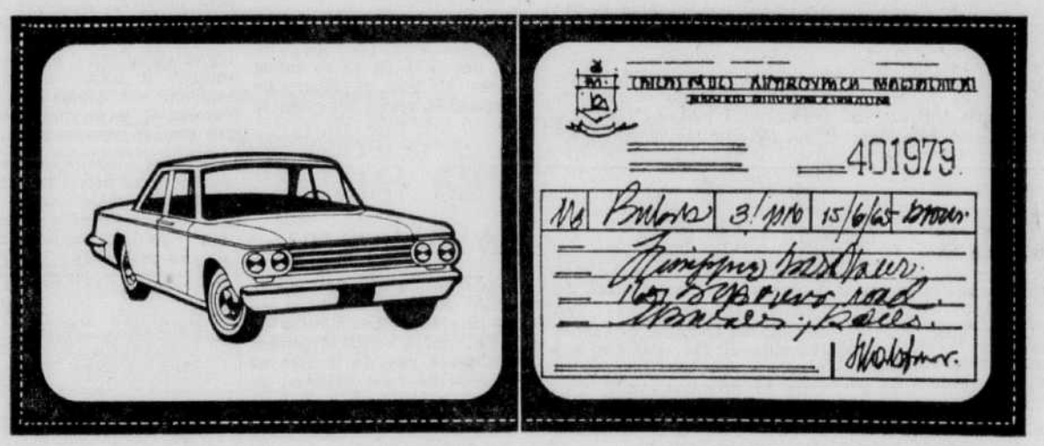
Le voltigeur du Detroit a perdu 12 points mais sa moyenne de .363 est supérieure à celle de Davalillo, du Cleveland, qui présente une fiche de .352 grâce à un gain de cinq points. Pour sa part, McAuliffe, du Detroit, a maintenu sa moyenne à .339.

Frank Howard a rejoint Horton en tête des frappeurs de circuits avec un total de 11, mais il est devancé de quatre points par Felix Mantilla, du Boston, qui domine la ligue Américaine avec 44 points produits.

Pour sa part, Mays domine les cogneurs de circuits dans la ligue Nationale avec un total de 17 tandis que Ernie Banks, du Chicago, est toujours le meilleur producteur de points avec un total de 44.

ATTENTION
automobilistes!
MOTEUR
OU
TRANSMISSION
changés ou réparés
AUCUN COMPTANT
$2.50 par semaine
1265 ouest, St-Vallier
681-0573
681-0574

A vous le choix...



...car vous avez eu d'avance un prêt économique
plan-à-Terme de la Banque Royale

Quand vous envisagez un achat important — voiture, meubles, réfrigérateur, machine à laver, sécheuse — commencez par emprunter la somme qu'il vous faut. Les prêts plan-à-Terme de la Banque Royale sont économiques, vous procurent d'avance le montant nécessaire, et vous mettent en mesure d'obtenir de meilleures conditions. Vous n'avez pas à payer d'intérêts *avant* d'avoir employé l'argent. Il est facile d'obtenir un prêt plan-à-Terme: les formalités sont rapides (souvent moins de 24 heures) et confidentielles. Une assurance-vie protège votre succession. Enfin, il n'est pas nécessaire d'être client de la Banque Royale.

Comparez les prêts plan-à-Terme à ce que vous offrent d'autres organismes de prêt, et voyez comme ils sont avantageux:

Exemples de prêts:	*Remboursement en:*	*Mensualités*
$ 500.00	12 mois	$ 43.93
$2,000.00	30 mois	$ 75.44
$3,600.00	36 mois	$115.73

BANQUE ROYALE

Adressez-vous aujourd'hui même à la plus proche succursale de la Banque Royale: il y en a une près de chez vous.

Si vous avez le choix...
choisissez MARTELL



Le COGNAC MARTELL ★★★
est le plus célèbre en France...
le plus recherché au monde.
Dégustez aussi
le COGNAC "FINE CHAMPAGNE"
MÉDAILLON V.S.O.P.
la quintessence du cognac

RM-64-SP

Le maillot toujours en forme

La bande de cou brevetée, renforcée de nylon, du maillot Stanfield ne se distendra pas, ne s'affaissera pas, ne se déformera pas. Nous en sommes tellement sûrs que, dans le cas contraire, nous remplacerons gratuitement le maillot. Maillot pour homme (674), environ $1.50. Taille TG, léger supplément. Existe aussi en tricot indémaillable, avec poche (763), environ $2.25. Blanc ou divers coloris. Maillot pour garçonnet (0674), environ $1.25. Taille TG, léger supplément. Caleçon à siège renforcé pour homme (9402), environ $1.25. Caleçon pour garçonnet (0502), à partir de 85¢. Pour obtenir ce qu'il y a de mieux, exigez Stanfield.

STANFIELD'S
STANFIELD'S LIMITED, TRURO (NOUVELLE-ÉCOSSE)

Dans le monde du Sport



par Léonce Jacques

UN IMPORTANT PAS EN AVANT

La ligue Américaine et la ligue de l'Ouest, les deux plus importantes ligues de hockey professionnel au monde après la ligue Nationale, viennent-elles en quelque sorte de damer le pion aux clubs du circuit "Campbell" ?

On peut répondre oui à cette question si l'on songe qu'elles viennent d'augmenter sensiblement leurs chances de s'emparer de l'important marché de la télévision américaine en acceptant de se disputer un calendrier mixte à compter de l'automne prochain.

Ce n'est un secret pour personne que la popularité du hockey a considérablement augmenté aux Etats-Unis au cours des dernières années et l'on peut dire que la ligue Américaine et la ligue de l'Ouest viennent de gagner la première ronde en autant que la lutte pour s'emparer du marché américain de la télévision est concernée. Rien de concret n'a encore été fait de ce côté mais cela ne devrait plus tarder maintenant, surtout quand on considère l'importance que représente l'acquisition de deux centres comme Los Angeles et San Francisco, qui viennent se joindre à d'autres villes de calibre majeur comme Pittsburgh, Baltimore et Cleveland.

On devra admettre que ces cinq grands centres constituent certainement un noyau intéressant en vue de la formation d'un deuxième grand circuit susceptible de rivaliser un jour avec la ligue Nationale, et d'un circuit dans lequel Québec aurait probablement encore un rôle à jouer.

Au strict point de vue du hockey et en autant que l'avenir immédiat est concerné, il est certain que ce début de fusion entre la ligue Américaine et la ligue de l'Ouest sera très bien accueilli par tous les amateurs dans chacune des villes concernées. Pour la ligue Américaine comme pour la ligue de l'Ouest, il s'agit d'une injection de sang nouveau qui ne devrait pas manquer de soulever beaucoup d'intérêt.

Parce qu'il s'agit d'une première expérience, il est évident que la perfection n'a pas encore été atteinte — et je pense ici au fait que les clubs de l'Américaine iront jouer seulement quatre parties dans l'Ouest tandis que les clubs de l'Ouest ne viendront jouer que six parties dans l'Est — mais il s'agit d'un point que l'on ne tardera certainement pas à corriger surtout si cette première expérience s'avère un succès.

Il est difficile de connaître exactement tout ce qui se passe dans les coulisses du hockey et il est impossible pour le moment de prévoir les changements que cette fusion apportera d'ici quelques années sur le tableau du hockey professionnel mais on peut prendre pour acquis que le pas en avant qui vient d'être fait ne l'a pas été à l'aveuglette.

ICI ET LA DANS LE SPORT

Les membres du comité chargé de l'organisation des Premiers Jeux d'Hiver du Canada, qui seront présentés dans la région de Québec en 1967, ont déjà tenu plusieurs réunions au cours des derniers mois et ces réunions seront de plus en plus fréquentes à mesure que la date de ces Jeux approchera . . . C'est un travail qui a déjà nécessité plusieurs heures d'ouvrage mais un travail qui s'intensifiera à mesure que les semaines passeront . . .

On travaille actuellement à la construction d'une patinoire d'environ 3,000 sièges sur le campus de l'Université de Montréal et cette patinoire sera à la disposition des étudiants montréalais à l'automne . . . Quand on connaît ce qui existe pour la pratique des sports sur le campus de l'université Laval à Sainte-Foy, il n'est pas surprenant de voir les étudiants québécois regarder du côté de Montréal avec un peu d'envie . . . C'est à croire que ceux qui pourraient faire quelque chose pour améliorer la situation qui prévaut à Laval refusent de considérer à sa juste valeur l'importance du problème . . . Il y a cependant eu quelques améliorations au cours des derniers mois . . . Aujourd'hui, en plus des trois courts de tennis que l'on trouve sur le campus, les quelque 2,500 étudiants qui fréquentent Laval ont à leur disposition un "back-stop" pour ceux qui veulent jouer à la balle-molle ainsi qu'un filet de badminton installé dans un coin de l'un des terrains de stationnement . . . Franchement, ce n'est pas encore ce que l'on pourrait appeler du gaspille . . .

La normale du parcours du club de golf Kanawaki est de 70 . . . Le terrain est en parfaite condition mais cela ne veut pas dire que c'est un parcours facile . . . Lors du récent tournoi Pro-Presse, le capitaine du club avait déclaré qu'il s'empresserait de féliciter ceux qui joueraient en bas de 70 à l'occasion de l'omnium du printemps disputé vendredi dernier . . . Personne n'a réussi à briser la normale . . .

La deuxième tranche de la série "Mighty Torrid" à la piste de Québec sera présentée lors du programme de jeudi soir . . . Les douze ambleurs inscrits participeront à une seule et même épreuve . . . Les Yankees de New York ont fait grandement plaisir à leurs partisans en balayant leur dernière série de trois joutes contre les White Sox de Chicago . . . Ont-ils voulu ainsi signifier à tout le monde qu'ils auront encore leur mot à dire cette année dans la course au championnat ? . . . Des promoteurs de Toronto intéressés à obtenir une franchise dans la ligue Nationale de football sont prêts à dépenser $21,000,000 pour la construction d'un stade couvert . . . Les mêmes promoteurs sont d'avis qu'il y a de la place à Toronto pour les Argos et un club dans la ligue Nationale . . .

Jacques Plante fait ses adieux au hockey

MONTREAL (PC) — Jacques Plante a révélé hier soir qu'il mettait fin à sa carrière de joueur de hockey.

Le gardien de but, âgé de 36 ans, a annoncé la nouvelle lui-même lors d'une conférence de presse convoquée par les Rangres de New York, dont Plante a porté les couleurs au cours des deux dernières saisons.

Le cerbère vétéran a évolué dans la ligue Nationale de hockey pendant 12 saisons, dont 10 avec les Canadiens de Montréal. Il a mérité le trophée Vézina, attribué au meilleur gardien du circuit, à six reprises, dont cinq de suite à partir de 1955-56.

Plante a l'intention de demeurer à Montréal, où sa famille est demeurée après son échange aux Rangers. Il continuera également de représenter une brasserie dans la Métropole.

Plante a précisé qu'il n'était plus intéressé à jouer au hockey, mais qu'il serait peut-être intéressé à piloter une équipe junior.

Le fait que ses enfants grandissent a influencé sa décision, car il se croit maintenant obligé d'être présent au foyer plus souvent.

Le directeur général des Rangers, Emile Francis, qui a déjà été un gardien de première classe lui-même, a exprimé son regret de perdre les services de Plante, qu'il considère comme un des meilleurs cerbères qui ait jamais évolué sous la grande tente.

On sait que Plante a subi une intervention chirurgicale au genou il y a un mois. Il avait alors déclaré qu'il prendrait sa retraite si l'opération ne donnait pas de bons résultats. Celle-ci s'est avérée un succès, mais Plante a finalement pris la décision de mettre fin à sa carrière et en a avisé la direction des Rangers hier après-midi seulement.

Les Rangers comptent présentement sur les services des gardiens Ed Giacomin, qui a évolué exclusivement dans les mineures, et Gilles Villemure, un autre cerbère dans les mineures.

Francis a révélé que l'équipe était certes intéressée à s'assurer les services d'un cerbère expérimenté dans la LNH grâce à un échange lors de l'assemblée annuelle du circuit ou bien lors du repêchage annuel qui aura lieu demain.

Plante a été le premier gardien qui a porté un masque dans la LNH et il a également été le premier cerbère qui a quitté sa cage afin de mettre fin aux attaques rivales.

Il a précisé qu'il n'y avait aucune dispute de salaire entre les Rangers et lui-même. Il a assuré les personnes présentes que, étant donné qu'il avait décidé de prendre sa retraite, il ne changerait pas d'avis lors de l'ouverture des camps d'entraînement en septembre.

Avec les Argos

TORONTO (PC)—Les Argos de Toronto ont également annoncé, hier, l'engagement du vétéran Marty Martinello et des recrues Pete Martin et Mike Kirkpatrick.

Coup d'oeil sur le fil

NEW YORK (UPI) — Orlando Cepeda, un cogneur avec une moyenne à vie de .300 qui a fait seulement 10 apparitions au bâton pour les Giants de San Francisco cette saison, sera perdu à l'équipe de la ligue Nationale de baseball pour une période indéfinie, a-t-on révélé hier.

— —

VIENNE (UPI) — Le comité technique de la Fédération Mondiale du Ski a pris connaissance d'un rapport recommandant Portillo, Chili, comme lieu pour les championnats mondiaux de 1966 dans le ski alpin.

PORTHCAWL, Pays des Galles (UPI) — Richard Langridge, un voyageur de l'Afrique du Sud, a défait le champion amateur des Etats-Unis Bill Campbell, sur le 19e trou, dans leur match de première élimination dans le tournoi amateur de golf de Grande-Bretagne.

— — —

JOHANNESBURG (UPI) — Le champion poids mi-moyen de l'Afrique du Sud à la boxe, Willie Ludick a mis hors de combat l'aspirant Fraser Toweel à la 12e reprise, hier soir.

3 AU CHOIX

LES GAGNANTS SE PARTAGENT

$5000

CHAQUE MOIS

LA COMBINAISON CHANCEUSE DE CE MOIS-CI:

17 28 23

Félicitations aux amis qui ont acheté notre produit, pris part à notre concours et gagné.

SE PARTAGENT $3,000

Mme G. W. Stein, Calgary, Alberta
M. J. Ventem, Toronto, Ontario
M. Gérard Payett, Québec, P. Q.

SE PARTAGENT $2,000

Mme C. Sorge, North Battleford, Saskatchewan
M. E. Johnson, North Battleford, Saskatchewan
Mme Charles Sundbora, Greenlay, Québec
Mme Donald Chorest, Ste-Félicité, Québec

Jouez à ce tout nouveau et excitant "3 au choix" Soyez parmi les gagnants le mois prochain. Faites parvenir autant de formules de participation que vous le désirez. Une seule enveloppe suffit.

LES TABACS ROSE QUESNEL SPORTSMAN CRAVEN "A"

"3 AU CHOIX, CASE POSTALE 333, STATION O, MONTREAL"

FC66-1F

Nouveaux horizons

AVEC

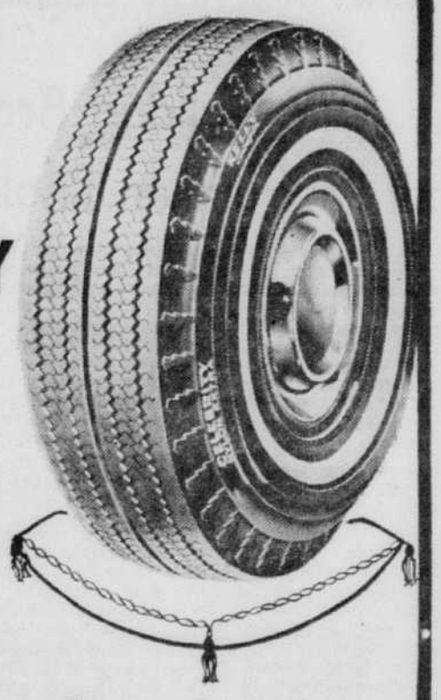
PNEUS KELLY TIRES

CELEBRITY

NYLON EXTRA

50% PLUS DE MILLAGE QU'AVEC LES PNEUS D'ÉQUIPEMENT ORIGINAL, PLUS DE 8,000 REBORDS D'AGRIPPAGE

La nouvelle semelle améliorée ARMO-RUBBER (avec polybutadiène) est si durable qu'elle surpasse toutes semelles de pneus d'équipement original de 50%. La semelle à 6 nervures est plus large, plus unie, procure une plus grande traction et des arrêts plus rapides. Nouveau flanc blanc "Slim-Line". Garantie pour sa durée contre les risques de la route.



Nouveaux horizons

EN PREMIERE QUALITÉ ET BAS PRIX

SAFE TRAC—*Un spécial de nouvelle dimension*
La qualité Kelly à des prix modiques
- Structure tout nylon
- Fabriqué pour plus de millage
- Disponibles dans la plupart des dimensions—Flanc blanc et flanc noir

$13.88 670 x 15 FLANC NOIR T.T. AVEC VOTRE ÉCHANGE DE PNEU RECHAPABLE

Nouveaux horizons

POUR DES VOYAGES SANS ENNUIS

SPECIAL LAMPE DE POCHE À 5 PILES

Lampe de poche longue, brillante et puissante, faisceau genre phare, pour seulement 88c chez vos vendeurs Kelly

88¢ (COMPRENANT LES PILES)

SPÉCIAL ATTIRAIL DE PÊCHE COMPLET

COMPRENANT: CANNE À PÊCHE EN BAMBOU (3 SECTIONS) DE 9 PI., MOULINET, LIGNE EN NYLON, FLOTTEURS, PLOMBS, HAMEÇONS, MOUCHES SÈCHES ET HUMIDES, DANS UNE TROUSSE EN PLASTIQUE PRATIQUE. SEULEMENT

$1.19

CHEZ LES MARCHANDS KELLY EXCLUSIVEMENT

L'officier Kelly suggère:

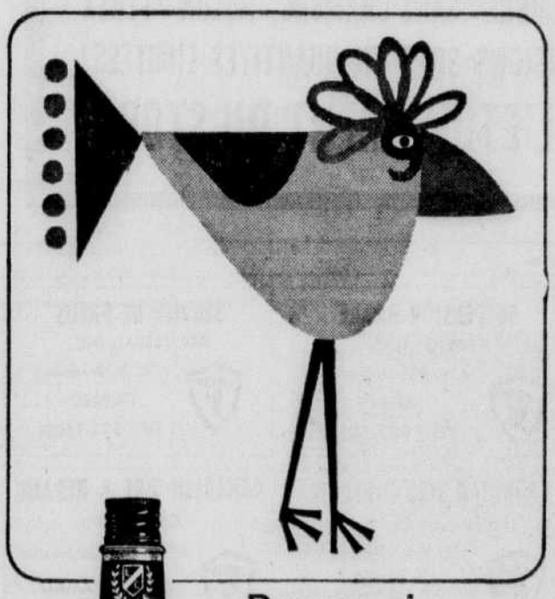
PNEUS KELLY TIRES

Nouveaux horizons en conduisant sur la voie plus sûre Kelly

Voyez l'un des marchands Kelly autorisés ci-dessous

Dépositaires

MICHAUD TIRE SERVICE LTD. 533, 1ère AVENUE TEL.: 529-1791	RATTE TIRE SHOP INC. 103, 3e AVENUE TEL.: 529-5378	GARAGE CARTIER INC. 1191 AVE CARTIER TEL.: 529-4528
J.-NOEL SIROIS ST-NARCISSE CTE RIMOUSKI	ANTONIO GAGNE POINTE-AU-PERE CTE RIMOUSKI	ANDRE BEAULIEU ST-ANACLET CTE RIMOUSKI
GARAGE BOND ENR. MADELEINE CENTRE GASPE-NORD	H.-J. GAUVREAU STATION SERVICE CHAMPLAIN CARLETON	GARAGE GUSTAVE GARANT ST-CHARLES DE CAPLAN BONAVENTURE
M.-A. GUERETTE STE-ODILE CTE RIMOUSKI	REAL MALOUIN RIVIERE-AU-RENARD GASPE-NORD	GARAGE MAURICE ROY PETITE-ANSE GASPE





Pourquoi le casoar préfère-t-il le dry gin LONDON CLUB DE MELCHERS?

Parce que le casoar est très humain! Il aime un dry gin à la fois sec et léger. Comme vous qui êtes connaisseur de véritable dry gin, il n'a trouvé que le LONDON CLUB de Melchers qui réunisse ces deux qualités!

P.S. Qu'est-ce donc qu'un casoar?

181-H 40 oz
181-G 25 oz

LES DISTILLERIES MELCHERS LTÉE, BERTHIERVILLE, QUÉ.
Distillé et embouteillé au Canada dans la province de Québec



TOURNOI DE SAINT-GEORGES — Le Dr. Roger Labrie, à gauche, présente à Henri Rochon, photo de gauche, le trophée que ce dernier a mérité en gagnant en dernière fin de semaine le tournoi de tennis de Saint-Georges de Beauce. A droite, Marc Blondeau et Raymond Royer, les vainqueurs du double, reçoivent leur trophée des mains de Gilles Gilbert, président du club de tennis de Saint-Georges.

Henri Rochon gagne le tournoi de Saint-Georges

SAINT - GEORGES — Le second tournoi annuel "Beauce Invitation" a réuni, en fin de semaine, dans la ville de Saint - Georges, quelque 36 fervents joueurs de tennis du Québec.

Henri Rochon a remporté les honneurs du tournoi en simple, en vainquant Marc Blondeau, le champion de l'an dernier, par le pointage de 6-3 et de 6-2 en final.

Marc Blondeau et Raymond Royer ont cependant triomphé en double, en gagnant la finale par 6-2 et 6-1. Le président du club de tennis de Saint - Georges de Beauce, M. Gilles Gilbert, leur a décerné le trophée, tandis que le président du tournoi, le Dr Roger Labrie, a remis un autre imposant trophée à Henri Rochon.

Cette compétition, la plus importante du genre dans la région de la Beauce, ne groupait que des hommes. L'épreuve a débuté samedi matin et s'est terminée dimanche soir.

Le rude Bulldog Brower bat Moquin en finale

Il y a longtemps que les amateurs de lutte n'ont pas vu un programme aussi électrisant et spectaculaire que celui d'hier à l'Ancien Colisée. Une foule de plus de 1,700 spectateurs a été témoin de compats fort enlevants, dont celui de la finale dans laquelle Johnny Rougeau s'est vu déchirer un veston neuf sur le dos.

Aussi la première apparition de la gent féminine dans le ring n'est pas passée inaperçue, il va sans dire.

Le robuste Bulldog Brower, presqu'aussi solide que le roc de Gibraltar, a causé une autre surprise en décrochant sa deuxième victoire consécutive à Québec, et cette fois aux dépens de Larry Moquin dans la finale de la soirée. Après avoir perdu la première chute, Brower a pris sa reanche en gagnant les deux autres suivantes pour sortir vainqueur de la finale, en compagnie de son conseiller "M. X." le lutteur toujours anonyme même s'il fut démasqué il y a quelque temps.

Brower a réduit Moquin à l'impuissance dans la dernière chute en le martelant de coups de tête au front, à tel point que Moquin avait le front et la figure ensanglantés lorsqu'il quitta l'arène. L'arbitre Ralph McNaughton a donné la victoire à Brower après un peu plus de dix minutes, Moquin avait gagné la chute initiale après 8.29 munites, alors qu'il dut administrer pas moins d'une demi-douzaine de coups d'avant-bras pour faire plier le solide Brower. Toutefois, ce dernier prit sa revanche peu de temps après, gagnant la deuxième chute après cinq minutes, à force de multiplier les coups de pieds sur son adversaire. Moquin a réussi momentanément à retrouver son aplomb au début de la dernière reprise mais l'intervention du conseiller de Brower a profité à ce dernier, lorsqu'il saisit l'occasion pour s'attaquer à Moquin sans merci. Brower, qui voulut s'en prendre à des spectateurs à un certain moment, n'a pas prisé l'intervention de Rougeau qui attaqua son conseiller, et lui déchira un veston neuf sur le dos.

La plus ravissante des deux antagonistes féminins qui ont livré le premier match opposant deux adversaires du sexe curieusement appelé sexe faible, Brenda Joyce de Boston, a eu le meulleur sur la rude Mary Jane Mull de New York. L'arbitre Paul Dion n'a pas eu la tâche agréable, alors qu'il dut à maintes reprises imposer la maitrise du sexe fort pour semoncer Jane Mull. Cette dernière s'est attirée les huées générales en tirant sans cesse la blande chevelure de son adversaire favorite de l'assistance.

En semi-finale, le Grec Andrius Lambrakis l'a emporté sur Duke Noble après 14.07 minutes en reversant une prise du chevalet. Dans les deux premiers combats, les quatre lutteurs, Juan Lopez opposé à Pat Lawrence et Bob Caruso à Yvon Racicot furent disqualifiés pour s'être battus en bas du ring alors que l'annonceur Roland Drolet et le chronométreur Alphonse Robitaille furent secoués dans la mêmée.

Tony Lema au quatrième rang

PALM BEACH GARDENS, Floride (UPI) — Tony Lema a eu recours à sa victoire dans l'omnium Buick pour faire un bond du 21e au 4e rang dans la course à l'argent parmi les golfeurs professionnels.

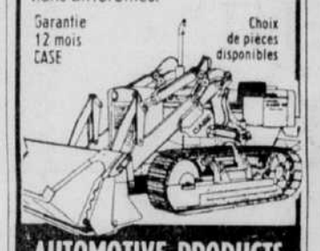
Lema qui a empoché $20,000 pour sa victoire dans l'omnium Buick, a porté ses revenus à $37,164.12. En recuillant $5,000 dans l'omnium Buick, Jack Nicklaus a conservé le premier rang portant ses gains à $52,900.

Johnny Pott qui a terminé au second rang dans ce tourmoi, a fait un bond jusqu'à la sixième position. Il a recueilli $12,000 pour porter ses revenus à $30,734.34.

Bruce Crampton et Doug Sanders sont demeurés en deuxième et troisième positions respectivement. Crampton a un total de $43,095.17. Sanders qui a terminé au sixième rang dans l'omnium Buick, a porté ses gains à $41,166.11.

Bruce Devlin est tombé de la quatrième à la cinquième place avec un total de $34,795.28. George Knudson et Bobby Nichols qui étaient en cinquième et sixième positions sont tombés en septième et huitième places respectivement. Knudson a gagné $28,625 et Nichols, $26,559.24.

Billy Casper est descendu de la huitième à la neuvième place avec $25,770.65 et Billy Martindale est descendu de la septième à la dixième place avec $24,668.52.

CASE
CHARGEUR 1000D
93 HP, 1½ v.c. (est. SAE) avec commande Terramatic, embrayage assisté, servo-direction, contrôle indépendant sur chaque chenille, benne à 4 opérations différentes.
Garantie 12 mois CASE
Choix de pièces disponibles

AUTOMOTIVE PRODUCTS co. ltd,
683-3643
1765 St-Vallier ouest, Québec

Nos choix ce soir

COURSE No 1

Expert : 3—Robbi Herbert; 4—Prince Grattan; 8—Dean Frost.
Curley : 3—Robbi Herbert; 4—Prince Grattan; 5—Speedy L. Express.
Sabby : 4—Prince Grattan; 8—Dean Frost; 3—Robbi Herbert.
Consensus : Robbi Herbert (11), Prince Grattan (11), Dean Frost (4).

COURSE No 2

Expert : 2—Warren Yates; 3—Mr Nap; 7—Aero Jet.
Curley : 3—Mr Nap; 8—My Gun; 7—Aero Jet.
Sabby : 7—Aero Jet; 3—Mr Nap; 4—Rickie Volo.
Consensus : Mr Nap (11), Aero Jet (7), Warren Yates (5).

COURSE No 3

Expert : 3—Mervin Hal; 4—Melody Song; 5—Walt Direct.
Curley : 3—Mervin Hal; 5—Walt Direct; 4—Melody Song.
Sabby : 4—Melody Song; 5—Walt Direct; 3—Mervin Hal.
Consensus : Mervin Hal (11), Melody Song (9), Walt Direct (7).

COURSE No 4

Expert : 2—Borderview Rose; 4—Poplar Tar Heel; 1—Rennie Norris.
Curley : 7—Drummond Law; 3—Edgewood Wee; 4—Poplar Tar Heel.
Sabby : 7—Drummond Law; 3—Edgewood Wee; 2—Borderview Rose.
Consensus : Drummond Law (10), Edgewood Wee (6), Borderview Rose (6).

COURSE No 5

Expert : 2—Quite A Lad; 5—Beau Cheval; 8—Emil Jay.
Curley : 1—Versatile; 5—Beau Cheval; 7—Whisk.
Sabby : 1—Versatile; 8—Beau Che-
Sabby : 1—Versatile; 8—Emil Jay; 2—Quite A Lad.
Consensus : Versatile (10), Quite A Lad (6), Beau Cheval (6).

COURSE No 6

Expert : 7—Don Chester; 8—Leo Ibaf; 1—Mr Q.B.
Curley : 8—Leo Ibaf; 6—King's Cadet; 1—Mr Q.B.
Sabby : 7—Don Chester; 2—Valera; 8—Leo Ibaf.
Consensus : Don Chester (10), Leo Ibaf (9), King's Cadet (3), Valera (3).

COURSE No 7

Expert : 8—Battle C. Adios; 2—Battle Haw Lea; 6—W. F. Thunderbird.
Curley : Battle Haw Lea; 6—W. F. Thunderbird; 8—Battle C. Adios.
Sabby : Battle C. Adios; 6—W. F. Thunderbird; 2—Battle Haw Lea.
Consensus : Battle C. Adios (11), Battle Haw Lea (9), W. F. Thunderbird (7).

COURSE No 8

Expert : 1—Eagle Way; 4—One Fifty Five; 7—Calumet Rosecroft.
Curley : 1—Eagle Way; 5—Prince Lailwater; 7—Calumet Rosecroft.
Sabby : 4—One Fifty Five; 8—Argo Dream; 7—Calumet Rosecroft.
Consensus : Eagle Way (10), One Fifty Five (8), Calumet Rosecroft (3).

COURSE No 9

Expert : 2—Borderview Tom; 3—Fireman Ed; 7—The Marshall.
Curley : 4—Yankee Titan; 7—The Marshall; 6—Scot's Janet.
Sabby : 1—Lo Guy; 3—Fireman Ed; 2—Borderview Tom.
Consensus : Borderview Tom (6), Fireman Ed (6), Lo Guy (5), Yankee Titan (5).

COURSE No 10

Expert : 1—Success Stormy; 3—Reese Rodney; 4—Sir Yankee.
Curley : 1—Success Stormy; 3—Reese Rodney; 7—Trailblazer.
Sabby : 4—Sir Yankee; 1—Success Stormy; 8—The Mighty Count.
Consensus : Success Stormy (13), Sir Yankee (6), Reese Rodney (6).

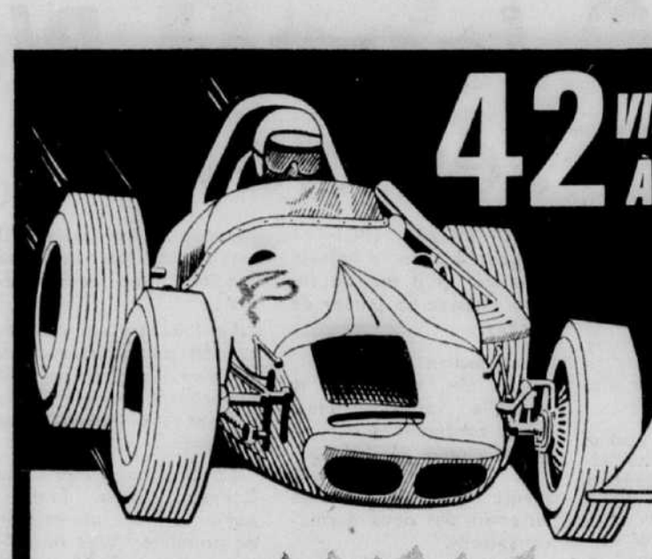

Fernand Gignac, "Monsieur Radio-Télévision 1964"

"Hollandia... un plaisir à partager"

"Le Hollandia a tout pour plaire, déclare Fernand Gignac, qui s'y connaît en tabacs à pipe. Non seulement est-il remarquablement doux, il a en plus un arôme riche et délicieux qui plaît même aux femmes. Hâtez-vous donc de faire l'essai du Hollandia et...de partager le plaisir qu'il procure."

Maintenant aromatisé ou ordinaire

Importé de Hollande — Louis Dobbelmann, fabricant de tabac depuis 1866



50% DE RABAIS
SUR LE SECOND PNEU
à l'achat d'une paire de
Firestone
LIQUIDATION D'ÉTÉ
100,000
PNEUS 1964
A LIQUIDER!
HATEZ-VOUS! NOUS LIQUIDONS TOUS NOS PNEUS 1964!
FLANCS BLANCS - FLANCS NOIRS - AVEC CHAMBRE - SANS CHAMBRE - NYLON - TYREX
ACHETEZ MAINTENANT! CERTAINES DIMENSIONS SONT EN QUANTITES LIMITEES!
LA VENTE SE TERMINERA A L'ETUISEMENT DU STOCK!
24-3144

Dépositaires

MAGASIN FIRESTONE
550 Boul. Hamel
PLACE FLEUR-DE-LYS
TEL.: 529-9515

STATION DE LA SUETE
3073 Ch. Ste-Foy
TEL.: 656-6412

SUSPENSION BRAKE SERVICE INC.
4 ave St-Sacrement
QUEBEC
TEL.: 681-5085

SERVICE DE PNEUS BROUSSEAU INC.
70, 3e Avenue
QUEBEC
TEL.: 522-1130

CANADIAN TIRE & REPAIR (Matane) Co. Ltd.,
98 rue St-Pierre,
MATANE
TEL.: 562-0990

CANADIAN TIRE & REPAIR (Chandler) Co. Ltd.
Rue Commerciale
CHANDLER
TEL.: 11

CANADIAN TIRE & REPAIR (La Tuque) Co. Ltd.,
1600 boul. Ducharme
LA TUQUE
TEL.: 523-4557

CANADIAN TIRE & REPAIR Co. Ltd.,
871, rue Industrielle
CHIBOUGAMAU
TEL.: 2624

TURCOTTE TIRE SERVICE Inc.,
524 Price-Ouest,
CHICOUTIMI
TEL.: 543-0241

CANADIAN TIRE & REPAIR (Roberval) Co. Ltd.
430 Boul. Marcotte
ROBERVAL
TEL.: 275-2221

TURCOTTE TIRE SERVICE Inc.,
441 St-Hubert,
JONQUIERE
TEL.: 542-6535

CANADIAN TIRE & REPAIR (Hauterive) Co. Ltd.,
219 Boul. Laflèche,
HAUTERIVE
TEL.: 589-2046

CANADIAN TIRE & REPAIR (Thetford Mines) Co. Ltd.
839 Notre-Dame N.
THETFORD MINES
TEL.: 335-7531

CANADIAN TIRE & REPAIR (North Shore) Co. Ltd.,
794 Avenue Laure,
SEPT-ILES
TEL.: 942-9833

CANADIAN TIRE & REPAIR Co. Ltd.,
128 ave St-Sacrement
QUEBEC
TEL.: 683-4928

LE ROND-POINT Des Boulevards Inc.,
Rond-Point,
LEVIS
TEL.: 837-8811

GARAGE MARTEL & FRERE
653 Racine, Ouest
Loretteville
TEL.: 842-8010

CANADIAN TIRE & REPAIR (Alma) Co. Ltd.,
909 Boul. Dequen,
ALMA
TEL.: 662-2505

CANADIAN TIRE & REPAIR (Dolbeau) Co. Ltd.,
803, 8e Avenue,
DOLBEAU
TEL.: 276-2852

CANADIAN TIRE & REPAIR (St-Félicien) Co. Ltd.,
17, Boul. Lévesque,
ST-FELICIEN
TEL.: 679-1851

Chasse et Pêche



par François Roy

PECHE DE L'ACHIGAN A PETITE BOUCHE DANS LES RIVIERES DES PRAIRIES ET MILLE-ISLES

Les pêcheurs d'achigan à petite bouche de la région métropolitaine voudront bien se rappeler que les restrictions qui s'appliquent à la pêche de cette espèce sportive dans le fleuve Saint-Laurent, la rivière Outaouais et les eaux situées au sud de ces deux cours d'eau (excepté le lac Memphrémagog), ainsi que dans le réservoir Bowman, valent pour les rivières des Prairies et des Mille-Isles qui sont considérées pour cette fin comme parties intégrantes du fleuve. En conséquence, la saison de pêche de l'achigan à petite bouche y débutera le 1er juillet prochain, pour se terminer le 31 mars 1966. La limite quotidienne de captures est de 10 par pêcheur et il n'y a pas de limite de possession.

Au nord du Saint-Laurent et des rivières Outaouais et des Mille-Isles, ainsi que dans le lac Memphrémagog, la pêche à cette espèce est ouverte à l'année longue, sans qu'il y ait de restriction quant aux limites de prises et de possession.

PECHE PERMISE DANS UN SECTEUR DE LA RIVIERE MAGOG

Le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, Gérard Cournoyer, annonce que l'interdiction de pêcher dans la rivière Magog, sauf du 16 juin au 15 septembre, ne sera en vigueur, cette année, que dans la partie de la rivière située entre le premier barrage (près du lac Memphrémagog) et le Petit Lac Magog.

A M. Stanislas Jean, président de la Fédération Québécoise de la Faune. Je comprends, monsieur, que ma chronique du 27 mai dernier vous ait fait sursauter. Je citais alors les paroles de M. H.-Etienne Corbeil, directeur adjoint du Département de la faune, paroles qu'il avait prononcées lors d'une causerie au congrès annuel des pourvoyeurs de chasse et pêche (outfitters) à Montréal.

Et vous aviez raison de m'écrire pour obtenir une rectification à cette phrase de ma chronique où je disais qu'"il a d'abord parlé des associations de chasse et pêche qui semblent n'avoir été formées que dans le but d'obtenir des privilèges particuliers". On aurait dû lire plutôt ceci: "il a d'abord parlé de **CES** associations de chasse et pêche, etc".

Je suis tout à fait d'accord pour admettre que la grande majorité des associations de chasse et pêche de la province faisant partie de la Fédération Québécoise de la Faune, ont fait et font encore beaucoup pour la conservation. C'est un fait reconnu. J'espère donc que cette mise au point rétablira les choses à votre satisfaction, M. Jean, et au plaisir!

A DEMAIN!



JEUNES ATHLETES RECOMPENSES — Trois jeunes élèves de l'école Monseigneur Laval de Saint-Rodrigue ont été récompensés pour leurs performances dans un concours athlétique. Ce sont de gauche à droite, Jacques Gaudreau, Jean-Guy Lemonde et Jacques Rousseau. En arrière, les organisateurs du concours avec de gauche à droite: Jacques Arteau, principal de l'école, Yvon Pelletier et Jacques Grenier.

Liston pourra retirer sa part de la recette

PORTLAND, Maine (U.P.I.) Sonny Liston a appris hier qu'il peut maintenant recevoir sa part de 30 pour cent de la recette de la vente des billets de sa dernière bataille contre Cassius Clay pour le championnat mondial des poids-lourds. La recette s'élevait à $110,000 et Liston a droit à $33,000.

Le juge Walter M. Tapley, de la cour suprême du Maine, a refusé de se rendre à la demande de l'association Associated Booking qui voulait, au moyen d'une injonction, saisir la bourse de Liston.

Le juge a décidé qu'il ne pouvait se rendre à cette demande parce que Liston n'a pas été avisé de toute cette procédure de façon légale. Les documents légaux ont été remis non à Liston de façon personnelle mais à des membres de son entourage.

L'organisation Associated Booking de New York prétendait que Liston lui devait une somme de $60,808 pour n'avoir pas respecté le calendrier d'une tournée de combats qui eut lieu en Angleterre et en Ecosse au cours de l'automne 1963.

En plus de Liston, l'organisation Associated Booking avait nommé comme défendeurs Robert Nilon, président de Intercontinental Promotions de Chester, Penn., le promoteur Samuel Michael, de Lewiston, ainsi que l'organisation Arena A.A., avec laquelle Michael serait relié. On croit savoir que ces défendeurs à l'exception de Liston, avaient été mis au courant de la procédure de façon légale.

CE SOIR à 8 hres



Piste de QUÉBEC

Concours athlétique bien réussi à Saint-Rodrigue

Devant l'évolution croissante de l'athlétisme au niveau scolaire dans la ville et la banlieue de Québec, les responsables de l'école Monseigneur Laval de Saint - Rodrigue ont décidé d'emboiter le pas.

Le premier concours athlétique qui eut lieu vendredi dernier à l'école Pie XII, a été très bien réussi avec la participation de plu de 250 jeunes étudiants de 9 à 14 ans. Et avec la réussite de cette expérience, tout indique que le projet soumis à la ville de Charlesbourg pour ériger une piste athlétique qui serait la plus enviable du Québec métropolitain, est en bonne voie d'être accepté.

Le finalistes de chacune des épreuves du concours, au nombre de plus de 90, ont été récompens s hier soir lors d'un banquet en leur honneur à l'école Monseigneur Laval au cours duquel il y eut remise des trophées aux plus méritants. Jacques Gaudreau, élève de 5e année P, s'est révélé le meilleur athlète du concours en récoltant un total de 11 points sur une possibilité de 12. Jean - Guy Lemonde, élève de 5e année G et Jacques Rousseau, de 6e année F, ont partagé la deuxième place avec chacun neuf points.

Le concours, rendu possible grâce à la collaboration de la Commission scolaire de Saint - Rodrigue, vait- été organisé par Jacques Arteau, principal de l'école Monseigneur Laval Jacques Grenier et Yvon Pelletier.

Voici les résultats des épreuves du concours:

LISTE DES VAINQUEURS

1—110 vges (9-10 ans)
Jean-Guy Lamonde (20 sec.)
2—110 vges (11-12 ans)
François Vanhoutte (19 sec.)
3—110 vges (13-14 ans)
Serge Desroches (17 sec.)
4—220 vges (9-10 ans)
Jacques Gaudreau (36 sec.)
5—220 vges (11-12 ans)
Alain Duquette (34 sec.)
6—220 vges (13-14 ans)
Serge Desroches (32 sec.)
7—440 vges (9-10 ans)
Jacques Gaudreau (1 min. 35 sec.)
8—440 vges (11-12 ans)
Michel Bouliane (1 min. 29 sec.)
9—440 vges (13-14 ans)
Léo-Paul Tope (1 min. 18 sec.)
10—880 vges (9-10 ans)
Jacques Gaudreau (4 min. 15 sec.)
11—880 vges (11-12 ans)
Marc Létourneau (3 min. 20 sec.)
12—880 vges (13-14 ans)
Léo-Paul Tope (3 min. 18 sec.)
13—Lancer de la balle (9-10 ans)
J.-Pierre Arteau (103 p. 6 pou.)
14—Lancer de la balle (11-12 ans)
Denis Proteau (131 p. 7 po.)
15—Lancer de la balle (13-14 ans)
Roger Racine (158 p. 4 po.)
16—Saut en longueur (9-10 ans)
Jean Grenier (10 pieds)
17—Saut en longueur (11-12 ans)
Denis Proteau (11 pi. 3 po.)
18—Saut en longueur (13-14 ans)
J.-Michel Trottier (10 pi. 2 po.)
19—Course à reculons (9-10 ans)
Denis Masse (12 sec.)
20—Course à reculons (11-12 ans)
Jacques Rousseau (11 sec.)
21—Course à reculons (13-14 ans)
Louis Hamelin (11 sec.)
22—Course sur une jambe (9-10 ans)
Richard Blanchet (7 sec.)
23—Course sur une jambe (11-12 ans)
Denis Sylvain (6 sec.)
24—Course sur une jambe (13-14 ans)
M.-André Tope (7 sec.)

CLASSEMENT INDIVIDUEL

	Pts
Jacques Gaudreau	11
Jean-Guy Lamonde	9
Jacques Rousseau	9
Serge Desroches	8
Léo-Paul Tope	7
Denis Proteau	6
Jean-Pierre Arteau	5
Denis Masse	5
Louis Hamelin	5
Marc-André Tope	5
André Nadeau	5
Serge Gosselin	4
Guy Jacob	4
Jean-Pierre Savoy	4
Pierre Beaulieu	4
Alain Duquette	4
Richard Blanchet	3
Jean Grenier	3
Denis Sylvain	3
J.-Michel Trottier	3
Roger Racine	3
Michel Bouliane	3
Jean-Marc Létourneau	3
François Vanhoutte	3
Luc Martel	2
J.-François Poulin	2
Denis Lapointe	2
Sylvain Giffard	2
Francis Lajoie	2
Yvon Martel	2
André Sylvain	2
Allen Miller	2
Luc Masse	2
André Langlois	1
Alain Poirier	1
Jean Bernier	1
Denis Lessard	1
Gilles Dery	1
Bernard Michaud	1
Denis Bourgault	1
Richard Hébert	1

Record mondial pour haltérophiles

SOFIA (UPI) Le leveur de poids soviétique Alexei Vakhonin a établi un record mondial poids-coq pour l'arraché avec 140 kilogrammes (309 livres), hier soir.

Vakhonin a remporté le championnat d'Europe dans la catégorie poids-coq des championnats européens pour leveurs de poids qui ont commencé hier soir.

Vakhonin a non seulement gagné le titre poids-coq (jusqu'à 56 kilogrammes), mais s'est également montré le meilleur dans l'épaulé et jeté.

De l'auto à la place de la nage

TORONTO (PC)—La direction de l'Exposition nationale du Canada a décidé de remplacer son marathon annuel de nage, qui a perdu beaucoup de popularité au cours des récentes années, par un rallye international d'autos - sports, qui durera deux jours. Environ 75 voitures partiront de Rochester, N.Y., Montréal et Toronto le 23 août et arriveront dans la Ville Reine le 24.

Bill Rigney à l'hôpital

INGLEWOOD, Cal. (U.P.I) — Bill Rigney, gérant des Angels de Los Angeles, a été admis hier à l'hôpital "Daniel Freeman" pour "une vérification" de routine. Il est sous les soins du Dr. Robert Woods.

C'est l'instructeur Salty Parker qui pilotera le club durant l'absence de Rigney. On croit que ce dernier ne séjournera que quelques jours à l'hôpital. Rigney a 45 ans et souffre de troubles à l'estomac. Il passe régulièrement des examens de vérification.

Worsley n'est pas d'accord

MONCTON (PC) — Gump Worsley, gardien de but des Canadiens de Montréal, n'aime pas la suggestion de Jacques Plante, des Rangers de N.Y., voulant qu'on agrandisse le territoire réservé aux cerbères. Selon Worsley, qui effectue présentement une tournée dans les Maritimes, les ailiers rivaux pourraient en profiter pour provoquer des collisions avec les gardiens. De plus, les cerbères sont maintenant habitués au territoire actuel, qui leur permet de juger les angles, avantage qui disparaitrait avec le changement suggéré par le gardien des Rangers.

Lanceurs pour aujourd'hui

LIGUE AMERICAINE

Chicago (Horlen 5-3) à Boston (Monbouquette 5-5), soir.

Baltimore (Barber 4-4) à Washington (Richert 2-4), soir.

Cleveland (Siebert 6-2) à Minnesota (Pascual 7-0), soir.

New York (Stafford 1-3) à Kansas City (O'Donoghue 2-7), soir.

LIGUE NATIONALE

Milwaukee (Johnson 4-2) à Chicago (Koonce 3-4).

Los Angeles (Osteen 3-6) à Philadelphie (Bunning 5-4), soir.

San Francisco (Shaw 4-3) à New York (Cisco 1-2), soir.

Houston (Farrell 4-1) à Pittsburgh (Friend 3-4), soir.

Cincinnati (Arrigo 1-2) à St-Louis (Gibson 8-3), soir.

votre agence annonce:
tours d'europe indépendants
départs: 12 juillet, 21 jours

les voyages juan-demers inc.

LA METHODE Arnold Palmer
4 fois gagnant du tournoi des maitres



UN COUP SIMPLE DANS LE SABLE

Vous ne croirez peut-être pas ceci, mais il y a une sorte particulière de coup dans le sable qui est réellement simple . . . si vous connaissez le secret.

Ce coup arrive quand votre balle repose haute dans le sable sur une pente ascendante.



Normalement sur un coup dans le sable, vous devriez jouer la balle opposée à votre pied en avant (No 1) et faire entrer la tête du bâton sous la balle (Voir No 2).



Toutefois, quand la balle est placée sur le montant d'une pente vous pouvez frapper le coup juste comme vous le feriez sur un coup d'approche normal joué de l'allée, employant un wedge de lancer ou un fer No 9. La balle réagira à peu près de la même manière qu'elle le ferait pour un coup sur l'allée.

Faites juste jouer la balle bien en arrière dans votre posture (No 3) et voyez à ce que votre bâton frappe la balle **AVANT** d'entrer dans le sable (No 4). Gardez votre poignet gauche rigide et ayez une suite de coup.



Si vous êtes capables de frapper un coup d'approche de l'allée, vous êtes capables réussir ce coup joué du sable.

5-26

LES ORTEILS QUI DÉMANGENT?



ATTENTION! C'est ainsi que commence le pied d'athlète.

Si vous souffrez de démangeaisons entre les orteils ou sur les pieds, si la chair est à vif, ou si la peau se fendille ou pèle, vous avez peut-être le pied d'athlète. N'attendez pas! Procurez-vous SOLVEX Dr. Scholl pour un soulagement rapide. C'est un remède éprouvé qui agit de 3 façons: 1. *Il soulage instantanément les démangeaisons intenses; 2. Il tue les fongus du pied d'athlète par simple contact; 3. Il favorise une cicatrisation rapide.* SOLVEX Dr. Scholl—onguent, liquide, poudre ou liquide à vaporiser.

Dr Scholl's SOLVEX

IMPORTÉ D'ANGLETERRE

Tanqueray Gin



dans l'antique bouteille verte. Sec sans compromis. Douceur captivante. Gin anglais distillé, qui plaît à toute l'Amérique.

DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ À LONDRES, ANGLETERRE

Trois bonnes raisons pourquoi les ventes O'Keefe montent Toujours!



1 UNE VRAIE BIÈRE DOUCE

2 GEORGES LABRECQUE UN AGENT DU TONNERRE!

3 DE PLUS EN PLUS DE GENS EXIGENT OKEEFE, LA BIÈRE DOUCE



Gain facile pour Chuvalo

SAINT-JEAN, N.-B. (PC)—Le champion poids lourd canadien, George Chuvalo, a enregistré un K.O.T. aux dépens de Sonny Andrews dès le premier round d'un match qui devait en durer 10 ici hier soir.

Chuvalo a envoyé son rival au tapis à trois reprises avant que l'arbitre Willie Pep, ancien champion mondial des poids mouche, ne mette fin au combat à 2:33 de la première reprise.

Chuvalo pesait 214 livres, soit cinq livres de plus que lors de son revers devant Floyd Patterson au Madison Square Garden de New York en février dernier.

Chuvalo, qui occupe le troisième rang des aspirants au titre mondial des poids lourds, a semblé en parfaite condition même si le combat a été de courte durée. Il a, en effet, encaissé quelques coups à la tête avant de disposer de son rival à l'aide de solides coups au corps.

Chuvalo en était à sa 34e victoire en 41 combats. Il a livré deux matches nuls en plus d'encaisser cinq revers.

Roulez vos cigarettes avec MACDONALD'S British Consols

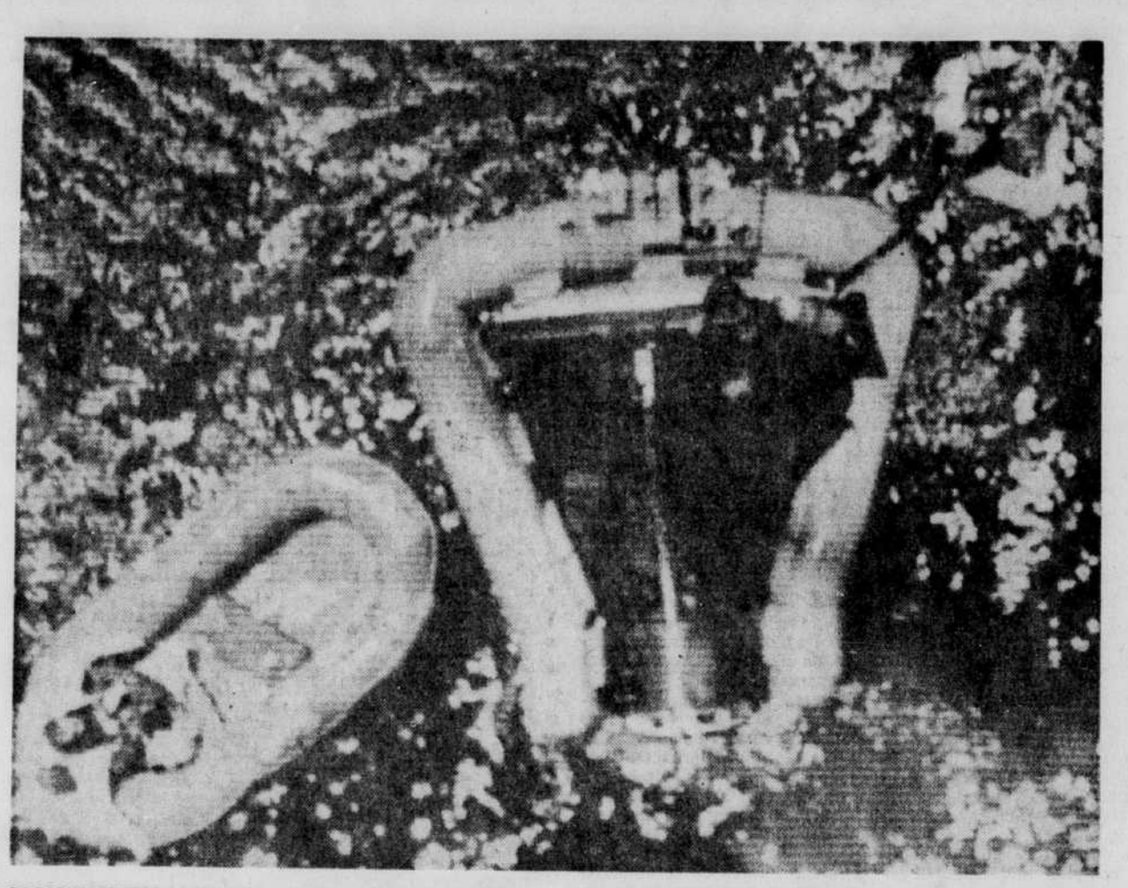


Tabac de Virginie doux et suave

Les deux "jumeaux" ont conservé ce sourire désormais historique



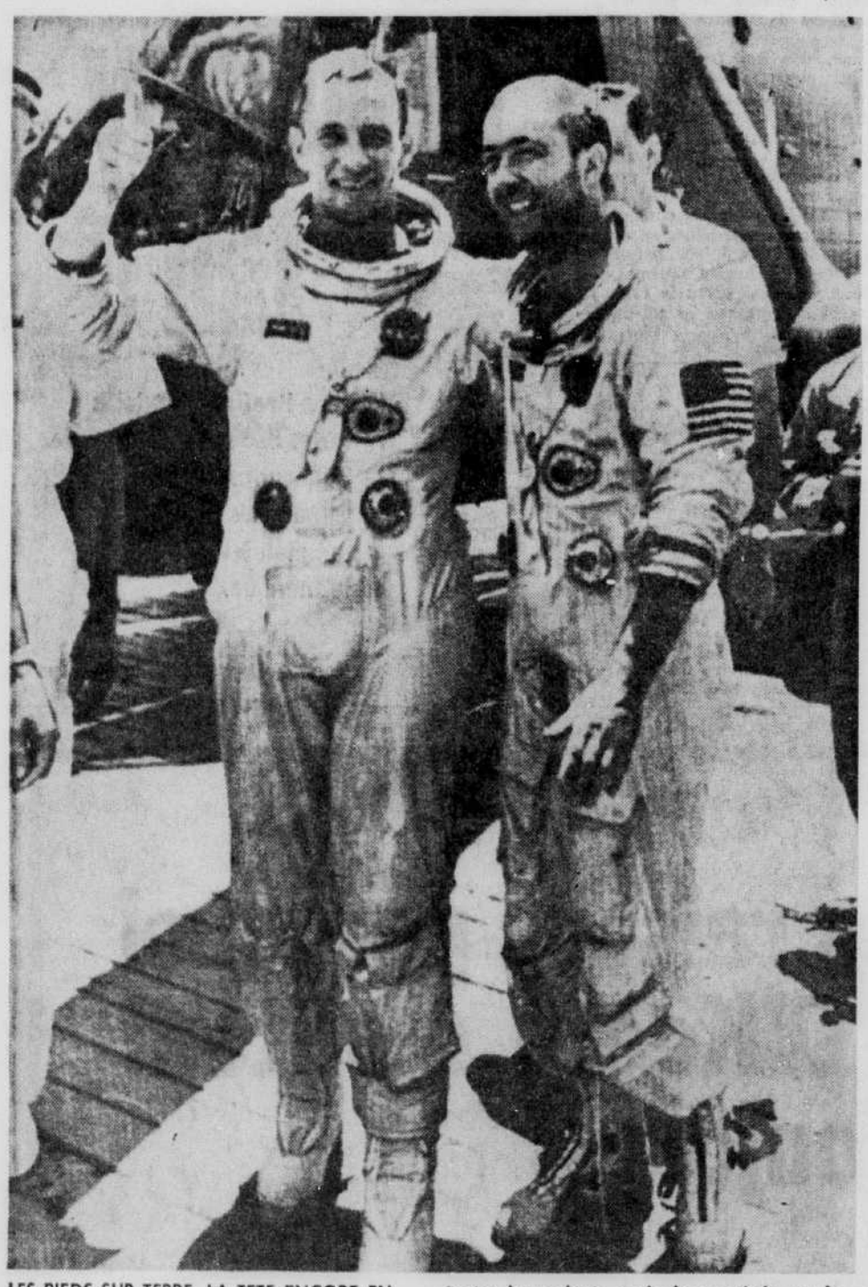
LE DR CHARLES BERRY — Le médecin du vol Gemini exprime sur son visage l'euphorie générale qui s'est manifestée hier après-midi, au centre spatial de Houston, après l'annonce du recouvrement des deux "jumeaux de l'espace". (Téléphoto PA)



RECOUVREMENT — Le pilote commandant, James McDivitt, à gauche, attend dans son canot de sauvetage, alors que son copilote Edward White est retiré de l'eau et soulevé par bande élastique par l'hélicoptère de recouvrement, après que "Gemini-4" eut amerri dans l'Atlantique, à 48 milles du porte-avions Wasp. Un homme-grenouille se tient sur le dessus de la capsule entourée de son radeau de caoutchouc. (Téléphoto PA)



CHRISTOPHER (CHRIS) KRAFT — Une joie intense marque la figure du jeune "metteur en scène" de l'expédition "Gemini-4", officiellement directeur de la mission, qui après quatre jours d'extrême tension, vient d'apprendre que ses astronautes sont revenus sur la terre sains et saufs, après un voyage de quatre jours qui a surpassé toutes les espérances des initiateurs de l'aventure. (Téléphoto PA)



LES PIEDS SUR TERRE, LA TETE ENCORE EN L'AIR — Les astronautes Edward White, à gauche, et James McDivitt, sourient de toutes leurs dents après leur arrivée sur le porte-avions Wasp. (Téléphoto PA)



APRES LA DESCENTE, LA MONTEE — L'astronaute Edward White (celui qui ne voulait plus revenir dans la capsule), est "remonté" dans un hélicoptère de la Marine, après la "descente" de "Gemini-4", hier après-midi, à 390 milles de Cap Kennedy. (Téléphoto PA)



LES "JUMEAUX" SONT DE RETOUR — Barbus James McDivitt, au premier plan, et son copilote Edward White, se tiennent sur le pont d'envol du porte-avions Wasp, entourés par les 2,000 marins du bâtiment. (Téléphoto PA)



PAT McDIVITT — "Pas un seul instant je n'ai craint quoi que ce soit au sujet de la rentrée dans l'atmosphère", a déclaré avec émotion, l'épouse du commandant de bord de "Gemini-4". (Téléphoto PA)



LE PRESIDENT PARLE AUX ASTRONAUTES —Dès l'arrivée des astronautes américains sur le porte-avions Wasp, le président Lyndon Johnson a tenu à les féliciter par téléphone. Par la même occasion, il les a invités à passer une fin de semaine à son ranch du Texas. (Téléphoto PA)



PAT WHITE — "Je suis la femme la plus heureuse de toute la terre", s'est écriée Mme Edward White, au centre spatial de Houston, hier après-midi, après le recouvrement des astronautes. (Téléphoto PA)

La mission des astronautes accomplie à la perfection

SPACE CENTER, Houston (UPI) — Les responsables des envolées spatiales aux Etats-Unis ont accueilli avec une joie non dissimulée les deux héros McDivitt et White. On accorde au duo le haut mérite d'avoir exécuté à la perfection tout ce que l'on attendait de lui et l'on commence dès maintenant, à préparer la réalisation d'une envolée de 7 jours par 2 astronautes, exploit prévu pour le mois d'août.

M. Robert R. Gilruth, directeur de l'agence spatiale fédérale, a déclaré, lors d'une conférence de presse moins de deux heures après le retour des astronautes, que les résultats du dernier voyage dans l'espace, vont aider considérablement à tracer les plans de la conquête de la lune.

'McDivitt et White ont accompli exactement ce que nous attendions d'eux", a tenu à préciser Charles Mathews, en charge du programme Gemini. Nous avons fait un pas de géant et rien ne devrait maintenant empêcher notre tâche de 'accomplir".

Celui que l'on pourrait désigner comme le cerveau du récent exploit, Christopher C. Kraft, a déclaré pour sa part que " personnes ont vécu dans un véritable état d'euphorie, soit les deux astronautes, le Dr Charles Berry et lui-même.

Charles Mathews a enchaîné à la suite de Kraft qu'il faudrait peut-être un peu plus de temps que prévu pour mettre au point l'envolée Gemini-5 étant donné qu'il faudra ajouter à la capsule, une plus forte quantité de carburant et certaines pièces supplémentaires d'équipement technique. Mathews précise qu'il faudra une période de quelque 2 mois et demi de plus entre les envolées Gemini-4 et Gemini-5 qu'il n'en a fallu entre Gemini-3 et Gemini-4.

La déclaration de Mathews laisse prévoir que l'envolée Gemini-5 pourrait avoir lieu un peu avant le 1er octobre alors que des sources bien informées avancent avec optimisme, que l'envolée de 7 jours qui conduirait le vétéran Gordon Cooper et la recrue Charles Conrad dans l'espace, pourrait débuter le 9 août.

Une autre opinion exprimée par le Dr George Mueller, veut que l'envolée Gemini-5 ne manque pas d'envergure et de sensationnel mais le savant doute que l'expérience offre autant d'aspects dramatiques que l'exploit réussi par le duo McDivitt et White.

Sur le même sujet, Mathews confie que l'on ne projette pour Gemini-5, aucune sortie dans l'espace et aucune tentative de rendez-vous avec d'autres satellites, ce à quoi Robert Gilruth s'empresse de rétorquer que les responsables du projet, se réservent toujours un droit strict et inviolable de changer d'idée.

Commentant le fait que la capsule Gemini-4 ait amerri à quelque 48 milles du porte-avions Wasp, le grand maître Kraft a déclaré que les fusées sont restées allumées trop longtemps et que cet item à lui seul, était suffisant pour provoquer un écart d'une quarantaine de milles.

Dans l'esprit de Mathews, le problème auquel McDivitt et White ont eu à faire face avec leur coordinateur de vol durant la phase finale de leur exploit, ne devrait causer aucun retard en ce qui a trait à l'envolée de la capsule Gemini-5. Mathews opine qu'il s'est agi là du seul contretemps de l'exploit.

Le Dr Charles Berry, qui a examiné les deux astronautes sur le porte-avions Wasp, a déclaré que la pression sanguine de McDivitt était à ce moment de 136 sur 88 et que son pouls battait à 88. Dans le cas de White, la pression était de 145 sur 94 avec un pouls de 96. "C'est tout à fait épatant" a conclu le Dr Berry.

Analysant encore l'envolée de McDivitt et White, le Dr Mueller a fait savoir que l'on prevoit pour le vol Apollo, une crappe par laquelle les astronautes pourront se débarrasser des rebuts. Il n'en est aucunement question toutefois dans le cas de Gemini-5 malgré les difficultés qu'ont pu éprouver le duo McDivitt-White dans ce domaine. Mueller concède de plus qu'il est possible que l'on tente un jour un "atterrissage" bien qu'actuellement il n'existe aucun plan défini à ce sujet.

Selon le Dr Mathews, il faudra procéder à une analyse des plus complète pour découvrir la équipes terrestres n'ont pu réussource des difficultés qu'a éprouvées White à refermer la porte de la capsule après sa sortie dans l'espace.

Kraft a enfin admis que les équipes terrestres n'ont pu réussir à contrôler assez rapidement la course de Gemini-4 au moment de la rentrée. Un succès dans ce sens aurait permis à McDivitt et à White de réduire considérablement l'écart de 48 milles qu'a accusé la capsule dans sa descente.



ENCORE LE POUCE EN HAUT — Accueilli à bord du porte-avions Wasp, "Ed" White, fait le signe du vainqueur (le pouce en haut) alors que lui et son coéquipier, James McDivitt, commandant de la capsule, venaient d'être repêchés par les équipes spéciales de la Marine américaine. (Téléphoto PA)

L'U.R.S.S. rattrapée les à-cotés... les à-côtés...

MOSCOU (AFP)—Les Américains viennent d'enlever aux Soviétiques un record spatial: celui de la durée de vol de deux cosmonautes, constatent les observateurs à Moscou. En effet, "Gemini-4" est resté 97 heures 48 minutes dans l'espace et a accompli 62 révolutions autour de la terre, alors que "Voskhod-2" était resté 26 heures 02 minutes dans l'espace et avait accompli seize révolutions. On note cependant que Valery Bykovski conserve le record absolu de durée dans l'espace avec 119 heures 06 minutes et 82 révolutions.

Les observateurs remarquent d'autre part qu'Edward White, deuxième "marcheur de l'espace", est resté deux fois plus longtemps dans le Cosmos (20 minutes) que son prédécesseur soviétique, Alexei Leonov.

On constate cependant que les Américains, en échouant dans le r tentative de "rendez-vous" spatial avec la fusée porteuse de "Gemini-4" ont manqué l'occasion de prendre sur les Soviétiques un avantage certain. Contrairement aux Américains, les Soviétiques sont très discrets sur leurs projets et l'on ignore si la prochaine expérience spatiale soviétique tentera de résoudre ce problème de "rendez-vous" que les spécialistes américains, au contraire, ont officiellement inscrit dans la suite de leur programme.

PUBLICITE

En ce qui concerne l'information du public sur le déroulement d'une expérience spatiale, les observateurs font également une comparaison entre les méthodes soviétiques et américaines, qui, constatent-ils, sont diamétralement opposées. Chez les Soviétiques, le lancement d'un satellite habité et le nom des cosmonautes ne sont annoncés qu'après la réussite de la mise su orbite de l'engin, tandis que le programme du vol n'est communiqué qu'au fur et à mesure de son exécution. Cette règle n'a été violée qu'une seule fois: le 12 mai dernier lorsque "Lunik 5" s'écrasa sur la Lune alors que l'on avait prévu officiellement un alunissage "en douceur". Il est vrai qu'il ne s'agissait cette fois-là que d'un vaisseau spatial inhabité.

De même en ce qui concerne le retour de cosmonautes sur la terre, qui constitue sans doute la phase la plus émouvante de l'entreprise, aucune information n'est donnée en U.R.S.S. avant qu'il n'ait été réalisé.

Les Américains quant à eux, annoncent pratiquement tout à l'avance: le programme, l'heure et le lieu de retour sur terre, ce qui donne lieu dans les organismes de presse, à une succession haletante de "flashes", au fur et à mesure du déroulement des opérations.

Enfin notent les observateurs, comparant les exploits de "Voskhod-2" et "Gemini-4" les Soviétiques conservent un avantage spectaculaire: celui de la "cosmovision qui permit à des dizaines de millions de téléspectateurs du monde entier de suivre sur le petit écran les inoubliables "premiers pas dans l'espace" d'un homme, Alexei Leonov.

REACTIONS

L'Union soviétique a appris rapidement hier que les astronautes américains James McDivitt et Edward White avaient amerri avec succès.

A moins de 70 minutes de l'impact, l'agence soviétique de nouvelles Tass a annoncé aux journaux soviétiques que "Gemini-4" était au sol, que les astronautes avaient été repêchés et que leur état de santé était satisfaisant.

Les félicitations officielles du premier ministre Alexis Kossyguine au président Johnson sont attendues incessamment et on attend également la note officielle d'Anatole Blagonravov, directeur de l'agence spatiale soviétique à Hugh Dryden, directeur de la N.A.S.A.

Les deux astronautes n'ont pas eu droit un "rasoir Apollo". La N.A.S.A. le réserve aux grandes missions directement préparatoires au vol lunaire à celui-ci. Leur "barbe de quatre jours" n'était pas précisément du goût de Jim et d'Ed. Elle les démangeait, ont-ils dit, d'autant plus qu'avec l'ouverture exiguë du viseur de plexiglas du scaphandre cosmique il leur était difficile de se gratter à leur guise.

Le "rasoir Apollo" fonctionne selon le principe d'un rasoir électrique. Mais, par économie de courant, il est mécanique. On le remonte à l'aide d'une clef comme un jouet, ou un réveil. Dans la non-pesanteur, les poils de barbe coupés flotteraient sans tomber dans la cabine. Aussi le "rasoir Apollo" est-il muni d'un réceptacle parfaitement étanche où ils s'amasseront sans aucun risque d'envahir l'habitacle.

Le service d'information de la N.A.S.A., à Houston éditait chaque jour un petit radio-journal, extrêmement abrégé, à l'intention de ses deux auditeurs célestes: exemple de grandes nouvelles pour astronautes sur orbite à 17,000 milles à l'heure:

"James McDivitt et Edward White resteront effectivement quatre jours dans le cosmos. Pas question, comme il a été laissé entendre, à Houston même, de faire durer le voyage un jour de plus.

"L'équipe de baseball de Houston, les Astros, a été battue 4 à 3.

"Il est question de canoniser le pape Jean XXIII mais il faudra peut-être 100 ans pour ça."

RHUME

"La capsule est très bonne. Les enfants et moi l'avons mangée presque en entier. Ce soir nous entamerons la fusée."

Eddie White lors d'un récent survol des Etats-Unis a ainsi eu une double bonne surprise: C'était sa femme Pat qui lui parlait de la maison, au micro, et non pas Virgil Grissom qui discutait de consommation d'oxygène ou d'hydrazine. White a été ravi, aussi, d'apprendre à cette occasion qu'on avait offert aux siens un excellent, énorme gâteau en forme de Gemini-titan IV.

Pendant plusieurs semaines, avant leur lancement jeudi dans l'espace, White et McDivitt ont été plus soigneusement maintenus à l'écart de toute maladie contagieuse que s'il s'était agi de nouveau-nés fragiles.

Leur médecin principal, le Dr Charles Berry, a récemment confié qu'il avait alors un "souci constant": C'était qu'Ed et Jim prennent un rhume de cerveau. Leur entraînement en aurait alors souffert au point de compromettre le vol projeté pour le 3 juin. La substitution de deux "astronautes de secours" aurait bouleversé alors tous les plans les plus minutieux, en retardant immanquablement le lancement de plusieurs jours.

—"Ton oeil gauche a l'air bien.

—"Comment sais-tu que mon oeil gauche est rouge?

—"Je dis que ton oeil gauche a l'air bien.

—"D'accord."

Personne à la N.A.S.A. n'est capable d'expliquer ces phrases mystérieuses qu'échangèrent samedi James McDivitt, commandant de bord de Gemini IV, et sa femme Patricia, pas même le Dr Charles Berry, médecin chef du vol.



FELICITATIONS DU PRESIDENT — Quelques minutes à peine après leur arrivée triomphale à bord du Wasp, les astronautes McDivitt et White étaient en conversation téléphonique avec le président Johnson, à Washington, qui leur a offert les félicitations de la nation. (Téléphoto PA)

Du nouveau au TRUST ROYAL

75%

en 1ère hypothèque

Taux habituels.

Service rapide. Ecrire ou téléphoner à:

65, rue Ste-Anne, Québec — 529-0171

il y va de votre intérêt

Pour repeindre votre MAISON...





Sico a les produits qu'il vous faut!

De nos jours, au prix qu'une maison coûte, ca vaut la peine de bien l'entretenir.

Avez-vous examiné l'extérieur de la vôtre récemment? Si non, il serait peut-être bon que vous le fassiez sans tarder.

Examinez de près les murs, les portes et fenêtres, les larmiers, les galeries et les escaliers. Si à certains endroits la peinture est écaillée, fendillée ou boursouflée, c'est le temps d'agir... c'est le temps de repeindre.

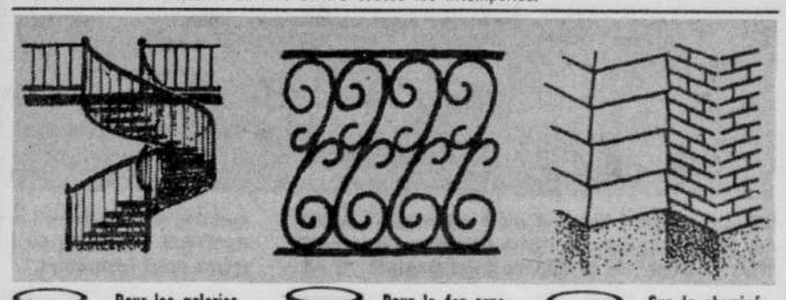
SICO a les produits qu'il vous faut pour bien réussir vos travaux de rénovation.

Pour les murs extérieurs.

Après avoir enlevé la peinture en mauvais état, appliquez SICOPUR. C'est une peinture qui résiste au pelage et au cloquage. Elle est immunisée contre les moisissures et réduit le "farinage" au minimum. Par "farinage", on entend ces traces blanches que laissent certaines peintures sur la brique ou sur les fondations, sous les fenêtres et sous les corniches.

SICOPUR s'applique facilement, ne laisse pas de trace de pinceau et sèche en un beau fini lisse. Vous avez un choix quasi illimité de belles couleurs permanentes.

SICOPUR est un bouclier durable contre toutes les intempéries.



Pour les galeries, les escaliers et les seuils de portes. Appliquez FLEXSICO. C'est un émail à planchers très dur qui résiste aux chocs et à l'usure. FLEXSICO s'obtient en gris et en des centaines d'autres couleurs.

Pour le fer ornemental, les bras de galeries et les gouttières. Utilisez la peinture SICOPUR. Enlevez d'abord la rouille en brossant ou en sablant le fer. Apprêtez avec du SICOPRIM anti-corrosion: il enraye la rouille. Recouvrez ensuite de SICOPUR.

Sur la cheminée, les fondations et les surfaces de maçonnerie, employez REPOUSS-O, un hydrofuge incolore qui contient du Silicone. REPOUSS-O protège la brique, la pierre et le béton contre l'infiltration de l'eau qui les salit et qui peut les faire craquer sous l'influence du gel.

IMPORTANT! Autour de la maison, pour les meubles de parterre, les outils de jardinage et les jouets des enfants: tricycles, wagonnettes, balançoires, etc., utilisez l'émail SICOLUX.

SERVICE GRATUIT D'INFORMATION

Nous espérons que ces conseils vous guideront à l'avenir dans le choix de vos peintures et émaux. Mais il se peut que présentement, un problème de peinture vous tracasse ou que le choix des couleurs vous embarrasse. Dans ce cas, écrivez-nous et soumettez-nous votre problème. Ou encore, passez chez votre dépositaire SICO et remplissez le coupon attaché aux cartes de couleurs DÉCORAMA et SICOPUR. Nos experts vous fourniront la meilleure solution à votre problème.

Ce service est GRATUIT et ne vous engage en rien. Nous présumons que si, un bon jour, vous avez besoin de peintures de qualité, vous penserez à SICO.

Sico inc. C.P. 1546, Québec 2, P.Q. C.P. 89, Longueuil, P.Q.

Dépositaires

RUE ST-JOSEPH QUEBEC — Paquet — TEL.: 524-5121

GROS ET DETAIL

JUNEAU & FRERE INC.

550, 3e AVENUE — TEL.: 524-2502

QUINCAILLERIE DESLAURIERS INC.
8465 Boul. Henri-Bourassa
CHARLESBOURG
TEL.: 623-1577

L. LACHANCE & FILS
ENR.
505, 17e RUE
TEL.: 529-0631

P.-CHS GRENIER
182 AVE PLANTE
QUEBEC-OUEST
TEL.: 527-8677

MATERIO INC.
355, rue Dupuy
TEL.: 623-9871

QUINC. CARRIER
CAMPING
435 BOUL. PIE XI
VAL ST-MICHEL
Tél.: 842-1294

NOREAU ELECTRIQUE
LTEE
44 ST-LOUIS, LEVIS
TEL.: 837-9321

GRECO LTEE
297 DU PONT
QUE.
TEL.: 525-4767

QUINC. FRIGON ENR.
2378, AVE MAUFILS
TEL.: 661-3776

QUINC. SILLERY ENR.
GROS & DETAIL
1341 AVE MAGUIRE
SILLERY
TEL.: 527-2822

L. G. POWER SAWMILLS LTD.
3572, RAYMOND-MARIE
GIFFARD
TEL.: 661-6971

LA LIBERTE CO-OP
MARIA
CTE BONAVENTURE
TEL.: 440

MAURICE LEFRANCOIS
STE-ANNE DES MONTS
GASPE
TEL.: 108

Les municipalités riveraines de la Chaudière estiment que les travaux entrepris réduiront les dangers d'inondations

Par P.-H. DROUIN et G. PEPIN

Les maires des différentes municipalités riveraines de la Chaudière ont confiance, en général, en l'efficacité des travaux déjà entrepris par les gouvernements fédéral et provincial en vue de diminuer les dangers d'inondations, et les dommages causés par les crues, particulièrement dans la Beauce.

Ces personnalités ont eu l'occasion de nous exprimer récemment leurs opinions à ce sujet. Ces déclarations furent relativement brèves cependant, car on ignore, en général, pour l'instant, où seront exécutés précisément les prochains travaux.

Selon une déclaration faite déjà par l'hon. René Lévesque, le travail doit être exécuté à Beauceville et Saint-Georges durant l'été qui va bientôt commencer. A Beauceville, le maire Renault précise qu'on enlèvera la moitié de quatre îles, tandis qu'à Saint-Georges, on ne sait rien de précis, mais on parle en certains milieux de la construction d'un barrage à environ deux milles en amont de la ville.

On entreprend la troisième saison estivale au cours de laquelle seront exécutés des travaux. Ce n'est que demain qu'on saura exactement la nature du prochain travail. Les ingénieurs seront alors présents à l'assemblée plénière du conseil de comté de Beauce, à Beauceville.

M. JEAN-PAUL RACINE:

Le préfet du comté de Beauce, M. Jean-Paul Racine, qui est aussi président du bureau des délégués, nous a annoncé l'assemblée au cours de laquelle des ingénieurs doivent donner des explications. Le bureau des délélgués est composé de trois représentants des conseils de comtés de Beauce, Dorchester et Frontenac, les comtés touchés particulièrement par la Chaudière. Ces gens sont convoqués occasionnellement par les ingénieurs des Richesses Naturelles qui assument la direction du travail.

M. Racine s'est dit heureux de l'entente survenue entre les gouvernements fédéral et provincial. Des montants assez considérables sont ainsi obtenus du gouvernement fédéral dans la mise en vigueur de la loi Arda. Le dernier projet annoncé conjointement par le ministre fédéral des Forêts, M. Maurice Sauvé, et par le ministre de l'Agriculture du Québec, M. Alcide Courcy, prévoient dans le bassin de la Chaudière des travaux défrayés à parts égales au montant de $1,850,000.

M. GILLES BEAUDOIN:

Aux questions qui lui furent posées par le journaliste du "Soleil", le nouveau maire de la municipalité du village de Saint-Joeph a rappelé que "depuis 1917, de nombreuses études ont été faites par des ingénieurs mais que rien n'aboutissait. Cette fois-ci, des travaux seront exécutés, ce qui ne fera pas de tort. On saura lequel des deux groupes avait raison".

Selon M. Beaudoin, les travaux autorisés régulariseront l'écoulement des eaux en été, mais il ne croit pas que ce soit efficace à la crue des eaux du printemps. Il a ajouté "ça facilitera le départ des glaces au printemps."

Pour ce qui est des travaux déjà exécutés, M. Gilles Beaudoin a dit: "ce printemps nous n'avons pas été capables de juger la valeur des travaux faits, car nous avons eu un printemps typique, vu le manque d'eau."

Au cas où il y aurait des travaux entrepris sur le territoire de la paroisse de Saint-Joseph, M. Beaudoin espère que les responsables des travaux tiendront compte des chômeurs qu'il y a à Saint-Joseph. Il a de plus affirmé que les travaux au montant de $1,850,000 contribueront au maintien de l'économie de la région de la Chaudière.

BEAUCEVILLE:

MM. Jacques Renault et Armand Berberi, respectueusement maires des villes de Beauceville-Est et de Beauceville, se sont dits très satisfaits du travail entrepris. Il est vrai que les deux dernières années, particulièrement, n'ont pas été propices aux inondations, mais on a pu constater que le travail accompli dans le lit de la Chaudière sera réellement efficace.

A ce moment, le maire Renault nous a confié que dès les prochains mois, quatre îles situées à l'extrémité nord de Beauceville seront partiellement enlevées, la moitié de cette terre devant être déposée dans des courbes placées vis-à-vis de îles et en bordure de la rivière.

M. PAUL VACHON

Le maire de la municipalité de Ville Sainte-Marie de Beauce, s'est dit être en faveur des travaux autorisés, pourvus qu'ils soient faits d'une manière rationnelle et qu'une partie de la population riveraine ne soit pas plus favorisée que l'autre.

Au dire de M. Paul Vachon, "le montant de $1,850,000 n'est pas trop élevé, et je crois que les ingénieurs seront en mesure de demander d'autres subventions gouvernementales pour compléter les travaux envisagés."

A savoir si les travaux exécutés depuis deux ans à Sainte-Marie, Vallée-Jonction, et Saint-Joseph, ont été faits à la satisfaction des riverains, M. Vachon répondit:: "celà semble avoir donné satisfaction".

SAINT-GEORGES:

Selon MM. Armand Roy et Sylvester Redmond, maires des villes de Saint-Georges-Ouest et de Saint-Georges (Est), le travail de drainage déjà accompli dans les secteurs de Sainte-Marie, Vallée-Jonction et Saint-Joseph, semble avoir été bien fait.

M. Redmond signale qu'on ne connaît pas encore les projets des ingénieurs, mais qu'à son opinion, il faudrait enlever certaines îles. D'autre part, M. Roy croit que toutes les îles dans la Chaudière devraient être enlevées et qu'un barrage doit être construit au plus tôt près de Saint-Georges.

CAMILLE CLICHE:

M. le maire Camille Cliche, de la municipalité du village de Vallée-Jonction de Beauce, s'est dit heureux de l'annonce des travaux d'aménagement sur les deux rives de la rivière Chaudière, destinés à réduire la fréquence et l'importance des crues et les dégâts que les embâcles causent aux terres agricoles, ainsi qu'aux propriétés publiques et privées, en bordure de la rivière Chaudière et d'un certain nombre de ses tributaires.

Au dire de M. Camille Cliche, ces travaux taient demandés depuis longtemps et aujourd'hui c'est une réalité. M. Cliche prévoit que des travaux seront entrepris à l'embouchure de la rivière Morency, sur le territoire de sa municipalité.

N. BLAISE LESSARD:

"Je ne connais aucunement là où les travaux seront exécutés, mais je suis enchanté d'une telle décision prise par nos deux gouvernements.

Les résultats obtenus depuis deux ans à Sainte-Marie, Vallée-Jonction et Saint-Joseph ont été plus que satisfaisants" a déclaré M. Blaise Lessard maire de la paroisse de Vallée-Jonction, de Beauce.

M. Lessard a de plus affirmé que ces améliorations sont attendues depuis très longtemps et que les cultivateurs et riverains en bénéficieront davantage.

M. GEORGES-AIME LACROIX:

Le maire du village de Saint-Ludger de Frontenac, M. Georges-Aimé Lacroix, est aussi d'opinion que les travaux déjà accomplis vont sans doute améliorer l'écoulement de l'eau dans la rivière Chaudière. Aucun travail n'a été fait encore dans ce secteur élevé de la Chaudière, mais il est question qu'on y construise un barrage, afin de retenir les glaces au printemps.

Dans le village voisin, soit à Saint-Gédéon, le maire, M. Hugues Bégin, s'est abstenu de commentaires, signalant que son élection à la mairie est encore toute récente.

M. STANISLAS COTE:

Le préfet du comté de Dorchester, M. Stanislas Côté, maire de Saint-Maxime de Scott, semble favorable au projet, mais aimerait que des travaux soient exécutés sur le territoire de sa municipalité.

Au dire de M. Côté, "c'est bien beau que l'on règle le problème de l'écoulement des eaux de la rivière Chaudière, mais il faut aussi que notre secteur de la rivière soit préparé à laisser écouler ces eaux". Il a ajouté, "l'automne dernier des travaux ont été entrepris pour la construction d'un quai sur le bord de la rivière Chaudière, à partir de chez M. David Drouin avec arrêt vis-à-vis les terrains de M. Jean Brochu. Nous aimerions que ces travaux soient continués jusqu'au pont qui enjambe la rivière Chaudière". D'après M. Côté, il faudra songer à l'enlèvement d'une île et d'un quai au centre de la rivière à proximité du pont actuel.

LE DR MICHEL BEGIN:

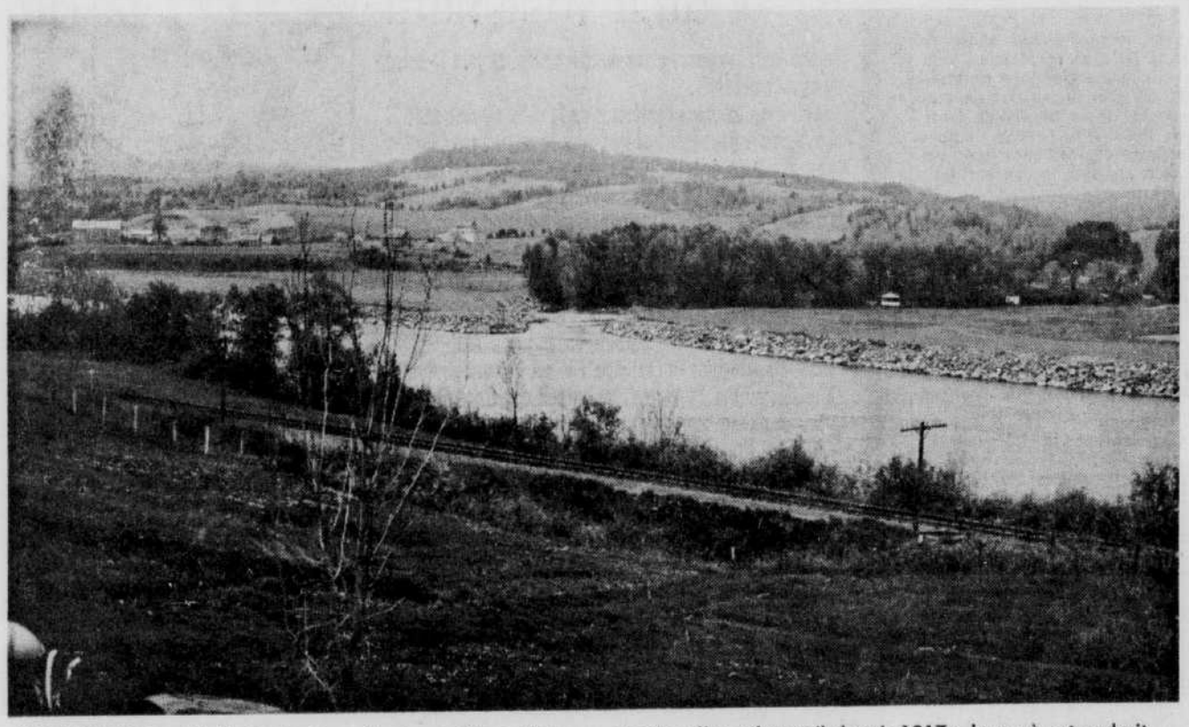
Le Dr Michel Bégin, maire de Saint-Martin de Beauce, a signalé que sa municipalité fut très rarement concernée par les dommages causés par la Chaudière. Il est cependant convaincu qu'un barrage devrait être érigé à Saint-Georges, juste en aval de l'embouchure de la rivière du Loup, aussitôt que les travaux de drainage jugés indispensables par les ingénieurs, seront complétés.

Selon M. Bégin, un tel barrage comporterait trois avantages importants:

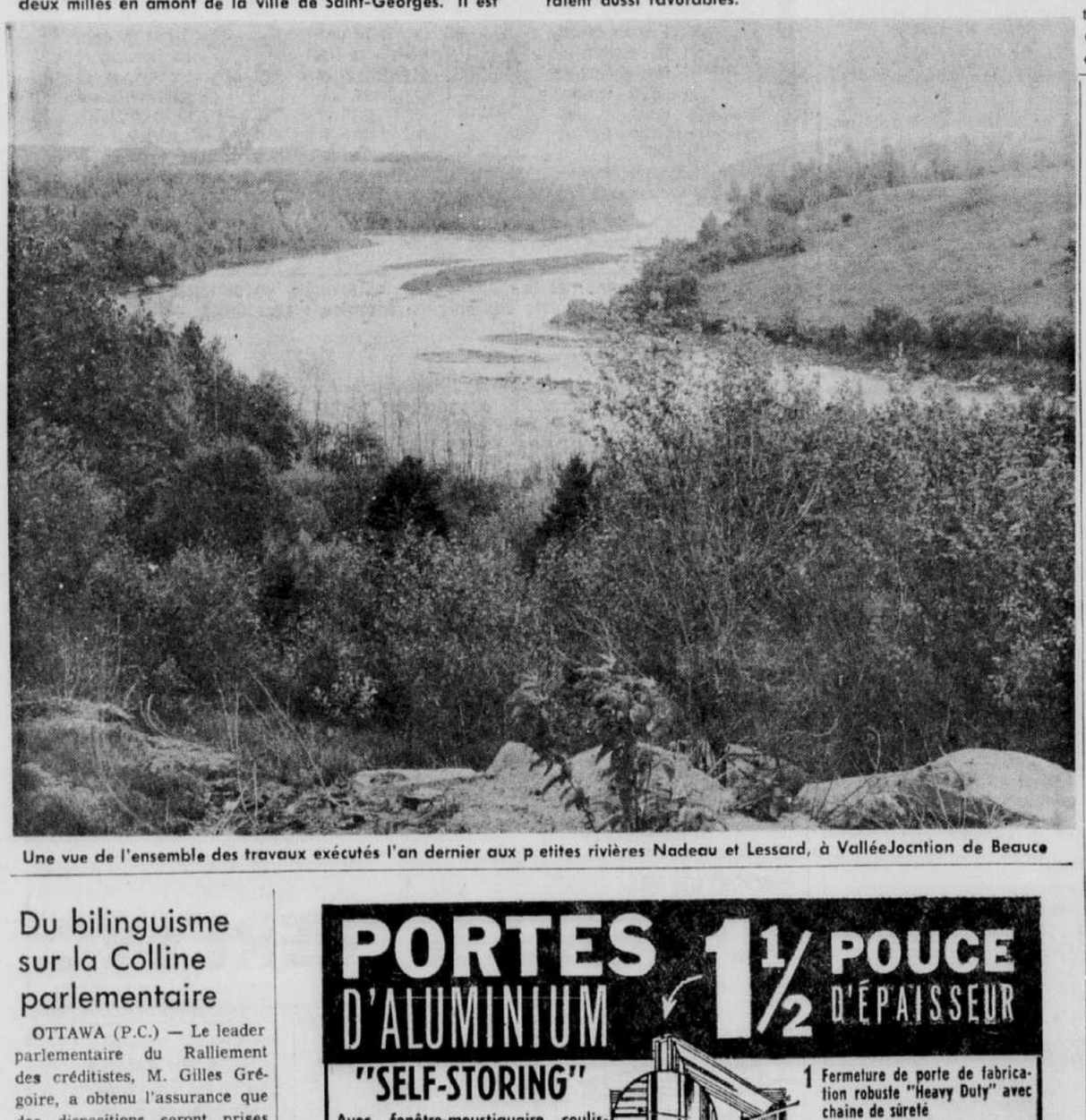
1— C'est la façon jugée la plus sûre de prévenir les débâcles et les inondations en toute saison; en somme, un barrage situé à cet endroit, soit au bas d'une longue pente du lit de la Chaudière, constituerait le meilleur moyen de contrôler le débit de l'eau.

2— Un tel barrage pourrait servir en même temps de pont; il s'agirait là d'une économie car un nouveau pont est nécessaire et, de plus, selon le maire Bégin, la forte circulation provient du haut, soit du sud de cette région.

3— Un tel barrage créérait un endroit de villégiature, une autre richesse naturelle, en donnant naissance à un lac.



UN BARRAGE — Voici l'endroit ou il est possible qu'on construise un barrage dans la rivière Chaudière, à environ deux milles en amont de la ville de Saint-Georges. Il est question d'un tel travail depuis 1917 ; le roc à cet endroit assurerait la solidité du béton et les rives escarpées seraient aussi favorables.



Une vue de l'ensemble des travaux exécutés l'an dernier aux p etites rivières Nadeau et Lessard, à ValléeJocntion de Beauce

Commissaire d'écoles élu par acclamation

M. Emile-Lorenzo Vézina, menuisier, a été élu par acclamation, hier, commissaire d'écoles à Boischatel. Un seul commissaire était éligible dans cette municipalité et M. Vézina n'a pas eu d'opposition.

Le président de cette commission scolaire est M. Eric Gourdeau. Les autres commissaires sont MM. Benoit Bédard, Fabien Nadeau et Jacques Marcoux. Le secrétaire-trésorier est M. Gaston Vézina.

Du bilinguisme sur la Colline parlementaire

OTTAWA (P.C.) — Le leader parlementaire du Ralliement des créditistes, M. Gilles Grégoire, a obtenu l'assurance que des dispositions seront prises afin que les membres de la Gendarmerie royale, qui montent la garde devant les édifices du Parlement, soient bilingues.

M. Grégoire avait fait remarquer au ministre de la Justice, M. Guy Favreau, que le beau temps ramenait les touristes à Ottawa et qu'il s'en trouvait autant de langue française que de langue anglaise.

M. Favreau a répondu que les dispositions nécessaires seraient prises afin que les membres de la G.R.C. qui se trouvent sur les terrains du gouvernement soient capables de s'exprimer dans les deux langues officielles du pays.

M. Grégoire a alors demandé s'il était possible que des membres bilingues soient au poste toute l'année.

"La question sera prise en considération", a répondu le ministre.

Pour tous vos besoins
ENSEIGNES LETTRAGE
Roy ENSEIGNES
3, RUE COURCELETTE
Québec 8, P.Q.
Tél.: 681-3100

Employés demandés
(AVEC EXPERIENCE)
Vu l'expansion croissante de notre entreprise nous cherchons des
GERANT DES VIANDES - BOUCHERS - EMBALLEUSES - COMMIS D'EPICERIE - CAISSIERES - PREPOSES AUX FRUITS - LIVREUR - EMBALLEURS
* Bonnes conditions de travail
* Assurance groupe
* Vacances payées
S'ADRESSER en personne
AU MAGASIN
NATIONAL
885 RUE ROYAL
BEAUPORT QUE.
IGA
LUNDI ET MARDI LES 7 ET 8 JUIN
DE 9.00 A.M. A 9.00 P.M.

PORTES D'ALUMINIUM 1 1/2 POUCE D'ÉPAISSEUR
"SELF-STORING"
Avec fenêtre-moustiquaire coulissante "Self-Storing" encastrée
Prix régulier $89.50
$59.50 COMPLET
GARANTIE ECRITE DE 5 ANS
Gratis avec chaque porte vous obtenez ce beau chambranle solide fait de longerons d'aluminium en "Z" valant $15.
GRILLES ET INSTALLATION FACULTATIVES
1 Fermeture de porte de fabrication robuste "Heavy Duty" avec chaine de sûreté
2 Gouttière au-dessus de la porte
3 Vitre encastrée dans du "géon"
4 Coupe-froid en nylon permanent extra épais
5 Barrure
6 Seuil en aluminium avec coupe-froid
7 Quatre pentures en aluminium dissimulées avec coussinets à bille en nylon
8 Panneau du bas en aluminium, type robuste
DEMONSTRATION GRATUITE
JOUR ET SOIR
TELEPHONEZ
TOUS LES JOURS DE 8 A.M. - 6 P.M.
SAMEDI 9 A.M. - 1 P.M.
Tél.: 522-5763
Wm MORRIS ET FILS LIMITÉE
419 ST-ANSELME — QUEBEC



L'ambiance d'Europe 870... commence dès votre arrivée à l'aérogare!

Ce sera comme si vous étiez déjà dans l'ambiance de Paris! Vous serez accueilli *au son de la musique* lorsque vous arriverez à l'aérogare pour le départ d'*Europe 870*. N'est-ce pas là la façon idéale de commencer vos vacances européennes!

L'agrément du voyage débutera dès que vous vous présenterez au comptoir spécial *Europe 870* d'Air Canada. Et ensuite, à la salle des départs, vous serez accueilli par les accords entraînants de la musique du bal musette... jouée par l'accordéoniste d'*Europe 870*, en tenue parisienne authentique. Il vous accompagnera même jusqu'à votre jet *Europe 870*, avec une galanterie que vous goûterez sûrement!

Ces vols sensationnels d'Air Canada relieront Montréal à Paris SANS ESCALE... tous les jours à la même heure: 7 h. 35 du soir, ce printemps ou cet été. Formulez le projet de faire un voyage en Europe ... un voyage d'autant plus inoubliable que vous le ferez à bord d'*Europe 870*. Dès maintenant, appelez votre agent de voyages, ou Air Canada au numéro 683-3685.

QUEBEC-PARIS $373
Tarif d'excursion, 14-21 jours, classe économique

Pour un avant-goût de l'Europe... AIR CANADA

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★ ★ ★

LE SOLEIL

68e ANNEE — No 137 QUEBEC, MARDI 8 JUIN 1965 PAGE VINGT-CINQ

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

Après un vol de quatre jours, 62 orbites, 1.7 million de milles et cinq records...

L'exploit du "pistolet-fusée" rapproche les Etats-Unis de l'U.R.S.S.

HOUSTON, Texas (AFP) — Les Etats-Unis viennent de franchir un pas significatif dans la course à la Lune avec l'U.R.S.S., grâce auquel leur retard spatial vis-à-vis de ce pays a substantiellement diminué.

Washington peut encore envier à Moscou le voyage de plus de 24 heures de trois astronautes à bord de la même capsule, réalisation que l'Amérique n'effectuera que dans deux ans à bord d'une des premières cabines "Apollo".

EXPLOIT

La N.A.S.A. s'enorgueillit tout particulièrement du fait qu'à l'aide d'un "pistolet-fusée" à trois petites tuyères de dégagement de jets d'oxygène, White a pu évoluer, jeudi, à sa guise dans le vide absolu, dans le rayon de 25 pieds auquel le limitait le "cordon ombilical" le reliant à la cabine qu'il venait de quitter.

Les directeurs, au sol, du vol "Gemini-4" estiment qu'il s'agit là d'un exploit destiné à faciliter, comme à accélérer, la réalisation des premiers "rendez-vous" spatiaux, et surtout des "arrimages" avec un autre véhicule placé sur une orbite analogue.

HOMME-SATELLITE

Nul ne cache ici la déception causée par l'échec total, dès les premières orbites du vol de White et de McDivitt, du premier essai américain de rendez-vous. La cabine "Gemini-4" devait s'approcher jusqu'à une vingtaine de pieds à la fin de la seconde révolution du second étage de la fusée porteuse "Titan-2" que White, premier "homme-satellite" des Etats-Unis aurait photographié de très près au sortir de son habitacle. Préparatifs un peu hâtifs, erreurs de calculs de la consommation de carburants nécessitée par cette manoeuvre? La N.A.S.A. ne s'est pas encore officiellement prononcée sur les causes de cet échec.

Les dirigeants de l'Administration nationale de l'espace ont cessé, en privé du moins, d'affirmer qu'il n'est pas question de "course" avec les Russes. Ces derniers, aux yeux de leurs collègues américains ont maintes fois prouvé qu'ils sont capables d'exploits que Washington ne peut encore réaliser. On ignore totalement par exemple ici si un nouveau "Voskhod" n'aura pas "tenu l'espace", d'ici août, plus longtemps que Cooper et Conrad se préparent à le faire. Peut-être les Soviets auront-ils alors le premier rendez-vous, voire le premier arrimage à leur actif.

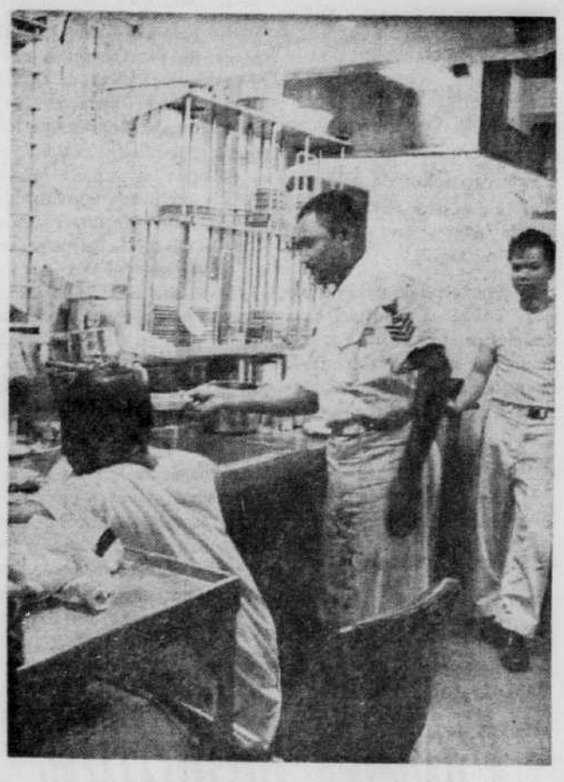
Trois heures environ après son arrivée sur le porte-avions Wasp, l'astronaute Edward White a eu des vomissements, fait savoir la NASA lundi soir à Houston.

L'astronaute qui apparemment n'a eu aucun "mal de l'espace" pendant quatre jours, a eu très vite le mal de mer à bord de l'aérodrome flottant qui l'a recueilli avec son co-équipier James McDivitt au sud des Bahamas.

Le co-pilote de "Gemini-4" a relativement peu vomi. Auparavant, se disant très assoiffé, ainsi que McDivitt, White avait préféré l'eau au jus d'orange ou de pamplemousse qui lui était offert.

D'après le Dr Howard Minners, principal médecin de la N. A. S. A., il s'agit là du seul incident observé chez White comme chez son co-équipier. Le Dr Minners a trouvé "les yeux légèrement injectés de sang" aux deux astronautes. Ce phénomène est imputable à l'oxygène pur dans lequel ils ont vécu.

Les deux pilotes sont d'excellente humeur "actifs, très bavards, joviaux", a dit encore leur docteur. Ils ont tous deux perdu un peu de poids dans l'espace.



DE VRAIS METS — Ces trois "chefs" ont été assignés pour préparer et servir les repas des astronautes McDivitt et White durant leur séjour à bord du porte-avions Wasp. (Téléphoto PA)

L'émotion étreint les coeurs des épouses McDivitt et White

HOUSTON (PA) — La voix éteinte par l'émotion et tremblant sous l'excitation du moment, les épouses des astronautes McDivitt et White ont tenté d'exprimer leurs sentiments à la fin de l'exploit du désormais célèbre duo.

"C'est grand, c'est grand" a pu dire Mme McDivitt. "Les mots me manquent, les mots me manquent tout simplement".

"Je suis la personne la plus heureuse sur toute la terre" dit pour sa part Mme White. "Je ne saurais vous dire quelle fierté j'éprouve; c'est sûrement le plus beau et le plus grand jour de toute ma vie".

Le bonheur des deux femmes était secoué par une grande nervosité au moment où elles ont rencontré les journalistes peu après que les astronautes eurent été retirés de la mer et placés en sécurité.

Mmes McDivitt et White avaient suivi chacune des péripéties de la rentrée de Gemini-4 devant leur appareil de télévision. Il s'agissait d'ailleurs de touchantes scènes familiales puisque chacune des deux femmes était entourée de ses enfants.

Aux journalistes, Mme McDivitt a déclaré que pas une seconde, elle a craint quoi que ce soit au sujet de la rentrée. "Je n'étais pas tendue. Les médec : m'avaient assurée que tout irait parfaitement bien". "Je ne n'avais qu'une seule pensée: qu'on les récupère tous les deux".

Mme White pour sa part a confié qu'elle avait envoyé... avant le temps... un cadeau de la fête des pères à son mari, soit une bouteille de lotion pour la barbe. A McDivitt, Mme White a adressé une carte de bons souhaits. L'astronaute aura 36 ans jeudi. Ella a aussi ajouté qu'elle a dressé les plans d'une fête tout simplement inoubliable pour le retour de son mari.

L'épouse de McDivitt n'a pas l'intention de préparer un repas spécial pour saluer le retour de son héros. "Je n'ai rien d'un cordon bleu et mon mari ne doit pas s'attendre à plus qu'une soupe et des sandwichs. Je connais toutefois le dessert qu'il préfère et ce sera prêt" a conclu Mme McDivitt.

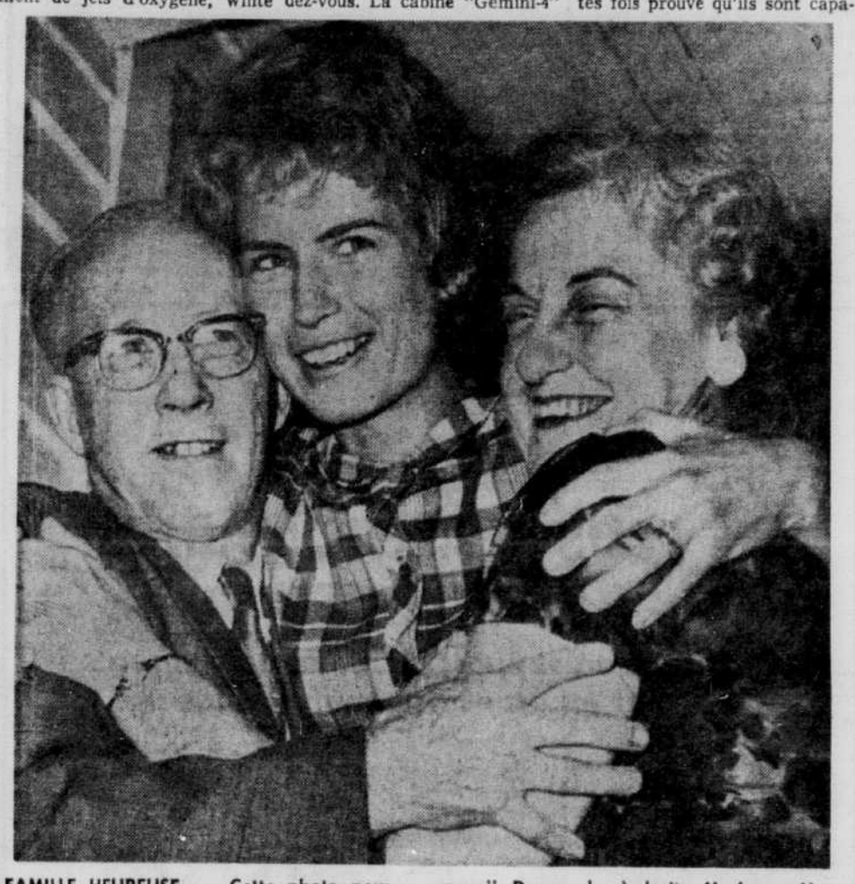
Les deux épouses partagent un même espoir auquel pourront difficilement se refuser les deux astronautes: des vacances. Mme White veut aller au Colorado et Mme McDivitt rêve d'un voyage chez des parents à Cleveland et à Jackson.

Mme White a enfin avoué que ses pires moments de tension ont été ceux qu'elle a éprouvés pendant la marche de son mari dans l'espace. "Je me suis sentie complètement détendue dès qu'il fut rentré dans la capsule" a conclu l'épouse du jeune héros.

A Jackson, au Michigan, le père et la mère de l'astronaute McDivitt ont déclaré que l'exploit de leur fils et de son compagnon de bord, leur a procuré les quatre jours de leur vie à la fois les plus longs, les plus remplis d'émotions fortes et les plus riches de bonheur.

Quant à Mme McDivitt, ella a voulu ajouter: "Enfin, c'est bien fini. Je ne pourrai jamais assez remercier Dieu d'avoir été aussi bon pour Jim et Ed. Vous ne pouvez savoir combien je suis heureuse".

Interrogé sur l'avenir de son fils, le père de l'astronaute White a déclaré fièrement: "Mon fils ira à la lune. Je connais assez mon garçon pour savoir qu'il fait des plans et qu'il a quelque chose en arrière de la tête à ce sujet". Moins loquace que son mari, Mme White a répondu par un seul mot lorsqu'on lui a demandé quel message elle désirait adresser à son célèbre fils: "Hello".



FAMILLE HEUREUSE — Cette photo nous montre la joie qui régnait dans la famille du major James McDivitt, à Jackson, au Michigan, hier, après que fut annoncé le recouvrement des deux "jumeaux de l'espace". De gauche à droite, M. James McDivitt, père, Mme James Shehan, soeur de l'astronaute et Mme McDivitt, mère du héros de "Gemini-4". (Téléphoto PA)

Réactions favorables

REUTER — Toutes les capitales de l'Europe ont applaudi l'exploit réalisé par les astronautes américains McDivitt et White. La seule note discordante est venue de Moscou qui a affiché une certaine réticence.

Le directeur de l'observatoire spatial de l'Allemagne de l'Ouest, le Dr Heinz Kaminsky, a déclaré à Bochum que les Etats-Unis ont maintenant pris les devants dans la course spatiale.

En Tchécoslovaquie, Radio-Prague a décrit le vol Gemini comme un événement brisant tous les records.

A Paris, le retour sur terre des astronautes américains a fait la manchette tant des journaux que des bulletins de nouvelles à la radio et à la télévision.

A Rome, le geste officiel a été posé par le président Giuseppe Saragat qui a fait parvenir un message de félicitations au président Johnson. Le même geste a été répété par le premier ministre Aldo Moro qui s'est exprimé en ces termes à l'endroit du président des Etats-Unis : "Le vol Gemini est une juste cause de satisfaction pour les courageux astronautes, McDivitt et White de même que pour la nation américaine tout entière".

En Grande - Bretagne, Sir Bernard Lovell a émis l'opinion que la Russie et les Etats-Unis sont engagés dans une course extrêmement serrée dans le domaine de la technologie spatiale. Sir Lovell a précisé en ces termes : "Le seul et véritable problème maintenant est de savoir si un être humain peut résister à une envolée vers la lune et dans l'affirmative, s'il peut résister une semaine ou plus à l'apesanteur. Les rapports des médecins chargés de diagnostiquer l'état des deux astronautes américains, sont l'élément le plus important de ce qu'il reste à découvrir".



L'hôtesse du
Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont :

Mme Noëlla Tremblay Tél.: 681-1505
Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
Mme B. Doherty Tél.: 653-3902
Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers Lévis—839-9575

Jolie à la fête ou à la noce!



Confection BAAB. Ravissante petite robe de ligne 'A' avec volants de dentelle délicate. 100% nylon entièrement doublé. Dentelle blanche sur rose, bleu, poudre ou jaune.

Tailles 2 à 3x $14.99 4 à 6x $15.99

Ce n'est là qu'un exemple choisi parmi notre grande variété de robes pour la fête ou la noce. Pour fillettes de 7 à 12 ans.

Prix variant de $7.99 à $19.99

au COIN des PETITS

Nous acceptons la carte Credico
Chez NORMAN & FILS
685 Est, rue Saint-Joseph - 529-9561
PLACE LAURIER
Boul. Laurier, Ste-Foy - 653-4373
PLACE FLEUR DE LYS
Boul. Hamel, Québec - 523-9192
. Commandes téléphoniques et postales acceptées.

P. & M. Boucher INC.

Du nouveau de Cameo!

La plus sensationnelle nouvelle concernant la mode depuis que les femmes sont femmes!



"Little Nothing"
Bas en CANTRÈCE*

Enfin! Les bas les plus collants, les plus seyants qu'aient jamais portés vos jolies jambes. Les "Little Nothing" de Cameo sont plus fins et plus légers que le plus fin et le plus léger des tulles. Ils vous vont comme un hâle. Superbe fini mat mystérieusement intriguant.

Sans couture, évidemment. Couleurs à la mode
Présentés dans une jolie boîte $1.75

STATIONNEMENT GRATUIT
sur le terrain Tilden à l'arrière de notre magasin

P. & M. Boucher INC.

Les spécialistes de la lingerie féminine

1024, RUE ST-JEAN — TEL.: 525-6785

Seule une femme peut comprendre les problèmes de maintien d'une autre femme.

ROSE MARX les comprend
Elle dessine les soutiens-gorge et gaines les plus confortables au Canada.



Illustré: Soutien-gorge No 733, à côté de Lycra et bretelles extensibles, dentelle recouvrant les goussets légèrement coussinés de caoutchouc-mousse. 32 à 36, goussets A; 32 à 38, goussets B. Prix de détail suggéré, $4.00

Gaine-culotte No 5009 garnie de dentelle, P.M.G. Prix de détail suggéré, $5.00

Rose Marx
à tous les comptoirs de lingerie

Le Cercle des Femmes journalistes

Hommage à Renaude Lapointe, première femme éditorialiste

MONTREAL (PC)—Le Cercle des Femmes journalistes a rendu hommage, à Mlle Renaude Lapointe, pour l'ensemble de ses écrits.

Le trophée, une oeuvre céramique de Caude Bérubé, a été remis à Me Lapointe qui a créé un précédent en devenant la première femme éditorialiste d'un grand quotidien canadien-français.

Ce prix lui était décerné samedi au cours d'un déjeuner présidé par Mme Jean Drapeau, épouse du maire de Montréal, au restaurant Hélène-de-Champlain à l'Ile Ste-Hélène.

Plus tôt, le Cercle tenait son assemblée annuelle alors que l'exécutif faisait connaître les rapports des diverses activités de cette association comptant une centaine de membres.

La présidente, Mme Cécile Brosseau, étant absente pour cause de maladie, Mme Cécile Lebel, la vice-présidente, a souligné le "regain de vitalité" qui découle du bilan de l'année.

Des réunions bi-mensuelles ont permis des rencontres intéressantes, le Bulletin du Cercle renseigne les membres sur leurs diverses activités dans les domaines culturel, économique et politique, a rappelé la secrétaire archiviste au terme de cette saison. Mlle Lily Tasso a parlé aussi de la participation du Cercle au "Shower du Livre", et soulignant le 20e anniversaire de vie littéraire de Gabrielle Roy et Germaine Guévremont, lesquelles en 1945 publiaient respectivement "Bonheur d'occasion" et "Le Survenant".

Le groupe de femmes journalistes s'intéresse aux projets de l'Exposition 1967. Mmes Mariane Favreau, secrétaire correspondante du Cercle, et Jeanne B. Langlois, qui présidait cette année, le Comité des nominations, ont été nommées membres du Comité féminin consultatif de l'Expo.

Au cours de l'année avaient lieu plusieurs lancements de livres dont les auteurs sont notamment Michèle Mailhot, Cécile Lebel, Marcelle Jacques, ainsi que le vernissage des pastels de Françoise Gaudet-Smet.

Des prix et mentions furent attribués à des femmes journalistes dont Michèle Lasnier qui a gagné deux prix de l'Union des Journalistes de Langue Française, et un autre du Women's Press Club. Ce dernier groupe a également rendu hommage à Céline Légaré et Solange Chalvin.

ELECTIONS

Le comité des nominations du Cercle des Femmes Journalistes, a fait connaître le résultat des élections pour 1965-66. Le nouveau comité pour la saison prochaine sera présidé par Mlle Sylvie Claude qui dirige la page de nouvelles d'intérêt féminin au journal "Le Messager" de Verdun.

Mme Cécile Lebel est réélue à titre de vice-présidente, alors que Mme Jacqueline Coulombe, de "L'Action" occupe le même poste pour représenter la ville de Québec. Le groupe d'Ottawa procédera bientôt à l'élection de sa représentante.



DENTELLE DU PRINTEMPS — Cette surblouse blanche en terylene est enjolivée d'un plastron brodé avec un délicat frison, que l'on retrouve au col, aux manches et au bas de la blouse. La manche est légèrement bouffante et se termine aux trois-quarts.



Votre travail à l'aiguille

Crochetez cette élégante veste facilement de rayonne et laine ou de laine de bébé. Elle a l'air tellement luxueuse que vous pouvez la porter n'importe où. Vous l'obtiendrez dans les tailles 32, 34, 36, 38, 40, 44, 46.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :
SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

Journée d'étude des enseignants

Le passage de la maternelle à la première année

La Sous-Commission des Maternelles de la Corporation des Instituteurs et Institutrices catholiques du Québec tiendra une importante journée d'étude, samedi le 12 juin, à l'école Saint-Fidèle, 12e rue à Québec.

Cette journée ayant pour thème: "Le passage de la maternelle à la première année" réunira jardinières d'enfants, titulaires de première année, parents, commissaires d'écoles, directions d'études et représentants du ministère de l'Education.

Ces groupes étudieront les recommandations de la Commission Parent concernant la multiplication des maternelles et l'enseignement selon l'étude active tout au long du primaire.

Mme Claire K.-Casgrain blâme les "préjugés enracinés" des hommes

DRUMMONDVILLE (UPI) — La première femme du cabinet du Québec blâme les "préjugés enracinés" des hommes pour la difficulté qu'ont les femmes à réussir dans l'arène politique.

Mme Claire Kirkland-Casgrain, qui a également été la première femme à être élue à l'Assemblée législative, a dit au cours d'une réunion politique en fin de semaine, que les hommes sont convaincus de leur supériorité sur la femme dans le domaine politique. Elle a ajouté que les femmes sont presque venues à croire les hommes et ont développé un complexe d'infériorité quant aux rôles qu'elles peuvent y jouer.

Carnet mondain

DEPLACEMENT

Monsieur et madame François Langlais, de Québec, sont présentement en Europe pour un voyage de trois mois. Ils visiteront la France, l'Italie, l'Allemagne, l'Espagne, la Norvège et autres pays.

Patron-mode

par Anne Adams

Madame, vous serez élégante tout l'été jusqu'en automne dans ce pratique trois-pièces que vous obtiendrez dans les demi-tailles. Voyez comme la blouse et la jupe droite sont de bon goût.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles 12 1-2, 14 1-2, 16 1-2, 18 1-2, 20 1-2, 22 1-2, 24 1-2. La taille 16 1-2 requiert 4 1-8 verges d'un tissu de 39 pouces pour la veste et la jupe; 1 1-8 verge pour la blouse.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :
SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.





"Des nouvelles vieux-jeu et propre ? Oui, nous en avons sous le comptoir."

RESTAURANT Bastogne
RECEPTIONS
BANQUETS
ASSEMBLÉES D'AFFAIRES
MARIAGES
HOTEL-Laurentides
350 boul. Ste-Anne. 663-7881

HOTEL MOTEL
Château Bonne Entente
3400, Chemin Ste-Foy
nos spécialités:
★ DINERS D'HOMMES D'AFFAIRES
★ CONVENTIONS
★ BANQUETS
★ RECEPTIONS DE TOUT GENRE
Pour vos réservations:
653-5221

ANNONCE

Beaucoup sont sujets au "mal du mouvement"
—SURTOUT LES ENFANTS

Bien des gens craignent de voyager en auto, en autobus, en bateau ou en avion, parce que cela leur cause des nausées et des dérangements d'estomac. Il y a un remède simple, mais efficace, pour dissiper ces malaises—l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler.

Fait avec des racines et des herbes à action douce, l'Extrait du Dr Fowler agit rapidement pour soulager "l'estomac barbouillé". Ce produit a de nombreux usages, y compris la diarrhée ou "colique estivale", causée par un changement de régime, d'eau ou de climat, ou par un abus du boire et du manger. Quand vous voyagez, emportez de l'Extrait de fraises des champs du Dr FOWLER. 65-5F

A LA FEMME...

qui recherche l'aide d'une spécialiste pour ses troubles sacro-iliaques, orthopédiques ou post-opératoires, ses maux de dos, ses troubles de grossesse ou d'obésité ou de tout autre malaise...



NOUS SOMMES HEUREUX D'ANNONCER QUE
Madame Simone Sohier,
corsetière diplômée,
de la Pharmacie Brunet Enr. a complété le cours professionnel de S.H. Camp et Compagnie pour l'ajustage de corseterie médicale pour femmes.
LES MEDECINS seront heureux d'apprendre que ce cours assure l'ajustage précis et consciencieux de leurs ordonnances pour tout support médical.

Service CAMP Autorisé

LA PHARMACIE brunet
605 EST, ST JOSEPH, QUEBEC / 529 5741

SIMPSONS-SEARS

LES PLUS "FASHIONABLES" DE FORMFIT

Offrent un support ferme et énergique tout en étant très confortables

Soutien-gorge bandeau extensible de Formfit. Résistant voile de nylon. Devant semi-plongeant, dos de Lycra* pour décolletés profonds. Bretelles extensibles. Teinte "choir". Grandeurs: 32A à 38C. **5.00**

Gaine-culotte à jambes longues faite d'un puissant filet de Lycra*. Panneaux de devant et des hanches en tricot de nylon. Bande de taille 1" en polypropylène. Lavable. Grandeurs: P.M.G. **12.50**





Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées, **529-9841** local 238
Simpsons-Sears — Corseterie (Rayon 18), au Rez-de-Chaussée

Mme Rita Wilson

Représentante de "Formfit"

Venez rencontrer Mme Wilson, Conseillère "Formfit", qui sera à votre disposition à notre Rayon de la Corseterie jusqu'au 12 juin inclusivement.

SIMPSONS-SEARS GARANTIT "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"

Helene Curtis vous présente un produit merveilleux qui efface les rides en quelques minutes, les rend invisibles pendant des heures



MAGIC SECRET™
de Helene Curtis

VENTE ½ PRIX !

Cette lotion transparente naturelle, à base de protéines et ne contenant aucune hormone ... vous est offerte à ½ prix! Faites-en l'essai! Vous serez émerveillées !
REG. 5.75 SPECIAL **2.87**

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées **529-9811**
Simpsons-Sears — Parfumerie (Rayon 8) au Rez-de-Chaussée



Mme Jeanne Bianchi, représentante de Helene Curtis, sera à votre disposition les 9, 10, 11, 12 juin, au rayon de la parfumerie.

Sur chaque achat de "Magic Secret" vous recevrez gracieusement 1 flacon de cologne "Tweed" de Lenthéric !

SIMPSONS-SEARS



SIMPSONS-SEARS

Il vous fera une personnalité neuve, vibrante, pour la saison nouvelle !

Le chignon renommé de marque "Vassar" !



UN CHIGNON CREE POUR VOUS SEULE TANDIS QUE VOUS ATTENDEZ!

Conçu de cette merveilleuse fibre de synthèse qu'est "Dynel"... le chignon "Vassar" est par conséquent plus durable, plus léger, plus souple et obéissant... plus facilement harmonisé aux nuances des cheveux et... finalement, il est vite lavé, vite séché !

Se présente en cinq ravissants modèles de base, pour le jour ou le soir.

19.95 à 39.95



Venez en voir la démonstration par Mlle Mady Du-Fournaud de Paris, la représentante "Vassar" qui est à votre disposition jusqu'au 12 juin inclusivement!

Rayon des Cosmétiques (Rayon 8), au Rez-de-Chaussée

Le Cercle Horticole Sainte-Foy fait valoir la porcelaine canadienne

L'équipe de Mme R. Rhéaume a remporté le premier prix au concours d'arrangements de fleurs sur table, organisé par le Cercle Horticole de Ste-Foy, en collaboration avec la division des articles d'hôtellerie de la maison Pascal, à Place Laurier. Ce concours avait lieu hier soir et était ouvert seulement aux membres du club.

Les tables à décorer étaient dressées avec de la vaisselle de porcelaine, fabriquée à Joliette, dans la province de Québec. Ce concours a donc été organisé pour faire valoir cette porcelaine "Vandesca-Syracuse", pour démontrer au public qu'une belle table est aussi importante dans les endroits publics qu'à la maison; pour montrer que les fleurs et autres accessoires décoratifs sont autant d'items qui enjoliveront la table et rendront le repas agréable.



Voici le centre de table qui a valu le deuxième prix à l'équipe de Mme H. Wright. Il est composé uniquement de chrysanthèmes blancs, roses et mauves. On remarque au centre une chandelle mauve qui ajoute à l'élégance du centre. La table est dressée avec la porcelaine Vandesca-Syracuse de Joliette.

LE CONCOURS

Les juges, MM. Max. Leblanc, président du Cercle Horticole; W. Worwood et George Miller, ont eu à considérer d'abord l'aspect général de la table, la valeur de la création avec le matériel à la disposition des concurrents, l'usage fonctionnel de ce matériel et l'arrangement artistique. Le choix des couleurs et leur harmonie avaient aussi une grande importance.

Mme Rhéaume, capitaine de l'équipe gagnante, a su prouver qu'avec un minimum de fleurs, un vase simple, quelques fougères et beaucoup d'imagination, on pouvait dresser une belle table pour deux personnes. En effet, elle a commencé à dresser la table alors qu'il ne restait à peu près plus de matériel; elle a pris quelques chrysanthèmes blancs et roses, auxquels elle a ajouté un oeillet miniature mauve et l'autre bleu tendre.

Le centre de table était juste proportionné à la grosseur de la table. Mme Rhéaume ne s'attendait pas du tout de gagner, nous a-t-elle affirmé hier soir. Elle a précisé qu'elle adore les fleurs et qu'elle en a dans toutes les pièces de la maison et, ce, à l'année longue, puisqu'elle les cultive chez elle.

Pendant l'été, elle a des fleurs coupées, et l'hiver elle garde ses fleurs en pots. Son jardin est aussi très bien garni.

LA PORCELAINE VANDESCA-SYRACUSE

L'usine de porcelaine Vandesca-Syracuse de Joliette est la seule du genre au Canada. Il s'agit d'une porcelaine vitrifiée, établie en vaisselle de table au glaçage brillant, aux couleurs riches et présentées dans une grande variété de modèles. Elle n'est disponible que pour les hôtels, les restaurants, les institution, les écoles et les clubs et est distribuée exclusivement par des compagnies canadiennes à administration indépendante.



Mme R. Rhéaume, à gauche, assistée de Mmes L. Boudreau et I. Parent, a remporté le premier prix d'arrangements de fleurs sur table dressée. Le centre de table est composé d'oeillets roses, de chrysanthèmes blancs, d'oeillets miniatures bleu et mauve, et de feuillage.

Le Y.W.C.A. du Canada, en congrès, décidé à plaider la cause du biculturalisme

Par Christine BRUNELLE

A une résolution demandant que le Y.W.C.A. aide davantage à promouvoir la bonne entente entre les deux cultures et les deux groupes ethniques du Canada, Mme Hélène Audet, une des déléguées de Québec au 22e congrès national du Y.W.C.A. du Canada, a ajouté quelques suggestion pouvant favoriser le biculturalisme qui ont d'ailleurs été adoptées:

"Que la "Young Women's Catholic Association" ait une publicité bilingue à travers tout le Canada et surtout où l'on trouve des membres de langue française".

"Qu'à toutes les conventions ou réunions importantes de l'Association, on fasse un résumé en français pour les déléguées de langue française, et qu'on demande l'aide d'interprètes à ces mêmes réunions ou assemblées pour que les gens parlent dans leur propre langue et puissent se faire comprendre de tous".

Outre Mme Audet, les déléguées de Québec à ce congrès tenu à Saskatoon du 30 mai au 5 juin, étaient Mme Sue Clint, Mlle Suzanne Héon, Mme David Young présidente, Mme A.E. Coleman et Mlle Andrée Jacob.

En plus de cette principale résolution on a voté plusieurs résolutions portant sur l'éducation et la famille, sur l'éducation physique, sur la discrimination de races, religions et sexes. L'Association canadienne a demandé entre autres, que l'on fasse pression auprès des gouvernements pour que ceux-ci rendent possible l'organisation de cours à temps partiels ou du soir pour les femmes mariées, par exemple que le gouvernement fédéral donne des bourses aux Universités et aux candidates, d'un côté pour que les Universités puissent aménager les locaux nécessaires et engager les professeurs, et d'un autre côté, pour que les femmes peu en moyens, puissent parfaire leur éducation.

VENTE de DEMENAGEMENT
TOUT DOIT ETRE LIQUIDE AVANT LE 30 JUIN
30% À 60%
SUR
ROBES - COSTUMES - MANTEAUX
Toute vente finale
NOTRE NOUVEAU LOCAL A PARTIR DE FIN JUILLET
12 COTE DE LA FABRIQUE
JEAN FORTIN INC.
436 rue de l'Eglise Tél.: 529-4547

LAISSEZ-NOUS DECORER VOTRE FOYER
NOUS POUVONS DECORER VOTRE FOYER POUR L'UTILITE ET LA BEAUTE...
Ces grilles de foyer peuvent être bâties spécialement pour votre cheminée. Venez nous consulter.
GAUTHIER
272 RUE ST-JOSEPH EST
TEL.: 524-4625

Voici notre cours de personnalité
Savoir s'HABILLER
* Garde-Robe de Base pour tous les Ages — Que Porter? Où? Quand? Comment? — Bijoux, Parfums.
Recherche et Analyse de VOUS-MEME
* Personnalité en général — A la recherche de vous-même — Personnalité.
* Magnétique.
Extériorisez votre PERSONNALITE
* ELIMINEZ COMPLEXES et TIMIDITE — Voix — Rire — Langage — Conversation
Expression de votre FEMINITE
* Emotivité — Sourire — Regard — Expressions du Visage.
Découvrez l'ORIGINALITE qui est Vôtre
* Exercez — Mettez en Valeur VOTRE BEAUTE NATURELLE — Silhouette.
* Visage — Chevelure.
SAVOIR-VIVRE, ETIQUETTE et PROTOCOLE
* Les GRANDS JOURS de votre Vie — Rendre Visite et Recevoir.
La Femme DANS LA SOCIETE
* Rôle de la Femme dans le Monde Moderne — CARRIERE, PROFESSION.
* METIERS — Aperçu des Droits et Obligations de la Femme Moderne au Canada Français.
Pas Mannequin, mais GRACIEUSEMENT Vous-Même
* AISANCE des Mouvements — EXERCICES — Marcher — S'Asseoir —
* Rythme de la Silhouette
POSTEZ DE COUPON POUR DETAILS GRATUITS AUJOURD'HUI MEME
Monique Lepage
a le Plaisir de Vous Inviter à suivre ce Cours de Personnalité
Pour la Jeune-Fille et la Femme Moderne
qu'Elle Présente en Collaboration avec
l'Institut Maisonneuve
3555 est, boul. METROPOLITAIN suite 801, Montréal 36, P.Q.
Institut Maisonneuve Inc.
LS-EV-8-6-65-C.P.
J'aimerais recevoir des informations sur le cours de personnalité sans aucune obligation de ma part.
NOM ..... AGE .....
ADRESSE .....
VILLE ..... COMTE .....

Mes tapis j'achète chez Decker Prefect Tapis
865, 1re AVENUE. Tél.: 529-8175

LES CORS S'ENLÈVENT SANS EFFORT
Sans douleur — sans les couper!
Le remède anticors '2' Drop Dr. Scholl forme un enduit étanche à l'air et à l'eau sur les cors et les callosités. Il ramollit si efficacement les cors qu'ils s'enlèvent sans effort. Sans douleur, sans risque de coupure dangereuse!
REMÈDE ANTICORS Dr Scholl's '2' Drop

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9:30 p.m.



LA BRISE D'ETE NOUS LES APPORTE DE NEW-YORK
Nous illustrons trois des ensembles robe de jeu et culotte, de notre ravissante nouvelle collection. G: denim bleu avec volant et culotte de madras. Tailles 3-6X, **$6.95;** 7-14, **$7.95.** C: guingan rouge-blanc, marine-blanc; 7-14, **$7.95.** D: seersucker rayé, ceinturon et culotte à pois. Bleu-rouge ou rose-marine. Tailles 3-6X, **$5.95;** tailles 7-14, **$6.95.** Enfants, 3ième.
Egalement au Centre d'Achats, Place Ste-Foy
HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville
Station. gratuit, 1 h., nouveau Garage Frontenac, 47, rue St-Louis



PFAFF
Enfileur automatique, crochet rotatif, mécanisme STOPMATIC et moteur anti-parasites (n'affecte pas la TV, etc.) voilà quelques caractéristiques exclusives de la Pfaff, la plus automatique des machines à coudre. Vaste assortiment de modèles — échelle de prix intéressants.
CALANDA
"couture-économie"
Désireux de satisfaire tout budget, toute cliente, les détaillants Pfaff vous offrent aussi l'assortiment Calanda. Aussi peu que $69.95.

PFAFF
nom prestigieux dans 150 pays — partout au Québec - adresses des détaillants: dans le livre de téléphone.

tout de BLANC Chaussée . . .
Quelle élégance! Quels styles! Quel choix! Des chaussures légères, à la page et tellement jolies. Les charmantes Québécoises pourront choisir à même notre vaste assortiment les chaussures qui leur feront le pied mignon!
A—Soulier en cuir blanc avec empeigne de cuir frappé, modèle ouvert au renfort: Gr. 5 à 9, largeur AA et B. 10.95
B—Soulier genre sandale, en cuir de veau blanc. Gr 5 à 9, largeur 3 A à B. 15.95
C—Joli escarpin en cuir blanc, empeigne ouverte et fines courroies. Gr. 5 à 9. Largeur 2A et B. 10.95
D—Escarpin de cuir blanc, modèle ouvert sur les côtés et boucle sur l'avant-pied. Gr. 5 à 9, largeur 2A et B 10.95
E—Sandale en cuir de veau blanc, ouverte à l'empeigne et au renfort. Gr. 5 à 9, largeur 2A et B 14.95
F—Escarpin en cuir de veau blanc combiné avec mèche. Gr. 5 à 9, largeur 2A et B. 16.95
G—Escarpin avec petit talon ou sandale Valeur de 9.95 à 14.95
Plusieurs autres modèles non énumérés. Prix variant de 9.90 à 16.95
2 magasins pour vous servir
798 ST-JEAN, 524-6337 — 261 ST-JOSEPH E., 525-6973
Paul H. Blouin INC.
Nous honorons la carte credico

GERARD PARIZEAU, LTEE



M. Jules Derome, L.S.C.

M. Gérard Parizeau, président de Gérard Parizeau, Ltée, courtiers d'assurances agréés, annonce la nomination de M. Jules Derome, L.S.C., au poste de directeur du service d'assurance-vie. M. Derome apporte à l'exercice de ses nouvelles fonctions une vaste expérience, ayant été pendant de nombreuses années gérant d'une importante succursale de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie. M. Derome est un ancien président de l'Association des Assureurs-Vie du Canada. —

Un transfert massif du contrôle de l'épargne du secteur privé au secteur public (M. G.-A. Hart)

TORONTO (PC) — Le président de la Banque de Montréal a affirmé hier que deux récentes mesures fédérales — le projet de Société d'Expansion du Canada et le régime de retraite — constitueront un transfert massif du contrôle de l'épargne du secteur privé au secteur public, qu'il envisage avec alarme.

M. G. Arnold Hart, également président du Conseil de la banque, a précisé à ce sujet qu'il croyait, comme bien d'autres, que l'expansion du secteur privé de l'économie est la meilleure garantie de progrès et de prospérité pour tous les Canadiens.

Parlant à la 94e assemblée générale de l'Association canadienne des manufacturiers, l'homme d'affaires a instamment pressé le gouvernement fédéral de "considérer à nouveau ses projets de modifications" à la loi des banques. Il a insisté sur le fait que l'organisation financière canadienne pourrait se porter mieux si les restrictions entravant la concurrence des marchés financiers étaient supprimées.

Soulignant qu'il faudra un afflux considérable et continu de capitaux étrangers pour atteindre les objectifs fixés pour 1970 par le Conseil économique du Canada, M. Hart a exprimé l'avis que le pays "doit entretenir un climat d'hospitalité à l'égard des capiatlistes étrangers".

Une mesure peu efficace

Le président de la Banque de Montréal a soutenu, en parlant de la Société d'Expansion du Canada, que rien de bien utile ne sera réalisé en dirigeant l'épargne des Canadiens vers les entreprises existantes, si cet investissement sert simplement à amener un changement de propriété sans accroître la capacité industrielle et le nombre des emplois.

"Quelque mérite que puissent avoir les objectifs de la Société d'Expansion du Canada, a-t-il ajouté, il est extrêmement douteux qu'ils justifient une intrusion accentuée du gouvernement dans les mécanismes de l'épargne et de l'investissement."

Un projet lourd de conséquences

M. Hart a affirmé, d'autre part, qu'un projet de loi destiné à limiter le champ d'action des banques à charte "est discriminatoire au sens le plus complet du mot". A son avis, une telle loi pourrait entraîner des répercussions de nature à créer une situation intolérable.

Au sujet des garanties hypothécaires, le financier a déclaré "Je n'arrive pas à comprendre pourquoi le gouvernement juge nécessaire de mettre des entraves aux corporations des banques à charte dans ce domaine, alors que la propre agence du gouvernement, la Banque d'Expansion industrielle, a carte blanche quant aux garanties qu'elle peut accepter."

Le crédit

M. Hart a par ailleurs déploré le plafond de six pour cent sur les taux d'intérêts qui force de nombreux emprunteurs, à son avis, à chercher du crédit en dehors des banques à charte, auprès des prêteurs qui ne sont pas sujets à un tel plafonnement.

"La suppression de cette barrière, a-t-il précisé, ouvrirait tout ce domaine de l'activité financière à la concurrence des banques à charte. Et l'expérience m'a appris que l'accroissement de la concurrence tend à réduire les prix et non à les faire monter."

Baisse des bénéfices de Massey-Ferguson

CHICAGO, Ill. — Le chiffre de ventes consolidé de Massey-Ferguson Limited pour le semestre se terminant le 30 avril 1965 a été de $331,900,000, alors que pour la même période de l'exercice précédent il avait été de $363,700,000. Les bénéfices avant déduction des impôts ont été de $11,600,000, comparativement à $33,900,000 pour le premier semestre de 1963-1964.

Les bénéfices nets du semestre ont été de $8,100,000, à comparer à $21,100,000 pour la première moitié de 1963-1964.

En annonçant ces chiffres lors d'une réunion de la Société des analystes en placement de Chicago, M. Albert A. Thornbrough, président de Massey-Ferguson, a déclaré que malgré la baisse des ventes et des bénéfices pour le premier semestre, on peut s'attendre, à moins d'imprévu, à ce que le chiffre record de ventes de $772,000,000 atteint en 1964 soit dépassé cette année et aussi à à ce que les bénéfices nets égalent à peu près le record de $45,000,000 établi l'année dernière.

Building Products

Building Products of Canada Limited annonce la formation d'une division de matériaux de couverture pour planchers, qui s'occupera de la fabrication et de la vente de tels matériaux.

Prix canadiens des métaux

MONTREAL (PC) — Voici les prix de gros des métaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres F.A.B. Montréal.

Lots formant une tonne : — Etain, $222.00; plomb, $17.50; zinc d'une teneur élevée, $17.50; cuivre en lingots, $41.50.

Lots formant cinq tonnes: — Etain, $214.50; antimoine d'une teneur élevée (96.6 pour cent) $60.00.

Lots d'un wagon: — Plomb, $15.50; zinc prime western, $14.50; zinc d'une teneur élevée, $15.10; d'une teneur spéciale, $15.50; aluminium en lingots (99.5 pour cent), $26.00; cuivre $38.50.

Valeurs étrangères

A NEW YORK

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Australie 3½% 1966	—	98
Bolivie 7% 1958	16½	17
Brésil 3⅜% 1979 (anciennes)	98	—
Brésil 3⅜% 1979 (anciennes)	98	—
Chili 3% 1993	51½	52
Colombie 3% 1970	93¾	98
Cundinamarca 6½% 1959	135	—
Cundinamarca 3% 1978	76¼	77⅞
Italie 1 à 3% 1977	84	—
Medellin 3% 1978	77	—
Parana 7% 1958 Stamped	48	—
Pérou 3% 1997	60	61½

Les marchés aux bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix des bovins étaient stables et ceux des veaux ont varié de stables à $1 à la hausse aux marchés à bestiaux de Montréal. Les ventes étaient nombreuses.

Les arrivages s'établissaient comme suit: 329 bovins, 226 veaux, 21 porcs, et 29 agneaux et moutons.

Les bouvillons de choix s'échangeaient de $25.50 à $26.50, quelques-uns $26.75, les bons de $24.50 à $25.25, les moyens de $22.25 à $24, les communs de $16.75 à $21.50.

Les génisses moyennes rapportaient de $19.50 à $20.25, les communes de $15.25 à $18.50.

Les bonnes vaches se vendaient de $16 à $18 et même $18.50, les moyennes de $14.50 à $17, les communes de $13 à $13.75, les sujets destinés à la mise en conserve et à la charcuterie de $7 à $14.75.

Les bons taureaux valaient de $17.75 à $20.75, les communs et les moyens de $14.25 à $18.

Les bons veaux se vendaient de $23 à $28, les moyens de $20 à $24, les communs de $14 à $20.

Il n'y a pas eu de vente de porcs.

Les agneaux du printemps valaient $37; les moutons, de $8 à $10.

ADMINISTRATEUR ZODIAC LTEE



M. MICHEL-A. DAVID

Monsieur Hubert Godin, président de Zodiac Ltée, annonce l'élection de monsieur Michel-A. David au conseil d'administration de cette compagnie. Monsieur David est vice-président et directeur général de Société de Placements Ltée; vice-président et administrateur d'Economic Growth Fund Ltd., Société de Placements Ltée; administrateur de Magasins Greenberg Limitée et de International Placements Inc., N.Y. —

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Aconic	3	5
Amer. Chib	10	12
Bait Mtn	6	8
Bracemac	15	17
Brosnan	12	15
Boma	50	55
Beauport	18	22
Beauchemin	42	48
Chesbar	20	23
Gibson	3	6
Gold Star	20	25
Hucamp	32	37
Hull Iron	35	43
Kewagama	7	10
Lun. Echo	52	55
Little Tex	—	30
Main Oka	15	20
Martin Bird	1	3
Naganta	—	80
Nat. Malartic	40	45
Nemrod	—	70
New Associated	27	33
New Insco	11	14
New Lorie	8	10
New Miller	14½	19½
Nipiron	35	38
Titanium	—	5
Timrod	46	51
Watson Lake	8	11
Young Davidson	19	22

A la Bourse des céréales

WINNIPEG (PC) — Le marché à terme a peu évolué hier au milieu d'une faible activité.

Le lin et la graine de colza se sont effrités. Il en a été de même du seigle.

AVOINE

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. pr.
Juil.	—	—	83¼	83¼
Oct.	—	—	82a	82a
Déc.	—	—	80⅜	80⅜b
Mai	—	—	81⅜bnt	—

ORGE

Juil.	—	—	127¾b	127⅞
Oct.	123¾	123⅛	123¼	123¼a
Déc.	—	—	121	121¼
Mai	—	—	122⅛bnt	—

LIN

Juil.	326¾	326⅝	325⅝	327¼
Oct.	324¼	323⅜	323⅝-½	324¼b
Déc.	321⅞	320⅝	320⅜	321⅝a
Mai	—	—	324⅝ant	—

SEIGLE

Juil.	121¾	121⅛	121⅛	122
Oct.	125⅝	124⅞	125a	125⅞
Déc.	—	—	125½b	128⅞b
Mai	—	—	127¼bnt	—

GRAINE DE COLZA

Juil.	284⅜	282⅝	283½	284b
Nov.	246¾	245¾	246½b	246½b
Jan.	—	—	246b	246b
Mars	—	—	246bnt	—

GRAINS COMPTANT

AVOINE : 2 cw 82⅛ ; ex 3 cw, 3 cw et ex 1 fourr. 79¾ ; 1 fourr. 79 ; 2 fourr. 76 ; 3 fourr. 73 ; fourrage mixte 58.

ORGE : 1 et 2 cw 6-rangs et 1 cw 2-rangs 1.27¾ ; 2 cw 2-rangs 1.25⅝ ; 3 cw 6-rangs 1.26¾ ; 3 cw 2-rangs et 1 fourr. 1.24 ; 2 fourr. 1.22¼ ; 3 fourr. 1.19¼.

SEIGLE : 1 et 2 cw 1.20 ; 3 cw 1.16½ ; 4 cw 1.06⅝ ; "ergoté" 1.00⅝ ; sur rails 1.20⅛.

LIN : 1 cw 3.23¾ ; 2 cw 3.18⅝ ; 3 cw 2.90⅜ ; sur rails 3.23⅞.

GRAINE DE COLZA : No 1 canadienne 2.81⅛ ; No 2 canadienne 2.69⅞.

WINNIPEG (PC) — Voici les prix de la Commission canadienne du blé pour les ventes locales ; les ventes aux termini sujettes à confirmation :

AVOINE : 2 cw 83¼ ; 3 ex cw 81 ; 3 cw et 1 ex fourr. 80¼ ; 1 fourr. 79¼ ; 2 fourr. 76¼ ; 3 fourr. 73¼ ; fourrage mixte 58 ; grain mixte 68¼.

ORGE : 1 et 2 cw 6-rangs 1.38¾ ; 1 et 2 cw 2-rangs et 3 cw 6-rangs 1.34⅝ ; 3 cw 2-rangs 1.30⅝ ; 1 fourr. 1.24¼ ; 2 fourr. 1.23¼ ; 3 fourr. 1.20¼ ; 3 grain mixte 1.15¼.

Voici les prix du blé de seconde catégorie pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord international :

Northern No 1 1.93⅛ ; No 2 1.90⅛ ; No 3 1.83⅛ ; No 4 1.78⅛ ; No 5 1.73⅛ ; No 6 1.71⅛ ; Durum No 1 1.93⅛ ; No 2 1.90⅛ ; No 3 1.85⅛. Prix selon l'accord et prix en vigueur au Canada : Northern No 1 1.93⅛ ; No 2 1.90⅛ ; No 3 1.83⅛ ; No 4 1.78⅛ ; No 5 1.73⅛ ; No 6 1.71⅛ ; Durum No 1 1.93⅛ ; No 2 1.90⅛ ; No 3 1.85⅛.

MARCHE DU LIN

Prix courants : 1 cw $3.23¾ ; 2 cw 3.18⅛ ; 3 cw 2.90¾ ; sur voie 3.23⅞. Graine de colza, No 1 canadienne 2.81⅛ ; No 2 canadienne 2.69⅞.

Prix du lin aux commerçants : 14 cents de moins que l'option de juillet.

TEL.: 681-0085
DUVAL, GRENIER, TASCHEREAU & DERASPE
Notaires
880 Chemin Ste-Foy
(angle Belvédère) Québec 6
STATIONNEMENT A L'INTERIEUR

PREPAREZ-VOUS VOTRE AVENIR FINANCIER?
Renseignez-vous sur le Fonds Keystone S-1
d'actions ordinaires de Haute Qualité
Un portefeuille de valeurs choisies exclusivement parmi celles des compagnies les plus importantes d'Amérique qui ont payé depuis longtemps d'excellents dividendes.

Keystone S-4
fonds composé d'actions ordinaires à bas prix
Des actions de plus de 70 compagnies qui semblent offrir des possibilités de développement à longue échéance, bien qu'elles puissent subir de considérables variations de prix entre-temps.
Demandez à votre conseiller en placement un prospectus gratuit ou écrivez à:
THE KEYSTONE COMPANY
50 Congress St., Boston, Mass. 02109
Dept. LS-1

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec :

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points en solide	$0.54½
Québec, 93 points en solide	$0.55¼
Québec, No 1 moule d'une livre	$0.58

PRIX DES OEUFS

Catégories grosseur

	A	B	C	D
A-Gros-Ex	28½-29	34½-35	44-45	53-55
A-Gros	26½-27	32½-33	42-43	51-53
-Moyens	21½-22	27½-28	37-38	46-47
A-Petits	18½-19	24½-25	36-37	45-46
B	22½-23	28½-29	37-38	46-48
C	15 -16	20 -21	—	—

Les prix des oeufs aux détaillants et aux consommateurs représentent les prix à la douzaine et en cartons.

A-Prix aux producteurs (Saint-Anselme)
B-Prix aux postes enregistrés
C-Prix aux détaillants
D-Prix aux consommateurs

N.B. — Les prix dans les colonnes A, B et D sont ceux de la semaine finissant le 1er juin.

TABLEAU DES VOLAILLES
PRIX AUX PRODUCTEURS

Poids vivants

POULETS

Moins de 5 livres	18½-19
5 à 6 livres	20-21
6 à 7 livres	21-23
7 livres et plus	25½-26

POULES

Moins de 5 livres	7 - 9
5 à 6 livres	12-15
6 livres et plus	17-20

DINDONS

Moins de 12 livres	24
12 à 20 livres	25
20 livres et plus	30

PRIX AUX DETAILLANTS

Poids éviscérés

POULETS

Moins de 4 livres catégorie "A"	31-33
4 à 5 livres catégorie "A"	38-40
5 à 6 livres catégorie "A"	43-45
6 livres et plus catégorie "A"	45-48

POULES

Moins de 4 livres, catégorie "A"	25-27
4 à 5 livres, catégorie "A"	35-37
5 livres et plus, catégorie "A"	37-40

DINDONS

Moins de 10 livres, catégorie "A"	38-41
De 10 à 16 livres, catégorie "A"	41-43
16 livres et plus, catégorie "A"	46-50

N.-B. — Les prix des volailles sont ceux de la semaine finissant le 1er juin.

Prix des pommes de terre payés par les marchands de gros aux producteurs

Pour les pommes de terre locales No 1, 50 lbs, $2.60 à $2.65. Nouveau-Brunswick, No 1, 50 lbs, $2.75 à $2.80.

MARCHE DU QUEBEC

Le marché des oeufs accuse une baisse de 1 à 2 cents la douzaine en ce qui concerne les catégories A-Moyens et B. Par ailleurs, les prix sont inchangés pour les autres catégories, et les grossistes prévoient que le marché sera plutôt stable.

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées selon le rapport quotidien du ministère fédéral de l'Agriculture :

OEUFS — Prix de gros des commerçants aux points de la campagne en caisses de fibre : A-Extra-Gros $0.36 à $0.37 la douzaine ; A-Gros, $0.34 ; A-moyens, $0.29 ; petits, $0.26 ; B, $0.29 ; C, $0.23. L'offre correspondait à une demande passable.

BEURRE — Arrivages courants, prix admissibles, 92 points, 54¾ cents ; 93 points, 55¼ cents.

FROMAGE — Livré à Montréal, cru, arrivages courants: prix de gros, blanc du Québec, $0.37¾; coloré, $0.38.

POMMES DE TERRE — Prix de vente en gros. Nouveau-Brunswick, $3.00 à $3.10 les 50 livres; $0.69 à $0.71 les 10 livres. Ile du Prince-Edouard, $5.00 à $5.10 les 75 livres ; $3.40 à $3.50 les 50 livres ; $0.75 à $0.78 les 10 livres.

POUDRE DE LAIT, ECREME — Procédé de vaporisation, No 1, en sacs, $0.14½ à $0.16 la livre ; procédé au rouleau, No 1 en sacs, $0.13½ à $0.14½, autre catégorie pour nourrissage, $0.12¾ à $0.13 ; poudre de lait de beurre destinée aux animaux, $0.11 à $0.12 ; poudre de lait clair $0.04.

MONTREAL (PC) — Les prix des oeufs étaient tantôt stables tantôt modérément à la hausse hier sur les marchés de gros des produits agricoles. Le beurre se vendait aux mêmes prix. Les prix des pommes de terre étaient généralement inchangés. Les arrivages, par voie ferrée, s'élevaient à 18 wagons et l'on en comptait 30 sur voie.

M. Raymond Côté, élu vice-président du Conseil des détaillants

M. Raymond Côté, gérant général du Syndicat de Québec Ltée, est devenu l'un des vice-présidents du Conseil des détaillants du Canada, lors de l'assemblée annuelle de cet organisme. Le nouveau président est M. Jack Barrow, vice-président de l'Exécutif de Simpsons - Sears Limited, de Toronto.

Nouveau sommet des ventes de Ford-Canada

Pour le deuxième mois consécutif, les concessionnaires de la Société Ford-Canada Limitée ont établi un record de vente mensuel durant le mois de mai

M. R. L. Law, directeur général des ventes, a annoncé que les ventes au détail des automobiles et des camions de la compagnie en mai ont atteint le chiffre de 21,958, à comparer à 20,868 unités le mois précédent, alors que le dernier record avait été établi. Ceci représente une augmentation de 6.1 pour cent.

Les ventes du mois de mai 1965 dépassaient également de 11.8 pour cent celles de mai 1964.

· Dépôts
· Services de Fiduciaire
· Achat et Vente d'entreprises · Immeuble

CFNA

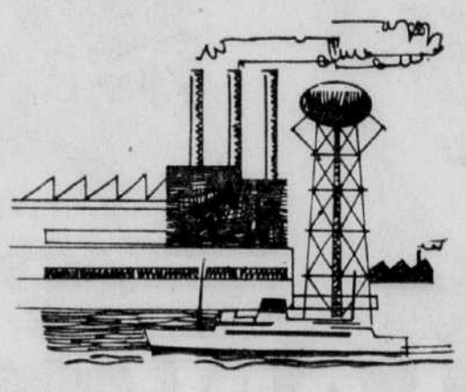
· Financements Corporatifs
· Placements d'Emprunts
· Fonds du Canada et des Etats-Unis.

COMPAGNIE DE FIDUCIE NORD-AMERIQUE
41e ÉTAGE, PLACE VILLE-MARIE, MONTRÉAL • 71, RUE ST-PIERRE, QUÉBEC, QUÉ.
878-9521 692-0673

Achats et Ventes
OBLIGATIONS et ACTIONS
Spécialités :
Obligations de :
Gouvernements — Municipalités —
Institutions Religieuses
et Utilités Publiques

J.-N.-E. GRENIER, président
J.-P.-E. RUEL, vice-président
Armand LECLERC, directeur
Marcel ST-LAURENT, directeur
Ed. BARNARD, directeur et secrétaire

GRENIER, RUEL & CIE INC.
TEL. : 692-1133 — 71, RUE ST-PIERRE, QUEBEC
Membre de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières



Investir c'est façonner l'avenir

L'argent est fait pour fructifier. En plaçant le vôtre judicieusement, vous assurez votre avenir et contribuez à l'essor économique du Québec. Pour vous aider, nos experts vous conseilleront en bons pères de famille. Qu'il s'agisse de l'achat ou de la vente d'obligations des gouvernements fédéral, provinciaux ou municipaux et de tous autres titres inscrits ou non à la Bourse, remettez-vous-en à des experts spécialisés en placements.

Société de Placements Ltée
VALEURS DE PLACEMENT
membres de
l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières

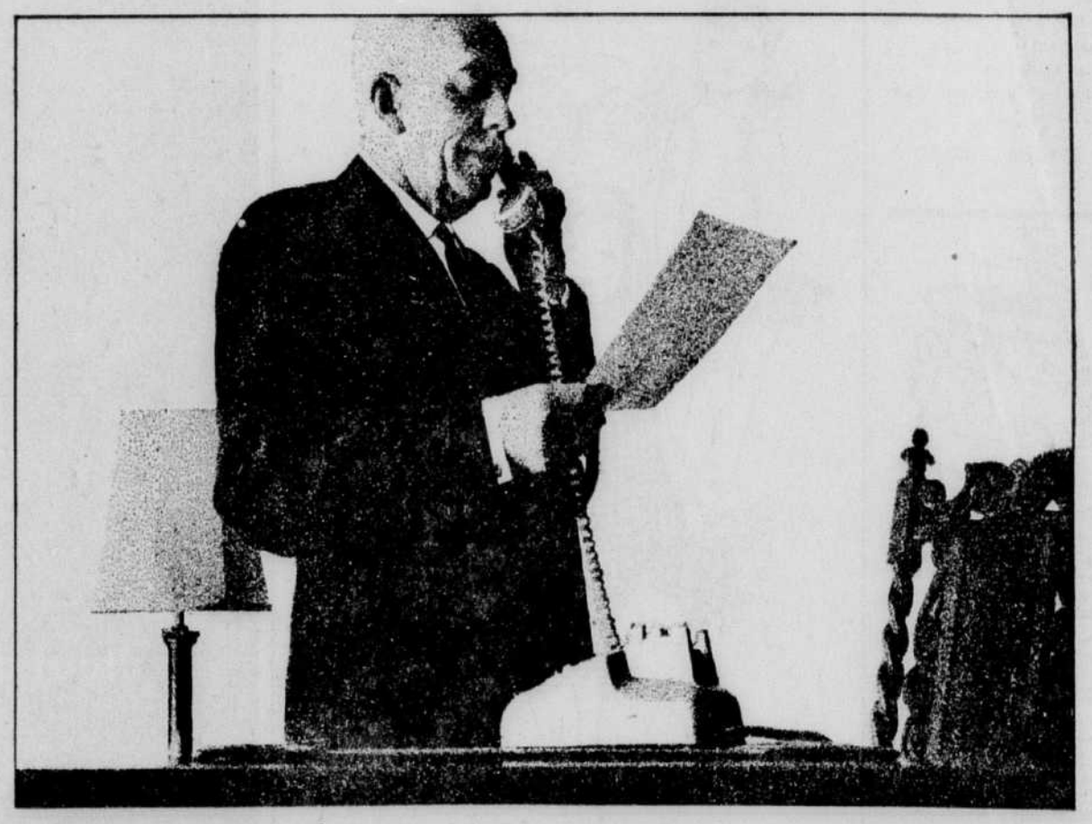
Société de Placements & Cie Ltée
AGENTS DE CHANGE
membres:
Bourse de Montréal • Bourse Canadienne
500 GRANDE-ALLÉE, EST, QUÉBEC — TÉL. 529-0417
Bureaux: MONTRÉAL, SHERBROOKE, ROBERVAL, TORONTO

LE PROGRÈS DE VOTRE ENTREPRISE EST-IL RETARDÉ PAR L'INSUFFISANCE DE CAPITAUX?

Plusieurs entreprises canadiennes progressives ayant besoin de terrains, d'immeubles, de machinerie ou d'outillage additionnels obtiennent des emprunts de la Banque d'expansion industrielle.
Vous auriez probablement intérêt à discuter de vos besoins de financement avec nous.

bei BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE
25 SUCCURSALES AU CANADA
QUÉBEC, P.Q.: 925, chemin St-Louis — Téléphone: 681-6341

Il n'est pas rare qu'un président réponde à son courrier par l'interurbain –



bon moyen d'obtenir des résultats rapidement...

C'est un "oui" qui met bien souvent le point final à une *discussion*. Mais comment discuter d'une chose si l'on n'a pas la possibilité d'en parler? La voix donne aux mots toute leur force, elle fait leur charme, elle impose leur signification véritable. Et vous percevez exactement quelle est, à l'autre bout du fil, la réaction de votre interlocuteur, le sens de ses questions, les nuances de ses réponses. Commencez à répondre à votre courrier par l'interurbain, quand bien même vous ne seriez pas encore président . . . vous vous mettrez en bonne posture pour accéder au poste!

BELL — *L'interurbain, c'est comme si vous étiez là, ou presque*

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
HUILES					
Acme Gas	6000	30	28	28	—2
Alminex	2650	400	395	400	+5
Am Leduc	6033	13	12	12	—
Anchor	500	14½	14½	14½	— ½
Ang UDev	50400	139	132	133	+1
Asamera	21500	160	145	148	+6
Banf	4150	745	725	740	—15
Calvert	17000	37	36	37	+1
Camerina	100	300	300	300	—5
CS Pete	3700	260	256	260	—5
C Delhi	625	310	305	305	—5
C West P	10565	175	163	170	+10
C Ex Gas	6900	174	163	163	—7
Cdn H Crest	500	33	33	33	
C Homestd	4200	125	118	120	—9
Cdn Sup Oil	335	$20⅞	20⅛	20⅞	—1¼
Cent Del	1225	$11	10⅝	11	
Dome Pete	1400	$18	18	18	+ ⅝
Dynamic	39850	79	72	76	—3
Fr Pete pr	2570	565	550	550	—10
Gr Plains	1700	$12¼	11¾	11¾	— ⅛
Gridoil	2500	101	99	99	
Midcon	6700	65	63	64	
Mill City	2500	51	50	50	—1
Murphy	1400	515	500	500	—15
N Cont	1000	28½	28½	28½	
N Davies	3500	22	22	22½	+ ½
NC Oils	1200	390	380	380	—10
NCO pr	215	$44½	44½	44½	
North A Gs	32150	96	86	88	—2
Numac	1800	133	130	130	—5
Numac wts	600	35	35	35	
Okalta	4020	16	15	15	
Palliser	2800	45	45	45	
Permo	7420	27	26	26½	—1
Peruv O	1000	155	155	155	—20
Petrol	6100	78	77	77	
Ponder	100	40	40	40	
Prairie Oil	200	330	330	330	—5
Provo Gas	3300	298	295	295	+4
Ranger	700	190	187	187	—3
Scurry Rain	175	$21¾	21⅜	21⅜	— ⅜
Spooner	23000	29	26½	27½	+ ½
Triad Oil	12825	260	250	259	+9
Union Oil	275	$17⅞	17⅜	17⅝	
U Canso	1000	280	280	280	+5
Un Reef P	1100	30	30	30	+1
Vandoo	12050	6½	6	6	+1
Wstates	100	575	575	575	—15
Wsburne	1200	131	130	130	—5
W Decalta	12970	375	360	365	+5
Wilshire	300	415	415	415	
MINES					
Acad Uran	33100	5½	5⅜	5½	
Advocate	450	595	595	595	+10
Agnico	4928	146	140	141	—8
Akaitcho	3550	82	80	80	
All Pitch	2000	17½	17	17	— ½
A Am Moly	5500	255	245	250	
Anr Rouyn	10000	239	232	236	+1
Anzil	7500	14	14	14	—1
Area	2200	75	74	74	—1
Arjon	500	9	9	9	
Argosy	2013	26½	26⅛	26½	—1⅛
Armore	2000	24½	24⅛	24½	+1
A Arcadia	8500	21	21	21	
Atl C Cop	1400	135	131	131	—4
Aunor	200	380	380	380	
Bankeno	3000	22	20	20	—2
Bankfield	14000	13	13	13	
Barnat	600	73	73	73	—1
Baska	2000	11	11	11	— ½
Beileterre	3500	28	27	27	—3
Bethlm	2815	680	675	680	+10
Bidcop	2000	8	8	8	
Black Bay	8500	11	10	11	+1
Bounty Ex	1000	24½	24½	24½	— ½
Brialorne	600	510	500	500	—10
Broul Reef	500	16	16	16	—1
Brunswk	2544	$15⅝	15½	15½	— ½
Bunker H	19200	30	28	29	+1
Cable	1083	16½	15½	15½	+ ½
Cadamet	7000	11½	11½	11½	+ ½
Camflo	22300	330	320	325	+15
Camp Chib	2435	465	450	455	—8
C Tung	1900	99	96	99	+4
Cam Mines	1000	18	18	18	
C Austral	1500	6½	6½	6½	
C Jamieson	500	84	84	84	+2
Cdn Keeley	8500	23	22½	23	
C Lencourt	2000	19½	19	19	+ ½
Candore	19000	19	18	19	
Captain	3000	14	13	14	+1
Cassiar	430	$13¼	13	13	— ¼
Cayzor	2000	47	40	40	—8
Cheskirk	13500	8½	8	8	
Chester	2000	17½	17½	17½	—1
Chib Kay	16670	27½	27	27½	— ½
Chib M	6000	46	44	44	—1
Chimo	4800	165	160	162	+2
Coch Will	200	290	290	290	
Coin Lake	14000	24	23	23	
Comb Met	9118	29	28	28	—1
Conigo	13140	50	45	46	—7
Con Shaw	2000	15	14½	14½	—1½
C Bellek	4333	12	11½	11½	— ½
Cons Brewis	2000	25	25	25	
C Callinan	9000	14½	12	12	—3½
C Hall	9915	42	40	40	—4
C Marcus	500	58	58	58	
C Mogul	7870	483	475	475	—8
C Morrison	156600	151	144	150	—2
C Mosher	1600	120	119	120	—8
Con Negus	1500	13½	13½	13½	— ½
Con Nichol	4633	14	13½	13½	+ ½
C Rambler	13300	185	180	182	—3
C Regcourt	3000	14	13½	13½	
C Sannorm	1000	6½	6½	6½	
Conwest	100	510	510	510	
Cop Corp	11600	35	33	34½	— ½
Cop Fields	4333	120	115	115	—5
Cop-Man	9500	11	10	10	
Coulee	9000	28	27	28	
Cowich	500	45	45	45	
Craigmt	1335	$14⅞	14½	14½	— ½
Crolnor	5000	9½	9	9	— ½
Crowpat	7000	7½	7½	7½	— ½
Deer Horn	1500	56	54	56	—4
D'Eldona	6000	13	13	13	
Delhi Pac	5850	19	19	19	
Denison	7796	$33⅜	33	33⅜	+ ⅜
Dicknsn	4200	530	515	515	—10
Discovery	300	295	292	293	—6
Dome	300	$38	37⅜	38	— ½
Donalda	1000	9	9	9	
Duvan	10500	9	9	9	
East Sull	2150	720	705	705	—10
E Mar	7780	475	470	470	—5
Erncoeur	24500	16	14	15	+1½
Frobex	1700	90	90	90	—1
Gaitwin	13000	4	4	4	
Genex	6700	43	42	42	—1
Giant YK	265	$13⅞	13⅜	13⅜	+ ⅛
Glacier	11600	14	13	13	
Glenn Exp	6200	15	14	14	+1
Goldale	14400	36	33½	33½	—1½
Goldray	1000	55	55	55	—1
Gortdrum	1800	495	480	480	—8
Grandroy	13000	23½	23	23⅛	
Grandue	932	675	675	675	
Gulch	1000	10½	10½	10½	
Gulf L	2500	9½	9½	9½	
Gunnar	890	515	505	510	
Hard Rock	1000	11½	11½	11½	
Hastings	2850	340	325	330	—10
Headway	19500	19	18½	18½	— ½
Heath	34000	9	8½	8½	
High Bell	600	685	680	680	+5
Hollinger	725	$28½	28½	28½	+
Hud Bay	215	$74⅝	74	74¼	+ ⅜
Hydra Ex	2000	21½	21	21½	+ ½
Int Bibis	10000	124	115	120	
Int Helium	25316	150	138	145	+8
I Kenville	12250	36	34	34	+1
Irish Cop	1000	33½	33½	33½	—1½
Iron Bay	4690	189	186	187	+1
Iso	1000	305	299	299	+4
Jacobus	10000	14	12	14	+2
Jaye Exp	2000	15½	14	15½	+ ½
Jelex	5832	19	17½	19	+1
Joliet	11800	47	43	43½	—3½
Jonsmith	25000	27½	25	27	+2
Joutel	2200	110	105	110	+5
Jowsey	1088	55	55	55	—2
Kerr Add	1700	840	825	825	—5
K Ancon	6181	315	310	310	—5
K Desmond	12200	56	48	50	+7
Kilembe	150	$14¼	14¼	14¼	— ¾
Lab Min	505	$35½	35	35	
L Dufault	2885	$12¾	12¼	12¼	— ½
Lakehead	1600	25	24½	25	+ ½
Lake Lyn	1000	28	28	28	—2
L Osu	3000	15	14½	15	+1
L Shore	1080	222	215	222	+7
La Lux	250	$13½	13½	13½	
Langis	4400	38	36	36	—3
Leitch	2570	475	450	450	—25
Lorado	800	145	145	145	—1
Louviet	9700	26	25½	25½	
Lyndhst	3300	5½	5½	5½	— ½
Macassa	100	260	260	260	
Macdon	7500	41	40	41	—1
Madsen	400	222	220	220	+2
Malartic	500	63	63	63	—1
Man Bar	1000	19	19	19	
Maralgo	1000	12	12	12	
Marchant	400	227	227	227	+2
Martin	4500	65	64	64	—1
Matach	5500	10½	10½	10½	—1½
Mattgml	6025	$18½	17⅝	17⅝	— ⅝
Maybrun	15100	13½	12	12	—1½
McAdam	17350	119	111	112	—3
McIntyre	180	$79½	79½	79½	— ⅝
McKen	16200	9	8	8	— ½
McWat	2600	30	29	29	
Mentor	7100	43	43	43	+1
Merrill	9800	69	67	68	—1
Meta Uran	500	13½	13½	13⅛	+ ½
Metal Mine	2326	183	174	175	—5
Midrim	16600	42	40	40	—1
Min-Ore	500	10	10	10	
Mt Wright	14000	52	50	51	—2
Multi-M	6500	42	40	41	—2
Nat Expl	7600	12½	12	12	— ½
Nealon	3000	10	10	10	
New Ath	3625	27	26	26	—1
New Bid	3000	5	4½	4½	— ½
New Cal	13300	82	76	80	—5
Newconex	100	570	570	570	—5
Neonex w	2450	180	165	180	+10
N Goldvu	5000	8½	7	7	— ½
N Harri	1000	10	10	10	
N Hosco	9250	286	276	280	—6
New Jason	1000	9½	9½	9½	
N Kelore	13000	15½	14	15	— ½
Newlund	3000	15½	15½	15½	
N Mylam	18300	26½	26	26	+ ½
Newnor	8000	11	11	11	— ½
N Rouyn	500	7	7	7	+ ½
N Senator	3900	16¼	16½	16¼	
New Taku	2050	47	47	47	—3
Nick Rim	3750	16	15	16	+1½
Nisto	4500	9¼	9½	9½	+1
Nor Acme	1000	14	14	14	—1
Norbeau	2410	238	235	238	+13
Norgold	4500	9	8½	8½	
Norlartic	7000	11	10	10	+ ½
Norlex	4200	13	12½	13	+ ½
Normetal	1708	480	460	480	+25
Norpax	4000	18	17½	18	— ½
N Bordu	3500	15	14	14	
North Exp	22500	204	175	195	+55
N Goldcrt	1000	74½	74½	74½	— ½
N Rank	7100	33	32	32	— ½
N Rock	1100	25	25	25	
Northcal	8550	60	55	56	—2
North Can	300	175	175	175	
Northgte	10345	895	860	860	—20
Norsp Aw	700	65	65	65	
Nudul	500	17	17	17	
Obaska	4300	9½	9½	9½	— ½
O'Leary	5000	12	11½	12	+1½
Opemiska	2135	910	900	900	—20
Orchan	1975	495	490	490	—5
Osisko	4000	46½	43	43	—1½
Pamour	1400	185	181	185	
Paramaq	5000	12	11½	11½	— ½
Patino	2611	880	870	870	—10
Pato	100	350	350	350	—20
Pax Int	6000	35½	34	34	—2
Pce Expl	5000	24	22	22	— ½
Peerless	4500	13½	13	13	—1
Pick Crow	4554	50	50	50	
Pine Point	3141	$51¼	47	47½	—4¼
Placer	665	$25⅝	25	25	—1
Pow Rou	2000	41	41	41	—1
Preston	3807	1000	985	1000	
Probe	8850	36	34	34	—1
Purdex	57400	22	20½	22	+1
QMI	420	180	175	180	—5
Que Chib	5000	14	14	14	—2½
Que Lith	100	335	335	335	—5
Que Man	5000	19	18	19	+1
Qunston	2500	16½	15	16½	+1½
Quemont	210	$11⅝	11⅜	11⅝	+ ¼
Quonto	500	13½	10½	10½	+ ½
Radiore	1400	44½	44	44½	— ½
Raglan	7300	220	211	214	
Rayrock	4050	106	105	105	—1
Reeves	100	300	300	300	
Rexspar	29000	11	10½	10½	
Rio Algom	6401	$17⅞	17½	17½	— ⅜
Rix Athab	1500	24	23½	24	
Rockwin	7814	81	77	77	—4
Roman	1795	775	765	765	—15
Ryanor	8000	14	13	13	— ½
Salem	5000	21	20	21	+1
Sherritt	4226	600	580	580	—15
Silverfield	1800	260	255	255	—5
Silvmaq	32200	34	31	31½	—1½
Sil Miller	500	18	18	18	
Sil Stand	1800	143	143	143	
Siscoe	8833	225	220	225	
Stanrck	1100	110	110	110	+8
Steep R	5400	670	660	670	+10
Stud Cont	10700	27	26	26	—1
Sullivan	1825	465	455	460	—15
Teck Corp	1400	585	575	580	—10
Territory	2310	15	14½	15	+2
Texmont	18800	146	128	141	—7
Texore	3000	37	33	36	+2
Tombill	3700	120	119	120	+1
Tormont	8975	18	18	18	
Tribag	13100	288	280	285	+
Trin Chib	2900	11½	11½	11½	— ½
U Asbestos	600	285	280	285	+4
Un Bufad	19500	70	68	68	—3
UCL Mine	25000	19	17	17½	— ½
Un Keno	143	715	715	715	+15
Un Fort	5600	27	26	26	
Utd Pere	1000	14½	14½	14½	— ½
Upp Can	1600	145	140	145	
Urban A	1000	15	15	15	+1
Vespar	2000	32	31	31	—1½
Violam	43950	415	385	400	—10
Violam rts	142350	17½	13	16	—2
Werner	10000	5½	5½	5½	
W Malar	6500	5	4½	4½	
W Beaver	4000	24½	21	24	— ½
West Mines	7925	490	455	475	—20
W Surf I	1000	14	14	14	
Wilco	2700	37	37	37	
Willroy	9200	182	178	178	—2
Windfall	2700	30½	30½	30½	— ½
Wr Harg	10000	70	70	70	
Yale Lead	1000	11½	11½	11¼	+1
Yk Bear	5500	162	160	162	
Young HG	8000	7	6½	7	
Yukeno	3000	6½	6	6	
Yukon	500	50	50	50	
Zenmac	9200	39½	38½	38½	— ½
Zulapa	26000	35	34	35	

Transactions entre Américains

Dom Tar	z75	$21½	21⅛	21⅛	
Falcon	100	$100	100	100	— ½
GRN Cwts	500	220	205	205	—15
Intr PL	z10	$89⅞	89⅝	89⅝	
LOnt C wts	500	240	240	240	—55
Shell	z14	$17	17	17	
Aunor	300	415	415	415	—5
Agnico	2450	170	165	165	—7
Cdn Faraday	800	335	335	335	—40
C Tungstn	300	100	100	100	—5
C Mosher	900	142	140	140	—12
Coch Will	500	310	310	310	—5
Deer Horn	500	65	65	65	
Duvan	1000	10	10	10	
Gridoil	400	101	101	101	—2
Gunnar	200	520	520	520	
Heath	2000	9	9	9	
Kerr Add	1100	845	835	845	—5
Leitch	z25	450	450	450	
Macassa	z60	260	260	260	
Midcon	500	65	63	65	—3
N Rank	1500	36	36	36	+1
Northgate	100	900	900	900	—20
Placer	220	$25⅞	25⅝	25⅝	—1⅛
Que Chib	1000	14½	14½	14½	—1½
Sherritt	100	595	595	595	—5
Siscoe	1900	240	230	240	—10
Sullivan	100	490	490	490	—20
Steep R	100	670	670	670	—5
Triad	100	265	265	265	+5
Un Keno	150	740	740	740	—10
Violamac	1700	425	400	400	—45

Volume des ventes: 2,445,000 actions.

Fonds mutuels

Cours fournis par A. M. Ridder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Adanac Mutual	3.07	3.36
Andrea Equity	3.01	3.29
All Cdn Com	6.67	7.31
All Cdn Div	8.79	9.64
American Growth	11.72	12.81
Assoc Investors	5.50	5.96
Beaubran	42.52	46.17
Canada Growth	6.05	6.61
Canada Security	5.05	5.55
Cdn Gas Energy	9.29	10.18
Cdn Investment Fund	4.23	4.64
Cdn Trusteed	4.98	5.44
Canafund	55.27	58.03
Champion Mutual	7.46	8.11
Collective Mutual	6.05	6.58
Commonwealth Intl	10.92	11.97
Commonwealth Intl Lev	10.13	11.10
Corporate Investors	6.00	6.56
Diversified Income A	38.20	..
Diversified Income B	6.04	6.64
xDividend Shares	3.84	4.21
Dominion Compound	4.49	4.83
Dominion Dividend	3.55	3.82
xDreyfus	21.81	23.80
Dominion Equity	24.35	24.87
European Growth	6.29	6.87
Federated Growth	6.39	6.98
First Oil and Gas	5.50	6.01
Fonds Collectif A	7.42	8.06
Fonds Collectif B	5.54	5.90
Fonds Collectif C	8.28	8.99
Fraser	9.94	9.99
Grouped Income	4.35	4.75
Growth Equity	4.37	4.99
Growth Oil and Gas	12.75	..
Guardian Growth	4.70	5.11
Investors Growth	8.84	9.81
Investors Intl Mutual	5.36	5.83
Investors Mutual	5.03	5.46
xKeystone Cust S-1	26.53	28.98
xKeystone Cust S-4	5.60	6.12
xKeystone Cust K-2	6.15	6.72
Mutual Bond	8.35	8.75
Mutual Accumulating	5.05	5.52
Mutual Bif	5.81	6.11
Mutual Income	6.48	7.09
One William Street	13.96	..
Pret et Revenu Mutuel	7.46	8.15
Provident Mutual	6.12	6.66
xPutnam Growth	10.45	11.42
Radisson	5.33	5.86
Research Investing	14.79	16.16
1962 Exec Fund of Cda	7.04	7.72
xTV Electronics	8.76	9.53
Timed Investment	7.30	8.02
United Accumulative	9.07	9.91
Western Growth	5.99	6.55

(x) En monnaie américaine.

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Affil Fund	9.04	9.77
American Bus Shares	4.20	4.54
Boston Fund	10.50	11.48
Bullock Fund	15.12	16.57
Keystone Cust S-1	26.53	28.94
Keystone Cust S-4	5.60	6.12
Keystone Cust K-2	6.15	6.72
Mass Inv Growth Stock	9.86	10.56
Wellington Fund	15.17	16.53

Travaux accélérés à Boma Chibougamau

"Les derniers résultats obtenus à la compagnie minière Boma Chibougamau Mining Inc. incitent les dirigeants à effectuer des travaux plus poussés d'exploration, travaux qui se poursuivent actuellement sur les concessions de la compagnie situées à quelque 10 milles au sud-est de Chapais", lit-on dans un communiqué remis par la direction de la compagnie. Jusqu'ici, la société aurait investi au delà de $70,000 en travaux d'exploration.

Autres nouvelles financières en page 34 25

BOURSE DE NEW YORK

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
ACF Ind	1200	83½	82½	83½	
Address	7900	47¼	46½	46⅝	+ ⅛
Allegany	10300	10¼	9⅞	9⅞	— ⅛
Allis Ch	9100	22	21⅝	22	+ ⅛
Alum Ltd	13700	29⅛	28¼	28⅝	— ⅜
Amerada	6600	72⅝	71⅝	72⅜	— ⅛
Am Can	13890	47	46¼	47	+ ⅛
Am Cyan	3700	75¼	73⅝	73⅝	—1⅝
Am Home	6500	68⅝	68⅛	68½	— ⅛
Am Mot	25300	12½	12	12⅛	— ⅛
Am Smelt	6900	54⅜	53	53⅞	—1⅛
Am Std	10500	22	21	21⅛	+ ⅛
Am Sugar	800	21⅝	21½	21⅝	+ ⅛
Am TelTel	54100	69½	68⅝	69⅜	+ ⅛
Am Tob	13700	37⅜	36⅝	37⅛	+ ⅛
Amsted	2000	43⅜	42¼	42⅜	— ⅛
Ancnda	8500	66¼	64⅝	65	— ⅜
Armco Stl	2500	69¼	68⅜	68⅝	
Armstg Ck	4400	71	70¼	70½	
Avco Corp	7600	22	21⅝	21⅝	— ⅛
Babcock xd	6100	36	34⅞	36	+ ⅛
Bell How	16200	35	33⅛	34⅛	— ⅛
Beth Steel	13700	36⅛	35⅝	36	
Boeing	9700	73½	72	72	— ⅝
Borden	8400	91⅝	87¼	91½	+4⅛
Borg War	3000	50¼	49¼	49⅝	— ⅛
Bos Edison	200	47	47	47	— ⅛
Brunswk	7500	8⅝	8⅛	8⅜	— ⅛
Bucy Erie	1400	41⅝	40¾	41¼	— ⅛
Budd Co	7100	16⅛	16	16⅛	— ⅛
Burl Ind	4300	68⅞	68	68⅛	+ ⅛
Burrghs	23500	36¼	34⅝	35⅝	— ⅛
Calumet	3300	22⅝	22¼	22⅜	
Campbell RI	2000	19¼	19	19	— ⅛
Camp Soup	4200	36	35¼	35⅝	— ⅛
Can Dry	200	35¼	35¼	35⅛	— ⅛
Cdn Brew	4900	9	8⅞	9	+ ⅛
CPR	5400	56¼	55¼	55½	— ⅛
Case JI	4100	15¼	14⅝	14⅝	
Cater Tr	12900	42⅝	42⅜	42⅝	+ ⅛
Celanese	7200	83⅜	80½	82⅝	— ⅛
Ches Ohio	2100	67⅛	66⅝	66⅝	— ⅛
Chrysler	62900	49	47½	48¾	— ⅛
Cities Sv	3200	75	74⅛	74⅜	— ⅛
Clevite	2100	45⅞	44¼	44⅜	— ⅛
Coca Cola	1200	79⅛	78⅝	78⅝	— ⅛
CBS	13300	38	36⅝	36⅞	— ⅛
Col S Oh	100	43⅜	43⅜	43⅜	+ ⅛
Comi Solv	2000	32⅜	32⅛	32⅛	+ ⅛
Corn Sat	6000	55	53	54¼	— ⅛
Con Edis	18400	45⅝	45	45⅜	+ ⅛
Container	1700	34	33½	33⅝	
Cont Can	2800	52⅝	52	52¼	— ⅛
Cont Oil	2200	74⅜	73⅝	74⅜	+ ⅛
Control Dat	9200	58¼	56½	58⅛	
Contr Am	2400	23⅜	23½	23¼	— ⅛
Copw Rlt	300	33⅛	33⅛	33⅛	
Corn Pd	4400	51¼	50½	50⅝	— ⅛
Crane Co xd	600	40¼	40	40¼	— ⅛
Cr Zell xd	2400	54½	53⅝	53¾	— ⅛
Curtiss Wr	7800	18	17⅝	17⅞	— ⅛
Deere	4600	39⅝	38⅞	39¼	— ⅛
Det Stl Cp	2300	15	14½	15	+ ⅛
Dist Seag	300	37½	37¼	37⅛	+ ⅛
Douglas	2700	41⅝	40¼	40½	— ⅛
Dow Chem	3200	71⅝	70⅝	70⅝	— ⅛
Du Pont	10600	247	241	247	+3⅜
East Kod	19200	79	77¼	78⅝	—1⅛
Eaton Mfg	3400	50¾	50⅜	50½	— ⅛
El Stor Bat	600	51	50⅝	51	— ⅛
El Paso Ng	13300	20⅞	20⅜	20½	
Eversharp	6000	24½	23½	24	— ⅛
Firestn	3600	47⅞	47⅜	47⅜	— ⅛
Ford Mot	29400	54⅞	54	54⅜	— ⅛
Frueh Tra	10400	35¼	34⅜	34⅜	— ⅛
Gen Dyn	16000	41⅝	40⅝	40⅝	— ⅛
Gen Elec	18900	101¼	99⅝	101⅛	+ ⅛
Gen Fds	5500	81⅝	80⅛	80⅞	+ ⅛
Gen Instru	29300	20	19⅛	19⅜	+ ⅛
Gen Mills	3300	60¾	60½	60⅝	
GMC	46100	100⅞	99⅝	100¼	—1
Gen P Cem	2100	17⅞	17⅝	17⅝	+ ⅛
Gen Tire	12800	23⅝	23⅛	23⅜	— ⅛
Ga Pac Cp	6500	59⅝	57⅞	59⅛	— ⅛
Gildden	1300	60⅞	60	60¼	— ⅛
Goodrich	3800	61⅞	60¼	61⅛	
Goodyear	9700	52½	51	51	— ⅛
Granby	200	17½	17⅛	17¼	— ⅛
Grand Un	6700	29	28¼	28⅝	— ⅛
Gt A P	4200	39⅞	39½

Les annonces classées du Soleil -- Tél.: 529-9231

"Le Soleil" fondé en 1896, est imprimé au No 590, rue de la Couronne, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil"

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuters, France-Presse et United Press International, ainsi qu'aux services de Téléphoto de La Presse Canadienne et de La Presse Associée

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont: L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU) Institut International de la Presse (IIP) "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO)

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous: Atalante, Bais-Comeau, Beauport, Camp Valcartier Cap-Rouge, Champigny Charlesbourg, Charny, Château-d'Eau, Courville Giffard, Gros Pin, Hauterive Lac St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules Lévis Loretteville N.-D des Laurentides, Orsainville, Québec Québec-Ouest, St-Romuald, Sillery, St-David St-Emile, Ste-Foy, Village Huron, Ville Montmorency, Région du Saguenay-Lac-St-Jean.

Te la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives) soit 45c par semaine ou 22.50 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants

Sept-Des 50c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $25.00 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs 35c par semaine ou $17.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants Le même tarif s'applique pour nos abonnés qui demeurent dans un de ces centres et qui préfèrent recevoir Le Soleil par la poste.

PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec suivants: Abitibi, Arthabaska, Beauce Bellechasse, Bonaventure, Champlain Charlevoix, Chicoutimi Compton Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé Kamouraska, Lac-St-Jean Lavioiette Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane Matapédia, Mégantic Montmagny Montmorency, Nicolet Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski Saguenay Sherbrooke, St-Maurice, Témiscouata, Témiscamingue, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants Gloucester, Madawaska et Restigouche, 1 an, $12.00; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.50; 1 mois, $1.50.

AILLEURS au CANADA: 1 an, $22.00; 6 mois, $12.00; 3 mois $6.00; 1 mois, $2.00.

ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS 1 an, $35.00; 6 mois, $18.00; 3 mois, $9.50; 1 mois, $3.50.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Valliers, par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES
Tél.: 529-9231

TARIF COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots .30
coût minimum $1.00
Minimum 3 lignes comptées par ins.
Titre individuel par insertion $1.00

Annonces de l'extérieur

Strictement payable d'avance

Avis de décès (formule régulière	$2.00
Services anniversaires formule régulière	$1.50
Services anniversaires avec photo	$15.50
Remerciements formule ordinaire	$1.50
Mots additionnels	$0.06
Avis dans carnet mondain	$2.50
Remerciements pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées minimum	$1.00

La charge de service pour les numéros de dépt., ou de case requis dans les annonces $1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardis et jeudis de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir **avant** 4 hres p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi, devront nous parvenir avant 4 hres le vendredi

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariage, décès ou noces, non responsable n'est accepté par téléphone.

8 ANIMAUX A VENDRE

BERGERS Allemands, boxers, Samoyeds, dressage, accouplements, ravages. 872-2266. quo-16

CHIENS caniches, gris, enregistrés, un mois, mâle et femelle, 626-2540. quo-18

BERGER Allemand, Boxers, Cockers, autres races, vendons, achetons. Tél. 661-5510. quo-22

PONEY à vendre, avec voiture, selle, tél. 849-4407. quo-11

DALMATIENS enregistrés, 4 mois, mâles et femelles, prix raisonnable, excellente lignée, très bien marquée et Pointeurs allemands, prix raisonnable. 681-1868. quo-12

LABRADOR Retriver, 2 mois, enregistré, Bernard Jeannot, 23 St-Judes. quo-10

EUNE chien black & tan, 5 semaines, tél. 623-2913. quo-8

CANICHE, grise, petite beauté, aussi mâle, brun, pour accouplement, 842-5070. quo-9

BERGER allemand, deux mois, tél. 849-4491. quo-14

CHIEN Boxer, 2 1-2 ans, enregistré, bien dompté. D'un particulier. 681-2237. quo-9

13 ARGENT A PRETER

LOUEZ DE L'ARGENT POUR VOS VACANCES!

Louer de l'argent, c'est comme louer un chalet ou un bateau, vous vous en servez comme bon vous semble. Vous pouvez louer jusqu'à $3,000 pour une semaine, un mois, un an et même plus longtemps. Téléphonez-nous et venez chercher votre argent au bureau Crescent. Certains de nos clients ont déjà loué de l'argent en 10 minutes seulement.

CHEZ CRESCENT,
IL EST TOUJOURS AGREABLE
DE LOUER DE L'ARGENT.

MONTANT	CONDITIONS (Mois)	PAIEMENTS MENSUELS
$ 305.75	12	$10.00
393.42	20	24.00
710.65	24	36.00
1,014.07	30	42.00
2,016.00	36	77.00

Jusqu'à $3,000 et même davantage

Crescent Finance

TRANSIGEZ A LA MODERNE
CHEZ CRESCENT

J.-A. Paradis, gérant, 853 rue St-Jean, Québec, tél.: 529-5761

C. Lavoie, gérant, Place Laurier, Ste-Foy, Québec, tél.: 653-2831

R. Marcon, gérant, 895 rue St-Jean, Québec, tél.: 529-8411

G.-W. Aumont, gérant, 23 rue Albert, Bagotville, tél.: 544-2857

Yvan Bouchard, gérant, 67 rue Sacré-Coeur, Alma, tél.: 662-6405 quo-8

13 ARGENT A PRETER

PRETS, 1ère hypothèque sur propriété résidentielle ou commerciale. Baillargeon & Carrier, notaires. Le Crédit Hypothécaire Inc., 38 Desjardins, Qué. Demander: André Lepage. 525-4637. quo-11

1ère et 2e HYPOTHEQUES, Québec, Lévis, banlieue. Demers, Fortier & Demers, notaires, 41 1-2 D'Auteuil, 525-4909. quo-23

LES Prêts P. M. du Québec Ltée, 1439 Chemin Ste-Foy, Québec. Prêts en première et deuxième hypothèques, dans toute la province. Commerces. Propriétés. Terrain. Prêts temporaires, etc. Bur.: 683-4394, soir: 626-1513. quo-6

1ère et 2e HYPOTHEQUES, service 48 hres, sur résidences privées, semi-commerciales, commerciales ainsi que sur terrains. Consentons prêts hypothécaires pour consolidation de dettes, achats, etc. Une de nos spécialités est le prêt temporaire pour construction ou vente. Les Placements Craig Ltée, 2065 Boul. Charest Ouest (Coin Graham Bell), Ste-Foy, Québec 10. M. Hurtubise, jour, 681-0275; soir, 653-8252. quo-29

DESIREZ-vous un service rapide pour l'obtention d'une 1ère ou 2e hypothèque? Nous consentons également des prêts à court terme, pour vente ou construction. Taux courant du marché. La Corporation d'Hypothèque Laurier Ltée, 2065 Boul. Charest Ouest (coin Graham Bell), Ste-Foy, Québec 10. M. Hurtubise, jour, 681-0275; soir ,653-8252. quo-29

1ère HYPOTHEQUE, taux courant $25,000 et plus Québec, banlieue, région du Saguenay. 681-0275; soir: 653-8252 quo-16

1ère et 2e HYPOTHEQUE, Québec, banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon et Mercier, notaires. 970, Avenue Cartier. quo-10

PREMIER hypothèque 7%, 20, 25 ans, deuxième hypothèque jusqu'à 8½%, 10, 15, 20 ans, ville et campagne. Société Immobilière Frontenac, 1353 Garnier, 681-2802. Soir: 523-9620. quo-12

BUREAU canadien licencié, première, deuxième, sur tout genre propriété en 25 ans. G. Barrette, courtier. Prêt Hypothécaire, 265, de la Couronne, chambre 401, 529-7664; soir: 683-0614. quo-7

HYPOTHEQUE, première, deuxième. Les Investissements Hypothécaires Duverger, Lucien Plante. 529-4982. quo-6

TROUVEZ MIEUX

PRETS sur propriétés, résidentielles, à logements, commerciales, industrielles, 80 p.c de la valeur marchande en 1ère ou 2e hypothèque. Taux bancaires. Payer capital et intérêts ou intérêts seulement. Remboursement jusqu'à 25 ans. Consenti dans 48 heures. Ville et extérieur. Québec Finance, Jour, 529-9759. Soir, 872-1398. quo-29

SERVICE NOUVEAU

ACCEPTATION dans 48 heures, jusqu'A 85% de la valeur. Profitez-en!... Pour construction sur plans et devis. Prêt temporaire pendant la construction réparations, améliorations, achats, consolider dettes. Première et deuxième hypothèque dans toute la province. $1,500 à $35,000, taux calcul bancaire terme 25 ans. Edifice commercial de $5,000 à $1,000,000, taux 6½ à 7½%, amortissement 5 à 30 ans. Les Entreprises de Prima, 315 rue Verdun, Québec Tél. 681-0933, 527-7341, de 9 a.m. à 9 hres p.m. quo-17

DEUXIEME
HYPOTHEQUE

Intérêt très bas

$2,000	$26.66	PAR	MOIS
$2,500	$32.63	PAR	MOIS
$3,000	$36.76	PAR	MOIS
$4,000	$47.61	PAR	MOIS
$5,000	$58.69	PAR	MOIS

Conditions similaires pour des montants plus élevés.

CE N'EST PAS TOUT

Votre emprunt est protégé en cas de décès, maladie, accident, chômage et grève, sans qu'il vous en coûte un sou de plus.

AUCUNE COMMISSION
PAYONS FRAIS DE NOTAIRE
INCROYABLE! MAIS VRAI

Thibeault & Associés

INC.

285, St-Joseph Est, Québec.

JOUR SOIR

522-6464 - 623-0508

Les plus grands courtiers en placements hypothécaires du Québec. quo-10

14 ARGENT DEMANDE

PLACONS votre argent à 15 p.c. Dividendes payés mensuellement. Paul Michaud, 522-4517. quo-16

24 BICYCLETTES—MOTOCYCLETTES

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

BICYCLETTE: Vente, Echange - Réparation. Paul Turcotte, 210, Ile Rue, 524-2650. quo-10

SCOOTER Vespa G.S. 1962, 4,000 milles, Benoit Barry, 681-8472. quo-10

MOTOCYCLETTE 13-SA Bicvalle, presque neuf, 1961, $400. 525-7598. quo-14

BICYCLE C.C.M., 3 vitesses, équipé, neuf. 656-6188. quo-10

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE de brûleurs, pots, Breeze, Kemac. Réparation carburateurs, pompes. Service à domicile. Pièces assorties. Parent, 198, 3e Avenue. 524-4990. quo-17

NETTOYAGE de brûleurs, nettoyage de fournaises. Ajustement carburateur, avec garantie. Huile à poêle, traitée au Kleen-Flo, huile à fournaise (Service gratuit). Eug. Desroches Fils Limitée, 569 Ouest St-Sauveur, 525-4946. quo-2

30 BUREAUX A LOUER

4,000 PDS plancher, tout ou en partie, coût des réparations à discuter 791 Est St-Joseph, face Baril d'Huitres. 522-6217, 653-1173. quo-9

RUES Dorchester, St-Roch, d'Aiguillon. Avec ou sans entreposage, libres, stationnement. Chalifour. 681-6389. quo-11

BUREAUX à louer, différentes grandeurs, prêts à occuper, peut aussi louer l'édifice au complet si désiré. Chauffé, service ascenseur, concierge. S'adr. à 297 de la Couronne, tél. 522-6053 ou 522-4214. quo-15

$30 PAR MOIS

AUBAINE, bureau situé sur la rue St-Jean, Trust Royal, 529-0171. Soir, C. Roberge, 653-9452. 623-9

30 BUREAUX A LOUER

BUREAUX, édifice épreuve du feu, ascenseur. L. Cassulo, 1026 St-Jean. quo-19

LIMOILOU, suite de 2 bureaux, chauffé, éclairé, $100 par mois. 302, 1ère Avenue. 529-4908. quo-23

748 ST-JEAN, bureaux, 600 pieds carrés, chauffés, prix raisonnable. 525-5427. quo-28

ULTRA moderne, différentes grandeurs, ménage journalier, stationnement privé, Grande-Allée, Centre d'Achats, Lévis, 529-9077. quo-30

4 BUREAUX chauffés, finis neufs, $45. Soir: 663-7516; jour: 522-2119. quo-9

BUREAU à louer, rue de la Couronne, tél. 327-4613. quo-9

ENVIRON 500 p.c., divisés en 3 bureaux, situés coin Buade et Desjardins, disponibles immédiatement. Pour information: Trust Royal, 529-0171; soir: A. Ferland, 626-0790. quo-10

35 CHALETS A LOUER

6 CHALETS, semaine, mois, saison. A. Létourneau, 522-4470 ou 525-9207, St-Antoine de Tilly, 477-2427. quo-10

10 MILLES Québec, bord eau, meublé, chaloupe, à semaine. 523-4957. quo-18

CHALETS Nadeau, Quai Riviere Ouelle, Kamouraska, bord fleuve, 5 pièces, meubles, semaine, Tél. 856-2368, préférence le soir, 7, 10 hres. quo-22

MODERNE, meublé, bord de l'eau, prix modique, 653-5092 ou 653-2633. quo-14

LAC Beauport, chalet 4 pièces, plus salle bains. Jour: 522-6429. quo-8

CHALET bord de l'eau, bien équipé, saison d'été, après 6 heures, excepté mardi, samedi, 681-8872. quo-15

BOISCHATEL, 3 pièces, cuisinette, eau courante, électricité, grandes personnes, accès à la piscine. 822-1821, 822-1975. quo-9

ST-RAPHAEL, Bellechasse, semaine, mois, saison, magnifique endroit villégiature, 300 pieds entre chaque chalet, lac privé, piscine, pêche truite, électricité, meublés. Réservation tél. 138 S 2, Honfleur, Bellechasse. quo-19

LAC St-Joseph, avantage plage, 7 pièces, meublé. 220. 523-6894. quo-10

STE-CATHERINE de Portneuf, près d'un lac, meublé, 5 pièces, bains. De 6 à 7 hres, soir, 842-5100; jour: 875-3068. quo-8

CHALET, 72 Avenue Royale, St-Laurent, Ile d'Orléans. 828-2681. quo-8

NEUVILLE, 81, Route 2, $30 semaine, tél. 522-3357. quo-8

LAVAL, près rivière, 5 pièces, eau courante, semi-meublé. 663-0015. quo-8

CHALETS meubles, 6 milles Québec, près rivière, 2 pièces, $135, 3 pièces, $225, saison. 681-1025. quo-8

ST-LAURENT, I.O., bord fleuve, 72 Ave Royale, 828-2681, après 6 p.m quo-8

LAC Beauport, bord du lac, plage, 4 pièces, chauffé, $650 jusqu'au 1er octobre. 527-8850. quo-8

CHALET meublé, près eau, électricité, téléphone, 6 milles Québec, Antonio Paradis, 1388 Père Chaumonot, Ancienne-Lorette. 872-2644. quo-11

LAC St-Joseph, semaine, 39, 4e Avenue, 4 pièces, meublé. 527-4647. quo-8

ST-ANTOINE Tilly, plage, chalet meublé, 4 pièces, eau chaude. 653-0830. quo-11

ST-NICOLAS, chalet neuf, meublé, près fleuve, 4 milles pont. 832-3201. quo-11

CHALET et place pour camper, tél 527-5292. quo-14

LAC aux Canards, meublé, électricité, eau courante, tél. 34, St-Raphaël. quo-7

LAC Beauport, grand terrain, 6 pièces, meublé, rivière. Tél. 527-2267. quo-14

5 PIECES, meublé, poêle, réfrigérateur, foyer, près rivière Montmorency. 626-1179. quo-10

CHALET, 4 pièces, 5 milles Québec. Informations, 623-3028. quo-14

LAC St-Joseph, trois chalets, bord rivière Duchesnay, prix modique, chalet suisse, face club nautique Ville du Lac, chalet neuf, bord du lac, Ville du Lac, après 6 heures, Donat Gauvin, 873-3372. quo-14

CHALET à louer, 7 pièces, entièrement meublé, situé Laval. 663-4155. quo-14

36 CHALETS A VENDRE

ST-LAURENT, I.O., bord de l'eau, chalet, 6 pièces, meublé, salle bains, eau chaude, 220. 523-9804. quo-9

LAC St-Charles, nord 2e lac, 7 pièces, grand terrain, 681-2808. quo-24

ST-NICOLAS, chalet 6 pièces, terrain 417 X 143, rivière, tél. 832-2144. quo-26

CHALET neuf, 25 rue Neilson, bord rivière, près golf Loretteville, $1,500. quo-8

LA MARTINIERE, Lauzon, à 1 mille des chantiers maritimes, un de 5 pièces et l'autre de 8 pièces, avec grand terrain, toilettes et eau courante, 110, 220, belle plage sur le fleuve. 837-5884, 837-6891 quo-8

ST-ETIENNE de Lauzon, chalet meublé, 5 pièces, sur bord rivière Beaurivage, 9 milles Pont Québec, grand terrain. Demander Raymond Moreau, Trust Royal, jour: 529-0171; soir: 653-4759. quo-9

CHALET, 12 x 24, $400, pour être déménagé. tél. 663-6741. quo-9

LAC St-Joseph, bord du lac, 4e Avenue, tél. 524-2509, 524-0688. quo-2

STONEHAM, près du Lac Delage, chalet habitable à l'année. 522-0160. quo-3

LAVAL, 3 pièces, meublé, plage, toilette, électricité, eau, $2,800. 663-9641. quo-10

AU club de chasse et pêche "Summet", près Lac Edouard. Possibilité de devenir membre du club. Plusieurs lacs, chalet, deux étages, habitable à l'année, meublé, chaloupe, plusieurs commodités. 527-4902, 524-5225. quo-10

CONVIENDRAIT pour chalet, 3 pièces, 30 x 10, chauffé électrique, à être transporté. $1,000, avec condition. 661-5764. quo-11

CHALET non terminé, $100 comptant, balance $50 mois. Tél. 663-0242. quo-11

CHALET, Lac St-Joseph 5 pièces, plus salle bains, meublé, grand terrain, droit de sortie sur le lac. 527-1925. quo-8

LAC St-Charles, site exceptionnel, chalet moderne, 7 pièces, meublé, salle familiale, 40 pieds avec foyer, télévision, vue panoramique, yacht, maison d'enfants. Remise à outils, terrain 65 x 225. Toute offre sérieuse considérée. 527-6948. quo-11

LAC Beauport, voisin Domaine Manoir St-Castin, coin Route du Domaine et de la Chapelle, terrain 17,250 pieds carrés 1 chalet habitable à l'année, meublé, puits artésien, etc., $6,950, conditions faciles. 681-3527, 527-6823. quo-11

ST-LAURENT, chalet meublé, près du fleuve, faites votre offre. Appeler Paul-Eugène Couet, Trust Royal, 529-0171, soir: 663-6196. quo-8

LAC St-Joseph, chalets meublés au complet, eau chaude, grève sablée sur le lac, $9,000 et $7,500. Mme Lionel Bouvrette, 527-0860 ou 875-3443, Davis-Morin, courtiers. quo-9

CHALET 22' x 30', situé à la Pointe à Pagé, Les Ecureuils, sur terrain 114' x 110', terrain adjacent 40' x 250'. Prix d'aubaine, excellente condition. S'adresser Marius Cauchon, Donnacona, tél. 285. quo-14

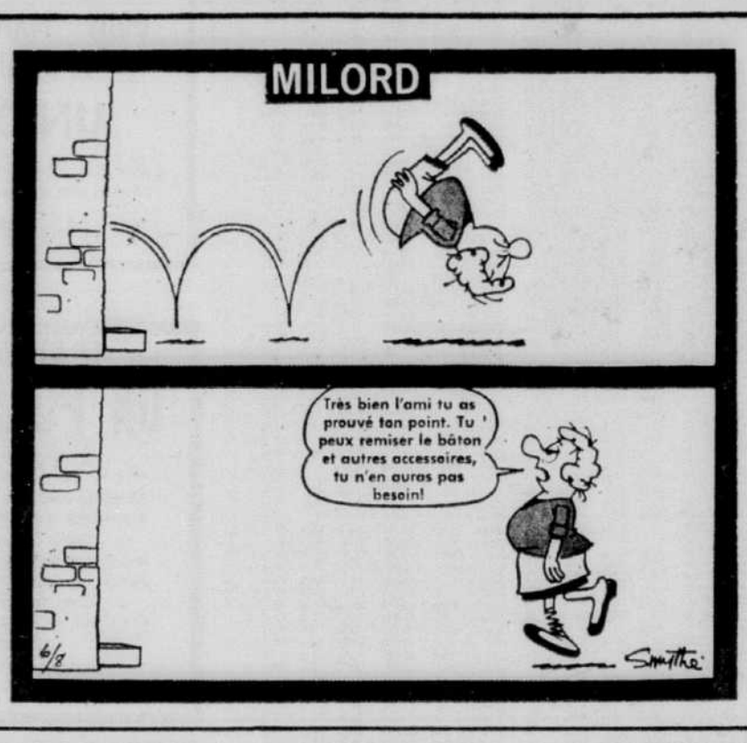
NEUVILLE, 3 pièces, meublé. S'adresser 656-0720. quo-10

ST-LAURENT, I. O., bord fleuve, chalet neuf, chauffage électrique, solage, 15,000 p.c., terrain boisé, meublé, puits artésien, $11,800, cause départ. 661-8313 ou 828-2524. quo-14

ST-NICOLAS, entrée No 20, chalet 4 pièces, meublé, terrain 8,400 pieds carrés, grève et vue sur le fleuve. Jacques Cantin, Trust Royal, 529-0171; soir: 839-8647. quo-10

LAC St-Joseph, chalet 7 pièces, meublés, chauffé, foyer. J.-A. Turmel Inc., courtier. 529-2375. quo-14

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.



38 CHAMBRES ET PENSIONS

ANCIENNE-Lorette, foyer pour personnes âgées, $60 par mois. 872-7595. quo-9

HAUTE-VILLE, chambre et pension, monsieur. S'adresser 527-7511. quo-18

ST-SAUVEUR, chambre et pension, 1, 2 personnes, $15 semaine. 524-7598. quo-22

CHAMBRE et pension, pour personne âgé, près église, autobus. 837-9935. quo-8

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes. 230, 3e Avenue, 523-6945. quo-2

840 MARGUERITE-Bourgeois, chambre et pension, tél. 681-9286. quo-10

CHAMBRE et pension pour monsieur, famille sans enfant, tranquille. 623-9098. quo-8

CHAMBRE et pension, bon chez-soi, homme seulement. 623-3001. quo-8

CHAMBRE et pension, Canardière, près Québec Power, stationnement, 523-2103. quo-9

CHAMBRE et pension, pour monsieur seulement. 558 Ouest St-Cyrille, 681-9863. 246-12

CHAMBRE et pension pour monsieur, 45e Rue, St-Rodrigue, tél. 626-2771. quo-8

CHAMBRE et pension, entrée seule. S'adresser 632 Ouest St-Vallier, 524-9064. quo-14

PENSION privée, repas famille. Carré d'Youville, prix modique. Tél. 525-8272. quo-10

PRENDRAIS fille, chambre et pension. Tél. 527-4769, après 7 p.m. quo-10

40 CHAMBRES A LOUER

MEUBLES

PROXIMITE Grande-Allée, chambre meublée. 696 St-Amable, 524-8948. quo-8

QUARTIER CHAMPLAIN

PRES Parlement, chambre propre, eau chaude, lavabo, tél. 527-9133. quo-8

12 ST-STANISLAS, libre immédiatement, entrée privée, près rue St-Jean. 529-4717. quo-8

PRES Carré d'Youville, grandes, meublées, éclairées, garde-manger froid, permis cuisine, tranquilité. 138 Ste-Anne. 529-4781. quo-12

33 BUADE, chambres, eau courante, permis cuisine, $10 semaine. quo-30

CHAMBRE-boudoir, moderne, neuf, lavabo, permis cuisine, buanderie. 522-7905, 623-5115. quo-3

POUR personne distinguée, lavabo, prix modique. 4, rue Christie, L. Lemay, concierge. quo-12

20 RUE Garneau, chambre à louer, aussi 2 pièces, meublé. quo-22

CHAMBRE meublée, 8 de la Fabrique. Informations, 522-3822. quo-14

Attention! Chambreurs

CHAMBRES et flat, prix modique, nouvellement décorés, permis cuisine, tranquille. S'adresser 9 rue Haldimand, près Château. Demandez le concierge. quo-8

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER MONTCALM

CHAMBRES à louer, pour demoiselle, près hôpital Jeffery Hale, permis cuisine, eau dans chambre, tapis mur à mur, 895 Ernest Gagnon, demander M. Couillard, 681-3692. quo-11

PLAINES d'Abraham, vue magnifique, chambre-boudoir, moderne, permis cuisine. 523-6894. quo-8

PRES hôpital St-Sacrement, grande chambre, lavabo, balcon, tél. 681-2237. quo-9

PLAINES d'Abraham, chambre-boudoir moderne, entrée privée, permis cuisine. 523-6894. quo-10

750 MARGUERITE-Bourgeois, libre, lavabo, toilette, accommodation cuisine, demoiselle. 683-0289. quo-8

ST-CYRILLE, chambre, entrée privée, balcon, lavabo, accommodation poêle, réfrigérateur. 524-6710. quo-4

ST-SACREMENT, chambres, avec permis cuisine, entrée seule. 681-3405. quo-8

PRES hôpital St-Sacrement, chambre pour monsieur, disponible 19 juin. 527-6613. quo-8

ST-SACREMENT, étudiant, lits jumeaux, bain privé, à proximité tout. 681-2710, 663-3548. quo-4

GRANDES chambres, très propres, permis cuisine, tél. 522-1321. quo-12

AVENUE Brown, chambre pour une personne. Tél. 681-7196. quo-11

GRANDE-ALLEE, grande chambre, balcon, lavabo, permis cuisine, soir, 524-1638. quo-12

ENDROIT tranquille, eau chaude, près hôpital St-Sacrement, 745 Chouinard, 527-4244. quo-10

ENTREE semi-privée, meublé, $8, libre, 150 Est, Crémazie. 523-4356. quo-14

DAME, grande chambre meublée, confort, permis cuisine, près hôpital St-Sacrement. 527-8543. quo-14

CHAMBRE-boudoir, entrée seule, usage cuisine, Rue Bouriamaque. 525-6271. quo-14

MEUBLEE ou non, permis cuisine, près église, autobus, magasins. 165 Chemin Ste-Foy, 523-4402. quo-11

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

AVE Turnbull, tapis, eau, autre bain, couche, balcon, monsieur. 524-9904. quo-11

DAME grande chambre meublée, permis cuisinette, confort. 715 Salaberry. 529-4208. quo-15

GRANDE chambre, lits jumeaux, entrée seule, stationnement.141 St-Jean, 525-6657. quo-8

GRANDE et petite chambres, en avant, ensoleillées, St-Cyrille Est, 522-5888. quo-8

CHAMBRE, permis cuisine. 479 rue St-Réal, tél. 524-4445. quo-8

HAUTE-VILLE, propre, ensoleillée, permis cuisine, 1 personne. 529-2745, 523-3830. quo-2

JOLIE chambre, bon chez-soi, monsieur. 33 St-Cyrille Est. 523-2654. quo-11

40 CHAMBRES A LOUER

CHARLESBOURG

GRANDE chambre, entrée seule, Charlesbourg. 626-2783. quo-7

CHAMBRE meublée, permis cuisine, entrée, toilettes privées, stationnement, $10. 623-4355. quo-10

SILLERY

GRANDE chambre avec lavabo, pour 1, 2 personnes, entrée privée, salle bains, boudoir, cuisine, télévision, téléphone, à l'usage exclusif des chambreuses. Proximité autobus. 527-6412. quo-16

GRANDES chambres, très modernes, stationnement, entrée seule. 1588 Chemin St-Louis. Jour, 527-2548; soir, 527-9413. quo-8

2 CHAMBRES avec accommodations cuisine, salle bains, modernes, entrée seule, près autobus, stationnement, résidentiel. 527-9500. quo-10

CHAMBRE-boudoir, permis cuisine, messieurs seulement. 527-3836, après 6 heures. quo-10

BOULEVARD Laurier, maison privée, proximité autobus, près Université, tél. 527-7061. quo-30

GRANDE, meublée, tapis, douche, entrée seule, stationnement, messieurs. 527-4496. quo-7

CHAMBRE-boudoir ou simple, permis cuisine, moderne, stationnement. 653-0766. quo-14

STE-FOY

AVE Moreau, chambres meublées, prix modique, maison privée. 653-3669. quo-10

CHAMBRE, permis de cuisine, pour homme seulement, 2303 Chemin Ste-Foy. quo-11

MAISON chambres, près centre d'achats, téléphone, lavabo, stationnement, etc. 653-0785. quo-11

STE-FOY, près centre d'acnats, chambre double, simple, lavabo, permis cuisine. 653-5898. quo-15

CHAMBRE moderne, salle familiale, stationnement, tél. 653-9048. quo-12

CHAMBRE-BOUDOIR, permis cuisine, près centre d'Achats Laurier, tél. 653-0375. quo-26

PRES centres d'achats, chambre meublée, tapis, bien éclairée. 653-2981. quo-8

CHAMBRE à louer, pour 1, 2 personnes, entrée seule. 653-1309. quo-8

STE-FOY, Route de l'Eglise, chambres modernes, meublées avec lavabo et permis cuisine, maison privée. 653-9531. quo-9

ST-THOMAS d'Aquin, chambre-boudoir, entrée privée, permis cuisine, tél. 681-4290. quo-3

CHAMBRES, eau courante, construction neuve. Proximité hôpital Laval, Route de l'Eglise. Déjeuner si désiré, facilité de stationnement, 653-5501. quo-8

PRES Cité Universitaire, centre d'achats, permis cuisine, entrée seule. 653-4810 quo-11

CHAMBRE avec permis cuisine, accommodations, télévision, stationnement. 653-0510, 653-0863. quo-14

BANLIEUE

GIFFARD, chambre meublée, accès cuisine. 2150, rue Deblois. 661-9039. quo-22

LORETTEVILLE, près hôpital, 2 chambres avec salle bains, tél. 842-4163 quo-8

CHAMBRE maison privée, pension si désirée, $18 semaine, stationnement 681-5921. quo-14

VILLE Les Saules, 2 chambres et salle bains, chauffées, éclairées, neuf, meublées ou non, 683-3354. quo-14

53 COMMERCES A LOUER

MAISON de chambres non meublée, 22 pièces, à louer ou à vendre, St-Sacrement. 681-0558. quo-22

MAGASIN Notre-Dame de Grâce, neuf, accessoires, boucherie, épicerie. 872-7742 quo-26

RESTAURANT neuf, bar-salon, salle réception, 600 sièges. 683-3900. 815 Pierre Maufay. quo-30

SALON coiffure, bonne clientèle, centre St-Roch, entièrement meublé, maître-coiffeur à votre disposition. Tél. 661-7105. quo-26

RESTAURANT de piscine ou restaurant et piscine publique, à louer. Tél. 653-1153 ou 653-8391. quo-11

54 COMMERCES A VENDRE

COIFFEUSE, avenir pour vous, salon moderne, logement, maître coiffeuse, si désiré, seule dans paroisse, 529-3232. quo-18

SALON coiffure, moderne, bonne clientèle, cause vente: raison majeure. 663-7783. quo-22

QUARTIER Champlain, maison chambres, bon revenu. 20, rue Garneau. 524-5336. quo-23

HOTEL, Motel, grosse licence, grand parterre, près de l'eau, libre immédiatement. Hôtel Vallières, St-Henri, Cté Lévis, route 23. Tél. 12. quo-9

ORGANISATION complète pour réceptions diverses. Abandon, maladie. Morel, courtier, 527-1732. quo-26

LIMOILOU, restaurant comptoir-lunch, à vendre, tout équipé. Tél. 529-5677. quo-26

A DONNER, commerce matériaux construction, réalisant un million chiffres d'affaires. Très bonne clientèle établie, conditions achat des immeubles qui ont été rénovés. Dolbec, courtier. 683-4795 quo-29

EPICERIE licenciée à Limoilou. Tél. 524-1301. quo-14

EPICERIE-boucherie moderne à vendre, coin de rues, direct du propriétaire, acompte $5,000. balance 5 ans. 626-1242. quo-8

TAVERNES, épiceries-boucheries, licenciées, motels, maisons revenus. Morel, courtier, 527-1732. quo-30

RESTAURANT comptoir-lunch, avec ameublement, bon poste, grand stationnement, centre Lévis, direct propriétaire. 837-5884, 837-6891. quo-8

COMMERCE d'épicerie. Tél. 524-0500, entre 6 et 9 hres, soir. quo-9

GROSSE épicerie, bon chiffre, centre des affaires, plus maison 8 pièces, acompte $18,000, aussi gros motel à 6 p.c. et maison appartements se finançant d'elle-même, avec suplus de $10,000. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 653-9945, 529-0047. quo-9

COMMERCE de plomberie et chauffage avec bâtisse. Bon chiffre d'affaires, cause mortalité. 647-3262, Mme P.-Emile Trachy, Ste-Marguerite, Dorchester. quo-9

SALON de coiffure à vendre, tél. 524-0821. quo-17

RESTAURANT, vendre ou louer, tout équipé, chauffé, 75 sièges, bas prix pour personne sérieuse. 527-8633. quo-10

BUANDERIE automatique, nettoyage à sec, bon poste, revenu brut $15,000 à $20,000. Très achalandé, bonnes conditions de vente. Cause mortalité. Ecrire Dépt 818, Le Soleil. quo-11

54 COMMERCES A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

POUR une ou deux personnes, près hôpital l'Enfant-Jésus. 523-5181. quo-8

CHAMPFLEURY, chambres luxueuses, neuves, cuisines, $40 et $60 mensuelle-ment. 661-6301. quo-15

PRES hôpital St-François d'Assise, double ou simple, entrée seule. 525-8811. quo-17

ST-PIE X, belle chambre-boudoir, meublée, moderne, entrée seule. 529-1509. quo-10

ST-PIE X, belle grande chambre, meublée, moderne, entrée seule. Tél. 529-1509. quo-26

CHAMBRES confortables, idéal pour être heureux, à 2450 Maufils. $7. quo-29

CHAMBRE et flat, libres, propres, usage poêle, réfrigérateur. 1495 Champfleury. quo-8

BOUL. des Alliés, chambre meublée, moderne, tél. 522-2619. quo-9

2e AVENUE, meublée, galerie sur rue, 3e liberté cuisine. 524-4980. quo-9

CHAMBRE, pour dame ou demoiselle, sur 2e Avenue. 529-7731. quo-11

CHAMBRE, 3e Avenue, arrêt autobus à la porte. Tél. 523-5465. quo-8

PRES hôpital l'Enfant-Jésus, entrée seule, près autobus, libre. 522-5756. quo-11

ENTREE seule, propre, téléphone, eau chaude, 187, 7e Rue. 523-4609. quo-8

ENTREE seule, propre, téléphone, eau chaude. 187, 7e Rue, 523-4609. quo-4

LIMOILOU, chambre pour demoiselle, permis cuisine, coin 5e Rue, 3e Avenue. Après 6 hres: 522-7283. quo-9

PRES hôpital St-François d'Assise, chambre-boudoir, permis cuisine, bain. 525-7087, le matin de 9.30 hres à 1.15 hres. quo-11

ST-PASCAL, chambre double, meublée, permis cuisine. 523-1384. quo-12

ST-ALBERT, chambres et flats, meublé si désiré, douche. 626-3068. quo-7

QUARTIER MONTCALM

230 DE Bernière, chambres meublées, chauffées, permis cuisine, service de laveuse, à partir de $45 par mois. Après 6 hres, 522-8322; soir, 692-0673. quo-17

PRES Université, entrée privée, droit cuisine, stationnement. Tél. 527-5217. quo-9

PRES des Erables, chambre meublée, $6 semaine, tél. 683-0657. quo-18

GRANDE chambre, lits jumeaux, idéal 2 étudiants. 965 Casot, 681-2122. quo-11

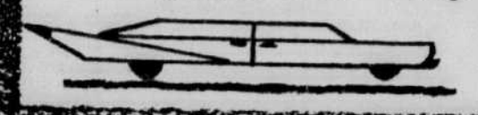
40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

26 LOCKWELL, 205 St-Jean, grandes chambres, permis cuisine. 524-0171, 523-0023. quo

POUR VENDRE OU ACHETER... C'EST DANS CES PAGES QUE VOUS FAITES UN BON MARCHÉ

autos usagées



Toutes les marques
Tous les modèles

Spécial de la semaine

1962 Plymouth 6, sed., Belvédère — $1,195

1959 Morris Oxford, sed.
1960 Pontiac 6, sed.
1961 Volkswagen, opéra
1962 Plymouth 8, conv..
1963 Chevrolet, opéra
1964 Chrysler, Sarat., sed.

Là où la REPUTATION de BON SERVICE est PROVERBIALE

UNIVERSAL AUTO

777 — 1ère Avenue — Tél. : 525-5113

246-10

RENAULT Dauphine, sedan, 1962, 2 pneus d'hiver et 4 pneus pratiquement neufs, 29,000 milles, moteur neuf, $700. Tél. 653-7838. quo-26

1965 RAMBLER, équipée, aucun comptant $60 par mois. Roger 529-9012. quo-8

FORSHE Super 1965, échange, finance, garantie. Pierre Miville. 681-6311. quo-14

AUTOBUS de luxe Volkswagen 1959, excellente condition, chaufferette gazoline. Edgar Lévesque, 681-6311. quo-15

CHRYSLER 1962, 30,000 milles, char particulier, cause char fourni. 661-6301. quo-15

HUDON AUTOS

VENTE, échange d'autos, récents modèles. 1299 Dorchester, coin Julien. 525-4769. quo-14

A VENDRE Mercedes Benz 1961, modèle 180, gazoline, bas millage, excellente condition, tél. 527-0663. quo-8

VOLKSWAGEN 1963, régulier, radio, très bon état, $800. 653-5930. quo-9

CARAVELLE, état neuf, toit métallique enlevable, vente cause travail au loin. 661-3071. quo-9

PARTICULIER, 1964 Rambler, convertible, tout équipée, balance finance. 832-4569. quo-8

1960 M.G. Sport convertible. 1050 Boul. des Capucins, 529-9012. quo-9

DODGE 1959, Custom Royal de luxe, moteur en parfait ordre, un seul propriétaire. 523-9804. quo-9

CHEVROLET 1957, 2 portes, très propre, mécanique parfaite, $450. 623-7466. quo-9

AUCUN comptant, 40 jours pour le premier paiement, $20 par mois, 1959 Buick, convertible, $650; 1957, Chevrolet 6, ordinaire, $275; 1957, Oldsmobile, hard-top, $350; 1956, Ford, 8, ordinaire, $275. 1265 Ouest, rue St-Vallier. quo-9

FORD 1959, régulier, 4 portes, transmission ordinaire, propre, 623-4273, 623-4217. quo-8

CHEVROLET 1963, automatique, état neuf, tél. 681-2632. quo-8

LINCOLN 1956, convertible, propre, aubaine 533 Est St-Vallier, 523-4513. quo-8

ÉCHANGERAIS pour terrain une Mercury 1959, très bon état. 529-5887. quo-8

2 ACCESSOIRES D'AUTOS DE CAMIONS

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

MAURICE Poirier, pièces neuves usagées. 589, 1ère Avenue. 529-0661. quo-11

LUDGER Parland Enr. Parties d'automobiles neuves, usagées, vitres. 661, 1ère Avenue. Tél. 524-2920. quo-11

CHARLESBOURG, pièces et accessoires usagés. 91e Rue Est, Charlesbourg. 623-9843. quo-2

17 AUTOS — CAMIONS DEMANDÉS

ACHETERAIS auto de particulier, paierais comptant. 661-9710. quo-26

ACHETONS autos, argent comptant. Turmel Automobiles, 1385 Dorchester. Tél. 529-5319. quo-17

ACHETONS autos, argent comptant. Walsh Auto, 2450, 1ère Avenue. 529-2124. quo-19

ACHETONS voitures usagées. Léo Rinfret, 210, du Pont. 523-4708, 522-6585. quo-3

ACHETONS comptant autos. Auto Moderne, 570, Boul. Hamel, 681-0539. quo-3

ACHETONS comptant tous modèles. Aussi vente, échange. Beaulé Auto, 25, 3e Avenue. quo-4

ACHETONS voitures usagées, toutes marques, modèles récents jusqu'à 1964. Payons le meilleur prix. S'adresser 34 Dorchester, 529-9053. quo-7

ACHETONS automobiles américaines, modèles récents. Payons le plus haut prix comptant. Marc Giroux, 681-6311. quo-7

HUDON AUTOS

ACHETONS comptant tous modèles. 1299 Dorchester, coin Julien. Tél.: 525-4769. quo-11

ACADIAN Beaumont, 8 cylindres, 4 portes, 1964, très bonne condition, bas du prix courant. 832-3118, soir seulement. quo-8

DODGE 1965, Polara, 440, V8, automatique, radio, garantie, $2,700. 527-5401. quo-8

PARISIENNE convertible 1960, peinture neuve, 6, automatique, très propre. 522-4636. quo-11

METEOR 1960, transmission automatique, très bonne condition. Tél. 653-3848. quo-9

STATION Rambler Ambassador, 1963, tout équipé, échange, finance acceptés. 681-2712. quo-11

PONTIAC 1955, de luxe, transmission automatique, bon ordre, très propre, $250. 842-1755.

FORD Station-wagon, 1960, état neuf, prix d'aubaine. 524-7167. quo-8

CHRYSLER 1958, à vendre, $500. Tél. 681-9726. quo-11

VOLKSWAGEN 1961, de luxe, radio, $475; Corvair 1960, ordinaire, radio, $525. 663-4585. quo-8

VOLKSWAGEN 1964, très bon état, prix raisonnable. 626-3171. quo-10

VAUXHALL 1961, sedan, radio, $550, parfait état, mécanique parfaite. 623-2062. quo-10

MEILLEURES VALEURS
A PLUS BAS PRIX

Roger AUTOS BARRE et Camions

centre de l'auto et camions usagés à Québec

1095 CANARDIERE

529-3335

246-8

VOLKSWAGEN 1965, de luxe, neuf, échange, finance acceptées, particulier. 653-4276. quo-17

PARTICULIER Mercury, noir, 1959, parfaite condition, bas millage. Tél. 524-2831 quo-8

CHEVROLET 1963, 6, automatique, 4 portes, très propre, $1,350. 527-5401. quo-8

PONTIAC 1953, bonne condition. 550, 2e Avenue. Soir 524-3879. quo-8

PARTICULIER, Pontiac 1958, en bon état, 653-4110, 529-0628, M. Alcaraz. quo-10

CADILLAC convertible 1959; Chevrolet sedan, 1958, $375; aussi annonce Néon; terrain de chars. 683-4287. quo-11

ANGLIA 1962, très bon état, sortie un hiver seulement. 523-4213. quo-8

FORD Galaxie, convertible 1962, $1,800, Oldsmobile 1959, $350, Renault 1961, $350. Tél. 681-6386, demandez José. quo-10

VAUXHALL 1960, 1961, sedan, $450 chacun. 1385 Dorchester. 522-2793. quo-10

CHEVROLET 1963, Impala, hard-top, aubaine, $2,295. 1385 Dorchester. 522-2793. quo-10

CHEVROLET 1960, 1964, sedan automatique; Meteor, station-wagon, 1960; Pontiac 1961; Volvo 1963. Garage B.A., 39 Royale, Ile d'Orléans. 828-2091. quo-10

ST-PIERRE, Ile d'Orléans, automobiles 1955 à 1964, prix défiant toute compétition. 39 Royale, Ile d'Orléans. 828-2091. quo-10

BEAUMONT Convertible, 1964, V-8, conditions faciles. 210 du Pont. 523-4708. quo-10

PONTIAC 1964, hard-top, 2 portes. 210 du Pont. 523-4708. quo-10

1963 PONTIAC, hard-top, 2 portes, conditions faciles. 210, du Pont. 523-4708. quo-10

RENAULT 1962, en très bon ordre. 210, du Pont. 523-4708. quo-10

72 FEMMES-FILLES DEMANDÉES

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

REGINE de France, produits beauté, vendeuses Québec, banlieue, revenus illimités. Communiquez 2185 Desroches. 661-4929, 523-5890. quo-16

COIFFEUSE compétente demandée, tél. 524-2550 ou 653-7542. quo-8

OPÉRATRICES machine à coudre. S'adresser à Perfection Corset, 38 Champlain. quo-30

FILLE sérieuse, références et instruction exigées, pour magasin, couple seul. C. P. 222, Limoilou, Québec. quo-30

CONSULTANTES en beauté, sérieuses, distinguées, produits français réputé, cours de cosméticienne gratuit, travail intéressant et rémunérateur. Tél. 653-4736, Institut Dolorès Renaud, 1208 Beaupré, Ste-Foy. quo-16

VENDEUSE magasin lingerie pour dames. Ecrire C.P. 3231, St-Roch, Québec. quo-8

RELAX (A. Cizon) du Canada, demande consultateur en beauté pour la silhouette, pour région Québec et Chicoutimi, tél. 653-4736. quo-10

FILLE de campagne, 20 ans et plus, pour ouvrage général dans hôtel, s'adresser Belle Françoise, Beaumont. 837-6897. quo-8

SOLLICITATION par téléphone, meilleur salaire et conditions, 529-1723. quo-8

COMMIS d'expérience lingerie et vêtement base, 293 St-Joseph Est, Québec. quo-8

SERVEUSE demandée, aussi caissière. St-Germain Casse-Croûte, 1594 Chemin St-Louis. quo-8

JEUNE laveuse vaisselle, 5 hres à minuit, semaine 6 jours pour café-bar Elite, 54 rue Couillard. 522-0384. quo-14

JEUNE fille, bonne apparence, demandée pour Café-Bar Elite, 54 rue Couillard, 522-0384, pour service aux tables, 7 hres par jour, semaine 6 jours. quo-14

AYEZ votre propre commerce. Vendez Beauty Counselors, très lucratif. 832-2740. quo-14

FILLE de chambre demandée avec expérience, bon salaire. S'adresser 523-4442. quo-10

JEUNE fille ou femme demandées, pour travail soir, dans restaurant. 626-1825. quo-8

FEMME, fille responsable pour prendre charge maison chambre, distinguée, débrouillarde, autoritaire, parlant français de préférence, 30 à 50 ans, références, travaux légers seulement, logée, nourrie. Ecrire Département 523 Le Soleil. 24-11

SERVEUSE d'expérience demandée. S'adresser Hôtel Bois-Joli, St-Nicolas, Comté Lévis. quo-10

BILINGUE, connaissant mets chinois, se présenter 19 rue Buade, 525-9336. quo-14

SERVEUSE, 3 soirs par semaine de 5 hres à minuit. S'adresser Restaurant St-Pierre, 35 St-Pierre. quo-10

FEMMES et filles, intéressées par un travail d'enquête, surveillance, filature, etc., sous la directive de personnes expérimentées. Fournir nom, adresse, âge, téléphone. Ecrire Dépt. 524 Le Soleil. quo-10

SERVEUSE comptoir-lunch, demandée, 6 soirs par semaine; aussi remplaçante, 2 jours, 1 soir. 522-0187. quo-16

81 GARAGES — STATIONNEMENT A LOUER

GARAGE très achalandé, 20 automobiles 1957 à 1964, lot considérable de pièces de rechange, bulldozer T-D-9, pelles mécaniques, roulottes, etc. Cause santé. S'adresser Garage Alphonse Roy, Route Trans-Canada, Beaumont. quo-14

3 PLACES garage, $10 chaque, petit char seulement. St-Roch. 524-2889. quo-10

88 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

REPARATIONS et imperméabilisation, murs brique, ciment, cheminée, ouvrage garantie. 522-5752. quo-14

PLATRIER peintre d'expérience demande réparation, plâtre, joints gyproc, peinture 524-0684. quo-14

PLATRIER, peintre, réparation, plâtre, gyproc, brique, ciment, ouvrage garantie. 524-6541. quo-18

MENUISERIE générale, chalet d'été, réparations diverses, estimé gratuit, tél. 663-4701. quo-21

PEINTRE 23 ans d'expérience, peinture intérieure, extérieure, tapissage, au contrat ou à l'heure. M. Tremblay, 527-0872. Estimé gratuit. quo-11

HOMME sérieux, marié, 2o ans, ayant cours vendeur professionnel, expérience 7 ans dans les meubles, offrirait ses services comme voyageur de commerce d'une compagnie responsable. Ecrire Dépt 505 Le Soleil. quo-8

POUR l'entretien de votre parterre, outillage fourni, prix raisonnable. 842-5304. quo-8

DIRECTEUR commercial, 27 ans, formation technique bâtiment et commercial, bilingue, cherche situation stable. Ecrire: J.-J. Gendarme, 27, rue J.H. Lambotte, Bruxelles 15, Belgique. quo-8

HOMME à tout faire, demande emploi, réparation, menuiserie, plâtre. 681-9181. quo-14

89 HOMMES DEMANDÉS

NOUS demandons jeunes hommes, 18 à 25 ans, étudiants compris, apparence soignée, pour contacter le public. Pour informations, téléphonez le soir entre 6 et 9 heures, 626-3690. quo-11

VENDEURS avec auto, base de salaire, entrainement et prospects fournis, possibilité $12,000 par année. 524-3120. quo-2

VOYAGEURS, expérience dans fruits, légumes. Ecrire Département 507 Le Soleil. quo-18

VENDEUR de meubles, avec expérience, demandé, payons salaire et commission, références exigées. Ecrire Dépt 514, Le Soleil. quo-10

NOUS avons besoin de distributeurs, de gérants et de vendeurs, pour Québec, rive sud, région bas du fleuve, Saguenay, Lac-St-Jean, possibilité $50 à $150 par semaine. Il suffit d'avoir une automobile et être âgé de 21 à 45 ans. Position temps plein ou partiel. Co. Multilab Inc., écrire à Serge De Beaumont, 6 St-Joseph, Bienville, Lauzon, tél. 837-4043. quo-14

VENDEUR professionnel agressif, entre 25 et 40 ans, bilingue, possédant dactylographie, avancement garanti pour personne qualifiée, tél. 529-2536. quo-4

72 FEMMES-FILLES DEMANDÉES

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

Besoin urgent de couturière d'expérience pour travailler à l'usine seulement. S'adresser à C. nadian Lady Corset, 291 Est St-Vallier. 525-6523. quo-9

TERRITOIRE ETABLI

TOUT près de chez vous. Les clients s'attendent le service Avon. Territoires Ville Les Saules, Val St-Michel, Ste-Odile, St-Albert le Grand, St-Sacrement, Ste-Martyrs. Téléphoner: 523-7706 quo-9

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.



Des services que vous désirez chaque jour

AGENCES MATRIMONIALES

POUR faire rencontres, consultez Mme Dubord. 1772, 4e Avenue. 525-9810. quo-4

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls ? Consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue. 523-7458, 523-5547, 524-8948. quo-17

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. Un grand nombre de sujets vous attendent. M. et Mme Tardif, 228, 3e Avenue, tél.: 523-6945, 522-3261. quo-29

POUR rencontres sérieuses, désirez refaire votre vie. Consultez M. René Parent, 683-7459 962, Marguerite-Bourgeois. quo-7

APPAREILS CULTURE PHYSIQUE

LOCATION, vente. Exercice-Master, Super-Gym. Exercycle, démonstration à domicile jour ou soir, 681-8746. quo-15

GYMNASE, maison Weider, supérieur de luxe, seulement $8.95 comptant, balance facile. Le soir: 823-0712, 626-4683. quo-17

DACTYLOGRAPHES

DACTYLOGRAPHES neufs à louer, modèles récents. 522-6876. Gérard Poulin, 1961 Inc., 770 Côte d'Abraham, Québec. quo-12

DÉDUCTIBLE sur l'achat. Location machines à écrire et à additionner neuves. A. B. Machines Inc., 390, d'Abraham, 525-4695; soir: 663-3067. quo-22

LOCATION dactylographes, additionneuses, neufs et usagés. Vente et réparation. Jacques Couturier Enr., 660, côte d'Abraham, 529-9933. Soir: 661-6412. quo-23

CLÉMENT & CLÉMENT Inc., agent exclusif d'Underwood, 311 Boul. Charest Est. Téléphone: 529-9244, $7.50 par mois, 3 mois: $18.00. Réparations dactylographes. quo-29

DACTYLOGRAPHES louer $7.50 par mois ou 3 mois pour $18.00. Gérald Martineau, 480 Dorchester. 525-8156. quo-2

DACTYLOGRAPHE Olympia, Underwood, Royal, E. Lacouline, 530 d'Abraham. Tél.: 522-1539. Location $7.50 par mois, 3 mois $18.00. quo-7

ASPHALTE

TERRAIN stationnement, cours, trottoir, estimé gratuit, Desrochers & Frères, 527-7337. quo-26

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

EXAMEN DE LA VUE

DR RENÉ Beauséjour, optométriste, lunettes 138 est, St-Jean, Québec, sur rendez-vous, jour, soir 522-1803. quo-23

EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr. Spécialistes extermination insectes, coquerelles, punaises, rats, souris. 882, 18e Rue, Québec. 522-1661. quo-16

EXTRACTEUR DE JUS

EXTRACTEUR jus, légumes crus, marque 4 Baumuller. 738 d'Abraham. 529-7896. quo-22

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

HUILE A CHAUFFAGE

J.-L. HARTON, 315 Latourelle. Tél. 522-6921. Huile pour brûleur. quo-29

IMMEUBLES

J.-E. LAMOTHE, courtier. Ventes, échanges, 35 Caron, Loretteville, 842-3615. quo-28

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

INSTRUMENTS DE MUSIQUE ET DISQUES

FRED TREMBLAY. Guitares, accordéons, etc. 448, 1ère Avenue. 524-1090. quo-4

ST-CYR Frères. Instruments de musique. 754 est, St-Joseph. 522-1233. quo-4

P. GAGNÉ. Vente, réparations. Spécialité: accordéons Gagné, 302, Durocher. 525-8601. quo-7

LOCATION TELEVISIONS

POUR maison, chalet etc., argent donné en location applicable sur achat. — 524-5679 ou 524-5671 — 326 rue Caron, aussi réparation télévision, stéréo, radio. quo-10

LOCATION de télévison. Meilleur système reconnu en ville; argent applicable sur l'achat. 522-3928. J.-Roméo Croteau 179 est, St-Joseph, 2e étage. quo-16

MARCHANDISE-NOUVEAUTÉS

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers Achetez votre stock au prix du manufacturier, paletots, habits, pantalons, chemises, lingerie dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons, marchandises à la verge, chaussures. Demandez catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis. La Cie Assh Inc., 842 est, St-Joseph, Québec. quo-15

MEDECINS - CHIRURGIENS

DR Charles Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladie vénériennes. 885 E St-Joseph. Tél.: 524-4061. quo-28

MEUBLES

MEUBLES et appareils ménagers neufs, échantillons d'étalage. Epargnez jusqu'à 50%. Excellente occasion pour chalet d'été. Paiements faciles. Henri Turcotte Ltée, 330 de la Couronne, 529-3365. quo-15

VENTE échange meubles neufs et usagés. Meubles Charlesbourg, Centre d'achats Charlesbourg, 43-4 1ère Avenue, 626-3348. quo-21

ALBERT Michaud. Echange vos meubles. Prix avantageux. Conditions faciles. 529-0196. quo-23

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

NETTOYAGE TAPIS

NETTOYEUR A TAPIS

POUR $1.95 avec le nettoyeur A1, vous nettoyez tous vos tapis et set de salon, livraisons à domicile. 529-4280. quo-9

REPARATION BALAYEUSES ELECTRIQUES

ESTIMF gratuit. Réparation, balayeuse, polisseuse. Président, Vactric, etc. Praslock Industries Limitée, 474, des Commissaires, 529-4172. quo-8

REPARATION de toutes marques de balayeuses par experts. 213, 3e Avenue. Tél : 529-8479. quo-9

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

REPARATION DE MEUBLES

LOUIS Rousseau. — Réparations meubles, matelas, etc. — 1336, 3e Avenue. 524-1483. quo-18

REPARATIONS DE RASOIRS ELECTRIQUES

SERVICE autorisé par le manufacturier, rasoirs Philishave. Service 24 heures. Québec Electronique, 621 Saint-Jean. 529-9261. quo-28

REPARATIONS DE REFRIGERATEURS

AUSSI — Télévisions, poêles, lessiveuses, sécheuses enregistreuses, stéréos. Consultez Service Maguire — 681-7731. Service dans 24 heures. quo-21

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

REPARATIONS DE TELEVISIONS

REPARATIONS TV, stéréo, radio, 3 techniciens diplômés à votre service, 524-5679 ou 524-5671, Croteau Electrique Inc., 326, rue Caron. quo-14

REPARATIONS TONDEUSES, BICYCLES

GRILLE-PAIN, bouilloire, mixette, fer électrique, chaufferette, réparations générales. Quincaillerie Côté, 1398 Chemin Ste-Foy. 527-4288. quo-29

REPRISES INVISIBLES

REPRISE Française Enr. — 710 Côte d'Abraham, face Côte Ste-Geneviève. 522-2047. quo-14

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

TRANSACTIONS IMMOBILIERES

POUR vendre votre maison commerce, consultez Léo Bernier, courtier, 623-6966. quo-8

YVES GERMAIN Ltée. Courtage Immobilier, 321, rue St-Paul. 529-8121. quo-4

AUTOMOBILES

ACHATS ET VENTES

BEAULÉ Automobiles, achats, ventes, tous genres, 25, 3e Avenue. 529-8477. quo-11

AUTORAMA Inc., 571, Boul. Hamel, 681-6024. Automobiles neuves et usagées. quo-6

FRADET Auto. Achetons, vendons, échangeons, 105, Boul. Hamel. Tél. 681-6281. quo-6

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

MAURICE Poirier Autos Parts. Assortiment complet, 589, 1ère Avenue. 529-0661. quo-4

DEBOSSELAGE ET PEINTURE

GARAGE Fradet. Mécanique, débosselage, peinture. 105 Boul. Hamel. — 681-6281. quo-18

FREINS ET EMBRAYAGE

ALFRED Boulet Auto Brakes. Tambours, embrayage. 453, Fleurie. 524-7084 — 523-5016. quo-21

REMBOURRAGE D'AUTO

DUOLITE, Auto Top Vitres d'Autos, housses. 215, 2e Avenue. 523-4207. quo-12

AUTOLUX Seat Covers Reg'd. 360 Est, des Commissaires, tél.: 524-7896. quo-26

RESSORTS D'AUTOMOBILES

ALPHONSE Blondeau & Fils Ltée, 500 1ère Avenue. Tél.: 529-4908. quo-4

SERVICE DE BATTERIES

FINI troubles de batteries avec VX-6, seulement $2.98. 524-6812. quo-22

TOIT DE CONVERTIBLE

AUTOLUX Seat Covers Reg'd. 360 Est, des Commissaires, tél.: 524-7896. quo-26

DOMINION Seat Cover Enr., 63 Ave. Plante, Québec-Ouest, 681-0415. quo-26

SERVICE D'AUTOMOBILES

"Chrysler"
VENTE, mécanique experte, débosselage. Universal Auto, 777, 1ère Avenue. 525-5111 quo-15

"Ford"
OUVRAGE garanti, mécaniciens experts, pièces authentiques. W. Martin Limitée, Rond-Point Lévis, 837-8801. quo-7

"GM"
PARE Automobiles, 9641, Boul. Ste-Anne, Ste-Anne de Beaupré. 263-3773. quo-17

"GM"
JOS. BOUCHARD Automobiles Ltée, Château-Richer. Tél.: 822-0571 ou 524-7417. quo-17

"G M"
GIGUERE Auto. Vente, réparation. Boul. Hamel, coin Dorchester. 529-1351 quo-6

"G M"
SERVICE rapide garanti, mécanique et débosselage, pièces authentiques. Lévis Automobiles Inc., Rond-Point Lévis, 837-3661. quo-7

"Jeep"
JEEPS neufs et usagés. M. Côté, 529-9012. Beaulé Auto Inc. quo-3

"Rover 2000"
AUTOMATIQUE et ordinaire. Turmel Auto, 1385, Dorchester, 529-5319. quo-10

"Studebaker"
NEUVES et usagées. Charlesbourg Autos Ltée, 7925, Boul. Bourassa, Charlesbourg, 623-9843. quo-2

"Triumph"
BOIVIN & Guay. Ventes, pièces, services. 346, Boul. Hamel. 527-4096. quo-4

"Volkswagen"
SERVICE de nuit jusqu'à 3.00 a.m. Mécaniciens experts, aussi débosselage et peinture, toute marque de voiture, ouvrage garanti exécuté par hommes d'expérience. Jos. Lahoud Automobiles Limitée, 34 Dorchester, 529-9051. quo-7

"Volvo"
TURMEL Auto neuves et usagées. 1385 Dorchester. 529-5319. quo-17



LE RENDEZ-VOUS DES COMMERÇANTS — PROFESSIONNELS
SERVICES ET HOMMES DE METIER
QUI DÉSIRENT VOUS OFFRIR LEURS SERVICES ET PRODUITS.

66 ENSEIGNEMENT

MISS ALLEN, professeur d'anglais, cours privés ou petits groupes. Conversation et composition de lettres. Aucun devoir, cours d'été. 54 Ste-Ursule. quo-11

APPRENEZ métier de soudure électrique, gaz, haute pression. Héliac Ecole Meloche, 451, 3e Avenue, Québec. 529-3751, 681-2808. quo-15

66 ENSEIGNEMENT

INSTITUT Denys, cours d'été, jour, soir, par correspondance. Cours 6e à 12e année commerciale et scientifique. Examens du ministère de l'Education. Conversation anglaise, comptabilité supérieure, sténo-dactylo, mathématiques. 722, côte Ste-Geneviève, Québec. 529-3751, 681-2808. quo-16

HOMMES FEMMES

COURS DE STENOTYPIE

ENFIN . . .

HOMMES FEMMES

POUR LA PREMIERE FOIS, UNE ECOLE DE STENOTYPIE A QUEBEC.
LA SPECIALITE DE L'AVENIR — LA STENOTYPIE.
La STENOTYPIE est une méthode plus moderne et 3 fois plus rapide et plus facile que la sténographie. Devenez STENOTYPISTE.
Cours enseignés par des professeurs spécialisés diplômés d'une université reconnue.
COURS DU JOUR ET DU SOIR — EN FRANCAIS OU EN ANGLAIS
Service d'aide de placement gratuit à nos finissants
POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS ECRIVEZ AUJOURD'HUI MEME A:
ECOLE DE STENOTYPIE DE QUEBEC
BOITE POSTALE 2132, QUEBEC — TEL.: 525-5918
ou à 67 RUE BUADE (Place de l'Hôtel de Ville, Québec)
quo-12

I.B.M. DEVENEZ SPECIALISTES SUR MACHINES IBM I.B.M.

PROGRAMMEURS : Cerveau électronique 1401. (Computer)
OPERATEURS : 9 différentes machines.
POINCONNEUSES
VERIFICATRICES : 5 différentes machines.
Pensez à votre avenir . . . Inscrivez-vous pour les cours du jour ou du soir à :
L'INSTITUT DE DATA PROCESSING DE QUEBEC Inc.
525-7463 20, St-Jean 525-7476
quo-10

67 ENTREPOTS A LOUER

LAFAYETTE, près Boul. Charest, entrepôt 2,650 pieds, pas chauffé. 653-9442. quo-8

ENTREPOT à louer, 40 x 60, peut servir de garage, situé Boulevard Montmorency. 661-8561. 126-7

1,000 PIEDS de plancher, pas chauffé, tél. 522-6825. quo-15

LOCAL NEUF 30 x 60 x 9 pieds de hauteur, très propre, pour quincaillerie ou autres. Dernier qui reste, 1100 Avenue Royale, Villeneuve. 661-1573. quo-17

AVE Lamontagne, entrepôt, chauffé, bureau, idéal tout genre commerce 529-2575. quo-6

68 ENTREPOTS A VENDRE

STE-CLAIRE d'Assise, 8,850 pieds carrés, 1ère partie: 5,000 pieds carrés, blocs ciment, Stucco, hauteur 20 pieds, charpente acier, plancher béton, 2 grandes portes "Over head", chauffé, 2e partie: 3850 pieds carrés, charpente claire, 2 portes, coulissantes, non chauffé. Prix $42,000. Comptant $10,000. Balance 10 ans. Marcel Fortin Inc., courtier. 653-9261. quo-14

68 ENTREPOTS A VENDRE

TERRAINS, bâtisses, centre industriel St-Malo, Ste-Foy, Duberger, Morel, courtier, 527-1732. quo-22

72 FEMMES-FILLES DEMANDÉES

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

VENDEUSES, produits de beauté. Qualité supérieure. Revenus plus qu'ordinaire. 661-1668. quo-14

COUTURIERE pouvant tailler, expérimentée dans le rembourrage de meubles, pour Chicoutimi, travail assuré par contrat jusqu'à $75 par semaine. 529-1723. quo-8

BESOIN URGENT ESTHETICIENNES

STUDIO international requiert les services de 5 esthéticiennes diplômées. Nous payons les salaires les plus élevés au Canada. Qualifications requises: âgées de 20 à 30 ans, très bonne personnalité, éducation et diction supérieures. Pour rendez-vous Mlle Jean, 523-9144. quo-11

72 FEMMES-FILLES DEMANDÉES

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

FEMMES — JEUNES FILLES

I.B.M. Le cours que vous attendiez . . . "Ouvrage général de bureau" I.B.M.

10 DIFFERENTES MACHINES

Vous permettant de travailler dans n'importe quel bureau moderne.

Egalement cours de secrétaire par correspondance. Machines I. B. M. fournies à domicile.

INSTITUT DE SECRETARIAT DE QUEBEC
785 De Salaberry — 522-6624

624-10

La compagnie

WABUSH MINES

requiert les services d'

Opérateurs de poinçons à clé –

jouissant de trois à cinq ans d'expérience (9,000 perforations à l'heure).

Opérateur de machine à calculer –

jouissant de deux à trois ans d'expérience.

Positions permanentes avec salaire alléchant, assurance médicale et caisse de retraite.

Des représentants de Wabush Mines seront au bureau du Service national de Placement, 255, rue Dorchester, Québec, les 9 et 10 juin. Pour interview, téléphoner à M. J.-P. Camiré ou M. P.-A. Lepage. Interviews strictement confidentielles.

Directeur du Personnel

WABUSH MINES

Pickhands Mathers & Co.
Agents administratifs
Case postale 878, Sept-Iles, Qué.

quo-8

89 HOMMES DEMANDÉS

2 HOMMES de fort calibre et éducation supérieure demandés par une compagnie spécialisée dans la vente d'un fonds mutuel. Pour entrevue confidentielle. Appeler M. Marcel Larochelle, 681-6397. quo-8

DE $400 à $600 par mois dès le début. Nous vous entraînons dans la vente de l'assurance commerciale. Nous vous offrons une position d'avenir avec possibilité de revenu illimité. Si vous avez de 25 à 45 ans, une bonne réputation, pour entrevue, signalez 681-0521. 231-8

ON DEMANDE commis de bureau avec 1 an d'expérience en comptabilité et travail de bureau. Bon salaire. Tél. Soir: 837-0889. quo-8

SI vous êtes prêt à commencer à travailler immédiatement, âge requis, 21 ans, 11e année, voix agréable pour travailler au téléphone. Devenu assuré de plus de $80 par semaine, seulement si vous avez les qualifications nécessaires. Présentez-vous à 9 heures a.m. à 350 Est Boulevard Charest, Chambre 202, demander M. R. Morin. quo-9

REPRÉSENTANTS

DEMANDÉS pour travail semi-professionnel, qualifications, 22 ans ou plus, honnête et une dixième année ou plus. Position d'avenir. Demandez Gérard Morin, le matin à 845 St-Cyrille Ouest, Chambre 305. quo-9

POSITIONS D'AVENIR

FAITES VOTRE CHOIX

A—☐ Inspecteur
technicien en sécurité industrielle. Pour la surveillance et prévention des accidents de travail.

B—☐ Ajusteur d'assurance
Pour compagnie d'assurance (collision - feu - vol - investigation.

C—☐ Vendeur professionnel
inclus : personnalité et technique de vente pour l'industrie et le commerce.

COURS DE 6 MOIS PAR CORRESPONDANCE EN FRANCAIS
Service de Placement Gratuit
REMPLIR CE COUPON
Nom . . . . . Age . . . . .
Adresse . . . . . .
Ville . . . . . Tél: . . . . .
Nom . . . . . ère . . . . . .
ET POSTEZ A
Ecole Professionnelle A.B.C.
80 Place Crémazie, suite 1201 C
Montréal 11

quo-30

89 HOMMES DEMANDÉS

OUVERTURES pour hommes sérieux, et de belle apparence, dans la vente. Produits universellement reconnus et très en demande. Pas de porte en porte. Nos représentants font un minimum de $6,000 annuellement. Si vous êtes âgés de 22 ans et plus, 10e année, présentez-vous le jour, soit à 9.30 heures a.m. ou à 2 heures p.m. à 350 Est, Boulevard Charest, chambre 202 et demandez M. Gosselin. Pour Chicoutimi, M. Roland Côté, 455 Lejeune, Côte de la Réserve. quo-9

2 REPRÉSENTANTS, avec automobile, demandés pour compagnie nationale. Doivent avoir de l'initiative. Salaire $13,500 par année. Rencontrez notre chef du personnel, M. Gilles Lefebvre, au Holiday Inn, mardi le 8 juin, de 2 à 10 heures p.m. quo-8

RÉALISEZ au moins $3.00 de l'heure en vendant produits pour la maison. Territoire exclusif. Entraînement sérieux. Familex, 623-9967. quo-8

TEMPS PLEIN OU PARTIEL

FULLER Brush, 4 Brochu, 683-7850. quo-9

REPRÉSENTANT

POSITION de vendeur, avec bel avenir, pour homme ambitieux, enthousiaste, travaillant, 25 ans et plus préférable, marié, entraînement complet, chances d'avancement. Henri Leblanc, 529-4168. quo-8

$120. PAR SEMAINE

NOUS payons $120 par semaine à tout homme possédant automobile pour vente directe. Expérience pas nécessaire. Temps plein seulement. Attention, prospects fournis, pas de porte en porte. Assurance salaire, groupe, vacances payées. Nous exigeons une tenue propre et soignée. Se présenter au gérant du personnel, 265 de la Couronne, local 122 à 2 heures p.m. précises seulement. quo-9

ATTENTION !

LA firme R.S.S.S. of West Germany a un besoin urgent de 2 jeunes hommes, 20 à 30 ans, bonne personnalité, éducation supérieure, diction impeccable, pour département publicité. Travail à Québec. Application M. Leroux. 523-9144. quo-10

INCOMPARABLE!
Vendez les meilleurs produits, retirez les plus forts profits! Nos représentants vendent un produit de qualité supérieure et offrent un service renouvelé. Apprenez à gagner jusqu'à $20,000. par année en commissions alléchantes. Pas de porte en porte. Clients protégés. Très fortes commissions versées chaque semaine sur réception des commandes et pleine commission sur nombreuses commandes renouvelées. Aucune mise de fonds. Auto nécessaire. La plus grande organisation du genre au Canada. Nos représentants les plus prospères sont bilingues, âgés de quarante à soixante-dix ans et plus. Ecrire à: The Certified Electric Company, Dundas, Ontario. quo-8

89 HOMMES DEMANDÉS

FAMILEX demande vendeur agressif pour offrir plus de 250 nécessités domestiques dans Desbiens, Dequen, St-André du Lac-St-Jean, Lac-Bouchet, Métabetchouan. Excellente commission, boni, période d'essai, nombreux avantages. Demandez catalogue gratis. Familex, 1600 Delorimier, Montréal, Qué. quo-9

NOUS demandons jeunes hommes, 20 à 25 ans, apparence soignée, pour contacter le public. Pour

AVEZ-VOUS CONSULTE "LE GUIDE" AUJOURD'HUI ?

105 LOCAUX A LOUER

LOCAL neuf, avec clientèle établie "20" ans, dans réparation radio, t.v., peinture, etc., entre commercial. C.P. 222, Limoilou, Québec. quo-30

LOCAL 1,000 pieds ou 1,500 pieds carrés, situé sur la Canardière coin de rues, façade moderne, idéal pour bureaux ou succursale de compagnie, etc., intérieur refait à neuf, tél. 522-5935. quo-10

LOCAL chauffé, face église St-Fidèle, tél. 524-3157. quo-21

30 PIEDS carrés, plus cave et entrepôt chauffé, ou non, conviendrait pour tout genre de commerce, très propre. 527-8633. quo-10

ATTENTION! 4,000 pieds de plancher, édifice entièrement éprouvé du feu. 786 Est Boul. Charest (Mgr Gauvreau), conviendrait tous genres de commerce. Signalez 523-9194 ou 523-0516. quo-10

ST-JEAN, face église St-Jean-Baptiste, 3 pièces, idéal professionnel. 527-6525. quo-8

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

QUARTIER Belvédère (flat), 1er plancher, entièrement meublé, et équipé (bachelor), tapis mur à mur, chauffage contrôlé par locataire. 527-7488. quo-9

APPARTEMENT 2 pièces, chauffé, éclairé, meublé. 480 St-François est. S'adresser au sous-sol. Visible 9 a.m. 9 p.m. 522-2277. quo-18

4 1-2, MEUBLE, moderne, toutes commodités $100 par mois. tél. 653-4780. quo-9

40 DESJARDINS, 2 1-2 pièces, plus salle bains, meublé, chauffé, concierge, prix $75 par mois. Baillargeon & Carrier, notaires, 38 Desjardins, Qué. 4. Demander André Lepage, tél. Bur. 525-4637; rés. 524-8550. quo-9

2-3 PIÈCES, bachelor, meublés. 630 Fraser, appt. 2. 683-9555. quo-18

ST-CYRILLE, près des Erables, 3 pièces, décoré neuf, télévision. 529-4769. quo-9

FLAT chauffé, meublé, éclairé. S'adresser à: 6 Dauphine. quo-15

ENTIÈREMENT meublé, propre, boudoir, cuisinette, réfrigérateur, bain, couche. 524-9904. quo-11

2 PIECES, plus salle bains, moderne, entrée seule, stationnement, 683-3971. quo-11

APPARTEMENTS L'Elysée, 3 pièces, et demie, meublé, $135; 5 pièces, et demie, $190. 525-5427, 683-7474. quo-14

STE-FOY, garçonnière 1 pièce et demie, meublée, tél. 653-7925. quo-15

STE-FOY, près Place Laurier, 1 1-2, 2 1-2, neufs, meublés, stationnement. 653-2434. quo-15

BACHELOR $50, très moderne, tapis, vanité, stationnement, éclairé, monsieur. 626-6061. quo-16

PRES l'Enfant-Jésus, cuisine, chambre-boudoir, entrée seule. 2060 Champfleury. quo-22

RUE Saint-Jean, bachelor, construction nouvelle, meublé, chauffé, éclairé, service concierge, $80., $90. 529-9077 soir 681-2580. quo-23

RUE St-Jean et St-Eustache, près Carré d'Youville, 2, 3 pièces, plus salle bains, peint à neuf, meublés, confortables, midi, soir, 527-9642. quo-23

689 JOFFRE, magnifique 2 pièces, 100 p.c. épreuve bruit, feu, meublé, balcon, stationnement. 527-6931. quo-23

FLAT neuf, entièrement meublé, 2 pièces, tél.: 663-4005. quo-12

ST-SACREMENT, flat entièrement meublé, piscine intérieure, stationnement. 815 Pierre Maufay. quo-23

STE-MARTYRS, bachelor rénové, poêle, réfrigérateur, entrée privée, libre, tél. 681-6968. quo-25

JARDINS des Seigneurs, Ste-Foy, 2½, 1½, meublés, piscine, salle réception, grand parc, stationnement intérieur, extérieur, service concierge. 653-5291. quo-28

STE-FOY, 1 1-2 pièces, moderne, $60 par mois. Wilfrid Légaré Inc. Informations Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-29

3 PIECES, meublé, chauffé, près Université. 2336 Chemin Ste-Foy, 681-6650. quo-8

JACQUES-Cartier, 2 1-2 pièces, moderne, propre, salle bains. 626-4403. quo-30

ST-ALBERT, 2 pièces, meublé, moderne, très propre, entrée privée, tranquille, idéal couple. 626-3338. quo-30

FLAT meublé. 1815 de la Ronde, appt. 1 quo-8

2 PIECES, chauffé, meublé, entrée seule. 2430 de la Ronde. quo-8

5 PIECES, meublé, demi sous-sol, libre, tél. 523-9350, 523-7526. quo-8

2 PIECES, chauffé, éclairé, meublé, bain. 439 Ouest St-Vallier, 529-3522. quo-8

1 1-2 ET 3 pièces, tapis mur à mur, stationnement, etc., près Cité Universitaire, arrière centre d'achats, Ste-Foy. 653-4360. quo-30

ST-SACREMENT, bachelor, 2 pièces, entrée privée, balcon, aussi chambre. 683-0289. quo-8

STE-FOY, 3-4 pièces, ameublement neuf, tapis au complet, buanderie, stationnement, près centre d'achats. 527-1903. quo-30

1 1-2, 2 1-2 pièces, possession immédiate, service d'ascenseur, $85, $110 mois. 1077 St-Jean, 524-2388, 527-1860. quo-8

2 1-2 PIECES, cuisine, vivoir, salle bains, douche, près autobus. 120 Est, 56e rue. quo-8

BOULEVARD Henri-Bourassa, 3 pièces, meublé, ameublement neuf, tapis mur à mur, $95, stationnement. 525-8343. quo-30

ST-THOMAS d'Aquin, pierre Maufay, 2½ pièces, meublé, chauffé, location au mois si désiré. 683-4780. quo-30

1 1-2 PIECE, meublé, moderne, cuisinette, salle de bains. 524-8550. quo-8

2 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, réfrigérateur, entrée seule. 524-3656. quo-8

2 ET 3 pièces, meublés, chauffés, réfrigérateur. 610 d'Aiguillon. 522-8581. quo-8

SILLERY, 3, meublé, entrée privée, parterre, stationnement, adultes, libre. 527-4496. quo-30

614 ST-JEAN, chambre boudoir, cuisine, réfrigérateur, poêle, $15 semaine. 525-9063. quo-9

770 BOUL. St-Cyrille, 1 1-2, 3, 4 pièces, chauffés, meublés, libres immédiatement. Société de Fiducie du Québec, 42 rue Ste-Anne, 529-0557; domicile, 681-0724. quo-9

MEUBLES neufs, tapis mur à mur, 2 1-2 pièces, près Académie, face Université. 653-4774. quo-2

5 PIECES, meublé, chauffé, édifice de luxe. 1105 Belvédère. 527-9088. quo-9

5 COLLINS, 2-3 pièces, meublés, eau chaude fournie, ascenseur, concierge. S'adresser sur les lieux. quo-9

MEUBLE, chauffé, vivoir, cuisine, réfrigérateur, poêle électrique, 220, salle de bains, couche. 387 Ouest St-Cyrille, quo-9

AVE du Colisée, 4 pièces, meublé, tél. 683-3971. quo-2

ST-PIE X, 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, pour couple. 663-6210. quo-9

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, moderne, meublé ou non, stationnement. 663-6218. quo-2

650 CHOUINARD, 3 pièces, meuble, tapis, buanderie, prix raisonnable. 681-8797. quo-2

2 APPARTEMENTS de 2 pièces, modernes, meublés, eau chaude et froide, centre commercial. 305 Avenue de l'Eglise. 524-0254. quo-9

4 1-2 MEUBLE, moderne, toutes commodités, conciergerie, stationnement, autobus. $115. 653-4780. quo-16

ST-CYRILLE, près des Erables, une pièce, meublé, moderne, cuisine. 529-4769. quo-2

APPARTEMENT 1 1-2 pièce, moderne, meublé, 1355 Boul. de l'Entente. 527-2370. quo-10

3 PIECES, meublé, salle bains, chauffé, eau chaude. 35 L'Espinay. quo-10

2 PIECES, meublé, lavabo, réfrigérateur, laveuse. 630 Latourelle, 523-4922. quo-10

2, 3 PIECES, rue sur la Parc du Gouverneur, près Château, prix modique, tél. 529-4351. quo-10

FLAT meublé, entrée seule, central, autobus, début Ste-Foy, $65. 681-1231. quo-10

LOGEMENT meublé à neuf, à louer. 890 Myrand, 683-0947. quo-10

ST-MALO, 3 pièces, bien meublé, entrée seule, personne sobre. 523-1190. quo-10

ST-SACREMENT, 2 pièces, meublé, chauffé, poêle, réfrigérateur, sous-sol. 527-3874. quo-10

BOUDOIR, cuisine, bain, eau chaude, chauffé, 2e étage. Soir, 529-7865. quo-10

2 PIECES, chauffé, éclairé, bain. 430 Ouest St-Vallier, 529-3522, 522-5020. quo-10

EDIFICE LINDSAY

805 ST-JEAN, coin St-Eustache (300 pieds du carré d'Youville) 1, 2 pièces, complètement neufs, meublés, style canadien, tapis mur à mur, cuisinette, poêle, réfrigérateur, salle bains privée, ascenseur, service de conciergerie. Informations sur place ou tél. : 524-5344 et 653-9301. quo-12

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

ST-PASCAL, rue Mauffis, près Canardière. 4 pièces, neuf, très moderne. $120 mois. 681-8271. quo-10

1 ET 2 pièces, réfrigérateur, télévision. 9 Des Remparts. 522-7891. quo-10

REDUIT 3-4-5 grandes pièces, modernes, ameublement neuf, tapis complet, stationnement. 746 Myrand, 681-4298. quo-4

466 OUEST, St-Vallier, meublé, chauffé, entrée seule. 524-7848. quo-11

ST-SACREMENT, coin Chapdelaine et de Longpré, appartement ultra-moderne, comprenant vivoir, chambre avec lits jumeaux, cuisinette, salle bains, meublé, chauffé, éclairé, accessoires de cuisine pour 2 personnes, stationnement si désiré, tél. 527-3595. quo-11

2 ET 3 pièces, neufs, Cité Universitaire, $60, $68. 681-1382. quo-11

2 PIECES, chauffé, éclairé, propre. 2625 de la Ronde. 529-9221. quo-18

2 PIECES, chauffé, éclairé, propre. 322, 5e Rue, tél. 529-9221. quo-18

REDUIT, 3-4-5 grandes pièces, modernes, meublés, neufs désiré, stationnement. 675 Calixa-Lavallée, 681-2318. quo-4

MAGNIFIQUE 1 1-2, 2 1-2, 4 1-2, près école, hôpitaux, Université, centres d'achats, Chemin Ste-Foy, 681-4426, 683-9476. quo-11

FLAT à louer, meublé, chauffé, éclairé. 578 Fleurie. quo-8

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, $14 et $20 par semaine. 661-1495. quo-11

GRAND appartement, cuisinette, salle bains, 2 personnes, endroit tranquille. 527-9744. quo-11

ENTIÈREMENT meublé, chauffé, éclairé, neuf, entrée privée, télévision, Limoilou. 522-7261. quo-10

AVENUE Bergemont, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, très propre. 525-7423. quo-11

$115 MOIS, entièrement meublé, comprenant buanderie automatique, près Université et centres d'achats. 653-4275. quo-8

SACRE-Coeur, 2 pièces, meublé ou non. Tél. 524-3416. quo-8

2 PIECES, chauffé, éclairé, propre. 1740 Bardy. Tél. 529-9221. quo-18

STE-FOY, garçonnière, 1 1-2 pièces, meublé. Tél. 653-7925. quo-17

APPARTEMENT (flat) meublé, poêle électrique, réfrigérateur, douche privée, proximité autobus, 7 et 8. 2008, chemin Ste-Foy. 683-3730. quo-12

LUXUEUX appartements 1½, 2½, entièrement meublés, modernes, quartier résidentiel, très central, autobus à la porte. Conviendrait pour 2 personnes. Aussi location pour l'été seulement si désiré. 1110 des Erables, concierge, appt. 6. 527-9745. quo-12

RICHELIEU, 2½ pièces, moderne, service concierge, buanderie, terrasse, $85. 524-3662. quo-6

PARC Boudreau, 3 pièces, chauffé, éclairé, $80. Tél.: 527-7413. quo-10

STE-FOY, 3070, 3068 Lechasseur, 2776 Laprade, grands 2 1-2 pièces, neufs, entièrement meublés, modernes. 653-3794. quo-25

FLAT entièrement meublé, près hôpital l'Enfant-Jésus. 525-6967. quo-10

ST-PASCAL, appartement Jouvence, 1 1-2 pièce, tapis, buanderie, stationnement. 524-4808. quo-14

GIFFARD, logements meublés, Boul. Mgr Gauthier, rue St-Rédempteur. 661-5622, 661-1635. quo-25

ST-PASCAL, 2 pièces, meublé, permis cuisine. 523-1384. quo-4

MAGNIFIQUE 1 1-2, 2 1-2, 4 1-2, près école, hôpitaux, Université, centres d'achats, Chemin Ste-Foy, 681-4426, 683-9476. quo-11

FLAT à louer, meublé, chauffé, éclairé. 578 Fleurie. quo-8

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, $14 et $20 par semaine. 661-1495. quo-11

GRAND appartement, cuisinette, salle bains, 2 personnes, endroit tranquille. 527-9744. quo-11

ENTIÈREMENT meublé, chauffé, éclairé, neuf, entrée privée, télévision, Limoilou. 522-7261. quo-10

AVENUE Bergemont, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, très propre. 525-7423. quo-11

$115 MOIS, entièrement meublé, comprenant buanderie automatique, près Université et centres d'achats. 653-4275. quo-8

SACRE-Coeur, 2 pièces, meublé ou non. Tél. 524-3416. quo-8

2 PIECES, chauffé, éclairé, propre. 1740 Bardy. Tél. 529-9221. quo-18

STE-FOY, garçonnière, 1 1-2 pièces, meublé. Tél. 653-7925. quo-17

APPARTEMENT (flat) meublé, poêle électrique, réfrigérateur, douche privée, proximité autobus, 7 et 8. 2008, chemin Ste-Foy. 683-3730. quo-12

LUXUEUX appartements 1½, 2½, entièrement meublés, modernes, quartier résidentiel, très central, autobus à la porte. Conviendrait pour 2 personnes. Aussi location pour l'été seulement si désiré. 1110 des Erables, concierge, appt. 6. 527-9745. quo-12

RICHELIEU, 2½ pièces, moderne, service concierge, buanderie, terrasse, $85. 524-3662. quo-6

PARC Boudreau, 3 pièces, chauffé, éclairé, $80. Tél.: 527-7413. quo-10

STE-FOY, 3070, 3068 Lechasseur, 2776 Laprade, grands 2 1-2 pièces, neufs, entièrement meublés, modernes. 653-3794. quo-25

FLAT entièrement meublé, près hôpital l'Enfant-Jésus. 525-6967. quo-10

ST-PASCAL, appartement Jouvence, 1 1-2 pièce, tapis, buanderie, stationnement. 524-4808. quo-14

GIFFARD, logements meublés, Boul. Mgr Gauthier, rue St-Rédempteur. 661-5622, 661-1635. quo-25

ST-PASCAL, 2 pièces, meublé, permis cuisine. 523-1384. quo-4

QUARTIER CHAMPLAIN

2 1-2 PIECES, meublé, face Hôtel-Dieu, ascenseur, concierge, 522-1656, 527-2761. quo-12

RUE St-Jean, bachelor, construction nouvelle, édifice en béton, chauffé, éclairé, service concierge, $70, 529-9077, soir: 651-2580. quo-30

NEUF, 2 pièces, meublé, réfrigérateur, eau chaude, 6 Ste-Famille. quo-10

1180 ST-JEAN, une pièce, plus salle de bains, chauffée, libre immédiatement. $55 par mois. 529-5972. quo-11

LOGEMENT 2 pièces, plus salle de bains. Informations: 522-8477. quo-8

UN mois gratuit, appartements Verchères, 30 Ste-Ursule, magnifique 1, 2, 3 pièces, coeur du vieux Québec, près Parlement et Palais de Justice, chauffage électrique, ascenseur, concierge, stationnement, $80, $110, meublé si désiré, 522-5346 ou 527-9240. quo-25

6 ST-STANISLAS, 2 pièces, plus salle bains, cuisinette, chauffé, eau chaude, tél. 524-7585. quo-10

LAVAL, 3 pièces, meublé, 1er juillet, tél. 524-9794. quo-14

COIN Ste-Geneviève, des Grisons, flat 2 1-2 pièces, $80, libre. 523-4465. quo-12

37 AVE Ste-Geneviève, 2 pièces, chauffé, éclairé. quo-10

APPTS DESJARDINS

BACHELOR, refaits à neuf, poêle, réfrigérateur, non meublés, libres immédiatement. $50, $55, $60 mois. 42½ Desjardins. Soir : 7 à 9 heures, concierge : 524-7071. quo-14

QUARTIER LIMOILOU

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, fan, stationnement, conciergs, $83, $80. 663-7052. 1330 Maufils. quo-14

STE-ODILE, 285 Ouest, rue des Bouleaux 5 pièces, chauffé, proximité, église, école. 653-9688. quo-8

ST-ALBERT, spacieux 4, 5 grandes pièces, 2 1-2 pièces, meublé sur demande. Des Bouleaux Est. 626-4204. quo-8

AVE de L'Emérillon, coin 22e Rue, 4 pièces, très moderne, $85, $90, un mois gratuit. S'adr. 175, 22e Rue. 523-3881. quo-9

1204 RONDE, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, solarium, peinture neuve, stationnement d'hiver. 661-1291, 661-2611. quo-15

3e AVENUE, 3 pièces, chauffé, eau chaude, $47 par mois. 523-8912. quo-8

ST-FIDELE, 4 pièces, chauffé, 3e. Flat meublé. 575, 15e Rue. quo-9

ST-PIE X, 4 pièces, moderne, près école, église. 681-4229, 661-3690. quo-10

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

ST-ALBERT, 50 Ouest, des Chênes, 4 pièces, neuf, moderne, chauffé, éclairé, aucune taxe. Voir concierge, appt 4. Tél. 623-1039, 692-1030. quo-10

DES LILAS 144, logement neuf, 4 grandes pièces, $90. 623-1972. quo-11

4 PIECES, moderne, chauffé, eau chaude fournie, thermostat individuel, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, un mois gratuit. S'adresser Roger Labbé, appt. 4, 2250 Mont Thabor, 524-7984. quo-12

STE-ODILE, logements 4 et 5 pièces, modernes, chauffés, eau chaude fournie, stationnement, près autobus. 626-3253 ou 626-2002. quo-22

2015, 1ère AVENUE, 3-4-6- pièces, chauffés, meublés, si désiré, $65 à 120 — 661-6301. quo-15

3 PIECES, non chauffé, 1282 et 1284, 2e Avenue, $47, $57 par mois, chauffage électrique, après 6 heures, 522-8065. quo-16

1515 D'Assise, 4 pièces, chauffé, eau chaude, $65, tél. 524-8186. quo-15

4 ET 5 pièces, neufs, près église, très modernes. 623-3948. quo-15

3 PIECES, non chauffé, près Canardière, 220, eau chaude. 663-0433. quo-17

$68, $78, 3, 4 PIECES, modernes, chauffés stationnement, buanderie, meublés si désiré, face hôpital Enfant-Jésus. 2315, Henri-Bourassa. 525-8343. quo-17

ST-PIE X, 4 pièces, neuf, bain, chauffé, stationnement, $78. 623-2887. quo-8

ST-PAUL Apôtre, rue L'Emérillon, logements, 4 pièces carrés, chauffés, 1er étage, $80. 525-7864. quo-22

STE-ODILE, 4 pièces, neuf, entrée laveuse, sécheuse, fan, près église, école, magasin, libre immédiatement. 212 Ouest des Bouleaux, 623-9149. quo-12

PRES nouveau Miracle Mart et centre d'achats Canardière, 3½, 4½, très propres, 1610 Niverville. quo-23

STE-ODILE, logement neuf, 4 pièces, cave, très moderne, juin, juillet, août. 224 Ouest des Lilas. quo-19

2 LOGEMENTS, 3 pièces, salle bains, 900, 4e Rue, 525-9807. quo-12

ST-PAUL Apôtre, 4 pièces, neuf, chauffé, thermostat, stationnement, remise. 623-5185. quo-26

ST-ALBERT 3 pièces, chauffé, avec stationnement $70., 2e étage. 623-2417. quo-26

MAGNIFIQUES 3, 4, 5 pièces, meublés, 2550, 2e avenue 623-1608. quo-26

STE-ODILE, beaux 3, 4, 5 pièces, modernes, chauffés, stationnement, $63 à 100, tél. 524-6710, 626-3318. quo-26

STE-ODILE, 4 pièces, moderne, neuf, entrée laveuse, sécheuse, pôles installés, clair neige, vidanges, cour asphaltée, stationnement. S'adresser conciergs 2970 Avenue Saraguin, appt 2. Jour, 524-1435; soir, 523-1678. quo-26

3 PIECES, salle bains, $45, 1er étage, frais peinturé, 522-6734. quo-9

3, 4 GRANDES pièces, chauffés, neufs, 310, 4e Avenue, 681-8227. quo-29

ST-ALBERT, grand 3 1-2 pièces, neuf, 2 chambres coucher. 523-0874, 626-0397. quo-29

LIMOILOU 640 ou 626, 4e Rue, près église, 4 pièces, $50, clair neige, vidanges, 5 pièces, $55, remis à neuf, libres, 220. Tél. 683-9728. quo-29

4 PIECES, chauffé, moderne, près tous services, balcon, stationnement. 626-0284. quo-29

ST-ALBERT, 3 pièces, chauffé, thermostat, $68 mois, tél. 623-4196. quo-30

$65 PAR mois, 3 1-2 pièces, chauffé, 4e Avenue, St-Fidèle. 661-5710. quo-8

ST-PASCAL, 5 pièces semi-chauffé, salle bains. 1330 Trinité, 523-7704. quo-8

2162 DES Intendants, 5 pièces, plus salle bains, aucune taxe, stationnement, $93. 529-5972, 661-8841. quo-8

ST-PASCAL, 4 pièces, moderne, chauffé, repeint, près centre d'achats. 663-7210 quo-8

2370 VITRE, flat meublé, chauffé, éclairé, propre, $16, stationnement. 525-8260. quo-8

ST-ALBERT, 4 pièces, 3390, 2e Avenue, chauffé, moderne, 527-9856, 683-0255. quo-8

JUIN gratuit St-Paul Apôtre, 3, 4 pièces, modernes. 529-2575. quo-9

ST-ALBERT, 4 pièces, 2 mois gratuits, tél. 681-0023. quo-2

4 PIECES, neuf, près 1ère Avenue, facilité de stationnement. 522-7653. quo-16

ST-PASCAL, 4 pièces, non chauffé. 1195 Mauffis, appt. 5. 661-3469. quo-2

ST-ALBERT le Grand, 3 pièces, plus salle bains. 623-1991. quo-2

UN mois gratuit, 4 pièces, neuf, 26e Rue, 525-9414. quo-2

ST-PIE X, 1960, 26e Rue, 4 pièces, chauffé, 1er étage, $78 par mois. 529-8848. quo-2

3 PIECES meublé, chauffé, libre immédiatement, tél. 522-2987, soir. quo-12

ST-PIE X, 4 1-2, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, fan, près école, église, autobus, marché, $85, 1er plancher, 661-2953. quo-3

ST-PIE X, 5 pièces, chauffé, $92, tél. 661-5736. quo-29

ST-PASCAL, logement chauffé, 4 pièces, plus salle bains, galerie avant, tambour arrière, près Steinberg, centre d'achats, $76 mois. 1790 De Léry, coin 18e Rue, tél. 663-6888 ou 661-8988. quo-8

20 LOGEMENTS, 2 1-2, 4, 5 pièces, à partir de $65. Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047. quo-10

ST-ALBERT, 4 pièces, salle bains, 1er plancher, moderne, chauffé. 623-3836. quo-10

ST-PASCAL, rue Mauffis, près Canardière, 4 pièces, neuf, meublé ou non, libre 1er juillet. 681-8271. quo-10

7 GRANDES pièces, plus salle de bains, chauffé, eau chaude, balcons avant arrière. S'adresser: 297, de la Couronne. quo-3

ST-PASCAL, 4 pièces, moderne, très propre. 1250 de la Ronde. quo-8

ST-PASCAL, 3 pièces, chauffé, nouveaux mariés, près centre d'achats. 663-6292. quo-11

STE-ODILE, 5 pièces, neuf, chauffé, 2e pour 1er août. 623-3739. quo-4

ST-ALBERT, 5 pièces, chauffé, $87.50, stationnement, avenue des Pins. 623-7047. quo-4

4, 5 PIECES, neufs, juin, juillet, près autobus, stationnement. 626-2923. quo-11

3 ET 5 1-2 pièces, neufs, ultra-modernes, 1925 Bergemont, voisin église St-Paul Apôtre, 623-2983, 524-2239. quo-21

2485, 2493 CHAMPFLEURY, 5 pièces, plus salle de bains, chauffé, aucune taxe. 529-5972, 661-4204. quo-11

4 GRANDES pièces, salle bains, chauffé. Tél. 525-7596. quo-11

ST-ALBERT, logements 3 et 4 pièces, plus salle bains, chauffés, avantages pour peinture, stationnement, $60, $75. 3449, 4e Avenue. 683-8598. quo-8

ST-PASCAL, beau 6 pièces, entrée laveuse, sécheuse, 15 juin. 523-6260. quo-11

380 SAPINIERE-Dorion, 5 pièces, repeint, chauffé, stationnement, $85. 681-1025. quo-11

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, $75, balcons, stationnement, thermostat. 626-3060. quo-11

FLAT meublé, moderne, 1er juillet, près hôpital St-François d'Assise. 523-2427. quo-8

ST-ALBERT-LE-GRAND, près école, église, centre d'achats, duplex 2 1-2, 5 1-2 pièces, frais peinturé, cause transfert, libre 1er juillet. 626-2549. quo-12

MODERNES, chauffés, 5, 6 pièces, salle bains, Limoilou. Jour, 623-1530, soir, 681-2029. quo-12

90-96 DES Lilas Ouest, 4 pièces, plus salle de bains, chauffés, aucune taxe. 529-5972. quo-11

375, 25e RUE, 4 pièces, plus salle de bains, chauffé, libre, $72.00 par mois. 529-5972. quo-11

$60, $65, St-Albert, 3 pièces, chauffé, salle bains, tél. 523-2847. 123-30

ST-FRANCOIS d'Assise, 4 pièces, plus salle de bains, $50 par mois, 523-0692. quo-9

AVE du Colisée, 4 pièces, chauffé. 623-0306, 683-3971. quo-7

4 PIECES, chauffé, tranquille, couple, libre août, stationnement, 1er. 663-0379. quo-14

STE-ODILE, 2 1-2 pièces, entrée privée, tél. 623-2410. quo-12

ST-PASCAL, logement 5 pièces, non chauffé, $65 mois, 3e étage, près église. 1861 Champfleury, 661-5206. quo-12

3 GRANDES pièces, ensoleillé, salle bains, chauffé, $65. Tél. 683-3295. quo-12

ST-PASCAL, 5 pièces, salle de jeux, garage chauffé. 2285 rue Bruneau. 661-7343. quo-12

ST-PASCAL, 4 pièces, bain, 2e, peinturé, $49, couple. 1405 Champfleury. quo-12

ST-FRANÇOIS D'ASSISE

3 PIECES, chauffé, neuf, $65, aussi logement meublé. 529-3481. quo-15

3 PIECES, NEUF

LIBRE immédiatement tuile céramique, connection laveuse, sécheuse, près autobus, 388, 26e Rue, St-Paul Apôtre, 824-7468. quo-10

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

STADACONA, 3 pièces, chauffé, tél. 524-6270 ou 623-7890. quo-11

CHAUFFE, repeint, stationnement, 4 pièces, $70, 5 pièces, $80. 681-4585. quo-14

ST-FIDELE, demi sous-sol, 3 pièces, chauffé, propre, libre. 522-2747. quo-10

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, Ave Lamontagne, près St-François d'Assise. 623-9296. quo-12

SOUS-SOL, 4 pièces, salle bains, rue Mauffis, $45. 849-4706. quo-12

RUE de l'Espinay, 3 pièces, plus salle de bains, éclairé, chauffé, meublé, maison neuve. 653-1838. quo-14

FLAT 3 pièces, salle bains, chauffé, paroisse St-Esprit. 187, 9e Rue. 523-2572. quo-9

1er PLANCHER, 7 pièces, 2 salles bains, solarium arrière, chauffé, très moderne, libre 1er juillet, $125. 755, 3e Avenue, 623-2837, quo-12

3 PIECES, salle de bains, chauffé, eau chaude, très moderne, $65. 747, 3e Avenue, 623-2837. quo-12

ST-PASCAL, 3 pièces, chauffé, 1er plancher, $60, tél. 661-3418. quo-14

OCCASION, St-Pie X, beau 4 pièces, réduit, stationnement, balcon. 663-0563. quo-10

LOGEMENT à louer, 4 pièces, salle bains, 1er plancher, $60 mois, non chauffé, meublé, à vendre. Visible, soir après 6 heures, 661-9613, 661-1165. quo-8

3 GRANDES pièces, moderne, chauffé, frais peinturé, juillet, $66. 523-6729. quo-12

ST-CHARLES, 3 pièces, salle bains, solarium, plus chambre de débarras, $40. 522-4679. 455, 2e Rue. quo-10

QUARTIER MONTCALM

16 PIECES, ave Moncton, 2 salles bains, chauffé, 1er plancher, balcon, garage, salle de lavage, libre 1er juillet $210. 527-6942. quo-29

630 CHOUINARD, appartements meublés ou non, service de concierge, laveuse, sécheuse. 527-7634. quo-11

1 1-2 PIECE, 3 pièces, meublés, modernes, stationnement, concierge. Soir 653-0783. quo-11

3 PIECES, 1er, chauffé, poêle, réfrigérateur si désiré, $95. 653-9176. quo-29

795 MONK, 4 pièces, chauffé, eau chaude, repeint. 529-7432, 527-2123. quo-17

DAUVILLE, luxueux 2-3-4 pièces, épreuve feu, poêle, réfrigérateur, ascenseur, buanderie, concierge, stationnement gratuit, ameublement neuf désiré, prix raisonnable. 1025, Chemin Ste-Foy, 681-6744. quo-17

559 PAINCHAUD, 4 pièces, chauffé, 2 balcons, 2e étage, stationnement, $90 par mois. 681-2568. quo-23

811 CARDINAL Rouleau, face hôpital St-Sacrement, 2 pièces, meublé. 653-5632. quo-22

2, 3, 4 et 5 PIECES, modernes, sécheuse et laveuse, prix modérés. 670 Calixa-Lavallée, appt 2, 683-9422. quo-22

CARTIER, 4 pièces, $90, meubles à vendre, 1er septembre. 525-7221, après 5 heures p.m. quo-25

ST-SACREMENT, Le Jardin de Versailles, garçonnières, 1 1-2 et 2 1-2 pièces, 755 rue Marguerite-Bourgeoys, suites de luxe, prix raisonnable. Informations: 527-1687 ou 527-9503. quo-26

ST-SACREMENT, 7 pièces, balcon, réparé à neuf, 2e. 1449 Maréchal Foch. quo-29

QUARTIER Belvédère, logement 5 pièces, chauffé. 1650 Chemin Ste-Foy. 653-7925. quo-29

MURRAY, 2 pièces, poêle, réfrigérateur, eau chaude, chauffé, $55. 525-8278. quo-29

4 PIECES, poêle, réfrigérateur, ascenseur, balcon, sur Marguerite-Bourgeois. 681-7486. quo-8

1249 Ouest rue St-Cyrille, 4, 5, 6 pièces, modernes. 681-5604. quo-8

924 CARDINAL Rouleau, libre immédiatement, 4 pièces, chauffé. Tél. 527-9873. quo-23

280 SAUNDERS, 3-4 pièces, chauffés, eau chaude, $100, $110. 525-5427. quo-2

COIN des Erables, Saunders, 4 pièces, chauffé, eau chaude, $95. 525-5427. quo-2

631 AVE Monk, 4 pièces, chauffé, remis à neuf. 527-8095, 527-6678. quo-2

NOTRE-DAME du Chemin, logements, un 2 pièces, meublé, $65 mois, un 4 pièces, meublé ou non. 681-0023. quo-2

CHEMIN Ste-Foy, coin des Erables, 3 pièces, neuf, poêle et réfrigérateur, $80 mois. 683-7714. quo-11

LOGEMENT propriétaire, luxueux, 10 pièces, chauffé, 2 bains, premier, balcon, garage, face église Ste-Martyrs. 527-7474. quo-10

JOLI logement, 7 pièces, Ave Laurier, 2e étage, tél. 525-6823. quo-10

STS-MARTYRS, 8 pièces, chauffé, eau chaude, 3e étage, tél. 683-8723. quo-3

CHEMIN Ste-Foy, 2 1-2 pièces, meublé ou non, ascenseur, concierge, stationnement. 683-0911, 527-4425. quo-10

ST-SACREMENT, 5 pièces, chauffé, $100. 681-5983, lundi à vendredi. quo-16

CHATEAU St-Louis, magnifiques 2 1-2 et 3 pièces, avec poêle et réfrigérateur, redécorés à neuf, disponibles immédiatement. Trust Royal, 529-0171, Soir, A. Ferland, 626-0790. quo-10

ST-SACREMENT, 2 1-2 pièces, meublé, moderne, pour couples, 2 ou 3 personnes. 635 Marguerite-Bourgeois, 527-7310. quo-11

REDUITS 3, 4, 5 grandes pièces, modernes, stationnement. 675 Calixa-Lavallée, meublés neufs désiré. 681-2318. quo-4

5 GRANDES pièces, moderne, eau chaude fournie, repeint, stationnement, prix raisonnable. 855 des Jésuites. 681-3986. quo-4

949 AVE Des Erables, coin Crémazie, 9 pièces, chauffé, concierge, 280 ouest, Crémazie, appt 5, 529-1191 ou 522-3627. quo-11

3 PIECES, neuf, meublé, chauffé, 220, réfrigérateur, planchers tuiles, $70 mois. Rue Jeanne d'Arc. 681-1982. quo-8

3 PIECES, plus salle bains, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule, $85, libre 1er juillet. 527-1592. quo-11

4 PIECES, salle bains, premier, eau chaude, Cartier, $85. 522-7638. quo-8

ST-DOMINIQUE, 144 Saunders, 2 et 2 1-2 pièces, plus salle bains, non meublés, chauffés, $75 par mois. Baillargeon & Carrier, notaires, demandez André Lepage, 525-4637; résidence, 681-1914. quo-4

ST-SACREMENT, 4 pièces, chauffé, eau chaude, balcon, $85. 683-8769, 527-2803. quo-8

3 1-2 PIECES, plus salle de bains, 1er étage, chauffé, eau chaude fournie, refait et peinturé à neuf, balcon. Après 2 heures. 246 Aberdeen. 524-3678. quo-11

ST-SACREMENT, 7 pièces, frais peint, chauffé, stationnement, $110 mois. 681-1025. quo-11

MODERNE, chauffé, St-Sacrement, 6 pièces, salle bains, 623-1530, soir 681-2029. quo-12

AVE Bougainville, 3 pièces, chauffé, repeint, libre, 527-8828. quo-9

5 PIECES, moderne, chauffé, eau chaude année, libre. 522-8669. quo-10

3 1-2 PIECES, plus salle bains, eau chaude, 1er étage. 524-3878. quo-14

3, 4, 5 PIECES, meublés ou non, ascenseur, concierge, buanderie, galerie, 1er, Ave des Erables. 529-1191. quo-14

MADELEINE de Verchères, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, 1er plancher. 681-4778, 529-4982. quo-14

4 PIECES, chauffé, dans un bas. 218 Ouest St-Cyrille. 522-8360. quo-10

6 PIECES, $80, chauffé, rue de Longueil, tél. 525-9514. quo-12

CHAMBRE, cuisinette, salle bains, ensoleillé. Après 6 heures, 525-7868, 524-3743. quo-10

LE CLARIDGE

TROIS à sept pièces, poêle, réfrigérateur, portier, concierge, ascenseur, stationnement. Administration, location. Georges-H. Couillard Inc., M. Bertrand, 522-5631; soir, 681-1994. quo-23

LE BELVEDERE

LIBRE immédiatement, appartement 3-4-5 pièces, à partir de $90, à l'épreuve du feu, avec cuisine équipée, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, ascenseur, tapis dans les corridors, luxueux lobby, garage chauffé, buanderie. 1105 Belvédère. Tél. 527-9088. Visitez sans compromis. quo-9

STS-MARTYRS

1050, 1060 RAYMOND-Casgrain, coin Bégin, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 et 6 pièces avec 1 1-2 salle de bains,

COMPOSEZ 529-9231 -- LE NUMERO MAGIQUE POUR DES ECONOMIES

110 MACHINERIES A VENDRE

MOTEUR électrique, 5 forces, sur 220, reconditionné à neuf, 842-3470. quo-12

A VENDRE tracteur Cockshut 35, sur roues avec chargeur très bon ordre à sacrifier, 842-3470. quo-12

TRACTEUR T.D., 14-A, en parfait ordre, aubaine. 822-0571. quo-2

120 MAISONS A LOUER

ST-SACREMENT, plain-pied, 8 pièces, 815 Pierre-Maufay. 683-3900. quo-8

LORETTEVILLE, Parc St-Claude, maison seule, 6 pièces, non chauffé, abri d'auto, pelouse, $125 mois. 842-2413. quo-8

MAISONS jumelées à louer à Ste-Foy, Avenue Duchesneau et Chemin Ste-Foy, neuves, salle de jeux, foyer, buanderie, près des écoles, Université, centres d'achats, $130, $145, $155, chauffées, eau chaude comprise. Wilfrid Légaré Inc. Inf. Roger Lacroix, 653-3183 — 681-1237. quo-26

ST-RODRIGUE, maison 8 pièces, 2 chambres de bains tapis, chauffé grand terrain, $135. 623-1931. quo-18

COURVILLE, plain-pied, 5 1-2 pièces, tapis mur à mur, pelouse, carport, libre. 663-9309. quo-30

STE-FOY, 6 1-2 pièces, buanderie, près cuisine, tapis, garage, terrain, 100 x 100. Tél. 653-9813. quo-9

LAUZON, abri d'auto, près école, 5 pièces, salle bains, chauffé, libre 1er juillet. 837-9264. quo-10

LORETTEVILLE, 5 1-2 pièces, maison seule, près école, $90 mois. 842-3615. quo-14

MAISON seule à louer, 4 pièces, plus salle bains, Villes les Saules, libre, tél. 825-7231. quo-14

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

CHALET, Lac St-Joseph, 4 logements, rue Champlain, vendre ou échanger pour maisons à revenus multiples, comptant discutable. 681-6301. quo-15

PROPRIETE de 11 logements, très bons revenus, accepterait échange terrain ou créance hypothécaire. Courtage Immobilier de Québec. Courtiers, Rodrigue Blouin, 529-8456. Soir, 661-4728. quo-8

POUR placement nous avons un grand choix de bâtisses de 16 à 150 logements, gros revenus. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-9

LES Ecureuils, maison 6 pièces, sacrifier pour $6,000, petit acompte. Immeubles Belvédère Ltée, courtier, 681-6358. quo-9

A MONTREAL, bungalow, vendable ou échangeable pour maison Ste-Foy, 6 1-2 pièces, clôture, garage, tapis mur à mur. $18,000, propriétaire. 683-8461. quo-14

DESCHAMBAULT, comté Portneuf, Route 2, jolie résidence de style, 11 pièces, chauffage, grand terrain, pommiers, fleurs, rivière, chute, face fleuve, $12,000. 626-3648, 653-2480. quo-8

QUARTIER LIMOILOU

CARDINAL Villeneuve, duplex, 6, 7 pièces garage sous-sol fini. Georges Paquet Enr., courtier. 524-4517. quo-11

DIRECT propriétaire, 2 maisons, 3 revenus chacune, 12 ans modernes, très bien bâties. S'adresser 2400, 4e Avenue. quo-9

ST-ALBERT, 6 logements, 4 pièces, $42,000, propriétaire. 681-8554 ou 522-4621. quo-23

STE-ODILE 116 des Saules-Ouest, maison seule, 5 pièces, demi sous-sol fini, propriétaire. 623-7248. quo-14

ST-ALBERT, magnifique 8 logements, neuf, construction libre qualité. Placement de 11% et plus — 522-8874, 626-0397. quo-29

ST-PIE X, $38,500, 6 logements, 4 pièces, rapportent $5,532. 524-4484. quo-15

ST-PASCAL, 6 logements, pas chauffée. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 529-0047. quo-9

BOULEVARD Hamel, 2 propriétés, pas chauffées, avec terrain commercial. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 529-0047, Lemay. quo-9

ST-FIDELE, 3 logements, Cartier Immeubles Finance, courtier, 681-6589, Grenier, 681-1482. quo-9

ST-PIE X, deux logements 6 pièces, 1 libre à l'acheteur, près église, école, faites une offre. Appeler Paul-Eugène Couet, Trust Royal, 529-0171; soir: 663-6196. quo-8

ST-FRANCOIS d'Assise, 15 logements, revenu brut, $12,548, acompte $8,000. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Morand, 653-3337. quo-8

ST-PAUL Apôtre, vente, échange, maison 11 pièces, garage, coin rue, 4e Avenue, gros revenu. 683-0522. quo-11

STE-ODILE, 6 logements, 4 pièces, neuf, bien située, revenu $6,120. Immeubles Montcalm, courtiers, 626-0944. quo-8

ST-ALBERT, plain-pied, 5 pièces, brique, terrain fini, aubaine, $13,900. Immeubles Montcalm, courtiers, 626-0944. quo-8

MAISON REVENUS

REVENU $10,944, construction neuve, 10 logements, St-Albert, comptant, $15,000, revenu net 13.4% Robert Bruneau, courtier 653-4275. quo-16

7 LOGEMENTS

SITUE sur 1ère rue, revenu $5,180, tous loués, bon placement (M.L.S.). Aime Turgeon, 527-1257, Davis-Morin, courtiers, 529-9576. quo-9

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER LIMOILOU

LIMOILOU, bloc détaché, 3 logements, 5 ans. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Michel Germain, 656-6232. quo-9

ST-PASCAL, 6 logements, 4 pièces, léger acompte. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, 529-8121. quo-9

PRES 1ère Avenue, St-Albert, $14,500.00, cottage très propre, 8 pièces, garage double. Jean Chevrier, 623-3002. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-9

VOISIN église, 7 logements,3-4, 4-3, chauffés, très propre, acompte $5,000.00. Robert Blais, 663-9140. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-9

REGLEMENT succession, 9e et 8e rues, 4 propriétés de 3 logements 5 pièces, D'Aiguillon, 2 propriétés vendues prix d'évaluation. Jean Chevrier, 623-3002. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-9

ST-ALBERT, maison 2 logements, 1 sous-sol, brique, garage, $15,500.00. Immeubles Montcalm, courtiers, 626-0944. quo-9

STADACONA, maison 3 logements, brique, près église, école, très propre, acompte $7,000.00. Montcalm, courtiers, 626-0944. quo-9

ST-PASCAL, propriété de 4 logements, intérieur plâtre, toute offre considérée. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Rodrigue Blouin), 529-8456. Soir, 661-4728. 523-9

ST-PASCAL, 3 logements, brique, chauffée, acompte $3,000. Immeubles Belvedère Ltée, 681-6358. quo-9

ST-PASCAL, 6 logements, 4 pièces, non chauffés, $33,000, acompte $8,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-9

3 LOGEMENTS, G. Barette, courtier, 529-7664; soir, 683-0614. quo-7

STE-ODILE, 2 cinq pièces, chauffés, modernes, acompte $2,900. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-14

ST-PAUL Apôtre, cottage 7 pièces, grand terrain, $15,900. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-14

MAUFILS, 2 logements, 5-4 pièces, chauffée, très moderne. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-14

COIN 18e Rue et 4e Avenue, magnifique résidence de 11 pièces, sous-sol fini, chauffé, terrain aménagé, avec espace de stationnement à l'arrière, garage, prix raisonnable, directement propriétaire. 525-7852. quo-12

ST-PIE X, 2 logements, chauffés, garage, salle de jeux, sous-sol, acompte $6,000. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Lacroix, 523-2019. quo-10

QUARTIER MONTCALM

PAROISSE Notre-Dame ou Chemin, 331-335 Dolbeau, terrain 67 x 66, brique, plâtre, 2 logements de 8 pièces chacun, prix $22,000. Baillargeon & Carrier, notaires, 36 Desjardins, demander André Lepage, tél. 525-4637; soir, 523-3174. quo-9

ST-SACREMENT, maisons jumelées, 4 logements, grand terrain. Morel, courtier, 527-1732. quo-26

ST-SACREMENT, maison chambres ou à logement, aucune offre refusée. Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047, 681-8271. quo-9

MAISON chambres, revenu net $15,000 annuel, foyer, pierre, brique. Société Immobilière Québec Métropolitain, 681-8271, 529-0047. quo-9

TROIS logements, un libre, chauffés, beau terrain. Morel, courtier, 527-1732. quo-3

MURRAY, maison revenus. Cartier Immeubles Finance, courtier, 681-6389, Cordier, 681-7995. quo-9

MUIR, 8 pièces. Cartier Immeubles Finance, courtier, 681-6389, Jalbert, 527-6760. quo-9

MADELEINE de Verchères, 6 pièces, plus 3 pièces, sous-sol, très belle propriété. Appeler Paul-Eugène Couet, Trust Royal, 529-0171; soir: 663-6196. quo-8

BROWN, 3 logements, 8 pièces, sous-sol, magnifiquement fini, 2 garages, carré 35 x 58. Jerry St-Arnault, courtier Immeuble, 683-0911. quo-8

BOUGAINVILLE, maison 8 pièces, brique, garage, foyers, très beau terrain. Immeubles Montcalm, courtiers, 626-0944, 529-8366. quo-8

ST-SACREMENT, limite St-Sacrement et St-Thomas d'Aquin, 11 pièces, grand terrain, il faut vendre. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Sirois, 529-8121. quo-9

AUBAINE, $25,000.00, Louis Fréchette, cottage 10 pièces dont 6 chambres. Jean Chevrier, 623-3002. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-9

ST-SACREMENT, 4 logements, 4 pièces, chauffée, brique, acompte $12,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-9

GRANDE-ALLEE, propriété seule, chauffée, briques, acompte. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-9

ST-SACREMENT

DE Repentigny, magnifique propriété 8 pièces, 4 chambres, plâtre, chauffage eau chaude, foyer, garage, grand terrain. Demander Raymond Moreau, Trust Royal, jour: 529-0171; soir: 653-4759. quo-10

$5,000 COMPTANT

MAGNIFIQUE propriété, 7 logements de 5 pièces, revenu $7,404, acompte $5,000. Trust Royal, Robert Blais, 529-0171. Soir, 683-9942. quo-8

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER MONTCALM

ST-SACREMENT, bungalow, 6 pièces, magnifique terrain. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Michel Germain, 656-6232. quo-10

AUBAINE, huit logements, prix $22,000, entrée 220. Leclerc, courtier, 523-3174. quo-10

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

PROPRIETE de 5 revenus, 3 de 5 pièces, 1 de 2 pièces, à de 3 pièces, revenu $3,495. A sacrifier pour $22,000, acompte très minime. Trust Royal, Robert Blais, 529-0171. Soir, 683-9942. quo-8

UNE propriété de 3 logements, deux de 5 pièces et 1 de 11 pièces, non chauffée, peu de comptant. Courtage Immobilier de Québec. Courtiers. (Rodrigue Blouin), 529-8456. Soir, 661-4728. 62-8

INCROYABLE

PROPRIETE, 9 revenus, totalisant $6,428 annuellement, à sacrifier pour $32,000, acompte aussi peu que $5,000. Informations, Trust Royal, demandez Robert Blais, 529-0171. Soir, 683-9942. quo-10

QUARTIER ST-ROCH

MAISON revenus, bâtisses commerciales, terrain pour stationnement. Morel, courtier, 527-1732. quo-22

RUE St-Joseph Est, centre des affaires, propriété commerciale, poste de commerce, moderne, 7 flats, bons revenus. S'adresser Jacob Assh, 525-4507. quo-2

RUE Eglise, Chapelle, 2 propriétés, bons revenus. Direct propriétaire. $39-9779. quo-8

DE LA SALLE, 2 propriétés de 3 logements plus un entrepôt, local libre à l'acheteur. Robert Blais, 663-9140. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-11

CENTRE de la ville, maison chambres, bien située, acompte $2,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-9

6, 9 PIECES, $12,500. G. Barette, courtier, 529-7664; soir, 683-0614. quo-7

10 REVENUS

RUE du Roi, revenu brut $6,240. A sacrifier pour $32,000. Trust Royal, Robert Blais 529-0171. Soir, 683-9942. quo-8

QUARTIER ST-SAUVEUR

ST-MALO, 2 logements, 6-3 pièces, chauffé, propre, toute offre raisonnable sera considérée. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-14

TROIS logements, bain, chauffé, garage, fenêtres aluminium. Leclerc, courtier, 523-3174. quo-10

3 LOGEMENTS, 6 et 4 pièces, garage. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Ricard, 626-3765. quo-10

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

CHARLESBOURG

AUBAINE Charlesbourg, 4 logements, 6 pièces, modernes, chauffés, acompte $3,500. Raymond Bélanger, notaire. 523-3352. quo-11

BUNGALOW, 5 1-2 pièces, terrain boisé, comptant à partir $400, livraison immédiate ou sur demande. informations, bureau, 626-3706; résidence, 626-2017. quo-30

CHARLESBOURG, 6 pièces, direct contracteur, $1,000, en bas du prix. Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047. quo-9

BUNGALOW 5 pièces, près Boul. Laurentien, aubaine, $13,500. Cie Fiducie, Prêt et Revenu, François Pigeon, 529-6821, 681-8695, M.L.S. quo-9

$15,250. 6 PIECES, Cartier Immeubles Finance, courtier, 681-6389, Doré, 681-8940. quo-9

ST-RODRIGUE, 2 logements, 4 pièces, entrepôt chauffé, prix d'aubaine. Appeler Paul-Eugène Couet, Trust Royal, 529-0171; soir: 663-6196. quo-8

CHARLESBOURG, Orsainville, maison seule, 5 pièces, à sacrifier $11,500, conditions faciles. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Racine, 661-5503. quo-8

MAISON 2 logements 5 pièces, $15,000, conditions faciles. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Ricard, 626-3765. quo-9

BUNGALOW, 2 ans, bien situé, $11,500.00, acompte $1,500.00. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Morand, 653-3337. quo-9

RUE Curé-Doucet, $13,500.00, acompte $4,300.00, livraison immédiate. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Jobin, 626-3844. quo-9

3e AVENUE Est, bungalow moderne, salle de jeux, $17,800.00. Plateau du Berger, 6 pièces, piscine, $15,500.00. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030, Jean Chevrier, 623-3002. quo-9

ST-RODRIGUE, près 1ère avenue, plain-pied 5 pièces, $14,500.00. Jean Chevrier, 623-3002. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-9

ST-JEROME, 2 logements, propriété neuve, bien située, accepterais échange, maison seule, etc. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-9

ST-RODRIGUE, 6 pièces, chauffé, bonnes conditions. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-9

CHARLESBOURG, magnifique propriété 6 pièces, plus 3 sous-sol, grand terrain, piscine, arbres, arbustes. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-14

CHARLESBOURG, rue Chomedy, près école, église, 46 x 26 pieds, abri d'auto, grand terrain gazonné, $16,800, conditions faciles. 681-3527, 527-6823. quo-14

5 PIECES, $14,000, acompte $2,000, livraison immédiate. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Jobin, 626-3844. quo-10

Aubaine sensationnelle

CHARLESBOURG, plusieurs maisons à pièces, avec carport, pierre, cèdre, céramique, thermost, direct entrepreneur, $12,320 dont $1,000 comptant ou sans comptant si désiré. 661-3764. quo-26

SILLERY

DIRECTEMENT du constructeur, modèles exclusifs de qualité. Considérons échange. Eug. Chalifour, constructeur. 681-6389. quo-11

12 PIECES, foyer, garage double, libre, $30,000 $10,000 comptant. 529-9351. quo-10

DU VERGER, bungalow 6 pièces, sous-sol fini. Georges Paquet Enr., courtier. 524-4517. quo-26

SILLERY, maison 3 logements 4 et 5 pièces, brique, cause maladie, tél. 683-8010. quo-8

PLAIN-PIED, 7 pièces, sous-sol 2 pièces, grand terrain, près Cité Universitaire, $24,000. 527-3611. quo-12

ST-CHARLES Garnier, 11 pièces, Cartier Immeubles, courtier, 681-6389, Grenier, 681-1482. quo-9

VUE fleuve, terrain boisé. Cartier Immeubles, courtier, Mme Tremblay, 527-7332. quo-9

AVE des Pins, 6 pièces, possibilité 9 pièces, propriétaire. 527-3663. quo-4

RUE Brûlart, maison 8 pièces, entièrement renovée, garage, magnifique terrain boisé, 11,320 pi. car. Monique Lessard, 527-8253, Montreal Trust, courtier, 529-8841. quo-8

SILLERY Gardens, split level, coin de rues, maison extérieur granit, piscine. Immeubles Bois-Joli Inc., courtier, 527-4220. quo-11

NOURY 2430, joli cottage 8 pièces, foyer naturel, terrain paysagé 13,200 pieds carrés. Mme Denis Lachance, 681-4043, Davis-Morin, courtiers. quo-9

GRANDE et jolie résidence 10 pièces, grand terrain boisé, rue Oak. Appeler Jack Ouellet, 527-1706, Davis-Morin, courtiers. quo-9

SILLERY, 6 pièces plus 3 sous-sol, foyer garage, beau terrain. Vente cause transfert. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Beaumont, 653-4728. quo-9

DICKSON, plain-pied, 6 pièces, foyer, garage. Bourbonnière, plain-pied, 4 pièces, foyer, garage (M.L.S.), Société d'Administration et de Fiducie, 692-1030, courtier, Jean Chevrier, 623-3002. quo-9

SILLERY, 7 pièces, plus salle de bains, pierre, $21,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-9

DICKSON, plain-pied, 10 pièces, plus salle jeux, chambre bonne, 2 1-2 chambres, bains, garage. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-14

$17,000 SILLERY

COTTAGE 6 pièces, brique, rue Rousseau, près toutes commodités. Jack Ouellet, 527-1706, Davis-Morin, courtiers. quo-9

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

ST-LOUIS de France, William Stuart, 4 pièces luxueuses, grand terrain paysagé. Sans paiement initial. M. Vachon, courtier d'immeubles, 653-7956. quo-11

MGR Grandin 6 pièces avec logement 4 pièces. Jacqueline Fleury 523-0206 Georges Paquet courtier. quo-10

BOIS Boulogne, 9 pièces, style canadien, départ Europe. Grand terrain boisé. M. Vachon, courtier d'immeubles, 653-7956. quo-11

4 CHAMBRES à coucher, style canadien, rue Mont-Royal. Jacqueline Fleury, 523-0206, Georges Paquet, courtiers. quo-30

NOTRE-DAME de Foy, 4 pièces plus sous-sol fini, comptant minime location étudiantes possible J.-A. Vachon courtier d'immeubles, 653-7956. quo-11

PARC Bellevue, située 3468 chemin Ste-Foy, près des écoles, autobus, centres d'achats, maisons neuves, de 1, 1 1-2, 2 étages, 8 maisons neuves, à visiter, tous les jours, de 10 heures a.m. à 10 heures p.m. Wilfrid Légaré Inc. Inf. Roger Lacroix, 653-3183 — 681-1237. quo-16

BRISSON 6 pièces, sous-sol fini, foyer, Jacqueline Fleury, 523-0206, Georges Paquet Enr. Courtiers. quo-26

AVENUE Moreau Nord, près Académie de Québec, Université, maisons neuves, 1 et 1 1-2 étages. Aussi plusieurs terrains, constructions à votre choix. Wilfrid Légaré Inc., Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-16

PLACE Général Vanier et Bois de Vincennes, près école et centre d'achats, plain-pied et 1 1-2 étage 6 et 7 pièces, différents styles, conditions faciles. Robar Construction, 681-9155, 653-1009, 653-4041. quo-18

A VENDRE cause transfert, maison 25 x 40, 5 pièces, $12,500, évaluation municipale, $12,000, paiements mensuels incluant taxes, intérêts et capital $98 comptant requis $2,500. 761 Des Vosges, tél. 653-9057. quo-11

LA Suète, 691, 6 pièces, direct propriétaire, cause départ. 653-1481. quo-18

DES FLANDRES maison exceptionnelle, 5 pièces foyer, garage. Jacqueline Fleury 523-0206, Georges Paquet Enr. Courtiers quo-26

4 CHAMBRES à coucher, rue Matapédia près Mary Mount. Jacqueline Fleury 523-0206. Georges Paquet, courtier. quo-26

ST-THOMAS d'Aquin, 6 pièces, logement possible soubassement. Morel, courtier, 527-1732. quo-22

MGR GRANDIN, 6 pièces, léger comptant, livraison immédiate. Immeubles Bois-Joli Inc., courtier, 527-4220. quo-8

PARC Nelson, 1110 rue Cambrai, tapis mur à mur, sous-sol fini, salle de jeux et bar, grand terrain paysagé, près église et école. 656-1377. quo-9

888 PARADIS, 3 logements, deux 6 pièces, un 4 pièces, $4,320 revenus, prix $35,000. Comptant discutable. Rouleau, courtier, 653-9112, 527-9181. quo-2

STE-FOY, liquider, 6 pièces, salle de jeux, foyer, tapis, finition pierre. Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047. quo-9

BUNGALOW 5 pièces, avec garage, près Château Bonne Entente, Cie Fiducie Prêt et Revenu, François Pigeon, 529-6821, 681-8695, M.L.S. quo-9

3660 CHEMIN St-Louis, 7 pièces, plus revenus, aubaine. Cartier Immeubles, Finance, courtier, 681-6389, Jalbert, 527-6760. quo-9

ST-LOUIS de France, grand plain-pied, 6 pièces, plâtre, brique américaine, excellente construction, près école, église, centres d'achats. Demandez Raymond Moreau, Trust Royal, Jour: 529-0171; soir: 653-4759. quo-11

$11,000

PROPRIETE, 5 pièces, possibilité de finir le sous-sol, beau grand terrain, acompte $1,000 seulement. Trust Royal, Robert Blais, 529-0171. Soir, 683-9942. quo-8

4 CHAMBRES COUCHER

PROPRIETE de 6 pièces, 44 x 25, très beau terrain, endroit idéal, à sacrifier pour $14,500. Trust Royal, Robert Blais, 529-0171. Soir, 683-9942. quo-8

PARC HORIZON

M.L.S. Propriété neuve, 6 pièces, $18,900, $3,200 comptant, cause départ Europe. Robert Bruneau, courtier, 653-4275. quo-8

ST-LOUIS-DE-FRANCE

BUNGALOW 6 pièces, terrain paysagé, clôturé, transfert, $13,500. Mme Robert Guay, 653-2938, Davis-Morin, courtiers. quo-9

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

LAROCHELLE, 6 pièces, Cartier Immeubles Finance, courtier, 681-6589, Cordier, 681-7995. quo-9

$16,500, 6 PIECES, conditions faciles, près écoles, église. Cartier Immeubles Finance, courtier, 681-6389, Doré, 681-8940. quo-9

ST-YVES, près centre d'achats Ste-Foy, bungalow 4 chambres, foyer, garage, $18,500. Monique Lessard, 527-8253, Montreal Trust, courtier, 529-8841. quo-8

STYLE canadien, 6 pièces, 3 chambres, terrain 15,000 p.c., extérieur pierres de granit de Pointe-au-Pic, vue panoramique sur fleuve et montagnes, paysage. Jean De Rico, 681-6526, Montreal Trust, courtier, 529-8841. quo-8

ATTRAYANT bungalow, 6 pièces, 3 chambres, carport, terrain paysagé, extérieur briques et bois, Jean De Rico, 681-6526, Montreal Trust, courtier, 529-8841. quo-8

VALMONT, magnifique plain-pied, 9 pièces, 2 1-2 salles bains, sous-sol fini, foyer, garage double. Jerry St-Arnault, courtier Immeubles, 683-0911. quo-8

SILENCIEUSE, résidence luxueuse, style espagnol, 7 pièces, terrain paysagé, plusieurs arbres, intérieur de grande distinction. Jerry St-Arnault, courtier Immeubles, 683-0911. quo-8

ST-THOMAS d'Aquin, 4 et 5 pièces, chauffés, remis à neuf, libres, pour septembre 3 et 4 pièces. 527-3341. quo-12

7 PIECES, foyer, carpet, 1 1-2 salle bains, beau terrain, St-Louis-de-France, (M.L.S.). Mme Lionel Bouvrette, 527-0860, Davis-Morin, courtiers. quo-9

STE-FOY, 10 revenus, neuf, chemin Ste-Foy, près de tout, bonnes conditions. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Rhéaume, 653-0457. quo-9

LUXUEUX cottage style suisse, 10 pièces, salon et salle à dîner 12 1-2 x 27, vivoir avec foyer, garage, grand terrain boisé, vue sur le fleuve. (M.L.S.) Courtage Immobilier de Québec. Courtiers, (Guy Marmette), 529-8456, Soir, 623-7704. 52-8

4 CHAMBRES à coucher, salle de jeux, chauffage, zoné, libre immédiatement. Prix raisonnable. 653-9734. quo-14

STE-FOY, coin Valmont Larochelle, magnifique plain-pied, 7 pièces, plus salle toilette, garage, grand terrain gazonné, 28,500, comptant $5,500. 681-3527, 527-6823. quo-14

MAGNIFIQUE plain-pied, 5 pièces, 40 x 25, à vendre $2,000 comptant. Jean Tardif, Trust Royal, 529-0171. Soir, 683-8380. quo-10

CHANOINE Scott, 7 pièces, plus salle jeux, garage, $21,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-14

BUNGALOW, 3 ans, près école, église, $15,900, acompte $2,500. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Morand, 653-3337. quo-10

CHAMPS-LAVAL, 5 à 8 pièces, abri-auto, foyer, gazon, boni fédéral $500. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Beaumont. 653-4728. quo-10

PRES Centre Laurier, 5 pièces, sous-sol semi fini, cause transfert. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Rhéaume, 653-0457. quo-10

BOIS de Boulogne, offre exceptionnelle, direct propriétaire, $22,000, départ Montréal, état neuf, 7pièces, 4 chambres coucher, foyer, terrain boisé, libre immédiatement, comptant discutable. 3054 de la Promenade. 653-9770. quo-7

ROUTE de l'Eglise, prix imbattable, 7 pièces, avec garage. 653-3785. quo-14

DU propriétaire, bungalow, 6 pièces, transfert. 3164 de l'Etang. 653-4269. quo-12

IL FAUT VENDRE!

PLAIN-PIED 54 x 28, 4 chambres à coucher, 2 salles bains, salle jeux 26 x 24, cause transfert (M.L.S.). Mme Lionel Bouvrette, 527-0860, Davis-Morin, courtiers. quo-9

8 LOGEMENTS

TOUS loués, excellente construction, $10,000 comptant, rendement exceptionnel, garage. Mme Boutet, 683-7315, Davis-Morin, courtiers. quo-9

FONCTIONNELLE

IMMENSE 8 pièces avec tapis, tentures, laveuse de vaisselle. Prix d'aubaine, Mme Denis Lachance, 681-4043, Davis-Morin, courtiers. quo-9

OCCASION UNIQUE

STE-FOY, paroisse St-Denis, magnifique 7 pièces, terrain boisé, cause départ, $28,500. 653-0526. quo-12

N'ACHETEZ PAS VOTRE FUTURE MAISON

Sans avoir visité nos différents modèles.

A Ste-Foy, Bois de Vincennes. Rue Boisverdure. Lots boisés. Près de l'école et église Ste-Ursule. Demandez M. René Gosselin. Tél.: 653-7261 — 527-3090.

A Charlesbourg. 74ième Rue Est, près 3e Avenue Est. Prix à partir de $14,000.00. Demandez Madame Simone Clément. Tél.: 626-0055 et 653-1009.

L'HABITATION FAMILIALE DE QUEBEC INC.
Entrepreneurs généraux — 2835 Chemin Gomin, Ste-Foy
246-12

BANLIEUE

GIFFARD, magnifique propriété pierre, 6 pièces, salle bains, toilette additionnelle, sous-sol fini, buanderie, garage chauffé, direct propriétaire. Inf. 663-9642. quo-8

BUNGALOW, 5 1-2, et 6 pièces, vue sur fleuve grand terrain, conditions faciles, livraison immédiate ou sur demande. Information Bureau 661-6414, résidence 623-4168. quo-8

CHATEAU-RICHER : Maison, terrain de camping, piscine, bonnes conditions. H.-P. Cimon Enr., courtier, 525-5169. quo-18

BUNGALOW 5 pièces, ristourne provinciale, libre immédiatement, cause départ, 681-1869. quo-21

BEAUPORT-Ouest, maison 2 logements de 4 pièces, chauffage central, direct propriétaire, $10,000, terrain 12,500 pieds. 661-3438, 661-8814. quo-23

IL nous reste 2 maisons avec bon fédéral Aucun comptant avec mensualité $99.00 par mois. Capital, intérêt, taxe aussi 2 à Charlesbourg. Phil Lamontagne, constructeur. Demander Paul Hudon, 842-1533, 626-2616. quo-25

DUBERGER, plain-pied, 6 pièces, carport, $14,200. Morel, courtier, 527-1732. quo-25

LAC St-Charles, Village, maisons jumelées, grand terrain. Morel, courtier, 527-1732. quo-26

GIFFARD, maison 6 pièces, chauffée, prix demandé $11,800. Morel, courtiers, 527-1732. quo-30

LORETTEVILLE, domaine, maison style canadien, foyer, arbres fruitiers. Jacqueline Fleury, 523-0206, Georges Paquet Enr., courtiers. quo-30

MAISONS 5 1-2 et 6 1-2 pièces, grand terrain boisé, comptant $200, remboursement facile. Bureau, 842-1644; résidence, 626-4508. quo-30

LORETTEVILLE, 5 pièces, il faut voir, prix $13,000. Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047, 663-4722. quo-9

PARC Boudreau, terrain 80 x 100, entièrement paysagé, style américain, tapis. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 529-0047. quo-9

AUBAINE, plain-pied, 5 pièces, grand terrain, Champigny, $7,500. 872-2391. quo-9

MAGNIFIQUE maison, deux loyers, endroit idéal, près rivière, cause départ. 661-8243, soir. quo-8

4 CHAMBRES

VILLENEUVE, bungalow, carport, paysagé, $14,600, acompte $3,300, cause transfert. 861-5805. quo-17

Aubaine, extraordinaire

VILLENEUVE, vue sur fleuve, 5 pièces, neuf, carpot, pierre, thermost, direct entrepreneur, $14,500 dont $800 comptant. 661-5764. quo-26

$1,000 COMPTANT

MAGNIFIQUE propriété, 5 pièces, état neuf, pouvant finir le sous-sol, grand terrain avec arbres et fleurs, à vendre pour seulement $12,500. Trust Royal, Robert Blais, 529-0171. Soir, 683-9942. quo-8

VILLENEUVE

BUNGALOW, 6 pièces, 2e comptant, pas de 2e2 hypothèque, $64 par mois, capital, intérêt, 626-3912. quo-11

VENTE URGENTE

VILLENEUVE, cause transfert, 7 pièces, près école, église, $14,200 dont $1,000 comptant, accepterais également échange. 661-5764. quo-11

9 LOGEMENTS

GIFFARD, construction neuve, tous loués, vue sur fleuve, près écoles, piscine, église, direct du propriétaire, bonnes conditions de paiement — 683-4770. quo-23

BANLIEUE

STE-CATHERINE Portneuf, près église, maison, rivière, terrain 15 x 2 acres, vraie aubaine. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Gosselin, 837-6000. quo-8

VILLENEUVE, magnifique propriété, 5 pièces, à liquider, prix et acompte discutable. Trust Royal, Robert Blais, 529-0171. Soir, 683-9942. quo-8

VILLE Duberger, Route 2, vente, échange, près des industries, 3 logements, gros revenu, 683-0522. quo-11

2 PROPRIETES pour $10,500.00, cottage 5 pièces, foyer solarium, plus chalet meublé, grand terrain, avenue Royale, Ste-Pétronille. Jean Chevrier, 623-3002. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-9

LAC Beauport, près manoir St-Castin, cottage moderne, chauffé, accès au lac, 7 pièces. Jean Chevrier, 623-3002. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-9

VAL St-Michel, 4 pièces, non chauffé, grand terrain, $5,000, acompte $500. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-9

BEAUPORT, 6 pièces, très propre, grand terrain, cause transfert. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-14

GIFFARD, propriété 3 pièces, plus bachelor 2 pièces, $18,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-14

RIVE SUD

ST-NICOLAS, cinq pièces, cause départ, Cimon, courtier, 525-5169. quo-11

ST-ROMUALD 4 logements, 6, 4 pièces, acompte $5,000. Société Immobilière Québec Métropolitain, 653-9945. quo-9

CHARNY, 6 pièces, garage, cause départ, près l'église, école, 832-2541. quo-11

LAUZON, rue Ste-Anne, 7 pièces, grand terrain, 1 1-2 étage, acompte $2,000. Jacques Cantin, Trust Royal, 529-0171, le soir: 839-8647. quo-8

LEVIS, maison 2 revenus, Ave Bégin, acompte $3,000. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Gosselin, 837-6000. quo-8

RIVE-SUD, centre capitaine, dernier, bungalow à 1-2 pièces, pierre et brique, grand terrain. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Gosselin, 837-6000. quo-8

MAISON seule, neuve, à vendre ou louer, vue sur fleuve. 837-3832, 837-4866. quo-21

ST-ANTOINE, à vendre ou échanger avec maison à revenus. 523-3406. quo-10

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

122 MAISONS DEMANDEES

MAISONS demandées. Avons acheteurs sérieux, tous secteurs, près Québec. H.-P. Cimon Enr., courtier, 525-5169. quo-11

J'AI acheteur sérieux, maison seule ou revenu, commerce, terre, terrain. J.-E. Lamothe, courtier 842-3615. quo-12

PROPRIETES demandées. Avons acheteurs sérieux. De 6 à 12 logements. Immeubles Belvédère Limitée, courtiers, 681-6358. quo-21

J'AI clients avec de l'argent qui attendent pour acheter votre propriété. Pour transaction rapide. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-5582. quo-11

POURQUOI ATTENDRE

PROPRIETAIRES, votre maison n'est pas encore vendue. Nous nous spécialisons dans la vente et le financement des propriétés. En plus d'avoir le client acheteur, nous pouvons lui vendre avec un acompte minime et vous touchez le plein montant de votre vente. Informations Trust Royal, demandez Robert Blais, 529-0171, Soir, 683-9942. quo-10

127 MARCHANDISE—NOUVEAUTES

MARCHANDS, Colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement, vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour h

BOURSE DE MONTREAL

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abitibi	3100	$12½	12¼	12¾	— ⅛
Algoma	740	$71¼	70½	70¾	— ¼
Alliance	601	$12⅞	12½	12½	— ⅜
Alumin	965	$31½	30¾	31	— ⅞
Alumn 4¼ pr	150	$41⅜	41⅜	41⅜	— ⅛
Alcan 2 pr	100	$47½	47½	47½	
Ang CP 4½	540	$27½	27⅜	27⅜	+1
Ang T pr 290	25	$54	54	54	+1
Argus	100	$20¼	20¼	20¼	
Asbestos	3240	$28	27¼	28	+ ¼
Bank Mont	589	$65	64½	64⅝	— ⅜
Bank NS	50	$76	76	76	
Banq CN	95	$73½	73	73	— ½
Banq PC	355	$54½	54	54½	+ ½
Bath P	50	$27½	27½	27½	
Bell Phone	2068	$60⅝	60¼	60¼	
Bowater	115	$6¼	6¼	6¼	
Brazil	1800	$7½	7⅜	7½	+ ¼
B A Oil	1285	$32¾	32⅝	32¾	— ⅛
B C Forest	225	$28¼	27¾	28	— ½
B C Phone	50	$67	67	67	— ⅝
Brinco	277515	$7¼	7¼	7⅛	+ ⅛
Cal Pow	1665	$21⅝	21½	21⅝	— ⅛
Can Cem	111	$55½	55	55½	+ ½
Can Cem pr	63	$28	28	28	
C Dom Sug	300	$26½	26¼	26½	— ⅛
Can Iron	575	$51¾	50	50	—1½
CSL	25	$32½	32½	32½	— ½
CAE	990	$18½	18⅛	18¼	— ⅜
Cdn Brew	4945	$9¾	9⅝	9⅝	— ⅛
C Br Alm A	100	$15⅝	15⅝	15⅝	— ⅛
C Chem wts	300	$10½	10½	10½	— ⅛
C Imp Bk C	870	$67	66	66½	— ⅝
CIL	240	$22¼	22¼	22¼	— ¼
CI Pow pr	250	$50¼	50¼	50¼	+ ¼
CPR	6655	$60⅞	59⅝	60½	— ⅝
Cdn P Fina	100	$13⅛	13⅛	13⅛	
Cent Del	100	$10¾	10¾	10¾	— ⅛
Chemcell	255	$17⅝	17⅝	17⅝	— ⅝
Coghlin	825	$16½	16½	16½	— ¼
Col Cell	100	$9½	9½	9½	— ¼
Con M S	1405	$43⅝	42	42⅝	—1⅝
Con Paper	300	$44	43⅝	43⅝	— ⅝
Con Text	100	$24	24	24	—1
C Glass	100	$10¼	10¼	10¼	+ ¼
Cr Zell A	250	$35⅝	35½	35¼	— ½
Crush Int	100	$15¼	15¼	15¼	
Cygnus B	100	$6¼	6¼	6¼	— ¼
Denison	500	$33⅛	33	33⅛	+ ⅛
Dist Seag	735	$40	39¾	39¾	— ¼
D Bridge	350	$28	28	28	
D Coreet	100	$12¾	12¾	12¾	— ¼
Col Cell pr	125	$26¾	26½	26¾	+ ¼
Dofasco	700	$28	27⅞	27⅞	— ⅛
D Lime	100	$6¼	6¼	6¼	
Dosco	200	$15½	15½	15¼	— ¼
D Stores	300	$24¾	24¾	24¾	
Dom Tar	1320	$21¼	20½	20⅝	— ⅝
Dom Text	510	$35⅝	35½	35½	— ⅛
Donohue	250	$9⅝	9¼	9⅜	
Du Pont	204	$51	50½	51	
Dupuis A	25	$12	12	12	
Falcon	300	$101½	100	100⅝	— ¼
Fam Play	350	$26	25½	25½	— ½
Fraser	75	$33	33	33	— ½
Frosst A	4270	$29¾	29	29¼	+2¼
GL Paper	525	$22½	22⅛	22½	
Hawk Sid	1031	$6⅛	6	6	— ⅛
Hollinger	229	$28	28	28	— ½
Home A	175	$20¾	20½	20½	— ⅛
Horne Pf	300	330	330	330	—10
Hud Bay	445	$74	74	74	
H B C	775	$13¼	13¼	13⅛	— ⅛
Husky Oil	325	$12⅜	12⅜	12⅜	+ ⅛
Imp Oil	749	$54	52⅜	52⅜	—1⅝
Imp Tob	625	$14⅜	14½	14⅜	
Ind Accept	1325	$26½	26	26¼	— ¼
Int Nickel	3595	$96	95	95	— ⅝
Int Util	325	$33½	33⅜	33⅜	— ⅛
Inter PL	90	$90	89¾	89¾	— ⅛
Laur Fin	400	$18¾	18	18	—1⅛
Laur F 200 pr	275	$41	41	41	— ½
Loblaw B	490	$10½	10¼	10½	— ⅛
Loeb M	1845	$15	14⅝	14⅞	— ⅛
Maclaren B	325	$25	24½	25	+ ⅛
MB PR	1515	$32¼	31⅝	32	— ¼
Mass F	1290	$30½	30	30¼	— ⅛
McAllister	310	$7¼	7¼	7¼	— ⅛
Miron 6 pr	100	$13	13	13	— ½
Mitch R A	200	$13½	13½	13½	— ⅛
Molson A	260	$40	39⅝	40	— ⅛
Molson B	150	$40¾	40¼	40¾	+ ¼
Moore Corp	2900	$70¼	70	70½	— ¼
Morse Rb A	300	$15¾	15¼	15¾	— ⅛
Mussens	1150	$26	26	26	
Nfld Light	150	$10½	10½	10½	
Noranda	1065	$52½	51¼	51⅝	— ⅝
NS LP	410	33	32½	32½	— ½
Ocean Fish	200	$8¼	8¼	8½	+ ⅛
Ogilvie	350	$13⅞	13⅝	13⅞	— ⅛
Pac Pete	925	$11	10⅞	10⅞	
Pow Corp	1165	$15¼	15	15	— ⅛
Price Br	285	$42¼	42	42	
QN Gas	925	$11	11	11	— ⅛
QN Gas pr	50	$99¼	98¼	99¼	
Rolland A	220	$11½	11¾	11¾	— ⅛
Ronalda F	450	$14	14	14	— ⅛
Rothmans	650	$25⅝	25¼	25¼	— ⅛
Royal Bank	310	$76⅜	76	76⅜	+ ⅛
StL Cem A	100	$40	40	40	—1
Salada F	1550	$13	12⅞	13	
Scott Las	425	$14¾	14½	14½	— ⅛
Shop Save	415	$15	15	15	
Sicard	100	$6½	6½	6½	
Sicard 6 pr	150	$20⅜	20⅝	20⅝	+ ⅛
Simpsons	1310	$28½	28¼	28¼	— ¼
Steel Can	4483	$31	30½	30⅝	+ ⅛
Steinbg A	395	$46⅝	44¾	45	—1⅝
Tor-Dom	70	$65	65	65	— ⅛
T Fin A	850	$15⅜	15⅜	15⅜	+ ⅛
Tr C Corp	1385	$101½	101½	101½	
Tr Can PL	2255	$36¼	35	35	—1⅛
Tr-Mt PPL	200	$20⅝	20¼	20¼	— ⅜
Turnbul A pr	200	$21	21	21	— ½
Un Carbide	585	$29¼	28¾	28¾	— ¼
Walk GW	300	$39⅝	39	39	—1⅛
Walk GW	300	$39⅝	39	39	—1⅛
W Coast Tr	525	$15¼	15½	15½	
Weoast Tr	325	$15½	5½	15½	
Weston A	100	$20⅜	20⅜	20⅜	— ¼
Zellers	1300	$18½	18	18	— ¼

Ventes totales: 1,426,200 actions, comprenant 401,200 industrielles et 1,025,000 minières et pétrolières.

BOURSE CANADIENNE

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Ajax	1750	$9½	9	9½	— ½
Alscope	1636	$110	105	110	
Amg B Bel	7500	33	32	33	—1
Ang A Mol	300	255	255	255	
Augustus	4700	31	30	31	
Band Ore	1000	16	16	16	
Black Hwk	14900	365	340	355	
Black Rivr	10500	24	23	23	—1
Blue Bon	2825	390	375	380	—15
Bluewtr	1200	45	45	45	
Bornite	10000	6½	6¼	6½	— ½
Bruce Pre	16700	14	12	14	+1
Bruneau	8500	26½	25	25	— ½
Burnt Hill	1500	36	36	36	—2
Camflo	500	325	325	325	+10
C Magsite	500	45	45	45	
C Secur A	1300	255	240	240	—10
Cartier Q	500	9½	9½	9½	—1
Casavant	200	475	475	475	
Cessland	375	595	585	595	+15
Chemiloy	2503	168	160	165	+2
Chib Kay	500	27	27	27	—1
Com Hldngs	600	110	105	110	
Comodore	1000	$7¼	7¼	7¼	
Comdor rts	1900	13	13	13	
C Canora	250	28	28	28	
C Mantba	42900	58	54	57	—1
C Mogador	3500	34	32	32	—2
C Virginia	7000	37	31	35	—4
Copstrm	2000	12	12	12	
Couvret A	550	8	7¾	7¾	
Credit M G	100	$14	14	14	
Credit StL A	100	$12	12	12	
Crbridge	2100	46	44	46	
Crusade	5000	12½	12½	12¼	—¼
Dauphin	3000	25	25	25	
Delta Elect	1000	275	260	260	—15
Delta Miner	3775	30	29½	29½	— ½
Denault	115	$15¼	15¼	15¼	
Dolsan	64505	46	44	44	—3
D Ofielcth	200	$33	32¾	33	
Dumagmi	500	52	52	52	—3
Dumont	5000	29	27	27	
E Ventures	3500	54	54	54	—3
E Bak	100	$20	20	20	
Emp Oil	6000	5	5	5	
Equity	334775	82	78	79	+1
Fab	1000	25	25	25	
Fiscal	100	$9	9	9	
Flint Rock	500	23	23	23	— ⅛
Ft Reliance	5500	51	49	49	—2
Fox Lake	25000	31	28	28	—1½
Fundy	1500	5½	4½	4½	
Futurity	3600	43	42	42	—2
Garney	1000	47	47	47	—2
G Autotrn	740	260	260	260	—10
Ghislau	24500	45	40	42	—3
Glen Lake	1000	154	150	154	+1
Grissel	300	250	250	250	—5
Gui Por U	3000	28	26	26	—3
Inspiratn	1020	185	185	185	+5
Int Atlas D	201	140	125	140	+5
Int Ceram	3000	6	6	6	
Int Dredg	10200	31	30	31	—1
James bbay	5000	35	30	35	
Jockey	100	$5¾	5¾	5¾	+ ⅛
Jubilee	29895	395	350	365	—25
K Desmond	15000	56	49	51	+3
Kiena	100	270	270	270	—10
Kodiak P	6900	330	320	330	
Lab Accept	225	$11	11	11	
Lith Corp	500	10	10	10	
M Hygrade	14500	22	20	20	-1
McKiney	3000	22	22	22	+2
Mer Chip	11000	11	10½	10½	— ½
Mid Chib	24500	24	20	20	—3
Midepsa	2600	360	350	355	—5
Mino	2700	26	25	25	—1
Mistango	7500	18½	16½	16½	—1
Mt Pleasnt	13350	106	101	105	
N Aut V	1100	150	140	150	+10
Native M	1000	11½	11½	11⅜	+ ½
N Impri	13600	220	210	210	—14
Mpl rts	61300	1	½	½	+ ⅛
Newrich	2000	16	16	16	
NW Amulet	3500	5½	5	5½	
Nocana	12500	16	14½	15	— ½
North Expl	33100	204	155		+49
Norvalie	3250	6	5	5	
Pat Silver	5750	20	19	20	
Peace Rivr	850	410	405	405	—20
Pennbec	8900	19	18	18	—1
Penn Silver	310	140	140	140	
Porcpine	13000	33	32	33	—1½
Pow Cp 2 pr	200	$16¾	16¾	16¾	
Que Ascot	3000	6½	6½	6½	
Que Ind M	15000	29	26	29	+1
Que Smelt	1000	22½	22½	22½	
Red Crst	1000	3½	3½	3½	
Ruby Foo	650	420	415	415	—10
Ruby wts	100	32	32	32	
Rusty Lake	1160	30	30	30	—8
StL Colum	1375	295	285	285	—5
St Lucie	1000	15	15	15	
Sapawe	4000	33	31	31	—1
Select Fin	100	$5	5	5	— ⅛
Silver S	3500	16½	15	16½	— ½
Silver T	1000	17	17	17	— ⅛
Sogena	100	10	10	10	— ¼
S Dufault	4000	7	7	7	
Spartan	1600	50	49	50	
Stairs Ex	17900	282	275	276	—4
Std Gold	3000	16	16	16	
Sullivan	700	465	465	465	—45
Tache	17000	13	12½	12⅝	— ½
Tazin	5500	6½	6½	6½	— ⅛
Transter	4200	50	48	50	+2
Un Obalski	1500	44	44	44	—2½
U Town El	125	$16½	16½	16½	— ¼
Vandr Hout	1300	240	235	235	—3
Vanguard	6500	5	5	5	
Wabasso	200	$16	16	16	
Wsburne	100	130	130	130	
West Tim	3500	44	40	42	—2
Westville	12050	42	41	41	
White Star	1100	32	32	32	+1½

Transactions entre Américains

C Mogador	300	34	34	34	
Int Atlas	300	140	140	140	
Westville	100	45	45	45	
Black Hwk	15400	365	340	355	
Brue Pre	17200	14	12	14	+1

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la Presse Canadienne)

Canada Bread Co. Ltd, 40 cents l'action ordinaire et 68¾ cents l'action privilégiée, dividendes payables le 2 juillet, inscription le 17 juin.

Canadian Industries Ltd, 15 cents l'action ordinaire, 30 juillet, inscription 30 juin; 93¾ cents l'action privilégiée, 15 juillet, inscription 17 juin.

Peoples Credit Jewellers Ltd, $3 l'action privilégiée, 30 juin, inscription 15 juin.

Slater Steel Industries Ptd, 10 cents l'action ordinaire, 27½ cents l'action de premier privilège et 27½ cents l'action de deuxième privilège, 2 août, inscription 16 juillet.

Prime accrue sur le dollar américain

MONTREAL (PC) Le dollar américain a gagné hier 1/16 de cent à $1.08 3/16, par rapport au dollar canadien.

La livre sterling a haussé de 3/16 de cent à $3.02 5/16.

NEW YORK (PA) Le dollar canadien a cédé hier 1/64 de cent à 92 27/64 cents, au regard du cours en vigueur vendredi dernier. Lundi dernier il valait 92 33/64 cents.

La livre sterling a haussé de 3/64 de cent à $2.79 29/64.

Vaste développement

TORONTO—L'Olympia Square, situé à Don Mills, deviendra l'un des plus grands développements commerciaux au Canada avec l'addition d'une tour de 23 étages.

L'Ordre des Forestiers Indépendants déménagera ses bureaux de Torontto dans cette nouvelle tour et occupera 135,000 pi. ca. d'un total de plus de 600,000 pi. ca. dans le groupe d'édifices.



NOUVEAU DOYEN — M. Alphonse Riverin, vice-doyen et professeur titulaire à la Faculté de Commerce de l'Université Laval, vient d'être nommé doyen de la Faculté de Commerce de l'Université de Sherbrooke. M. Riverin est diplômé en Sciences sociales et en Commerce de l'Université Laval, en administration de l'Université de New York et docteur en Sciences économiques de l'Université de Paris. Il devient le troisième doyen depuis la fondation de la Faculté de l'Université de Sherbrooke.

Nouveau poste à MM. G. Brassard et M. Caron

Le ministre de l'Industrie et du Commerce, Me Gérard D. Lévesque, c.r., annonce aujourd'hui deux nominations: celles de M. Guy Brassard au poste de délégué de son ministère pour la région des Laurentides, et de M. Martin Caron, auparavant délégué régional du Bas Saint-Laurent, au poste de délégué pour la région de la Chaudière, avec bureau à Montmagny.

La région des Laurentides et celle de la Chaudière sont deux des quatorze régions économiques établies par le ministère de l'Industrie et du Commerce pour accélérer le progrès économique de notre province.

Celle des Laurentides comprend les comtés de Berthier, Joliette, Montcalm, L'Assomption, Terrebonne, Deux-Montagnes, Argenteuil et Labelle. Les comtés de Montmagny, Bellechasse, Lévis, Dorchester, Beauce, Lotbinière et Frontenac sont compris dans la région de la Chaudière

Subventions aux industries dans les régions défavorisées

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Pearson a annoncé, hier, aux Communes trois nouvelles mesures destinées à encourager l'industrie à s'établir dans des régions défavorisées dans le cadre de la lutte qu'a entreprise le gouvernement fédéral contre la pauvreté au Canada.

En vertu du programme annoncé hier, le gouvernement versera des subventions, ne dépassant pas $5,000,000, aux industries qui s'établiront dans des régions désignées ou agrandiront leurs usines.

Un second changement à la loi sur le ministère de l'Industrie a trait à l'incorporation de mesures relatives à la main-d'œuvre en vue d'augmenter la formation des travailleurs aussi bien que des sans-travail.

Une troisième mesure s'applique à la désignation des régions défavorisées qui se fera en tenant compte du niveau élevé de chômage, de la baisse importante et constante du nombre de personnes employées, de l'état du chômage dépassant de beaucoup la moyenne nationale ou de l'accroissement de l'emploi plus lent que pour la moyenne nationale et de revenus beaucoup plus bas que la moyenne nationale.

Le gouvernement fédéral a déjà mis sur pied une loi permettant à l'industrie qui s'établit dans une région désignée de jouir de certaines exemptions fiscales.

NOUVELLES MESURES

"Ces mesures, a dit M. Pearson, sont très avantageuses pour les compagnies qui sont dans une bonne situation mais elles le sont moins pour les sociétés nouvelles ou plus petites".

Le gouvernement propose donc dorénavant d'introduire une nouvelle mesure législative qui permettra de verser des subventions directes aux entreprises de fabrication et de transformation qui s'établiront dans ces régions.

Les subventions varieront selon l'ampleur des placements.

Elles seront de 33 1-3 pour cent des premiers $250,000 investis, de 25 pour cent des $750,000 suivants et de 20 pour cent des placements de plus de $1,000,000.

Les subventions ne dépasseront pas $5,000,000, ce maximum étant accordé à une compagnie qui investira $24,600,000 ou plus.

Ces subventions n'entreront pas dans les revenus des compagnies aux fins d'impôt et ne seront pas non plus déduits du montant de capital sur lequel l'on peut réclamer des allocations de coût en capital. Elles pourront prendre la forme de paiement réel ou de crédit imputable sur l'impôt payable, au choix de la compagnie.

Les frais de placement auxquels s'appliqueront ces subventions se rapporteront aux bâtiments, matériel et outillage, ainsi qu'aux dépenses de la compagnie pour des installations comme l'aqueduc, l'égout, l'électricité, les quais et bassins lorsqu'ils appartiennent à la compagnie.

Si, de plus, une compagnie doit contribuer au coût des installations publiques de ce genre, les dépenses peuvent être prises en considération à la condition qu'elles n'excèdent pas 20 pour cent du placement total.

Ces subventions sont disponibles pour les nouveaux projets et également pour l'expansion d'établissements existants à la condition que cette expansion contribue à l'amélioration du revenu et des occasions d'emploi dans la région.

La mesure législative que le gouvernement a l'intention de soumettre proposera l 'application du programme d. 1er juillet 1965 au 31 mars 1971. Les compagnies qui désireront tirer profit des mesures d'encouragement relatives à l'impôt pourront le faire, pour leur part, jusqu'au 31 mars 1967.

Ce nouveau programme, comme l'ancien, sera géré par le ministère de l'Industrie.

Quant à la formation des travailleurs, M. Pearson a déclaré qu'il y aura collaboration entre les autorités provinciales et le Service national de placement afin de fournir une main-d'oeuvre qualifiée aux compagnies qui bénéficieront de ces subventions.

Au sujet des régions désignées, M. Pearson ajoute que les points de repère établis plus haut feront en sorte que la presque totalité des Maritimes de grandes régions du Manitoba, de la Saskatchewan et du Québec de même que quelques régions de l'Ontario, de la Colombie-Britannique et de l'Alberta seront considérées.

"Le nouveau programme pour l'expansion industrielle, a conclu le premier ministre, est l'une des nombreuses mesures que le gouvernement entreprendra dans sa lutte contre la pauvreté au Canada. Son importance consiste en ce qu'il permettra aux Canadiens demeurant dans les régions le plus en quête d'emplois d'être davantage en mesure d'améliorer leur sort grâce aux réelles perspectives de développement de l'industrie et de meilleurs compétences professionnelles que le programme offre."

Le porte-parole conservateur, M. Alfred Hales (PC—Wellington Sud) s'est dit heureux que le gouvernement ait pensé à consulter les provinces au sujet de ce nouveau programme et estime que les critères servant à désigner les régions défavorisées sont bons.

M. Reid Scott (NPD—Toronto-Danforth) a déclaré de son côté que son parti était d'accord avec le but visé et que pour y parvenir il fallait un excellent programme de coordination.

M. Guy Marcoux (CS—Québec-Montmorency) a qualifié d'avantageux ce programme destiné à aider l'industrie canadienne. "Encore faut-il faire en sorte que les industries en profitent," dit-il.

M. Gilles Grégoire (créditiste-Lapointe) a demandé que le gouvernement, quand il annonce un programme semblable, remette aux députés copie de la déclaration, comme on le fait pour les journalistes, afin de les aider à mieux comprendre la portée de l'annonce faite.

Il a insisté sur le besoin de faire comprendre aux gens la nature de ces nouvelles mesures gouvernementales.

Bond prodigieux depuis cinq ans (Jean Lesage)

MONTREAL (P.C.) — Selon le premier ministre, M. Jean Lesage, c'est le mot "action" qui caractérise et résume les gestes que son gouvernement a posés de depuis cinq ans.

"Force nous est d'admettre, a dit le premier ministre, que pendant les cinq dernières années, le Québec a fait un bond prodigieux en avant, un bond d'une ampleur que rien — il y a six, sept ou dix ans — ne permettait de prévoir".

M. Lesage, qui parlait devant une association d'hommes d'affaires de Montréal, a ajouté que son gouvernement a trouvé dans la population du Québec "à la fois le désir et l'énergie voulus pour quitter une certaine tranquilité traditionnelle et pour se diriger vers des avenues encore inexplorées mais combien fructueuses".

"Nous avons repris une confiance en nous - mêmes, a dit encore le premier ministre, qui, sans nous porter à la témérité, a définitivement chassé les mythes anciens et nous a ouvert des horizons nouveaux".

Parmi les importantes réalisations de son gouvernement depuis "les seuls six ou huit derniers mois", M. Lesage a mentionné la sidérurgie, la caisse de retraite, la caisse de dépôt et de placement, l'entente avec la France en matière d'éducation et le projet d'entente culturelle avec ce même pays.

Hier, réservée aux hommes, cette carrière vous est désormais ouverte, mesdames!



Du prestige et un salaire supérieur!

COMPTABILITE ET ADMINISTRATION

L'Institut Maisonneuve vous entraîne chez vous, dans vos moments libres! Pour un meilleur salaire, — à temps plein ou partiel, choisissez la comptabilité comme carrière et laissez l'Institut Maisonneuve vous guider. . . Sans nuire à vos occupations actuelles — aucune expérience en comptabilité requise. Partant de la base, l'Institut Maisonneuve vous explique clairement chaque méthode et ses principes; corrige et classe votre travail. L'Institut Maisonneuve compte déjà plus de 2,000 élèves, hommes et femmes.



3555 est, boul. METROPOLITAIN
Suite 801, Montréal 38, P.Q.

Institut Maisonneuve Inc. J'aimerais recevoir des informations sur le cours de comptabilité sans aucune obligation de ma part.

NOM .....
ADRESSE ..... VILLE ..... COMTE .....
AGE ..... OCCUPATION .....
LS-EV-8-6-65C A



INDUSTRIELS EUROPEENS — Des dirigeants allemands et néerlandais d'entreprises de construction de logements effectuent une mission d'information au Québec. On voit ici le groupe, piloté par M. Raymond Montreuil (à l'extrême droite), publiciste au ministère fédéral du Commerce.

Deux régions s'allient contre l'ensemencement des nuages

CHIBOUGAMAU — Les régions Saguenay - Lac-Saint-Jean et Nord-ouest québécois uniront leurs forces pour lutter contre l'ensemencement des nuages. M. Maurice Lavigne, directeur de la Chambre de Commerce de Rouyn-Noranda, s'est rendu à Alma cette semaine pour y rencontrer les dirigeants de l'"opération para-pluie" en vue de coordonner les efforts jusqu'ici isolés des deux régions qui comprennent huit comtés: Chicoutimi, Jonquière, Kénogami, Lac-Saint-Jean, Roberval, Abitibi-Est, Abitibi-Ouest, Témiscamingue et Rouyn-Noranda.

Selon M. Lavigne, il appartient maintenant aux Chambres de Commerce de travailler à protéger la population contre les pluies artificielles.

"L'U.C.C. a obtenu gain de cause avec ses 45 jours sans ensemencement; elle n'a donc plus tellement à redire. C'est à nous maintenant de parler au nom du grand public. Au nom de la santé de nos gens, au nom de l'industrie touristique", affirme-t-il.

RESOLUTION PROVINCIALE

Je m'occupe du problème de l'ensemencement des nuages depuis 1958, a dit M. Maurice Lavigne, d'abord avec la Chambre de Commerce de Val-D'Or-Bourlamaque, puis avec celle de Rouyn-Noranda. J'en ai vu de toutes sortes, comme dans le Témiscamingue, ces vaporisateurs d'iodure d'argent installés dans des caves à Belleterre et à Ville-Marie. Les émanations d'iodure d'argent sortent maintenant par les cheminées des maisons", s'est-il exclamé. "Vous voyez comment on essaie de cacher ce petit jeu qui fait des cabayes d'une population de 160,000 âmes", ajoutait le bouillant représentant du nord-ouest québécois.

En fin de semaine, M. Lavigne a fait adopter une résolution contre l'ensemencement des nuages par la Chambre de Commerce abitibienne. Cette motion mentionne que les précipitations furent augmentées dans la proportion de 15 à 33 pour cent, en 1965, dans le nord-ouest; les dommages, évalués par l'U.C.C. pour cette région atteignent $1,889,310 chez les agriculteurs. La résolution fait également état des pertes causées aux bleuetières, au tourisme, au commerce, à la santé physique et morale de la population. Les Chambres se déclarent insatisfaites de l'interdiction partielle de l'ensemencement et réclame l'arrêt immédiat des expériences.

50,000 LETTRES

M. Maurice Lavigne a l'intention de participer au congrès provincial des Chambres de Commerce et d'y débattre la question des pluies provoquées artificiellement. Il fera de même au congrès régional du mouvement, le 20 juin. A Angliers, où se tiendront les assises du Témiscamingue.

Tout en reconnaissant la valeur d'une pétition comme celle produite par les dames de l'Opération "para-pluie" au Lac-Saint-Jean, M. Maurice Lavigne est d'avis qu'il faut présenter un dossier encore plus "lourd".

Etude de l'habitation typiquement canadienne

Par JACQUES RIOUX

Un groupe de représentants de l'industrie du logement et de la construction en Allemagne et aux Pays-Bas a visité Québec dimanche et lundi.

Cette mission avait pour but de faire valoir les avantages de la construction de bâtiments à charpente de bois en usage au Canada en prévision de l'expansion du commerce des sciages, des contreplaqués et autres matériaux de construction avec les pays de l'Europe. Les constructeurs canadiens ont eu l'avantage de discuter avec les membres de la mission les divers aspects de l'industrie.

A Québec, le groupe a étudié la construction d'habitations unifamiliales et multifamiliales dans le cadre de projets de logement à basse ou moyenne densité et il a visité des ateliers de logements préfabriqués et d'éléments de logement.

La charpente de bois, qu'on retrouve dans environ 90 pour cent de toute la construction d'habitations au Canada, est à peu près inconnue en Europe de l'Ouest où les maisons sont traditionnellement construites à mur de maçonnerie. Toutefois, les circonstances semblent se prêter à l'adoption des maisons à charpente de bois en Allemagne et aux Pays-Bas. Un tel changement susciterait, bien entendu, des occasions considérablement accrues de vendre les bois corroyés et contreplaqués canadiens.

L'efficacité, l'économie et la rapidité de la construction, la souplesse d'adaptation et la variété des modèles des habitations canadiennes à charpente de bois ont intéressé les visiteurs. Les bois corroyés, les contreplaqués de bois tendres et durs canadiens, leur fabrication, classification et mise en marché ont aussi été mis en vedette.

CUISINIERS DEMANDES
(short order cook)
S'adresser en personne seulement de 9h. a.m. à 2h. p.m. au
RELAIS DE LA PLACE D'ARMES
16, Ste-Anne, Qué.

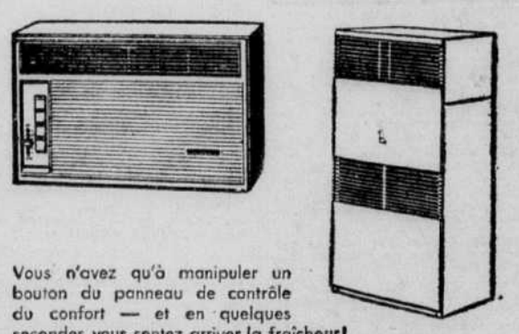
STUDIO DE PIANO
LISE JACQUES diplômée de l'Ecole Vincent d'Indy ouvre un studio. Faites votre demande avant le 11 juin.
Tél.: 524-6429

ANCIENS DU SEMINAIRE DE QUEBEC
REUNION ANNUELLE DE L'AMICALE DES ANCIENS, AU SEMINAIRE, LE 11 JUIN 1965.
SALUT A 6 HEURES
SOUPER A 6 HRES 30
SOIREE LIBRE.
BIENVENUE A TOUS

NE GRILLEZ PAS CET ETE !



Carrier — *à fraîcheur rapide vous laisse confortable... même par temps très chaud*



Vous n'avez qu'à manipuler un bouton du panneau de contrôle du confort — et en quelques secondes vous sentez arriver la fraîcheur!
Telle est la rapidité des climatiseurs d'air Carrier. Tel est aussi le rendement incorporé à chaque caractéristique de chaque modèle. Vous n'avez jamais vu une série d'appareils comportant autant de caractéristiques brevetées. Ou de modèle plus élégant. Ou de meilleure valeur.
De plus, votre vendeur Carrier formé à l'usine vous fournira les conseils d'un expert pour déterminer vos besoins exacts en climatisation et les services d'un expert après la vente.

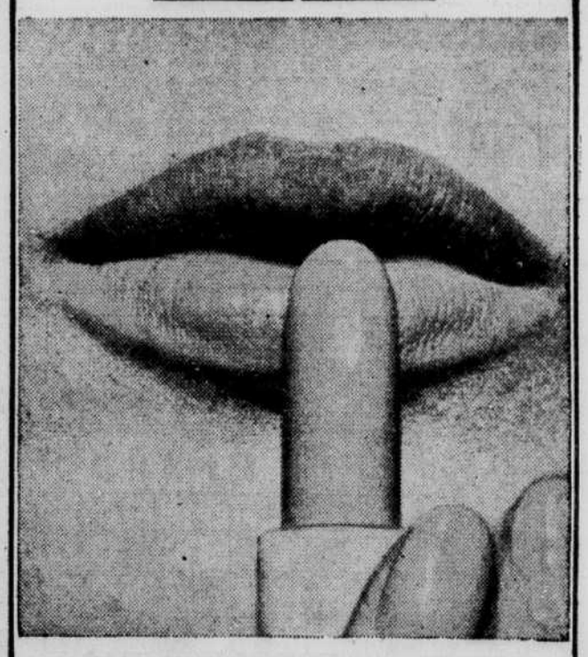
HOWE EQUIPMENT CO. OF CANADA LIMITED
1500 ouest, rue Sherbrooke, Montréal, Qué.
Appelez votre vendeur Carrier (ci-après nommé) aujourd'hui pour une expertise gratuite — sans obligation!

Dépositaires

Carrier
J. A. Y. BOUCHARD
765 COTE D'ABRAHAM
TEL.: 529-3351

Carrier
TRI-BEC INC.
1075 VINCENT-MASSEY
TEL.: 527-3491

Paquet



Ardenette
Le nouveau bâton pour les lèvres une réussite

Elizabeth Arden

Nouveau! Jeune ! Le bâton Ardenette dans son étui non rechargeable, haute m

LARRY BRANNON



LES AVENTURES DE PAULINE



OOKPIK



Dr BEAUDOC



GERALDINE



RIP, LE DETECTIVE



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



Mme Jean-Louis Montminy

Dame Emélia Flamand, épouse de M. Jean-Louis Montminy, demeurant au 1914, rue de la Ronde, est décédée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 5 juin, à l'âge de 44 ans et un mois.

Outre son époux, elle laisse ses enfants : Harold et Line Montminy ; sa mère, Mme veuve Louis Flamand ; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : MM. et Mmes Omer Flamand (Alida Turcotte), Lucien Flamand (Rose Proulx), Léo Flamand (Germaine Cadrin), Freddy Flamand (Lucienne Labbé), Emile Labbé (Jeannette Flamand), M. Gérard Nicol, Mme veuve Arthur Flamand (Rose-Anna Dugal), Mme veuve Roméo Genois (Cécile Montminy), M. et Mme Patrick Lefebvre (Simone Montminy), M. Marcel Montminy, M. et Mme Albert Paquet (Louisette Montminy), M. et Mme Arthur Montminy (Simone Savard).

Les funérailles auront lieu mercredi à Saint-Pascal de Maizerets. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires J. Bouchard & Fils, 1740 rue Bardy.

M. Cléophas Simard

Monsieur Cléophas Simard, rentier, époux de feu Alexina Boucher, est décédé à l'hôpital Saint-François d'Assise, le 7 juin, à l'âge de 82 ans. Il demeurait au 648, 119e Rue, Ville Montmorency.

Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: MM. et Mmes Raoul Simard (Rose-Aimée Gingras), Wilfrid Simard (Cécile Vincelette) et Armand Simard (Claire Lantagne), M. Paul-Emile Simard, M. et Mme Roméo Simard (Juliette Boily), Mme veuve Léopold Boutet (Simonne), M. et Mme Magella Perron (Rose), Mlle Gertrude Simard, Mlle Rita Simard, M. et Mme Joseph Guillot (Pauline); sa soeur, Mme veuve Napoléon Sirois; ses belles-soeurs: Mme veuve Joseph Côté et Mme Arthur Tremblay.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire F.-X. Bouchard Enr., 4100, Boulevard Sainte-Anne, Ville Montmorency. Les funérailles auront lieu vendredi, en l'église de Montmorency, et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

M. A. Simpson

M. Albert Simpson, ex-contremaître, demeurant au 1689 boul. Benoît XV, Québec, est décédé à l'hôpital Sainte-Monique, à Ville-les-Saules, à l'âge de 70 ans 10 mois. Il était l'époux de dame Rose-Anna Demers.

Outre son épouse, il laisse un fils, ses filles, ses gendres et sa belle-fille : M. et Mme Jerry Simpson (Bérangère Tanguay), MM. et Mmes Raymond Leclerc (Jeannine), Raymond Pelletier (Louise), Fernand Chavanel (Suzanne) ; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Joseph Demers, Joseph Labadie, William Sheddar, Hervé Demers et Mme veuve Jacques Berthiaume.

Les funérailles auront lieu jeudi à Saint-François d'Assise. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires J. Bouchard & Fils, 1290, 1ère Avenue.

Service des signaux

EN MONTANT

Escoumins, 122 — 07.05-8 Santa Elisabetta, 23.00-7, Geo. M. Carl, 05.25-8 Tore Knudsen, 05.30-8 Wheat King, 06.55-8 Georgian Bay, 04.55-8 Serena, 902.00-9, Kuo Tai 12.00-9, Kavala 24.00-8, B.A. Service 18.10-8, Nortemar 15.00-8, Tidaholm 100.00-9.

St-Jean 10, 14 — 07.30-8 Lealott, 07.40-8 Capo Mele.

Québec, — Pass. 05.50-8 Michael L. 07.10-8 Senator of Canada. Arr. 05.00-8 Robert McMichael, 16.00-8 Mormacgulf. Départ. 02.00-8 Salvage Monarch & Don de Dieu.

Grondines, 41 — 07.40-8 Texaco Warrior, 07.00-8 J.E.D.

Batiscan, 51 — 08.20-8 Cap Castillo, 05.20-8 Notre-Dame des Mers, 05.40-8 Vison Consol, 06.50-8 G.T.D.

Trois-Rivières, 68 — Pass. 07.35-8 North Pioneer, 07.40-8 Thunder Bay. Arr. 17.10-7 Frederik Ragne.

EN DESCENDANT

Trois-Rivières, 68—Arr: 0145-8 Godon C. Leitch, 14.45-7 Matafa.

Grondines, 41—03.55-8 D'vora, 06.15-8 Fort Prevel, 08.25-8 Cape Breton Miner, 19.55-7 Mont Blanc, 19-25-7 Nord de l'Ile, 20.20-7 Salvage Monarch, 15.55-7 Lévisienne, 15.10-7 Notre-Dame des Neiges.

Québec,—Arr: 02.40-8 Matafa, 05.00-8 Cove Transport, dept: 18.45-7 Manchester Merchant,

Saint-Jean, 14—06.55-8 Cape Saumon, 01.40-8 W. Harold Bay, 01.25-8 Quedoc, 06.00-8 Jaladhrow, 06.55-8 Thomas Lamont, 07.30-8 Rimouski, 07.45-8 Kowa Maru, 23.45-7 Humberdoc, 15.10-7 Willowbranch, 14.55-7 Coastal Creek, 18.10-7 Fort Liberté, 20.30-7 Amanda Transport, 20.25-7 Mont Laurier.

Escoumins,122—01.15-8 Grenanger, 01.55-8 Coastal Creek, 02.40-8 Ruth Hidemain, 04.15-8 Trattendorff, 04.45-8 Manchester Merchant, 20.00-7 Constance Bowater, 16.30-7 Patricia-D.

SERVICES SPECIALISES

MANUFACTURIERS monuments, réparation, nettoyage, lettrage, Villeneuve & Frères, 1050, Canardière, 523-5294. quo-19

M. Rosaire Verreault

Monsieur Rosaire Verreault, plombier, époux de dame Gertrude St-Hilaire, est décédé subitement le 6 juin, à l'âge de 36 ans. Il demeurait au 6, Côte Cauchon, Château-Richer.

Outre son épouse, M. Verreault laisse dans le deuil ses fils et sa fille, Michel, Micheline, Jean-Guy et Mario Verreault; sa mère, Mme Jules Verreault, de Château-Richer; ses beaux-parents, M. et Mme Eugène St-Hilaire, de Sainte-Anne-de-Beaupré; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. l'abbé Armand Verreault, de Saint-François d'Assise; M. et Mme Wellie Drouin (Marguerite), de Château-Richer; Mme Daniel Huot (Cécile), de Saint-Antoine de Tilly; M. et Mme Albert Huot (Emilienne), d'Orsainville; Mlle Madeleine Verreault, de Château-Richer; M. et Mme Paul-Robert Verreault, M. et Mme Grégoire Verreault, M. et Mme Majella Verreault, M. et Mme Noël Verreault, tous de Château-Richer; M. et Mme Roland Desrochers (Gertrude), de Château-Richer; M. et Mme Jean-Marc Verreault, d'Orsainville; M. et Mme Bernard Mathieu (Louisette), de Sainte-Foy; M. et Mme André Emond (Denise), de Charlesbourg; M. et Mme Lorenzo St-Hilaire, M. Raymond St-Hilaire, M. et Mme Clément St-Hilaire, M. et Mme Roger St-Hilaire, M. et Mme Jean-Claude St-Hilaire, M. et Mme Emilien St-Hilaire, M. et Mme Gabriel Blouin et Mlle Irène St-Hilaire, de Sainte-Anne-de-Beaupré, ainsi que de nombreux oncles et tantes, neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence de "La Coopérative de frais funéraires" de Château-Richer, 7849, avenue Royale, Château-Richer. Les funérailles auront lieu jeudi, en l'église de Château-Richer, et l'inhumation suivra au cimetière paroissial.

M. Rosario Béland

M. Rosario Béland, ex-employé de la firme Antoine Bernier, demeurant au 347, 5e rue, est décédé au Foyer Saint-Sacrement, à l'âge de 65 ans et 6 mois. Il était l'époux de dame Anne-Marie Quirion.

Outre son épouse, il laisse sa fille et son gendre, M. et Mme Gérard Marotte (Jeannine), de Lévis; sa soeur, Mme veuve Ed. Watters; ses beaux-frères et belles-soeurs; Mme veuve Claire Drolet, Mme veuve Rachel Cross, M. et Mme Alfred Brind'amour, M. et Mme Adolphe Cloutier, de Thetford-Mines; M. et Mme Emerilda Perreault, de Manchester, N.H.

Les funérailles auront lieu vendredi à Saint-Charles de Limoilou. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires J.-Bouchard & Fils, Ltée, 324, 5e rue. L'inhumation se fera au cimetière de Bienville.

"Monty" voudrait rencontrer L. B. J.

LONDRES (AFP) — Le maréchal Montgomery a l'intention d'aller à Washington pour convaincre le président Johnson de la nécessité d'un règlement politique de la crise vietnamienne, révèle aujourd'hui le "Daily Express" dans une interview du vainqueur d'El Alamein.

"Il est impossible de gagner cette sorte de guerre par des moyens militaires à moins de jeter un demi million d'hommes dans la bataille et marcher vers le nord, sur Hanoi", déclare le maréchal qui poursuit: "Apparemment personne aux Etats-Unis ne semble décidé à aller voir le président et lui dire carrément que sa politique sud-est asiatique est fondamentalement et complètement erronée. Je le lui dirai comme je le pense bien que je craigne qu'il n'aime pas tellement cela".

"Monty" précise qu'il a demandé à son ami Cyrus Eaton, le multimillionnaire américain connu pour ses initiatives en vue d'un rapprochement entre l'Est et l'Ouest, d'obtenir pour lui un rendez-vous à la Maison blanche.



Par respect pour la mémoire de

M. P.-L.-J.

RUEL

Président

EDOUARD RUEL Ltée

&

RUEL MILLING CO.

Les bureaux et ateliers seront fermés jusqu'à 1 hre P.M., mercredi le 9 juin, jour des funérailles.

Décès

AUCLAIR — A Charlesbourg, le 6 juin 1965, à l'âge de 8 ans, est décédée Hélène Auclair, fille de M. Hubert Auclair et dame Pierrette Thibault, demeurant 349 ouest 80e Rue.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée No 6450 Boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg à 8.45 heures pour l'église Charlesbourg et de là au cimetière paroissial. Le trajet en automobile. Prière de ne pas envoyer de fleurs, faire don au Patro Charlesbourg.

BELLAND — A Québec, le 7 juin 1965, à l'âge de 65 ans 6 mois, est décédé M. Rosario Belland, époux de dame Anne-Marie Quirion, demeurant 347, 5e Rue.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.

Départ du foyer funéraire J. Bouchard, No 324 5e Rue à 8.45 hres pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière de Bienville, Lévis.

BUSSIERE — A Québec, le 6 juin 1965, à l'âge de 57 ans et 7 mois, est décédé M. Henri Bussière, époux de dame Pauline Tremblay, demeurant à 490, 1ère Avenue.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., No 594, 2e Avenue, coin 6e Rue, à 8.45 heures, pour l'église Saint Esprit et de là au cimetière Saint-Charles.

CHABOT — A Québec, le 6 juin 1965, à l'âge de 93 ans, est décédé M. Aimé Chabot, époux de feu Théodora Morency demeurant au 82 des Lilas Ouest.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 324, 5e Rue, à 8.45 heures, pour l'église Sainte-Odile et de là au cimetière de Beaumont, comté de Bellechasse.



Monsieur et Madame Robert Auclair (Pierrette Thibault) viennent d'être éprouvés par la mort de leur fille, Hélène, décédée le 6 juin, à l'âge de 8 ans. Elle demeurait au 349, 80e rue ouest, Charlesbourg. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, Ltée, 6450, boulevard Henri-Bourassa, Charlesbourg. Les funérailles auront lieu mercredi, en l'église de Charlesbourg, et l'inhumation au cimetière paroissial. —

M. Nap Harvey

M. Napoléon Harvey, un des pionniers à la Donohue Brothers, époux de feu Amarilda Lafontaine, est décédé le 6 juin, à l'hôpital de La Malbaie, à l'âge de 87 ans et 3 mois. Il demeurait à La Malbaie.

Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles : Mme Henri-Paul Harvey (Clémence Dufour), de Montréal, M. et Mme Arthur Harvey (Yvette Savard), M. et Mme Georges Harvey (Alice Villeneuve), M. et Mme Yvan Harvey (Madeleine Couturier), de Clermont, M. et Mme Victor Harvey (Madeleine Néron), de La Malbaie, Mme Benoît Harvey (Pauline Villeneuve), M. et Mme Roger Lajoie (Eliane), de Jonquière, M. et Mme Rodolphe Cauchon (Thérèse), de Clermont, M. et Mme J.-Marie McNicoll (Marthe), de La Malbaie, M. et Mme Hervé Asselin (Madeleine), de La Malbaie, M. et Mme J.-Bte Tremblay (Marie-Reine), de Clermont ; sa soeur, Mlle Anne-Marie Harvey, de La Malbaie ; son frère, M. Arthur Harvey, de Chicoutimi.



La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Roch Lachance. Les funérailles auront lieu jeudi à La Malbaie. La direction des funérailles a été confiée à la maison Roch Lachance de La Malbaie. —

Morte parce qu'elle refusa une transfusion de sang

ADELAIDE (A.F.P.) — Une jeune australienne est morte en donnant le jour à deux jumeaux parce qu'elle avait refusé qu'on lui fît une transfusion de sang.

Cette jeune femme appartenait à la secte des Témoins de Jehovah qui interdit formellement de recevoir du sang d'autrui.

L'un des jumeaux est mort peu après sa naissance.

CHAREST — A Québec, le 7 juin 1965, à l'âge de 85 ans et 8 mois, est décédée dame Marie Pouliot, épouse de feu M. Jos Charest, autrefois de Saint-Roch.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures a.m.

Départ du funérarium Germain Lepine Ltée, No 715 Est, rue Saint-Vallier, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Roch et de là au cimetière Saint-Charles.

Le trajet se fera en automobile.

DESCHENES — A Valcartier, le 7 juin 1965, à l'âge de 26 ans, est décédé accidentellement M. Yvan Deschênes, commis, époux de dame Eliane Côté, demeurant 494, 3e Rue.

Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.

Départ du foyer funéraire J. Bouchard & Fils Ltée, No 1290 1ère Avenue à 9.45 hres pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles.

DESNOYERS — A New York, le 5 juin 1965, à l'âge de 49 ans est décédé M. Gustave Desnoyers époux de dame Rachel Vaudreuil. Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures. Départ de la résidence funéraire J.-S. Vallée Ltée No 6821 rue St-Hubert, Montréal à 9 heures pour l'église de Terrebonne et de la au cimetière paroissial.

DESROCHERS — A Saint-Flavien, Cte Lotbinière, le 7 juin 1965, à l'âge de 83 ans et 9 mois, est décédé M. Benjamin Desrochers, époux de dame Véronique Desrochers.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.

Départ du salon funéraire Aurélien Feriand, de Saint-Flavien, à 9.45 heures, pour l'église de Saint-Flavien et de là au cimetière paroissial.

Le salon sera ouvert de 1 h p.m. à 10 h. p.m.

DROLET — A Val Saint-Michel, le 6 juin 1965 à l'âge de 53 ans et 2 mois, est décédé M. Odina Drolet, époux de dame Lucienne Darveau, demeurant à 509, boulevard Pie XI.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Antonio Falardeau, No 30, rue Saint-Joseph, Loretteville, à 9.30 heures, pour l'église Saint-Gérard-Magella et de là au cimetière paroissial.

DUBE — A Rivière-du-Loup, le 6 juin 1965, est décédée accidentellement Mademoiselle Connie Dubé.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9.30 heures.

Départ de la résidence de la défunte, No 432, rue Lafontaine, à 9.15 heures, pour l'église Saint-Patrice-de-Rivière-du-Loup et de là au cimetière paroissial.

DUTIL — A Montréal, le 6 juin 1965, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Joseph-Louis (Jules) Dutil, époux de dame Loretta Jobin.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.

Départ du salon funéraire L. Thérault, No 510, avenue de l'Eglise, Verdun, à 8.45 heures, pour l'église de Notre-Dame-de-Lourdes et de là au cimetière de la paroisse.

FLEURY — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 7 juin 1965, à l'âge de 75 ans, est décédée dame Exilla Garant, épouse de feu M. Adélard Fleury.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures.

Départ des salons mortuaires Laurent Normand, à Saint-François, à 9.45 heures, pour l'église de Saint-François et de là au cimetière paroissial.

GINGRAS — A Saint-Augustin, le 7 juin 1965, à l'âge de 68 ans 6 mois, est décédé M. Joseph Gingras, époux de dame Régina Labaye, ex-employé du Canadien Pacifique.

Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.

Départ du Salon Mortuaire Bédard, no 1547 Ancienne-Lorette à 9.15 h. pour l'église de Saint-Augustin et de là au cimetière paroissial.

HUOT — A Saint-Basile de Portneuf, le 7 juin 1965, à l'âge de 46 ans et 4 mois, est décédé M. Raymond Huot, époux de dame Anne-Marie Godin.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures.

Départ des foyers funéraires Laurent Leclerc, No 18, avenue Du Parc, à 9.45 heures, pour l'église de Saint-Basile et de là au cimetière paroissial.

MONTMINY — A Québec, le 5 juin 1965, à l'âge de 44 ans et 1 mois, est décédée dame Emilia Flamand, épouse de M. Jean-Louis Montminy, restaurateur, demeurant à 1914, De la Ronde.

Les funérailles auront lieu mercredi, le 9 juin, à 10 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, No 1740, avenue Bardy, angle De la Canardière, à 9.45 heures pour l'église Saint-Pascal-de-Maizerets et de là au cimetière Saint-Charles.

MORIN — A Québec, le 7 juin 1965, à l'âge de 90 ans et 2 mois, est décédé M. Emile Morin, époux de feu dame Célina Joly, demeurant au Foyer Saint-Antoine, Ville de Duberger.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, No 1290, 1ère Avenue, mercredi le 9 juin, à 9 heures a.m., pour être exposé chez Magnus Poirier, au No 6603, rue Saint-Laurent, Montréal.

Le service sera chanté vendredi le 11 juin, à 9 heures a.m., en l'église Saint-Georges et l'inhumation se fera au cimetière de la Côte-des-Neiges.

Le trajet se fera en automobile.

PAQUET — St-Ferréol, le 5 juin 1965, à l'âge de 58 ans, est décédée dame Maria Paré, épouse de M. Lauréat Paquet.

Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures.

Départ de la maison mortuaire No 163, avenue Royale, à 9.45 hres pour l'église St-Ferréol et de là au cimetière paroissial.

RIOUX — A Trois-Pistoles, le 7 juin 1965, à l'âge de 84 ans, est décédée dame Carmina Têtu, épouse de feu Anatole Rioux. Les funérailles auront lieu vendredi à 10.00 heures.

Départ de la résidence funéraire Jean-Guy Rioux, rue Notre-Dame à 9.45 hres pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière paroissial.

ROY — A Saint-Henri de Lévis, le 6 juin 1965, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Alain Roy, fils de monsieur et madame Gérard Roy.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9.30 heures.

Départ des nouveaux salons funéraires Gonzague Valois & Fils, No 235, rue Commerciale, à Saint-Henri, à 9.15 heures, pour l'église de Saint-Henri et de là au cimetière paroissial.

RUEL — A Lauzon, le 5 juin 1965, à l'âge de 75 ans, est décédé subitement M. P. L. J. Ruel, industriel et ex-maire de Lauzon, époux de feu dame Alice Laurencelle demeurant à 518, rue Saint-Joseph, Lauzon.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, No 203, rue Saint-Joseph, à 9.45 heures, pour l'église de Lauzon et de là au cimetière de Lauzon.

SAMSON — A Lauzon, le 5 juin 1965, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Paul-Emile Samson, époux de dame Gabrielle Poliquin, demeurant à 2, rue Saint-Narcisse, Lauzon.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, No 203, rue Saint-Joseph, Lauzon, à 9.45 heures, pour l'église de Lauzon et de là au cimetière paroissial.

SIMARD — A l'hôpital Saint-François d'Assise, le 7 juin 1965, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Cléophas Simard, époux de feu dame Alexina Boucher, demeurant à 648, 119e Rue, Montmorency.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ des salons funéraires F.-X. Bouchard Enr., No 4100, boulevard Sainte-Anne, à 10.50 heures, pour l'église de Montmorency et de là au cimetière paroissial.

SIMPSON — A Sainte-Monique-des-Saules, le 7 juin 1965, à l'âge de 70 ans et 10 mois, est décédé M. Joseph-Albert Simpson, rentier, époux de dame Rose-Anna Demers, demeurant à 1689, boulevard Benoit XV.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9.15 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, No 1290, 1ère Avenue, à 9 heures pour l'église Saint-François d'Assise et de là au cimetière Saint-Charles.

VERREAULT — A Québec, le 6 juin 1965, à l'âge de 37 ans 8 mois, est décédé M. Rosaire Verreault, époux de dame Gertrude St-Hilaire, demeurant 3 Côte Cauchon, Château-Richer.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.

Départ de la Coopérative des Frais Funéraires No 7851 avenue Royale à 8.45hres pour l'église Château-Richer et de là au cimetière paroissial.

Service anniversaire

HEBERT — Samedi, le 12 juin, à 9 heures, en l'église de l'Ange-Gardien, sera chanté le service anniversaire de feu dame Alexina Barrette, épouse de M. Adélard Hébert.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

50,000 personnes collaborent au service des postes (M. René Tremblay)

Par Jacques CIMON

RIVIERE-DU-LOUP — "Avant de venir à Rivière-du-Loup, je me suis promis de ne pas parler de traitements, de conditions de travail et de négociations. Ne croyez pas que je veuille me dérober, car je suis très conscient de la nécessité indiscutable du bien-être des employés. Toutefois, je crois qu'un ministre doit s'entourer de spécialistes, dont la mission est justement d'aborder ces questions et de les régler. Je verrai cependant à ce que les relations entre votre association et les employés du ministère soient des plus cordiales." C'est ce qu'a déclaré hier, à Rivière-du-Loup, le ministre des Postes, l'hon. René Tremblay dans une allocution qu'il a prononcée à l'occasion du 33e congrès annuel de l'Association canadienne des Maîtres de Poste, section du Québec.

Adressant la parole à quelques centaines de convives, au banquet d'ouverture, M. Tremblay, qui détient le portefeuille des Postes depuis le 15 février de cette année, a rendu un vibrant éloge aux maîtres de poste, notamment à ceux de la section du Québec. "Plusieurs sections m'avaient invité à assister à leur congrès annuel, mais celle du Québec est la première que j'ai tenu à visiter", a-t-il dit.

M. Tremblay a continué en disant que la section du Québec avait un rôle majeur à jouer sur le plan provincial, mais que sa voix devait aussi être entendue sur la scène nationale. Selon le ministre, l'individu ne peut s'exprimer que par la voix d'un groupe, et celui du Québec possède une forte bonne réputation par tout le Canada.

M. Tremblay a donné la poste canadienne comme étant l'un des plus importants services publics de notre pays, auquel collaborent 50,000 personnes. "Si l'on empilait toutes les lettres transmises par la poste canadienne en 1964, l'on obtiendrait une colonne dont l'altitude dépasserait de 500 fois celle du mont Everest, et dont le poids équivaudrait à celui de 1,000 locomotives diésels", a dit le ministre. Il n'a pas hésité à ajouter que, quoique les usagers ne fussent pas insensibles à une telle prouesse, ils n'en restaient pas moins intéressés d'abord à recevoir un bon service, des lettres bien acheminées et des colis intacts. S'il en était autrement, d'après M. Tremblay, la "colonne de lettres" pourrait courber sensiblement l'échine.

"Le service postal canadien s'est constamment amélioré depuis 100 ans, et aujourd'hui la poste canadienne est à la hauteur du Canada moderne. Cependant, malgré les améliorations techniques et les machines électroniques, le maître de poste sera toujours là pour soigner le détail qui échappe à l'instrument; il cumule donc une lourde responsabilité", a ajouté le ministre.

Il a rappelé qu'il y a 100 ans, le maître de poste n'était pas seulement chargé de transmettre le courrier, mais encore de diffuser l'information internationale. Aujourd'hui, l'ère des communications a réglé le problème, mais le maître de poste continue à supporter un lourd fardeau car les messages privés ont acquis une nouvelle importance.

L'hon. René Tremblay avait été présenté par le président de la section québécoise de l'Association canadienne des maîtres de poste, M. Antoine Tremblay, et remercié par le directeur du district postal de Québec, M. J.-B. Dupuis.

La hausse de traitements profitera davantage aux "petits salariés"

RIVIERE - DU - LOUP — Le ministre des Postes, M. René Tremblay, a reconnu aux maîtres de poste du Québec, réunis à Rivière - du - Loup, que l'admission du principe des négociations collectives impliquait un rajustement de salaires pour certaines catégories d'employés de son ministère. "Je pense, dit - il, que cette augmentation doit être plus considérable pour les employés qui ont les plus petits salaires."

L'homme politique a répondu ainsi à une question de l'un des délégués, au congrès de l'Association canadienne des maîtres de poste (section du Québec), qui affirmait que l'échelle des salaires n'était pas "juste" chez les employés des Postes. Le délégué a précisé que les employés des autres ministères étaient souvent mieux traités tout en ayant moins de responsabilité, surtout les chefs de districts."On semble considérer le ministère des Postes comme un ministère de deuxième ordre alors que le poids de ce ministère est le plus important."

M. Tremblay a répondu qu'il était bien d'accord sur le fait que son ministère est le plus important. "Le problème est double, dit-il; il touche les structures administratives et les employés qui ont des tâches spécifiques. Nous accordons une grande importance aux principes des négociations collectives. Cette importance est accordée à l'ensemble du ministère."

Il a ajouté qu'il ne voulait pas déprécier les chefs de districts mais qu'il espérait que les hausses de salaires seront plus importantes pour les employés à faible revenu.

La dernière année fut la meilleure (A. Tremblay)

RIVIERE - DU - LOUP — "L'année que nous venons de terminer fut certainement la plus fructueuse de toute, car nous avons obtenu des choses que le ministère nous avait toujours refusé jusqu'à présent".

Présentant son rapport annuel, le président de l'Association canadienne des Maîtres de poste, section du Québec, a déclaré qu'il est certain que "sans l'intervention et la ténacité de l'association, nous n'aurions jamais obtenu le surtemps et l'allocation pour le travail de nuit dans les bureaux semi - urbains, un barème de reclassement pour les bureaux urbains, la paye du maître de poste surveillant, la semaine de 40 heures dans tous les bureaux, une demi-journée de congé par semaine pour les petits bureaux, le paiement des aides de Noël à 95c l'heure dans tous les bureaux où l'on accorde une aide, et le règlement de certains cas particuliers".

M. Antoine Tremblay parlait à Rivière - du - Loup, à l'ouverture du 33e congrès annuel de l'association. Pour le président de la section québécoise, la réunion des membres de l'association nationale et des fonctionnaires du ministère des Postes, le 18 janvier dernier, n'a été qu'un demi-succès. De cette réunion, où l'on a discuté des réponses du ministère à des résolutions déjà passées lors de congrès antérieurs, il est ressorti que trop souvent, les arguments contenus dans les résolutions ne sont pas toujours exacts et manquent beaucoup de précision.

"Comme nous pouvions nous y attendre, la plus grande partie de nos voeux n'ont pas été acceptés par le ministère mais nous devons revenir à la charge en prenant bien soin de ne demander que des choses logiques en les appuyant sur des faits précis", a dit M. Tremblay. Dans une autre partie de son discours, il a touché la question syndicale en disant : "Dans le cours de cette année, nous aurons la convention collective. Il faut nous y préparer dès maintenant afin de ne pas rater le train. Au cours de ce congrès nous aurons l'opportunité d'entendre des membres de la Fédération du service civil qui nous renseigneront mieux sur cette organisme. Avec ces renseignements vous serez en mesure de vous prononcer sur notre adhésion possible à la Fédération."

Décision prise demain, en congrès

Maîtres de poste invités à adhérer à la Fédération du service civil

Par ANDRE FORTIN

RIVIERE-DU-LOUP — Les maîtres de poste du Québec décideront, demain, de leur adhésion ou non à la Fédération du service civil du Canada. Cette importante décision sera prise à l'occasion du 33é congrès de l'Association des maîtres de poste du Québec, qui se tient présentement à Rivière-du-Loup.

Trois représentants de la Fédération du service civil ont expliqué, hier, aux congressistes, les avantages que les maîtres de poste auraient en s'affiliant à la Fédération du service civil qui s'occupera de négocier les traitements et les conditions de travail des maîtres de poste du Québec. En même temps, MM. Colson, With et Constantineau ont répondu à de nombreuses questions qui ont aidé à éclaircir certains points.

Répondant à une question à savoir si la Fédération du service civil négocierait uniquement avec le Québec si les autres provinces ne s'affiliaient pas, M. Constantineau a précisé que la chose était possible mais qu'il souhaitait que tous les maîtres de poste du Canada adhèrent en bloc à la Fédération du service civil.

Quant au droit de grève, M. Constantineau a affirmé qu'il était intolérable pour les maîtres de poste d'y penser pour le moment. Il avait auparavant demandé aux délégués présents s'ils étaient prêts à faire la grève. Tous ont fait silence. La Fédération ne prévoit pas maintenant réclamer le droit de grève aux fonctionnaires, à moins que le congrès de la Fédération change cette décision. Toutefois, on accorde le droit à l'arbitrage. A ce sujet, le représentant du Service civil affirme que l'on prend toujours soin que le tribunal d'arbitrage ne soit pas composé uniquement de représentants du gouvernement.

En ce qui touche le salaire minimum de $1.25, M. Constantineau a répondu à cette question en disant qu'il avait bon espoir que la loi s'appliquera aux maîtres de poste. M. Colson a ajouté que l'affaire était actuellement à l'étude au cabinet. Le président provincial de l'Association des maîtres de poste a précisé que l'application de la loi du salaire minimum représenterait une augmentation de $1,700 par année pour certains maîtres de poste.

L'Association canadienne des maîtres de poste groupe environ 8,000 membres alors qu'on compte plus de 12,000 maîtres de poste au pays. A l'assemblée d'hier, on a demandé si, advenant des négociations après l'affiliation à la Fédération du service civil, on exigerait que tous les maîtres de poste fasse partie de l'Association. M. Constantineau a répondu à cette question en disant qu'elle pourrait faire l'objet d'un point de négociation.

La décision au sujet de cette affiliation sera prise avant la fin du congrès qui se terminera demain soir.

Paquet

Jolies parures de la mode estivale



a) Pratique bourse sport en Skai. Gardera longtemps sa belle apparence parce que lavable et facile d'entretien. Blanche à bordure noire. Rég. 9.99 7.88

b) Chic bourse Chanel très en vogue. Faite de vinyle lavable blanc ou beige. Avec Courroie-chaîne. Prix très bas. 7.99

c) Très beaux gants en mailles extensibles de coton. Faits au Japon, ils offrent un gantage parfait. Blancs. Et faciles d'entretien. 1.25

d) Pour les jours gris, un parapluie pliant avec étui. Recouvert acétate : gris, rouge, vert, brun, beige, jaune et or. Très belle valeur. 6.99

Paquet, bourses, gants et parapluie, rez-de-chaussée.

COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE. 529-4501.

Paquet

Pour la coquette maîtresse de maison et pour la détente dans le patio

Légères robes Shift



Populaire, le shift s'avère idéal pour la maîtresse de maison qui se veut d'apparence soignée et bien mise. Illustrés plus haut, deux très ravissants modèles coupés toile et coton dans des coloris vifs et clairs. Plusieurs autres modèles sont également à votre disposition dans un vaste choix d'imprimés et de teintes estivales. Profitez du prix très spécial pour vous en procurer plusieurs: P.M.G.

En coton: Prix orig. 4.99 et 6.99 2.88 — En toile et coton Prix orig 7.99 et 10.99 4.88

Paquet, lingerie, 2e étage
AUSSI EN VENTE A PLACE LAURIER

53% DE RABAIS sur les machines à coudre WHITE

De luxe entièrement automatique, modèle à grosse tête. Point d'ourlet invisible sans disque. ● Brode les points de fantaisie et les monogrammes. ● Fait les boutonnières sans accessoire ● Coud les boutons ● Surjette les coutures ● Marche avant et arrière ● Reprise automatiquement ● Coud sur les épingles ● Fait l'ourlet invisible automatiquement ● Fait la piqûre droite et en zigzag ● Eclairage parfait ● Cours d'instruction ● Garantie ● Pièces ● Service ● Quantité limitée

Rég. 214.95

99.88

Supplément pour meuble ou malette

PAQUET LE SEUL CENTRE DE COUTURE WHITE A QUEBEC

Paquet, machine à coudre White, 3e étage